

Keyifli Okumalar Dileriz

Binlerce kategoride milyonlarca PDF e-kitap, ders kitapları, dergiler ve romanlara platformumuz üzerinden ücretsiz ulaşabilirsiniz.

RESMİ WEB SİTEMİZ

<https://rantey.org>

Yedek ve Duyuru Kanallarımız

Sitemize erişim engeli gelmesi veya adres değişikliği durumunda aşağıdaki kanallardan güncel giriş adresine erişebilirsiniz:

- Telegram: <https://t.me/birkitapbir>
- WhatsApp Kanalımız : <https://whatsapp.com/channel/0029VbDHv8uE50Us4lvMoc0Y>

THE SUNDAY TIMES BESTSELLER

Heidi Swain

Home For Christmas





İletişim Botu:
@cevirigiller_bot

Çeviri Kitapların Olduğu Telegram Kanalımız
<https://t.me/cevirigiller>

Sohbet Grubumuz
<https://t.me/cevirigillersohbet>

Çeviri Yedek Telegram Grubumuz
<https://t.me/+O3tsm8j0C7kxM2Y1>

Kitap İstekleri Kanalımız
<https://t.me/cevirikitapistekleri>

Not:

PDFlerin paylaşımıyla ilgili bir sorunumuz yok. Ama lütfen, hiçbir katkınızın olmadığı işlerde, TÜM PDFleri bizimle eş zamanlı paylaşarak emeğimizi hiçe saymayın. Sizin tek tıkla yaptığınız her paylaşım bizim emek harcadığımız saatler/günler demek.

Övgü için

Heidi Swain

'Sıcaklık ve Noel neşesiyle dolup taşıyor' **Sarah Morgan**

'Tatlı ve sevimli. Heidi'nin harika dünyasına aşık olacağınızı garanti ederim'

Milly Johnson

'Küçük bir neşe dilimi' *Isı*

"Sıcak bir çikolata kapın ve romantizm, toplum ve sırlarla dolu bu yürek ısıtan hikâyede kendinizi kaybedin.

"1re'nin yanında okumak için mükemmel bir hikaye! **Phillipa Ashley**

'İyi hissetmenin kraliçesi' *Woman M Home*

"Bayram 1ction'ının en lezzetli dilimi: gerçek bir rahat okuma ve tüm stresi hafifletmek için mükemmel bir ikram! **Veronica Henry**

'Kalbinizi ele geçiren bir hikaye' **Christie Barlow**

'Işıltılı ve romantik' *My Weekly*

'Noel ışıltısı serpiştirilmiş' **Trisha Ashley**

'Bir kadeh sıcak şarap alın ve bu ışıltılı, karla kaplı romantizmin tadını çıkarın'

Kültürel

Bu Simon &'ı indirdiğiniz için teşekkür ederiz. Schuster e-kitap.

Yeni çıkan kitaplar, fırsatlar, önerilen okumalar ve diğer konularda güncellemeler almak için posta listemize katılın.

Simon & Schuster'dan daha fazlası.

KAYDOLMAK İÇİN BURAYA TIKLAYIN

Zaten abone misiniz? Bu e-kitabı kaydedebilmemiz ve okumaktan hoşlandığınız şeyleri size daha fazla gönderebilmemiz için e-postanızı tekrar sağlayın. Gelen kutunuzda özel teklifler almaya devam edeceksiniz.

Heid Swain *Home For Christmas*



SIMON &
SCHUSTER

Londra - New York - Sidney ' Toronto ' Yeni Delhi

*Clare Marchant'a,
Denizkızı dostum ve muhteşem arkadaşım!*

Bölüm 1

Sevgili King Charles spaniel cinsi köpeğim Tink'le birlikte yolda durup o yılki son konuklara el sallarken kalbimin mutlu bir atıştan daha fazlasını attığından emindim.

"Hadi o zaman aşkım," dedim neşeyle, eğilip ipeksi kulaklarını okşadım. 'Hazırlanmamız gereken bir parti ve yapmamız gereken bir kutlama var!

Birkaç ay önce, görünüşte teyzesi ve eniştesinin Denizkızı barını işletmesine yardım etmek için Wynbridge'e dönen ama aslında kırık bir kalbi olan en iyi arkadaşım Jeanie, haftalarca bir Hallowe'en partisi organize etmişti ve dikiş makinesini hem ondan hem de diğer arkadaşımız Holly'den daha iyi kullanan ben, kostümlerden sorumluydum.

Tink'e, 'Hadi gidip kanatlarını takalım,' dedim ve o da cevap olarak viyakladı.

Dönüşükten sonra planladığımızdan daha geç bir saatte yola çıktık. Yol boyunca birkaç çift bakıştan fazlasını aldık, ancak bu beklenen bir şeydi, çünkü Fenland pazar kasabasında kaldırımında yürüyen bir aslan görmek her gün rastlanan bir şey değildi.

"Bir arama ekibi göndermem gerekeceğini düşünmeye başlamıştım," dedi Jeanie, bizi ürkütücü bir şekilde dekore edilmiş bara sokarken barın arkasındaki saate dikkatle bakarak. "Eve geri dönerken yolunuzu şaşırdığınızı düşündüm.

İçinde kostümünün olduğu çantayı gülümseyerek uzattım.

"Daha eve bile girmedim," dedim ona barın kapısını arkamızdan kilitlerken. "Zamanında gelmeyi umuyordum ama yelelerim programı bozdu.

Kalın sarı buklelerimi muzaffer bir şekilde asi bir aslan yelesi haline getirmiştım ama bunu başarmak için normalde bir yılda kullanacağımdan daha fazla ürün kullanmıştım.

vahşı sonuç.

"Eh," dedi Jeanie, başını eğip beni değerlendirirken, "sanırım zamanın biraz gerisinde kalmana değdi, çünkü harika görünüyorsun.

"Teşekkür ederim," dedim kostümümün kuyruğunu kıvrarak ve bıyıklarımın çözülmemesini umarak, "seninle işim bittiğinde sen de öyle olacaksın. Herkesi içeri alma vakti gelmeden önce üstünü değiştirelim.

Jeanie o akşam hem barın arkasında çalıştığı hem de partiye ev sahipliği yaptığı için kostümünü rahatça hareket edebileceği şekilde uyarlamak zorunda kaldım. Gümüş simli tulum Teneke Adam'ın biraz dar bir versiyonuydu ama umduğumuz etkiyi yarattı ve yağ tenekesine ihtiyaç duymadan yürüebilmesini sağladı.

"Çene kayışını biraz daha sıkabilir miyiz?" diye sordu gümüş püskürttüğüm plastik huniyi kafasında daha geriye iterken.

"İşte üçüncü silahşör," dedi Jeanie'nin amcası Jim, Oz'a övgümüzü tamamlayacak olan Holly'nin önünde bar merdivenlerinden çıkarken. "Hey," diye söylendi sonra, "o benim hunim olmasa iyi olur.

Neyse ki Korkuluk'un kendi Rying maymunuyla gelmesi Jeanie'yi öyle olduğunu itiraf etmek zorunda kalmaktan kurtardı.

"Aman Tanrım! Holly odaya girdiğinde güldü. "İkiniz de çok komik görünüyorsunuz.

'Sen de çok eğlencelisin,' diye kıkırdamaktan kendimi alamadım.

"Hasır biraz kaşındırıyor. Onun için hazırlamaya başladığım kostümün son rötuşlarını yaparken gösterdiği özene hayran kaldığımda kıkırdandı. "Umarım alerjim yoktur.

Jim başını salladı ve bizi yalnız bıraktı; Holly de yamalı pantolonunun altından fırlayan samanları düzeltmek için küçük terrier Jasper'ı yere bıraktı. O ve Tink birbirlerini coşkuyla selamladılar.

"Jasper'ın kanatlarını ters takmışsın," diye işaret ettim. "Bu şekilde asla gökyüzüne çıkamaz.

"Onlarda bir sorun olduğunu biliyordum," dedi Holly, gözlerini devirerek ve onu tekrar kucağına alarak. 'Onları düzeltmeme yardım eder misin? Sonra da May'e göndermem için birkaç fotoğraf çeksek iyi olur.

"Evet," diye güldü Jeanie. "Görmek isteyecektir, değil mi?

Holly, Jeanie kasabaya dönmeden sadece birkaç ay önce buraya taşınmıştı ama üçümüz kısa sürede çok iyi arkadaş olmuştuk. Bazen Jeanie'yle okul günlerini yad ederken Holly'nin uzun zamandır buralarda olmadığını unuttur ve konuştuklarımızı ona anlatmak zorunda kalırdık.

Holly'nin hayatı, boşandıktan ve yeni partneri Bear ve onun başıboş aktris annesi May Madison'la tanıştıktan sonra tanınmayacak kadar değişmişti. May'in giydirilmiş köpeklerle karşı büyük bir düşkünlüğü vardı, dolayısıyla fotoğraf çekimi de bu yüzden yapıldı. Tıpkı benim gibi Holly de yaratıcı tutkusunun ve kalbinin arzusunun peşinden gidiyordu. Ve kalplerden bahsetmişken...

"Peki," dedi Jeanie, esrarengiz bir zamanlamayla bana dönerek, "bu akşamki parti için neden bize bu karakterleri verdiğini anlatır mısın Bella?"

Oz'da Dorothy'nin üç arkadaşı olduğunu ve her birimizin canlandığı karakterin tesadüfi olduğunu söyleyerek onu geçiştirebilirdim ama bana inanmayacağını biliyordum. Yaptığım seçimleri itiraf etme zamanım gelmişti.

"Çünkü gerçekten bize uygun olduklarını düşündüm," dedim ona. 'Yani, hepimizin hayatında bulunduğumuz yere uyuyorlar. İkiniz sayesinde bu yıl işimi daha da büyütmek için cesaret buldum ve Holly de Korkuluk'la bağlantılı olarak işinde başarılı olmak için kesinlikle beynini kullanıyor.

Holly'nin hem yazıp hem de resimlediği ilk kitabı *Küçük Köpeklerden Uzun Masallar*, gerçek hayatta sırasıyla May ve Bear'a ait olan Monty adında bir dachshund ve Queenie adında bir bull terrier içeriyordu. Kitap raflarda yerini aldığı andan itibaren en çok satanlar listesine girmişti.

"Geriye..." dedim dudağımı ısırarak.

"Kalbim," dedi Jeanie, ellerini sıkıca kalçalarına koyarak. "Kalbin," diye yineledim usulca. "Biraz egzersiz yapmasının zamanı geldi.

Jeanie'nin şehre kırık bir kalple dönmüş olan kalbi özenle tekrar yapıştırılmıştı ama Jeanie bunu henüz test etmemişti, her ne kadar harika biri onu tekrar ayağa kaldırmak için kanatlarını açmış bekliyor olsa da.

"Ve biz tam da aradığımız adamı tanıyoruz-" diye söze başladı Holly ama Jeanie onun sözünü kesti.

"Peki ya kalbin?" dedi bana açık açık. 'Sen de kolaylıkla Teneke Adam olabilirdin. Kalbin de iyi bir egzersiz yapabilirdi.

Jasper'ın kanatlarını yeniden düzenlemeye odaklanırken hafifçe, "Gümüş için rengim tamamen yanlış," dedim.

"Jeanie haklı ama..." diye başladı Holly.

Neyse ki tam o sırada Jeanie'nin teyzesi Evelyn kapıdan kafasını uzatıp Holly'nin önünü kesti de arkadaşlarımı kendi ana organımın gayet sağlıklı olduğuna ikna etmek zorunda kalmadım. Bekârlık durumumdan gerçekten çok memnundum; bununla birlikte, doğru fırsat karşıma çıkarsa kısa bir cilveleşme yaşamaya da hazırdım.

Öte yandan Jeanie, bir çiftin yarısı olduğunda her zaman daha mutlu olmuştu ve benim aksime, yürümeyen bir ilişkinin kalp kırıklığını göze almıştı; bu nedenle şimdi aşk departmanına tekrar göz atmak için biraz cesaretlendirilmeye ihtiyacı olan oydu. Ben bunun dışında kalıyordum.

Annemin hayatımdaki iki baba figürüyle yaşadığı korkunç deneyimler ve ardından onlarca yıldır bana sadık olan büyükanne ve büyükbabamı haftalar içinde kaybetmem, hayatıma giren birkaç erkeği kendimden uzak tutmayı tercih etmemi sağladı. Tanık olduğum ve acısını hissettiğim şeylere göre, ilişkilerin nasıl bittiği önemli değildi - kalp her zaman bir şekilde tehlikeye atılıyordu ve benim için onu ön cepheye koyup kırılma riskini almaya değmezdi.

"Saatin farkında olduğunu varsayıyorum, Jeanie? Evelyn dudaklarını hafifçe kıpırdatarak üzerimizdeki kıyafetleri inceledi. "Açılış saatine on dakika var ve şimdiden dışarıda içeri alınmak için haykıran bir kalabalık olduğunu duyabiliyorum.

Jeanie çok heyecanlı görünüyordu. Partiyi tanıtmak için çok çaba harcamış ve balkabağı süslemeleri, şişirilmiş vücut balonları ve ürkütücü flamalar için gerçekten şehre gitmişti.

"Fotoğrafımızı çekebilir misin lütfen, Evelyn?" Holly kibarca rica etti, her zaman hareket halinde olan kadın tekrar ortadan kaybolmadan önce. "O zaman hemen aşağıya iniyoruz.

Üçümüz, köpekleri de dahil edersek on beşimiz, fotoğraf çektirmek için birbirimizle yarışırken, bunun unutulmayacak bir gece olacağını biliyordum.

"Peki, tekrar söyle," dedi Holly, t   ler   rpertici kokteyllerin s  rahileri co  kuyla bo  altılıp yeniden doldurulduk  a artan g  r  lt  n  n   zerinde onu duyabilmem i  in sesini y  kselterek, "eve ne zaman geri ta  ınıyorsun?"

Mumyalar, b  y  c  ler, vampirler ve hortlaklarla dolu olan barın sonunda duruyorduk     n   oturacak yer yoktu. Hayranlılıkla izlenen Tink ve Jasper,   zerlerine basılmasın diye   st kata   ıkarılmı  tı ve umarım karga  a   ıkarmak yerine uyukluyorlardır.

"Yarın ilk i  ," dedim heyecanla. 'Evi hızlıca temizleyece  im, sonra da e  yalarımı a  a  ıya ta  ıyaca  ım ve di  er her   eyi yerle  tirece  im.

B  y  kannem ve b  y  kbabam t  m evlilik hayatlarını, c  mertlikleri sayesinde artık bana ait olan bu g  zel evde ge  irmişlerdi ve ben de bu eve bayılmıştım. M  lk  n ana b  l  m  n   yılın dokuz ayı boyunca ziyaret  ilere kiralamak, onu tutabilece  im ve aynı zamanda hayalimdeki i  i d  zg  n bir   ekilde kurarken bir gelir elde edebilece  im anlamına geliyordu.

"Bu kadar   ok fazladan peri yapman gerekti  ine g  re, yayılabilece  in alanın kıymetini bileceksin. Holly g  l  msedi.

"Evet," dedim ve kalbim geri ta  ınmanın heyecanıyla   arpılmaktan, fazladan i   y  k   konusunda endi  eye ge  erken yutkundum. "Umarım kendimi fazla kaptırmamışımdır.

Online i  im, Perilerle Uzakta, son zamanlarda ger  ekten geli  mi  ti ve Jeanie ve Holly'nin te  vikiyle,   e  itli yerel festival etkinliklerinde bir dizi peg ve boru temizleyici perisi satmak i  in kaydolmu  tum. Genelde ısmarlama, tek seferlik ve   evrimi  i bir perakendeci aracılı  ıyla satılan i  lerle yetiniyordum ama artık daha da geni  liyordum.

Ancak ne yazık ki, derinlerde yatan bazı gen  lik travmaları sayesinde, do  rudan halka satı   yapma konusunda hak etti  imden daha gergin hissediyordum. Cherry Tree Caf  'de bir at  lye   alı  ması yapma teklifini kabul edip etmeme konusunda hala teredd  t etmemin nedeni de buydu. Bu konuda kesinlikle Korkak Aslan'a d  n   uyordum, Holly'nin ge  mi  te ya  adı  ım utan   verici deneyimden haberi yoktu. Bu hen  z ona anlatamadı  ım bir   eydi.

Kafenin ortak sahibi Lizzie'nin el sanatlarını    retmeyi ne kadar kolaymı   gibi g  sterdi  ini hatırlayınca i  imde bir kıskan  lık hissettim.

bir lise sunumu sırasında sınıf arkadaşlarıyla tartışmış ve bunun sonucunda kalabalık önünde özgüvenini kaybetmiştir.

Holly içten bir gülümsemeyle, "Hepsini bir şekilde halledeceksin," dedi. "Yapacağını biliyorum.

Bana olan sarsılmaz inancı hem gerçek hem de güven vericiydi.

"Teşekkürler Holly," diye başımı salladım, soğukkanlı görünmeye çalışarak.

"Haklısın. Bu iş bende." "Şerefine. Kadehini benimkiyle tokuşturarak gülümsedi.

'Şerefe,' diye karşılık verdim. 'Ve Bear yakında dönecek,' diye hatırlattım ona. 'Onun burada, Wynbridge'de seninle kalmasıyla harika bir kış geçireceksin.

Bir bahçe restorasyon uzmanı olarak Holly bana, ortağının en sert kış havalarda çalışmadığını söylemişti. En azından dışarıda.

"Onu görmek için sabırsızlanıyorum," dedi kadehini tekrar kaldırarak. 'Şimdi tam anlamıyla yerleştim, tren vagonlarında ikimiz ve köpekler için biraz sıkışık olsa da şimdiye kadarki en iyi Noel olacak.

"Noel! Rüya gibi bir iç geçirdim, düşüncesi kafamı doldurup eski endişelerimi unutturdukça içim ısındı. "Bu yıl için çok heyecanlıyım.

"Jeanie'ye göre," diye güldü Holly, "her yıl bunun için heyecanlanıyormuşsun. "Tabii ki heyecanlıyım. Sırıttım. "Ve sana nedenini söylediğini biliyorum.

Bayram dönemiyle ilgili çok özel anılarım vardı. Annemin çalışmayı tamamen bırakabildiği yılın tek zamanıydı ve tatilin tamamını artık benim olan evde ailesiyle kalarak geçirirdik. Annemin destansı iş yükü nedeniyle okul tatillerini hep büyükanne ve büyükbabamla geçirirdim ama Noel hepimizin bir arada olduğu tek zamandı ve bunu çok severdim.

Her bayram geleneğini benimsemiştik ve ben de hevesle hepsini devam ettirmiştik. Hatta kendimden de birkaç tane eklemiştik ve sadece birkaç hafta içinde tüm ev gerçek bir mağaraya dönüşecekti. Hem içerisi hem de dışarısı.

"Yaşasın Noel! Kendimi Noel takvimlerimi hazırlarken, salonları süslerken ve Tink'le birlikte Reecy battaniyesinin altında, mutfaktaki şenlik istasyonundan bir fincan sıcak çikolata alıp Noel filmleri izlerken hayal ederken neşelendim.

Holly ve ben, barın kapısı açılıp içeri Batı'nın Kötü Cadısı, Glinda ve Dorothy, nam-ı diğer üç Wynbridge girince sıçradık.

Vardiyaalarını yeni bitirmiş olmalıydılar. Üzerlerindeki kıyafetleri görünce bir kez daha baktım.

"Buna inanamıyorum! Holly kahkahayı patlattı. "Bunun olasılığı nedir?

Ben de onunla birlikte güldüm, ürkütücü mevsimi kutlamak için hepimizin aynı 11m'i seçmiş olmasının ne kadar inanılmaz bir tesadüf olduğunu düşünerek eğlendim. Ta ki Jeanie'nin mutsuz yüz ifadesini görene kadar.

"Dikkat et," diye uyardım Holly'yi, Jeanie bize ulaşmadan önce sıvışabiliriz umuduyla, ama diğerlerinin arasına sıkışmış olduğumuzdan böyle bir şansımız yoktu. "Onlara hanginiz söyledi? Jeanie sordu. Üzerimize doğru gelirken son derece inandırıcı bir şekilde sinmiş Aslan taklidi yapıyordum.

'Sen mi izin verdin

"Kostümlerimizle ilgili bir sorun mu var, Bella?

"Hayır," diye ısrar ettim, başımı şiddetle sallayarak, "kimseye tek kelime etmedim. "Bu Tim mi?" Holly kıkırdadı, kokteyli en çok hedefe isabet ediyordu

uygunsuz bir anda. "Dorothy gibi giyinmiş olan lise aşkın Tiny Tim mi Jeanie?

"Evet, ben Tim," dedim, Jeanie cevap vermeyince ve Holly'nin saman kaplı kolunu çekiştirerek neşesini dizginlemeye çalışırken tanık olduğu şeyi onayladım.

"O benim küçük bir şeyim değil," diye homurdandı Jeanie, bu da Holly'nin homurandanmasına ve daha çok gülmesine neden oldu. "Artık değil.

"Eşleşmemize neden bu kadar karşı çıktığını anlamıyorum..." demeye başladım ama bir bakışıyla beni susturdu.

"Jeanie ve Tim'in eskiden bir çift olduğu düşünülürse" - Holly hıçkırdı - "eşleştirmekten ziyade yeniden alevlendirmeye çalıştığımız kesin, değil mi?

"Holly-

"O yıllar önceydi," diye mırıldandı Jeanie, bana doğru bir hançer daha sallayarak. Tim Jeanie'yi fark etti ve kalabalığın arasından ona doğru yürümeye çalıştı.

Parlak yakut terlikleriyle sadece birkaç adım atmıştı ki ayak bileğini ters çevirdi ve hiç de Dorothy'ye yakışmayan birkaç cümle sarf etti. Kendini toparlamaya çalıştı ama uzun boyuna göre çok kısa bir elbise giydiği için pek işe yaramadı.

"İyi akşamlar," dedi, son birkaç adımı topallayarak atmadan önce eteğini hızla aşağı çekerek. "Hepimiz harika görünmüyor muyuz?"

Acı dolu bir yüz ifadesiyle ağır bir şekilde bara yaslandı ve peruğu bir tarafa kayd.

"Seni aptal," dedi Jeanie, barın üzerine eğilip adamın saç modelini yeniden ayarlarken gülümsemekten kendini alamadı.

"Ne demek 'aptal'? Tim sırtarak karşılık verdi, Jeanie'nin sahte kirpiklerini kırpttırırken verdiği tepki karşısında bileğindeki acı unutulmuştu. "Sanırım Judy G.'nin tıpatıp aynısıyım.

Holly, Glinda ve Kötü Cadı bize katıldığında telefonunu çıkararak 'Daha fazla fotoğrafa ihtiyacımız var' dedi ve olmayan maymunlar bir yana, kadroyu tamamladı.

İstemsiz bir şekilde ürperdim. Cadı'dan her zaman korkmuştum ve onun yeşil yüz boyasının altında okulda birlikte okuduğum Owen adında sinir bozucu bir çocuk olduğunu bilmek biraz teselli oldu.

Jeanie, gözleri hâlâ Tim'in üzerinde, "Daha sonra olması gerekecek," dedi. 'Hizmet etmem gereken insanlar var.

Burada bataklığa saplandık.'

"Yardıma ihtiyacın var mı?" diye sordu Minik Tim, "Nasıl bira çekileceğini hâlâ hatırlıyorum.

"Hayır, teşekkürler," dedi Jeanie hafifçe, sonunda gözlerini kaçırarak. "O topuklularla üzerime çıkmayacağına güvenmiyorum.

"Bekle!" dedi, onları çıkarmak için eğildi ve alnının çubuğa çarpmasını kıl payı önledi. "Gidiyorlar," dedi, önce bir ayakkabıyı sonra da diğerini bana doğru iterek. "Gittiler.

"Onları istemiyorum," diye itiraz ettim ve onları kıllı peri kraliçesi arkadaşına uzattım.

Jeanie Tim'e tekrar bakarak, "Hadi ama," diye yumuşadı. 'Sana kokteyllerde hangi ölçülerin olduğunu söyleyeceğim, sonra da boş sürahileri doldurmaya başlayabilirsin. Tim peruğunu düzeltip barın arkasında ona katılırken Holly ve ben birbirimizi dürtükledik. Mekândaki herkes onun hâlâ Jeanie için doğru adam olduğunu biliyordu, Holly hariç, ama birlikte çalışıp gülüp eğlenecekleri bir akşam umuyordum. kalbini biraz açabilir ve hepimizin görebildiğini görmesine yardımcı olabilir.

Daha önce kalbim hakkında söylediklerine gelince, gerçekten de mükemmeldi. Kendi halime bırakılmak ve perilerle uzakta olmak beni yere indirdi.

Bölüm 2

Hiçbir zaman çok içen biri olmadım, bu yüzden ertesi sabah bir gece önce içtiğim kokteyllerin her birinin etkisini hissediyordum. Eve yürümek yerine, Tink ve ben Jeanie'yle birlikte bardaki odasında uyurken, Holly ve Jasper da bir taksiyle Cuckoo Cottage'daki tren vagonlarına geri dönmüşlerdi.

"Yapma, Tink," dedim ve yüzümü buruşturdum, göğsüme oturup yüzümü yalarken onu ittim.

Jeanie güldü, sesi benim hoşuma gitmeyecek kadar neşeliydi.

"Ah, bunu aklından bile geçirme," dedim, hem Tink'in istenmeyen ilgisini hem de ışığı engellemek için başıma bir yastık çektim. "Bırak söylemeyi.

"Belki de mocktail'lerle yetinmeliydin," diye alay etti Jeanie.

"Sahte içkiler *olduğunu* bilmiyordum," diye homurdandım.

'Evet, vardı ama çoktan gittiler. Onun yerine pastırmalı sarnie'ye ne dersiniz? Jeanie teklif etti. "Ben bir tane alacağım, ekstra kahverengi soslu.

"Gerçekten geri dönmeliyim," dedim, sesim titriyordu, kahverengi ya da başka türlü salçalı sosu düşünmemeye çalışıyordum. "Bugün böyle hissetmek istemiyordum. "Biraz karbonhidrat ve protein sana iyi gelecektir," dedi Jeanie bilgece. "Hadi," diye ekledi, yastığı hızla çekiştirerek. "Kahvaltı edelim, sonra da seni

Eve dönersin. Aslan kostümüyle utanç yürüyüşü yapmak zorunda kalmazsın.'

Beni bıraktığında öğle yemeği vakti gelmişti ve ben hala kendimi pek parlak hissetmiyordum - kostümden kurtulup dairede düş almadan önce evin etrafına hızlıca bir göz atmayı tercih ettiğimde daha da az hissediyordum.

'Benimle dalga geçiyor olmalısın,' diye mırıldandım, içimden hiçbiri olumlu olmayan bir sürü duygu akarken. 'Bütün bunları dün görmediğimiz iyi oldu,

Hey, Tink?'

Evin bu halde bırakıldığını bilseydim, partiyi mahvederdim.

"Büyükannem ve büyükbabam bunu görseler ne derlerdi?" diye mırıldandım.

Misafirlerin ayrılmadan önce yerine getirmelerini istediğim sadece birkaç talep vardı, ancak son ziyaretçiler hepsini görmezden gelmişti. Yataklar sıyrılmamış ya da çöp kutuları boşaltılmamıştı ve bulaşık makinesi gelişigüzel bir şekilde tabak çanak, çatal bıçak takımı, tencere ve tavalarla doluydu ve temizlenmesi için şüphesiz birden fazla program gerekecekti. Oturma odasının halısında da kırmızı şarap lekesine benzeyen bir şey vardı ve alt kattaki yatak odasından sigara dumanı kokusu aldığıma emindim.

Tink'in eşikten fazla uzaklaşmadığını fark ettim ve onu suçlayamazdım. Bir çift lastik eldiven giydikten sonra bulaşık makinesini yerleştirdim, ısıtıcıyı kapattım ve tüm pencereleri açtım, ardından güçlü bir kahve ve ağır temizlik malzemeleri almak için daireye çıktım. Uzun zamandır beklediğim duş beklemek zorundaydı ama üstümü değiştirdim.

"Beni en çok kızdıran şey," dedi annem, ben ortalığı toplarken telefonla konuşmak için aramıştı, "onlardan şikayet edemiyorsun.

'Biliyorum,' dedim.

"Sizi ve evi internette değerlendirebilirler," diye söyleniyordu annem, "ama onlara pasaklı ve saygısız ziyaretçiler oldukları için bir yıldız veremezsiniz, değil mi?

Halledebildiğim kadarını hallettikten sonra sohbete devam etmek için kanepeye uzandım. Elimi buklelerimde gezdirmeye çalıştım ama sınırlı bir başarı elde edebildim çünkü buklelerim hala aslan yelesine dönüştüren ürünle doluydu.

"Boş ver misafirlerimi," diye iç geçirdim, konuyu değiştirmek istiyordum. 'Başka bir şeyden konuşalım. Söyle bana, Alain nasıl? Fransa nasıl?

Annem bir süre önce Kanal'ın öbür tarafına taşınmıştı. Başlangıçta *Şatoya Kaçış* gibi programlarla Fransız mülklerine bakmaya ikna olmuş, ancak kısa süre sonra büyük bir yenileme projesini başarıya ulaştıracak ne becerilere ne de Strawbridge ailesinin coşkusuna sahip olduğunu fark etmiş ve

Bunun yerine, geleneksel bir pazar kasabasının kenarında, kozmetik güncellemeden daha özel bir şeye ihtiyaç duymayan küçük ama konforlu bir ev satın almak.

Anneme büyük bir hayranlık duyardım. Ben bebekken babam tarafından, birkaç yıl sonra da kötü kalpli üvey babam tarafından terk edildikten sonra kendini işe vermiş ve son derece başarılı bir kariyer yapmıştı.

Yıllarca tanıdığım herkesten daha çok çalışmıştı ve rahat emekliliği ve Fransa'daki evi, çabalarının ve bir dizi kurnaz yatırımın çok iyi getirilerinin hak ettiği ödülleri idi. Emeklilik ona yepyeni bir hayat vermişti - ve artık zamanı vardı, erkekler nihayet yeniden radarına girmeye başlamıştı. Alain en sonuncusuydu.

"Ah," dedi annem hafifçe, "Alain birkaç hafta önce Provence'a geri döndü. Onun yerine Henri'nin nasıl olduğunu sor.

"Ah, anne," diye güldüm, ilişkilere karşı tutumumuz söz konusu olduğunda bir elmanın iki yarısı olduğumuzu düşünüyordum. 'Geçici ama eğlenceli' bizim ortak mantramız olabilirdi. "Henri nasıl?

"O çok iyi," dedi ve gülümsediğini görebiliyordum. 'Ama Fransa buz gibi, bu yüzden fazladan radyatör taktırıyorum ve onları çalıştırmak için mutfığa bir soba kurduruyorum.

"Bunların hepsi şimdi mi oluyor?

'Umarım önümüzdeki birkaç hafta içinde,' dedi. 'Yine de Noel için geri dönemeyeceğim. Sorun olur mu?

'Yapmayacağını zaten söylemiştin,' diye hatırlattım ona. 'Ve bugün ayın biri. Yapacak çok fazla işim var, muhtemelen Noel boyunca uyuyacağım.

"Ah, Bella," diye güldü annem. 'Hayatın buna bağlı olsa bile Noel boyunca uyuyamazsın!

"Bu doğru. Ben de onunla birlikte güldüm. 'Ve bu senin suçun, değil mi? Sen, büyükannem ve büyükbabam. Üçünüz Noel'i benim için her zaman çok özel kıldınız ve ben de bu duyguyu devam ettirmek istiyorum, ama sanırım bu yıl kutlamalar boyunca esniyor olacağım.

"Yine de meşgul olman iyi bir şey," dedi annem hevesle. 'İşler gerçekten iyi gidiyor, değil mi?

Kendimi adadığım iş kolu onunkine hiç benzemese de girişimimle gurur duyuyordu. Kumaş perilerine

kurumsal merdiven.

"Öyle," diye gururla onayladım. 'Ve eve geri taşınmak için daha iyi bir zamanlama olamazdı.

"Yeni ürün yelpazesi için bir üretim hattı kuracak mısınız? Annem sordu. Pazarda ve fuarlarda satacağım yeni periler hakkında her şeyi biliyordu. 'Önce tüm vücutları yap, sonra yüzleri boy, kanatları ekle-'

"Tabii ki hayır," diye kestirip attım. "Önerinizin çok daha hızlı olacağından emin olsam da hepsini teker teker yapmaya devam edeceğim.

"Ama çok daha az yürekle," diye ekledi annem nazıkçe. 'Ben sadece takılıyordum. Onları tek tek yapmaya devam edeceğini ve sonuç olarak Bella büyüünün özel markasını ekleyeceğini biliyorum.

Yanaklarım kızarmaya başlarken 'Kesinlikle öyle olacak' dedim. "Hepsinin benim için eşsiz ve özel olduğunu biliyorsun.

"Ve *sen benim* için özelsin," dedi annem vurgulayarak. "Henri de öyle," diye ekledi şakacı bir tavırla. "Her an pastaneden dönebilir, o yüzden gidip öğle yemeği için masayı hazırlasam iyi olacak.

"Öğle yemeği," diye mırıldandım, karnım guruldarken. "Neredeyse akşam yemeği vakti. "Benim için değil," dedi memnuniyetle. "Ben burada ağırdan alırım.

'Bunu Henri'ye ver aşkım,' dedim gülümseyerek. 'Ve biraz da kendine sakla, olur mu? Yakında tekrar konuşuruz.

'Evet, sevgilim. Seni seviyorum, tatlım.'

"Ben de seni seviyorum.

Birkaç dakika oturdum, Tink'le birlikte kanepeye kıvrıldım ve annemin söylediklerinin bazılarını düşündüm. Düşünüp taşınmayı bitirdiğimde, kafedeki atölye çalışması hakkında kararımı vermiştim.

Dairedeki duş beni çağırmaya başladığında Tink'e 'Hadi,' dedim. 'Burası çok soğuk. Kaloriferleri yakalım ve biraz ısındıktan sonra düzgün bir şekilde içeri girelim.

Ertesi sabah, çocukluğumun yatak odasını yeniden düzenlemek ve tüm evi minderlerim, örtülerim, tablolarım ve takılarımınla daha da kişiselleştirmek için zaman ayırdım - tarzım

minimalist - perilerimi yaratmak için ihtiyacım olan her şeyi içeren plastik kasa koleksiyonunu taşımanın yanı sıra.

Bazıları kumaşla, bazıları düğmelerle, payetlerle, kurdeleler ve tüllerle doluydu. İlgimi çeken her şeyi, bir noktada kendine yer bulacağı düşüncesiyle biriktirirdim. Jeanie bana sık sık saksağan derdi ve bu çok yerinde bir tanımlamaydı.

Her şeyi organize ettiğimde öğlen olmak üzereydi ve atölye çalışmasına karar verdiğimde kafamda fikirler, midemde de tereyağlı kurabiyeler uçuşuyordu, Lizzie ve Jemma ile konuşmak için şehre doğru yola çıktım.

"Bella! İçeri girip kafe kapısının üstündeki pirinç zili çınlattığımda Lizzie gülümseyerek seslendi. "Gördün mü Jemma, bizden kaçmıyor.

Jemma başını salladı ve kızardı.

"Biraz düşündüm," diye itiraf ettim. 'Ama şimdi nihayet bir karar verdim-'

'Lütfen evet de,' diye yalvardı Lizzie ve bacak bacak üstüne attı.

"Evet," dedim, bunun doğru cevap olduğundan artık emin olmama rağmen bacaklarımın titrediğini hissederek.

Yaptığım işe inancım olmadığından değil; daha önceki tereddütlerim tamamen perilere olan sevgimin lise GCSE sunumu sırasında aldığı tepkilerle ilgiliydi. Daha önce kanatlı dostlarıma olan tutkumu kamuya açık bir şekilde ortaya koyduğumda, alaylar, dalga geçmeler ve daha sonra kendime olan güvenim tamamen sarsıldığında, hazırladığım PowerPoint'in donması ve sempatik olmayan öğretmenin çabalarımı boşa çıkarmasıyla tam bir teknoloji karmaşasıyla karşılaşmışım. Jeanie (kendi deyimiyle) peri serpintisi sırasında yanımda durmuştu ama bu deneyim beni topluluk önünde konuşma yapmaktan tamamen uzaklaştırmıştı.

Ancak, perilerimin özel olduğu konusunda annemle yaptığım konuşma beni düşündürdü. Onları yapmak için özel bir atölyeye kaydolan insanlar zaten inançlı insanlardı, değil mi? Zaten perilerin özel olduğu görüşünde olacaklardı ve bu da umarım benim sinirlerimi bozacaktı.

"Oh, çok şükür!" dedi Jemma, elindeki kağıt sipariş defteriyle kendini yelpazeleyerek. "Çünkü az önce iki atölye iptal edildi ve biz de sizin bu atölyeleri tamamlamayı kabul edeceğinizi umuyorduk.

"İki atölye mi? Lizzie beni bir masaya yönlendirirken ciyakladım.

'Öğleden sonra seni bu konuda arayacaktım,' dedi bana.

"Anlıyorum. Yutkundum. "Umarım tarihler çok erken değildir, çünkü-"

"Bu Cuma ve Cumartesi. Lizzie yüzünü buruşturarak özür dileyen bir ifade takındı. "Ne? Nefesim kesildi. "Şaka yapıyorsun.

"Keşke. İç çekti. "Ve kısa bir süre olduğunu biliyorum-

İhtiyacım olacak her şeyden yeterince var mı diye merak ederek, 'Bu kısa bir süre değil,' diye karşı çıktım. 'Hiç haber yok. İlan etmek için bir haftanız bile yok.

Jemma sözlerimi elinin tersiyle iterek, 'O konuda endişelenme,' dedi. 'Yerleri dolduracağız, sorun değil. İptal edilen atölye çalışmaları için kayıt yaptırmış olan birkaç kişi, onların yerine düzenleyebileceğimiz herhangi bir etkinliğe katılacaklarını söylediler bile.

Bu da, katılımcıların kesinlikle peri hayranı olacağı yönündeki umutlarımı suya düşürdü.

"Zamanın çok önemli olduğu konusunda haklısın, Bella," dedi Lizzie, ben tam olarak böyle ifade etmemiş olsam da, "bu yüzden sen buradayken insanların neler yapacağına dair bazı resimleri bana e-posta ile gönder, ben de bazı posterler hazırlatayım.

"Şimdi e-posta mı? Tekrar ettim.

"Evet," diye güldü Lizzie şaşkın tepkime. "Sinyal alamazsan işte Wi-Fi kodu.

Uyuşuk bir şekilde telefonumun kilidini açtım ve ona bulabildiğim en basit perilerin resimlerini gönderdim ve fikrimi değiştirdiğimi söylemeye fırsat bulamadan posterleri ve web sitesi ve Facebook sayfası için bir çevrimiçi reklamı tasarlamak için acele etti.

Jemma bana, 'Sayılara bağlı olarak,' dedi, 'sizi ya buraya ya da yandaki galeriye yerleştireceğiz. Şimdi, öğle yemeği için sana ne getireyim? Ben ısmarlıyorum.

"Spesiyaller tablosunda ne varsa lütfen," diye rica ettim, çünkü şu anki çok halimle menüye odaklanmaya çalışmaktan daha kolaydı. "Eğer varsa vejetaryen seçeneği.

Jemma kısa süre sonra kocaman bir vejetaryen sosisli börek ve dondurma büyüklüğünde bir sıcak çikolata ile döndü. Her ikisine de başlarken, Lizzie'ye gönderdiğim fotoğraflara baktım ve perileri zihinsel olarak bileşenlerine ayırdım. Daha sonra yapımlarını gözden geçirdim ve talimatlarımı basit ve kısa tutmanın ama yine de biraz sihir katmanın yollarını düşündüm.

O hafta yarıyıl tatili olmadığını biliyordum, bu yüzden Cuma g nk  at lye yetişkinlerden oluşacaktı ama Cumartesi g n  gen ler de gelebilirdi.

Dikkate alınması gereken başka bir şey. Minik parmaklar benimkiler kadar becerikli olmayabilir... "Ne d ş n yorsun?" diye sordu Lizzie  n me bir A4 poster koyarken.

'Hem buradaki hem de yan taraftaki pencereye birer tane asacağım, zaten internette de var. "M kemm l," dedim, fotoğrafların bu kadar iyi aktarılmasına şaşırmıştım. I

sonra beklenmedik ama  ok hoş bir heyecan dalgası yaşadı. "B yle hissetmeyi beklemiyordum ama sanırım bunu d rt g zle bekliyor olabilirim.

Jemma tepkime  ok sevinmiş g r n yordu.

" yle de olmalısın," dedi Lizzie g l mseyerek, neden olamadığımın travmatik nedenini bilmeden. "Talep g receğini biliyorum.

Adımlarımda bir sı ramayla kafeden ayrıldığımda şaşırmıştım ve son misafirlerin evi nasıl terk ettiğine dair eski kızgınlığım tamamen unutulmuştu.  şte bu kadar. Kendimi bir şekilde ortaya koymayı başardığım her şeyin i ine atacaktım ve en iyisi de Noel i in evdeyken hepsini başaracaktım.

Bölüm 3

Cumartesi gününün geri kalanını mutlu bir şekilde eve yerleşerek ve aniden yaklaşan atölye çalışmaları için potansiyel kumaşları, düğmeleri ve kurdeleleri sıralayarak geçirdim ve Pazar günü, neredeyse kendi evim kadar sevdiğim bir evi ziyaret etme vaadiyle heyecan verici bir şekilde doğdu.

Connelly klanının aile merkezi olan Wyntorpe Hall'a davet edilmiştim. Fenland kırsalında yer alan bu devasa ve çarpıcı salon, büyüklüğüne rağmen, büyük olasılıkla orada yaşayan harika insanlar sayesinde rahat, sıcak ve her zaman misafirperver hissettirmeyi başarıyordu. Hepsi kan bağıyla akraba olmayabilirdi, ancak sakinlerden birkaçı görünmez bir bağla salona çekilmiş ve çok mutlu bir hane oluşturmak için oraya yerleşmişti.

Salonun sahipleri sevgili Catherine ve Angus, benim için ailem gibiydiler. Kendimi bildim bileli büyükannem ve büyükbabamla arkadaşlıklar ve hayatımın bir parçasıydılar. Evin tadilatını üstlendiğimde de bana yardımcı olmuşlar, bir mimar ve inşaatçı önermişler ve annem yurtdışına taşındığı andan itibaren daha olgun bir dinleyici kulağa ya da onların ortak bilgeliğinden faydalanmaya ihtiyaç duyduğumda bana tavsiyelerde bulunmak ve destek olmak için yanımda olmuşlardı.

O Pazar günü profesyonel bir sıfatla ziyarette bulunuyordum ama bu durum karşılanmamda herhangi bir fark yaratmadı. Öğle yemeği daveti gelmeden ve Tink devasa bir kurt köpeği, minicik bir chihuahua ve orta boy bir spanielden oluşan eklektik köpek çetesine dahil olmadan önce büyük mutfak masasına ancak oturabilmişim.

Son derece yetenekli bir aşçı olan Dorothy, kırmızı yün paltomu askıya asarken, 'Biftek ve tüm süslemeler,' dedi. 'Ve biliyorsun ki ben her zaman

İnmesi muhtemel düzinelerce kişi yerine, düzinelerce kişi, yani herkese yetecek kadar çok olacak.

"O halde," diye cevap verdim, Aga'nın kapılarından birini açıp pişmekte olan yemeğin sıcak kokusunu içime çekerken, "kalmak isterim. Teşekkür ederim.

"Tink için de bir kase olacak," diye ekledi gülümseyerek.

Küçük arkadaşım çok sevinmiş görünüyordu.

"Merhaba Bella! Connelly'lerin oğullarından biri ve Molly'nin ortağı olan Archie, yüzü kıpkırmızı ve onu son gördüğümünden daha da çok babasına benzeyen yüzüyle içeri girerken gülümsedi. "Kızlarımı görmeye geldiniz, değil mi?

"Merhaba, Archie. Ben de gülümsedim. "Evet, benim.

"Çok uzun sürmez," dedi bana. 'Demelza geç uyudu, bu yüzden bu sabah biraz gerideyiz.

"Şanslısın," dedi kardeşi Jamie, elinde oğlu Alby ile mutfakın diğer ucundan içeri girerken. 'Bu küçük hergele bizi gecenin yarısına kadar ayakta tuttu, bu yüzden Anna'ya biraz mola vermek için onu aldım. Dış çıkarma olayı sayesinde kendini iyi hissediyor. Babamın hepimize hediye ettiği erken başlangıçtan bahsetmiyorum bile...'

Bunun neyle ilgili olduğunu merak ettim ama sormadım.

Dorothy, yanakları parlayarak sırttan Alby'ye, "Zavallı küçük adam," diye mırıldandı. 'Ve zavallı Anna da. İstersen ona bir tepsi hazırlayabilirim. Ona yatakta geç bir kahvaltı ısmarla.

"Sorun olmazsa ben de kulübeye gideyim, Archie?" diye önerdim, tekrar ayağa kalkıp ceketime uzanarak. "Molly'yle orada da rahatlıkla konuşabilirim.

Connelly'nin mutfakı dolmaya başladığına göre bu iş daha kolay olabilirdi.

"Kesinlikle. Başını salladı. 'Ama avlu yoluna dikkat et. Bu sabah ayaz devam ediyor ve dışarısı biraz kaygan.

Paltomu tekrar giydim ve ormanın içinden Molly, Archie ve Demelza'nın yaşadığı kulübeye doğru ilerledim. Gerçekten de gizli bir zencefilli mücevherdi. Molly'nin sahip olduğunu bildiğim beyaz cadı mirasına sahip biri için mükemmeldi. Ondan önce kadın akrabalarının nesilleri bu kulübede yaşamıştı ve ben

Bacadan çıkan dumanın gökyüzüne doğru kıvrıldığını gördüğümde heyecanlandım ve gıcırdayarak açılan ahşap kapıyı ittim.

Molly ben daha kapıyı çalmadan kapıyı açtı.

"Bella," dedi sıcak bir sesle. 'Az önce ağaçların arasından gelen Kırmızı Başlıklı Kız'a benziyordun.

'Bu seni kurt yapmadığı sürece, bu tanımlama umurumda değil,' diye güldüm.

"Kesinlikle hayır," dedi gülümseyerek. 'Bu kadar geciktiğim için özür dilerim. Archie sana uyuduğumuzu söyledi mi?'

'O yaptı ve bu 1ne,' diye onu rahatlattım.

"Gitmeniz gereken başka bir yer yok mu?"

Tütsü kokulu iç mekânın eşliğinden geçip kapıyı arkamdan kapatırken, 'Sadece Connelly'lerin mutfak masasında oturuyoruz,' diye açıkladım. 'Öğle yemeğine davet edildim, o yüzden acele etmemize gerek yok.

"Bunun için şükürler olsun," dedi, kıkır kıkır gülen Demelza'yı kucağına alarak. 'Annenin gecikmesi için seni suçlamak zorunda kalmayacağım, benim küçük yavrum.

Demelza, Molly'nin tıpatıp aynısıydı. Kızıl, kıvrıcık, Ryaway saçlarından sol ayağının altındaki bene kadar. Şimdiye kadar gördüğüm en şirin klondu. Beni görünce gülümsedi ve bunun sonucunda içimin ısındığını hissettim.

"Ee Molly," dedim Demelza'nın tombul küçük kolunu okşayarak. 'Bana bu özel kişi için ne tür bir peri yapmayı düşündüğünü söyle.

Molly bize içimizi ısıtacak baharatlı kakao fincanları hazırlarken Demelza'yı kucağıma aldım ve sonra Demelza'yla birlikte 1re'nin önünde oturup Molly'nin benden yapmamı istediği hatıra perisine dahil etmemi istediği tüm unsurları özenle tarif ettik. Yule'nin başlangıcında kızına hediye etmek için zamanında tamamlayabileceğimi umuyordu.

"Ve eğer birkaç hafta içinde bunu başarabilirsen," diye devam etti, ben notları karalamayı ve perinin elbisesi için uygun olabileceğini düşündüğüm kumaşları önermeyi bitirirken, "Anna için de bir tane yapmanı istiyorum.

"Eminim bunu başarabilirim," dedim, her ne kadar önümüzdeki dönemde muhtemelen mevcut olandan daha fazla saat çalışmayı taahhüt ettiğimi bilsem de.

Noel'de. "Anna iyi mi? diye sordum. "Archie, Alby'nin diş çıkarmasının diğer şeylerin yanı sıra uykularını da etkilediğini söyledi.

Anna için duyduğum endişe, fazladan komisyon almayı kabul etmemin nedeniydi. Perilerimden biri böylesine yorucu bir zamanda hoş bir sürpriz olabilirdi.

"Öyle," diye kabul etti Molly, Anna hakkındaki soruma cevap vermeyerek. 'Ve tabii ki Alby büyükbabasına çekmiş,' diye ekledi. 'Yani henüz diş etleri ağrıyan bir bebek olmasına rağmen salonda kargaşa yaratmaya başladı bile. Bu benzerlik ileride bir lütuf olacak ama şimdilik hem Anna hem de Jamie için zor bir durum.

"Anlıyorum," dedim, öyle olması gerektiğini kolayca hayal ederek ve yine Anna'nın iyi olduğunu umarak.

Angus'u iyi tanırdım. Projeleri ve planları ya tamamen abartılı ya da tamamen eksantrikti (hatta her ikisinin bir kombinasyonu) ve o da durmaksızın enerji ve coşku doluydu. Onu çok seviyordum, çoğunlukla küçük dozlarda, ancak kişiliğinin bebek formunda kendini göstermesinin nasıl zorlayıcı olabileceğini görebiliyordum.

"O zaman Anna için ekstra özel bir peri," diye karar verdim, daha fazla not alarak. "Ben de kendime ekstra özel bir sihir ekleyeceğim," diye ekledi Molly gizemli bir şekilde.

Salona döndüğümüzde bizi daha da kalabalık bir mutfak karşıladı ve Dorothy pirinç gonga vururken masada on yetişkin, bir bebek ve sayısız köpek için ayarlanmış yemekleri saydım. Eksik olan tek şey armut ağacındaki bir keklikti. Ve Angus.

"İşte geliyor," dedi Catherine, beni gördüğü anda sarmaladığı harika kucaklamadan beni kurtararak. İpek şalını yeniden düzeltti, tam o sırada mutfağın ötesindeki koridorda 'Joy to the World' şarkısının coşkulu bir yorumu başladı.

"Tanrı geldi!

Angus içeri daldı, yetişkinlerin ya gülümsemesine ya da gözlerini devirmesine neden oldu ve Demelza sıçradı. Ağlamaya başlayacağını düşünmüştüm ama Angus'u gördüğünde küçük yüzü buruşmak yerine gülümsedi ve Angus da ona gülümseyerek karşılık verdi.

"Hepimiz buradayız o halde," dedi masanın başındaki yerine oturarak. "Bella!" diye gürledi sonra. "Burada olacağını bilmiyordum.

"Molly'yi görmeye geldim," dedim gülümseyerek. 'Ve beslenmeyi beklemiyordum-'

Dorothy büyük Yorkshire pudinglerini dağıtmaya başlarken, 'Öyle olmalı,' dedi. 'Burada her zaman güvenebileceğin tek şey bu. Anna ve Jamie'nin daha sonra yemek yiyeceklerini biliyorum ama Jude'u gören oldu mu?' diye sordu, benimkinin yanındaki sandalyenin hâlâ boş olduğunu fark etmişti.

"Sanırım birkaç dakika önce arabasının yolda ilerlediğini duydum," dedi salonun hizmetçisi Hayley.

"Öyle de diyebilirdi," diye dudak büktü

Dorothy. "Jude kim? İsmi hatırlayamadığım için sordum.

Son ziyaretimden bu yana salonun yeni bir klan üyesi daha alıp almadığını merak ettim ama Catherine'in sonraki açıklaması öyle olmadığını gösteriyordu. En azından tam zamanlı bir klan üyesi değil.

"Angus'un bizim için salonun mimarisi ve tarihi hakkında bir kitap yazması için görevlendirdiği genç adam o," dedi bana.

'Vay canına,' dedim gülümseyerek. "Ne kadar heyecan verici değil mi? Bu ilginç bir okuma olacaktı.

Angus, "İşe tarihi binalar müfettişi olarak başladı ancak mülkleri incelemenin yanı sıra onlar hakkında yazmaya da yöneldi," diye ekledi. "Ve harika bir adam. İşini gerçekten biliyor. Çatı katındaki arşivden daha önce hiç dikkat etmediğimiz bazı büyüleyici belgeleri ortaya çıkardı bile.

"Babam haklı," diye katıldı Archie, kendisinin ve Molly'nin tabaklarına çıtır çıtır kızarmış patatesler koyarken. "Terbiyeli bir adam ama elinden gelse buralarda pek takılmayacak gibi görünüyor.

"Bunda şaşılacak bir şey var mı? Angus, Demelza'yı güldürmek için aptalca suratlar takınmaya başladığında Dorothy makul bir ses tonuyla konuştu.

Angus, hepimizin ona baktığını fark ettiğinde, "Sadece biraz kendine gelmesi gerekiyor, hepsi bu," dedi. "O zaman biraz daha katılacaktır.

Molly yumuşak bir sesle, "Belki de bu işin uzamasını istemiyordur," dedi. 'Belki de olduğu gibi mutludur, kendi halinde ve sessizce işine devam ediyordur.

yapmak için işe alındı. İşine odaklanmak için biraz huzur ve sükunete ihtiyacı olabilir.

Angus bu düşünce karşısında hayrete düşmüş görünüyordu.

Catherine anlatmaya devam etti: "Burası onun için fazla gürültülü olduğunda kendini hemen dışarı atıyor.

"Tahmin edebileceğin gibi Bella, bu oldukça sık oluyor. Archie bana göz kırptı ve ben de Jude'un kendini nereye götürdüğünü merak ettim.

Dorothy, "Ama genellikle benim yemeklerimden biri varken değil," diye belirtti. "Hayır," diye kaşlarını çatı Catherine, "haklısın Dorothy. Ama bana daha önce

projeyi tamamlayabileceğinden emin değil. Görünüşe göre, bu sabah bize sunduğun erken başlangıç Angus için bardağı taşıran son damla olmuş. Tam kitabın giriş bölümünü yazmaya başlamak üzereydi ki sen... hepimizi uyandırdın.

Ev halkının nasıl uyandığını merak ettim. Bahse girerim Anna ve Jamie, huysuz Alby'yle geçirdikleri gece yüzünden zaten bitkin düşmüşlerdi ve olanlardan hiç hoşlanmamışlardı.

Angus savunmaya geçercesine, "Satmaya kalkışmadan önce borazanın hâlâ çalıştığından emin olmam gerekiyordu," deyince Catherine ona kınayan bir bakış fırlattı.

"Jude'un burada kalması gerçekten bu kadar önemli mi?" diye sordum Dorothy'nin zengin ve kabarık sosundan yerken. 'Burada araştırma yapamaz mı ve bunu yapmak için huzur ve sessizliğe ihtiyacı varsa başka bir yerde bulduklarını yazamaz mı?

Şahsen, salonda yaşanan yoğunluğu, eğlenceyi ve kargaşayı seviyordum, ama o zaman içinde yaşamak ve çalışmak zorunda değildim, değil mi? Yaşadığım küçük dozların iyi ve güzel olduğunu takdir edebiliyordum, ancak önemli bir şeye konsantre olmaya çalışırken tüm bunlarla tam zamanlı olarak yaşamak farklı bir mesele olurdu ve Noel öncesinde daha da yoğunlaşacaktı. Connelly'ler Aralık ayında Winter Wonderland hafta sonunun yanı sıra bir fuara da ev sahipliği yapacaklardı ve her ikisi için de hazırlıklar yakında başlayacaktı.

'Belki de düzgün bir sığınağa ihtiyacı vardır,' diye önerdim. 'Arabasında biraz vakit geçirmek yerine. Tabii geri dönmeden önce biraz dolaşacağını varsayarsak.

Catherine bakışlarını bana çevirdi ve ifadesi hemen yumuşadı. "Bunu

önermen çok komik," diyerek sıcak bir şekilde gülümsedi.

"Oh? Yutkundum, nedense kendimi kör edici farlara yakalanmış bir tavşan gibi hissediyordum.

"Genelde Ekim sonundan sonra evinde misafir kabul etmediğini biliyorum Bella, ama onu misafir etmeyi düşünür müsün?" diye adeta yalvardı.

Kalbimin göğsümde sıkıştığını hissettim.

"Angus normalde aldığınız ücretin iki katını ödemeye hazırdır," diye hemen ekledi.

"Oh, öyle mi? Angus güldü. "Bunu ilk kez duyuyor.

Catherine, "Sorunun arkasında ağırlıklı olarak onun olduğu düşünülürse, eminim en azından bunu yapabileceğini kabul edecektir," dedi.

"Şey, evet," diye rahatladı, boğazını temizleyerek. "Sanırım öyle.

Dorothy bana, 'Çok titizdir,' dedi. 'Jude, Angus değil. Ve bir fare kadar sessiz.

"Yine," diye güldü Archie, "Jude, babam değil.

Catherine yalvarırcasına, "Jude'un orada olduğunu bile bilmezsin," dedi. 'Ve sadece Aralık'ın 1'ine kadar. O gün işini bitirip gidecek.

Eve daha yeni taşındığım için, özellikle de yapacak bu kadar çok işim ve hala yapmam gereken periler varken, daireye tekrar sıkışıp kalma düşüncesine dayanamıyordum. Yine de Jude'u daireye yerleştirip evi kendime saklamamam için hiçbir neden yoktu. Ve eğer Angus gerçekten her zamanki ücretimin iki katını ödemeyi teklif ediyorsa, Noel'den hemen önce banka bakiyem için çok hoş bir destek olurdu.

"Ama kendini evet demek zorunda hissetme," dedi Catherine içtenlikle, ben hemen bir yanıt vermeyince. 'Eminim deneyebileceğim başka yerler de vardır. Senin önerebileceğin bir yer var mı Bella?

Onun ve Angus'un, hatta Jamie ve Archie'nin ihtiyacım olduğunda bana yardıma koştukları onca zamanı, annem Fransa'ya gittiğinde ve ben hâlâ onun çok uzakta olmasına alışmaya çalışırken Catherine'in bana söylediği nazik sözleri ve eşlik etmesini düşündüm. Elbette, karşılığında onlar için bu basit şeyi yapabilirdim?

"Aklıma hiçbir yer gelmiyor," demekten zevk alıyordum. "Ama bu önemli değil, çünkü benimle kalabilir.

Catherine elindeki çatal bıçak takımını bıraktı ve ellerini birbirine kenetledi. "Emin misin?" diye nefes nefese kaldı.

"Evet. Başımı salladım. "Eminim. Bu projeyi tamamlamanın sizin için ne kadar önemli olduğunu görebiliyorum ve Jude'un yazdıklarını kendi adıma okumaktan çok memnun olacağım.

"Ama eve daha yeni taşındınız, değil mi? Bu Molly'den geldi.

"Evet," dedim, "kelimenin tam anlamıyla bu hafta sonu.

Tam Jude'u daireye yerleştireceğimi açıklayacaktım ama fırsatım olmadı.

'Bu da kararını daha da cömert kılıyor,' dedi Catherine. 'Jude'un ortaya çıkardığı onca kâğıdı, çizimi ve tarihi belgeyi senin küçük dairene yayıp anlamlandırmasına imkân yok Bella, bu yüzden evin idaresini ona bıraktığın için sana gerçekten minnettarım. Bunun ona sağlayacağı alana kesinlikle ihtiyacı olacak.

Sertçe yutkundum, sözünden dönüp dönemeyeceğimi merak ediyordum ama Catherine'in yüzündeki rahatlama ifadesi bu düşünceyi durdurdu ve Hayley'nin bir sonraki yorumu da bu düşünceyi daha da uzaklaştırdı.

"Bu da atölyemi geri alabileceğim anlamına geliyor," dedi minnetle, ailesinin çizim ve resim yapması için uyarladığı kış bahçesine atıfta bulunarak. 'Jude geçen gün oraya el koydu ve şimdi görülecek bir santim boş yüzey yok ve Jemma ve Lizzie için Noel tasarımlarımı bitirmek için oraya girmem gerekiyor. Şimdiden çok geride kaldım.

Salonda Jude'un yayılabileceği oda ya da alan sıkıntısı olmadığını biliyordum ama biraz dışarıda kalan kış bahçesinin daha sessiz olacağını umduğunu tahmin ettim.

Angus ellerini birbirine vurarak, "O zaman anlaştık," dedi. 'Jude'un Salı günü sana gelebileceğini söyleyelim mi Bella? Bu sana daireye tekrar taşınman için zaman kazandırır, değil mi?

"Evet," diye ciyakladım, sonra boğazımı temizledim. "Evet," diye biraz daha net tekrarladım. "Salı günü bir olacak.

Bölüm 4

Ona mesaj atıp o Pazartesi brunch randevumuza gelemeyeceğimi söylediğimde Jeanie hiç etkilenmemişti. Barın çalışma saatleri nedeniyle sosyalleşmek için fazla zamanı olmuyordu ve bu nedenle Holly ile rahat bir brunch keyfi yapacağımız saatler kutsal sayılıyordu. Ancak yapmam gereken onca ekstra iş varken, tek mantıklı seçeneğim brunch'ı kaçırmaktı.

"Sakın bana evet dediğini söyleme Bella! Jeanie günün ilerleyen saatlerinde onunla ve aynı derecede meraklı Holly ile neden buluşmadığımı öğrenmek için aradığında homurdandı; o zamana kadar Jude'un durumunu açıklamıştım.

"Tabii ki evet dedim," diye dudak büktüm. 'Catherine ve Angus bana karşı her zaman bu kadar nazik ve destekleyici olmuşken nasıl hayır diyebilirdim ki? Onlara hiçbir zaman karşılıksız bir şey vermedim, vermemi beklediklerinden değil ama yine de bu, onlara gerçekten yardımcı olacak bir şey yapmam için ideal bir fırsat gibi geliyor.

"Eh, böyle söyleyince," diye gönülsüzce razı oldu Jeanie. "Jamie geçen kış boru patladığında ve tesisatçınız gelemediğinde bir nimetti, değil mi?

"Kesinlikle," dedim, hatırladıkça ürperiyor ve Jamie'nin yardımı olmasaydı katliamın çok daha kötü olabileceğini düşünüyordum. "Eğer yardıma koşmasaydı mutfak kullanılamaz hale gelirdi.

"Mutfağının etrafında kanoyla dolaşabilirdin," diye şaka yaptı Jeanie.

"Gerçekten," diye ciddiyetle kabul ettim. 'Şimdi neden bunu kabul ettiğimi anlayabilirsin.

taşınırsın, değil mi?"

'Elbette,' diye karşılık verdi. 'Zamanlama senin için biraz can sıkıcı olsa da doğru olanı yaptın. Bundan daha fazlasını düşündüm ama bunu itiraf ederek 1re'sine yakıt ikmali yapmaya niyetim yoktu. 'Gerçi sanırım onun kalmasıyla

apartmanda, ortalığı bu kadar dağıtması ya da size çok fazla rahatsızlık vermesi için yeterli yer yok, değil mi?

Yüzümü buruşturdum ama yorum yapmadım. "Bella?

Biz konuşurken malzemelerimi gözden geçirmeye devam edebilmek için onu hoparlöre almıştım. Jude ertesi akşam gelmeye hazırlanırken, Molly'nin sipariş ettiği iki peri için potansiyel olarak ihtiyaç duyacağım her şeyi planlamak ve organize etmek için oturma odasındaki alandan en iyi şekilde yararlanmak istiyordum, ayrıca fuarlar için yapmam gereken periler ve atölye çalışmaları için gerekli olan tüm malzemeler.

Lizzie daha önce bana bir mesaj göndererek altı kişinin hemen Cuma günü için on, Cumartesi günü için de on kişi kayıt yaptırmıştı ve ben de ona hemen mesaj atarak başka kimseyi ayarlamamasını rica etmiştim. İki günde on altı kişiye ders vermek, peri sonrası ilk serpinti girişimim için fazlasıyla yeterliydi, özellikle de katılımcılardan herhangi birini peri sevgisini gerçekten hissetmeye ikna etmem gerekiyorsa.

"Bella? Jeanie tekrar konuştu, keskin sesi odayı dolduruyor ve Tink'in başını eğmesine neden oluyordu. "Hâlâ orada mısınız?

"Evet," dedim ve küçük plastik kasalardan birine uzandım. "Ben hâlâ buradayım.

"Peki," diye sordu Jeanie, ömürlük bir dostun tüm sezgileriyle, "bana söylemediğin şey ne?

Bir nefes verdim.

"Önemli değil, gerçekten," diye ikna edici bir şekilde söylemeye çalıştım, "sadece Jude dairede kalmayacak. Eve taşınıyor.

"Şaka mı yapıyorsun? Jeanie'nin nefesi kesildi.

"Tek yolu bu," diye iç geçirdim. "Çünkü salondan getireceği tüm arşiv belgelerini yaymak için evde alana ihtiyacı var.

Jeanie, 'Ama peri fabrikanız için alana ihtiyacınız var,' diye karşı

çıktı. "Bu bir fabrika değil," diye dudak büktüm.

'Ne demek istediğimi anlıyorsun,' dedi.

'Ben hallederim,' dedim ona. 'Şimdiden organize olmaya başladım, bu yüzden brunch iptal oldu ve bu sadece bir ay için. Aslında bir aydan biraz daha az. Aralık ayının hemen başında gidecek, böylece ben de her zamanki gibi ayın birinde eve dönüp dekorasyona başlayabileceğim.

Birçoğunu kendimi bildim bileli sevdiğim süslemelerle dolu kutuları çıkarma düşüncesi, bayram ruhumu tam zamanında harekete geçirdi.

Jeanie zekice bir tavırla, "Bana bundan mutlu görünmeye çalıştığın kadar mutlu olduğunu söyleyemezsin," dedi ve ben de içimden onun zihnimi okuma ve bayram heyecanımı bir hamlede yok etme yeteneğine lanet ettim.

"Belki de değil," diye itiraf ettim, tam o sırada biri ön kapıya vurarak beni zıplattı ve Tink havladı, "ama artık her şey ayarlandı ve sözümünden dönmeyeceğim.

"Çok nazıksın Bella," diye iç geçirdi Jeanie, sanki bu gerçek bir hataymış gibi. "Arada bir kendini birinci sıraya koymalısın.

"Bir dakika önce doğru şeyi yaptığım konusunda hemfikirdiniz," diye hatırlattım ona.

"Ne demek istediğimi biliyorsun.

"Senin gibi demek istiyorsun," dedim kaba bir tavırla, ayağa kalkarken ve iğnelerim battığı için yüzümü buruştururken. 'Tim'e ikinci bir şans vererek kendini birinci sıraya koyabilirsin, değil mi? O hala senin için mükemmel bir erkek ve hala müsait...'

"Bu farklı," diye araya girdi Jeanie, sesi incinmiş ve beni kötü hissettirir gibiydi. 'Artık Wynbridge'de kalmaya kararlı olduğumu biliyorsun, Tim ve arkadaşları da barın müdavimleri, yani bir şeyler ters giderse...'

"Neden bir şeyler ters gitsin ki?

"Nereye varmak istediğimi çok iyi biliyorsun," diye karşılık verdi, tıpkı benim ona yaptığım gibi beni keserek. 'Eğer tekrar ayrılırsak, bu hayatı gerçekten garip bir hale getirir.

"Bakın," dedim kapıya tekrar saldırılırken, "gitmem gerekiyor. Kapıda biri var ve sesi sanki balyozla vuracakmış gibi geliyor.

Aramayı sonlandırdım ve kendime onu daha sonra tekrar arayacağıma ve aramızdakileri düzelteceğime söz verdim. Tim'e karşı kurduğu savunmayı güçlendirmediyimi umuyordum. Özellikle de Tim'in sabırla ve nazıkçe bu savunmayı yıkmaya çalıştığı düşünüldüğünde. Az önce söylediğim şey olabilecek en kötü şey değildi ama bu kadar açık sözlü olmak benim karakterime tamamen aykırıydı ve bunun için kendimi sevmiyordum.

"Geliyorum, geliyorum," diye bağırdım, kocaman, Ruly kıyafetimle kapıya doğru koşmaya çalışırken neredeyse Tink'e takılıp düşüyordum.

Ayaklarım yavaşça hayata dönerken Cadılar Bayramı terlikleri.

Dev balkabağı şeklindeki terlikler pek de güvenli ayakkabılar değildi ve özellikle de Aralık ayına kadar her gün apartmandaki dar merdivenleri aşmak zorunda kalacağım için onları tekrar kaldırmanın zamanının geldiğine karar verdim.

Ertesi gün Bonfire Gecesi idi, bu yüzden Noel terlikleri hemen hemen haklıydı. Benim favorilerimin üzerinde kızak çanları ve boynuzlar vardı. Bal kabaklarından daha modern sayılmazlardı ama belki de riske atabilirdim. Her zaman, bayram mevsimiyle ilgili her şeyi giymeyi, okumayı ve izlemeyi Aralık ayına bırakırsanız, hepsini içine sindirmekte zorlanacağınızı düşünmüşümdür. En azından ben öyle yapardım, çünkü yapmam gereken çok şey vardı!

Tam kapıyı iterek açtığım sırada ve şenlik sayacım tekrar yükselmeden önce kapı bir darbe daha aldı ve kendimi kocaman bir karton kutu ve üzerinde tehlikeli bir şekilde dengelenmiş üç adet dolu kol kemeriyle karşı karşıya buldum.

"Kapımı mı tekmeledin?" diye kızgınlıkla söylediğim ilk şey oldu, çünkü şu anda önümde duran şey göz önüne alındığında gerçekten başka bir çalma seçeneği olamazdı. Ve bu varsayım gürültüyü açıklıyordu.

"Kapınızı ayağımla çaldım," diye bağırdı karton kutu. 'Cevap vermenin bu kadar uzun süreceğini düşünmemiştim. Sanırım doğru eve geldim ve sen de Bella'sın?

Arsız herif. Kapıyı çalmaktan fazlasını yapmıştı. Parmak uçlarımda durdum ama yine de yığının üstünden kimin küstahça bir yorum yaptığını göremedim.

"Lütfen bir daha kapıyı böyle çalma," dedim kibirli bir şekilde, sonra bunu bir emirden ziyade bir rica gibi söylediğim için anında pişman oldum.

"Umarım buna gerek kalmaz," diye inledi kutu. "İçeri girebilir miyim?

Bunlar çok ağır ve hepsini yere koyup tekrar toplamak zorunda kalmamayı tercih ederim. "Bana kim olduğunu söyleyene kadar içeri giremezsin," dedim kaşlarımı çatarak. 'Ve Muhtemelen o zaman bile değil,' diye mırıldanarak ekledim.

Ağır bir iç çekişle kutu ve 11es verandanın basamağına indirildi ve arkalarında duran adam doğruldu. Onu görünce biraz şaşırmıştım.

"Ben Jude," dedi, siyah saçları bana bakarken öne doğru düşüyordu. "Wynthorpe Hall'dan. Gözleri terliklerime kaydı ve kaşlarını çattı. "Catherine beni beklediğinizi söyledi.

Demek mimarlık tarihçisi Jude buydu. Çalışmak için huzur ve sessizlik arayan birine göre çok gürültü yapıyordu. Ve haksız yere tahmin ettiğimden de en az otuz yaş daha gençti.

"Yarına kadar olmaz," dedim, mavi gözleri benimkilerle buluştuğunda yüzümün kızardığını hissettim. 'Dün aileyle konuştuğumda yarın akşam gelebileceğin konusunda anlaşmıştık.

Tink, kimin çekiçlediğini öğrenmek için beklemekten sıkılmıştı, etrafımdan dolandı ve kutuyu karıştırmaya başladı.

Jude kaşlarını çatarak, "Bacağını buna dayamasa iyi olur," dedi. "O kutuda önemli bir Connelly geçmişi var.

"Eminim bundan daha terbiyelidir," dedim vurgulayarak. "Şüphesiz köpek arkadaşlarının kokusunu salondan alıyordur, değil mi Tink?

Jude ve ben bir çıkmaza girmiş gibiydik ve ben kollarımı kavuşturup çenemi dışarı çıkarma dürtüsüne direndim.

Jude omzumun üzerinden eve bakarken, ilk izleniminden etkilenmediğimin farkında değilmiş gibi, 'Ee,' dedi. 'İçeri girebilir miyim, giremez miyim? Catherine sana plan değişikliğini bildirmek için mesaj attığını söyledi.

'Orada bekle,' dedim ve telefonumu kontrol etmek için içeri döndüm.

Catherine'in Jude'u benim onayım olmadan göndermesinin mümkün olmadığını biliyordum. Plan değişikliğinin kabul edilebilir olup olmadığını sorardı, öyle olduğunu varsaymazdı. Elbette, Jude'un bir gün erken gelmesinin sorun olup olmayacağını soran bir mesaj vardı. Jeanie'yle konuşurken mesajın inişini kaçırmıştım. Zaten burada olduğu için Jude'u göndermek için çok geç olduğunu düşündüm. Yine de cazip gelmişti.

"Catherine mesaj atıp beklenenden erken taşınmanın bir sakıncası olup olmadığını sordu," dedim ve kapıya dönerken telefonumu Jude'a fırlattım.

"Ben de öyle dedim.

"Tam olarak böyle ifade etmedin," diye karşılık verdim. 'Ve eminim ki, ben sana yapabileceğini söylemeden öylece ortaya çıkmaya cesaret edebileceğini düşünmemiştir.

Tink'in neredeyse ayaklarının dibinde oturduğunu ve ona hayranlıkla baktığını görünce daha da kıllandığımı hissettim. Genelde iyi bir karakter yargıcıydı ama Jude, mavi gözleri ve uzun, koyu kirpikleriyle, kötü davranışlarını telafi etmek için bir ikram ya da yaygara bile yapmadan bir şekilde onun gözlerini boyamayı başarmıştı. Onunla daha sonra konuşmam gerekecekti. Bacağını kaldırması hakkında söylediklerini ona hatırlatmalıyım.

"Şey, hayır," diye içini çekti Jude, omuzları düştü. "Catherine'in benden bunu yapmamı beklediğini sanmıyorum. Özür dilerim. Arabamı toplayıp buraya gelene kadar geçen sürede onunla konuşmuş olacağını düşünmüştüm.

Acelesi vardı herhalde.

"Ayrıca evet diyeceğimi de varsaymıştın," diye belirttim.

"Gerçekten üzgünüm," dedi tekrar. "Kendimi biraz çaresiz hissediyordum.

İtirafının, önceki gün öğle yemeğinde salondan kaçma arzusuyla ilgili olarak diğerlerinin söyledikleriyle örtüştüğünü sanıyordum. Ve eğer bazı aile üyeleri yine formundaysa, bunun Jude'un kaçma arzusunu yatıştırmak için hiçbir şey yapmadığını da düşündüm.

"Eh, madem buradasın, içeri girsen iyi olur," diye yumuşadım, Jeanie'nin bana yerimde durmamı ve kendimi ilk sıraya koymamı söyleyen sesini duymazdan geldim. "Isı tamamen kaybolmadan önce kapıyı kapatalım, sonra Catherine'i arayıp burada olduğunu ve kalmanın senin için uygun olduğunu söyleyeyim.

"Arabada daha bir sürü eşyam var," dedi Jude, ilk yükü almak için tekrar eğildi ve tek bir teşekkür kelimesi bile etmedi. "Şimdi hepsini içeri getireyim mi?

"Sen de yapabilirsin. İsteksizce omuz silktim.

Catherine'le konuşup Jude'un erken geleceğine dair güvence verirken, onun birkaç kez girip çıktığını duydum.

Bir başka Wynbridge rüzgârı salonu doldururken Catherine bana, "Çok rahatlayacak," dedi. 'Şu anda yine dışarıda bir yerlerde, yani bizim gürültümüzden bıktığını biliyorum. Ona mesaj atıp bugün size gelebileceğini bildireceğim.

Ona zaten benimle birlikte olduğunu söylemedim. Bunun garipliğiyle uğraşmayı ona bırakmayı düşündüm. Ona evet dememi beklediğini, çünkü odasını çoktan boşaltmış olması gerektiğini ve bu nedenle bugün geri dönmeyeceğini söylemek zorunda kalacaktı. Ve eğer şu anki gidip gelmeler

bir gösterge ise, o da

Salonun uzun ve eski tarihiyle ilgili her belgeyi ortadan kaldırdı ve birileri bunu mutlaka fark edecekti.

"İşte," dedi, ben oturma odasına geri dönerken son kartonu yere bıraktı, görüşmeyi bitirmişti, "bu sonuncusu.

Odada etrafıma bakındım ve kısa bir süre önce burayı yeniden toplamak için bu kadar uzun zaman harcamış olmanın bilgeliliğini merak ettim.

"Zaten oldukça doluydu," dedi peri kutularımı göstererek, "ama şimdi buraya taşınmak neredeyse imkânsız.

"Merak etme," dedim ona, "eşyalarımın çoğunu elimden geldiğince dışarı taşıyacağım, ancak birkaç sandık burada kalmak zorunda kalabilir çünkü üst kattaki dairede onlara yer olmayacak.

"Peki evi kiraya verdiğinizde bu arsa genellikle nerede olur?" diye sordu masayı işaret ederek.

Ses tonundaki sertliğe rağmen yine sinirlenmemeye çalıştım.

"İhtiyacım olan şeylerin hiçbiri genellikle bu şekilde yerleştirilmez," dedim ona, savunmacı hissederek. 'Yani bu kadar yer kaplamazdı. Tam da işimin en yoğun olduğu zamana denk geldin.

Elbette Noel için olduğu kadar yıl boyunca da stok yapıyordum, ancak mevcut ekstra iş yüküm nedeniyle gerekli sayıda malzemeye sahip olduğumu kontrol etmem gerekiyordu. Bu nedenle alışılmadık derecede büyük ve ayrıntılı bir stok sayımı yaptım.

"Ah, doğru," dedi Jude, etrafına bakınarak ama beni dışarı çıkardığı için özür dilemedi. Belki de bunu düşünecek fırsatı olmamıştı. "Peki tam olarak ne iş yapıyorsun?

"Periler yapıyorum," dedim ve hayretle baktı. 'Benim işim, Perilerle Uzakta, çoğunlukla internet üzerinden sattığım hatıra komisyonlarında uzmanlaşmıştır.

"Anlıyorum," dedi ama anlamadığı belliydi.

Normalde biri özellikle sorsa, tamamladığım eserlerimden birine uzanır ve onlar hakkında açıklama yapardım, ancak Jude tam olarak 'hakkında her şeyi bilmek istiyorum' havası vermiyordu. Sonuç olarak kendimi küçümsenmiş hissettim ama bunun onun tepkisinden mi yoksa benim yorumumdan mı kaynaklandığından emin değildim. Belki de bu his okulda olanlardan kalan bir akşamdan kalmaydı? Bu benim için çok önemliydi.

Atölye çalışması başladığından beri aklımda, bu yüzden normalden daha hassas hissediyor olabilirim.

"Peki ya tüm bu diğer eşyalar?" dedi, evi yeniden zevkime göre düzenlediğimde ortaya çıkardığım efemeraya bakarak.

"Genelde bu kadar kişisel değildir," dedim, sinir bozucu bir şekilde kızardığımı hissederek. "Ama az önce kendin taşınmak için bunu ayarlamıştın," dedi sonunda, ısırarak

dudağı. "Catherine bana yaşam düzeninizden bahsetti...

Bir özrün gelebileceğini düşünmüştüm ama görünüşe göre gelmemiş.

"Peki bunların hepsini de toplayacak mısınız?" diye sordu umutlu bir sesle. "Burası benim zevkime göre biraz kalabalık.

O halde ben Noel için dekorasyon yapmadan önce gitmesi iyi olacaktı. Zaten yeniden yaratmayı dört gözle beklediğim mağara estetiğiyle asla başa çıkamazdı.

"Eğer gerçekten istiyorsan," dedim omuz silkerek. "Önümüzdeki bir ay boyunca kalacağım daireye sıkıştırmaya çalışabilirim.

Rahatlamış görünüyordu ve hiç de pişman değildi.

Bu nedenle, şeytanın avukatını oynayarak ve onu tekrar gererek, "Ben maksimalizmin açık bir hayranıyım," dedim, "ama sanırım sen daha çok...

"Minimalist," dedi. 'Kesinlikle. Tüm bu toz çekicilerin ne anlamı var anlayamıyorum. Bana her gün boş bir masa ve temiz bir çalışma yüzeyi verin. Ama bu, hem zevkime hem de evime hakaret ettiği gerçeğini ortadan kaldırmadı.

Daha kaç yönden zıt kutuplar olacağımızı merak ediyordum. Şansım yaver giderse, yollarımız bir kez daha karşılaşmama yetecek kadar sık kesişmeyecekti. Genelde kimseden ilk görüşte hoşlanmazdım, arkadaş olup olamayacağımıza karar vermeden önce onları tanımayı tercih ederdim ama Jude'un varsayımsal gelişi ve sonraki yorumları bu olağan egzersizi gerekli kılmamıştı.

"Birçoğu alındı," diye

mırıldandım. "Pardon?"

diye sordu kaşlarını çatarak.

'Hiçbir şey' dedim. Kutularımdan birine uzanarak ona, 'Bunların bazılarının koridorda istiflenmesi gerekecek,' dedim. "İdeal değil ama başka yolu da yok.

Korkuyorum. Kapıyı kapatmayacaklar, bu yüzden bir yangın durumunda risk oluşturmamalılar, ama belki mum yakmayabilirler.

Bana deliymişim gibi baktı. "Mum hayranı da değilim," diye iç geçirdim.

"Bunlar gibi tarihi değeri olan belgelerle çalışırken kesinlikle olmaz," dedi kendi kutularından birini okşayarak. 'Connelly ailesinin çatı katında sakladıkları, daha önce inceleme fırsatı bulduğum her şeyin ötesindeydi. Hepsi büyüleyici.

Bulduklarından bazılarını anlatırken tamamen değişmişti ve bir şeylere tutkuyla bağlı olduğunu keşfetmek beni rahatlatmıştı. Evrak işlerinden bahsederken duyduğu coşkunun yarısını bile taslağının yazılı kelimelerine yansıtılabilecekti, Catherine ve Angus evlerinin oluşumunu anlatacağı kitaptan büyük heyecan duyacaklardı.

"Özür dilerim," dedi Jude, kıpkırmızı kesilip ellerini saçlarında gezdirirken. "Kendimi biraz fazla kaptırdım, değil mi?"

"Bunu duymak çok güzeldi," dedim ona. 'Belki de Angus'un coşkusunun bir kısmı sana da bulaşmıştır.

"O adam," dedi başını sallayarak. 'Ben tek başıma yaşamaya alışkınım ve ben de tek çocuktum, bu yüzden oradaki düzen bana çok fazla dolu geldi. Herkesin kendine göre bir hayatı var elbette ama bırakın yaşamayı, çalışabileceğim bir ortam bile değil.

Bu gerçekten utanç vericiydi, çünkü bu deneyimin kitabın tonuna katkıda bulunabileceğini hissetmişim, ama şimdi bana biraz bağlam verdiğine göre, biraz mesafeyi koruma arzusunu daha iyi anlayabiliyordum. Belki de şüphelerimin faydasını hak ediyordu.

"Anlıyorum," dedim bu nedenle. 'Ben de aileye yakınım ama Angus'la uzun süre birlikte yaşayabileceğimden emin değilim.

"Salon buradan bile daha dağınık," dedi ve ona duyduğum Kızılderili sempatisini yeniden yok etti. "Şimdi tüm eşyalarını temizlemeye başlayalım mı?"

"Evet," dedim, içimdeki öfke dürtüsüne direnerek. 'Hadi yapalım şunu. Catherine'e bu gece salona dönmeyeceğini söylemeyi de unutmazsın, değil mi?"

Bölüm 5

Tıpkı Jude'un Connelly ailesiyle yaptığı gibi, o ilk tatmin edici olmayan konuşmadan sonra onunla arama biraz mesafe koymak için oldukça acele ettim ve sonunda kumaşlarımın çoğunu rastgele kutulara doldurdum ve ertesi gün kırımadıklarından veya yanlış yerde olmadıklarından emin olmak için onları gözden geçirmek zorunda kaldım.

Bu görev sabahın ortasına kadar sürdü ve ancak ondan sonra Jeanie'ye mesaj atıp Tim'e karşı tutumu hakkında yaptığım karakter dışı yorum için özür dileyeceğimi hatırladım. Aradığımda telefonuna cevap vermedi, ben de pişmanlık dolu bir mesaj yazdım ve Demelza'ya yapacağım peri için güzel parçalar seçmeye devam ettim.

En büyük ve en karmaşık perilerimi düşünmem de yaratmam kadar uzun sürdü, bu yüzden bunu ve Anna'ninkini fuarlarda ve pazarda satacaklarımdan daha öncelikli hale getirmem gerekiyordu, ancak ne kadar uğraşırsam uğraşayım, mutlu olduğum hiçbir şeyi bir araya getiremiyordum. Bu genellikle sürecin çok keyifli bir parçasıydı ve tam da sihirli bir şekilde ilham gelmesine ihtiyaç duyduğum anda tek düşünebildiğim şeyin, farkında olmasa bile yanlış bir şey söyleme yeteneğine sahip gibi görünen kiracım olması beni hayal kırıklığına uğrattı.

"Bu durumda, yüzündeki ifade için o Jude denen adamı tamamen suçluyorum," dedi Holly, daha sonra kasabada ona rastladığımda ve bir gün önce olanları anlattığımda sadık bir şekilde. 'Genelde gün ışığı gibi parlarsın Bella, ama bugün kesinlikle parlamıyorsun.

Bunun ima edilmesinden hiç hoşlanmadım, hem de hiç. Her zaman iyi tarafından bakmaya doğal bir eğilim, rahat bir tutum ve de l nite Pollyanna

yatkınlık benim en sevdiğim kişilik özelliklerimdi. Durumu düzeltmek için bir gülümseme yapıştırdım, ama Holly korkunç görünüyordu.

'Numara yapma,' dedi, kolumu okşadı, sonra bir adım uzaklaştı. 'Asla numara yapma

O.'

Zoraki gülümsememi kovdum ve başımı salladım.

"O adamın Pollyanna gücümü yok etmesine izin vermeyi reddediyorum," diye dudak büktüm, ayaklarımı dikerek

kaldırımda daha da hızlı.

"Bu daha doğru," diye güldü Holly. 'İçindeki Boudica'yı kucakla ve bu arada, gücünü toplayıp kalkanını parlatırken, sana Cherry Tree Café'de öğle yemeği ısmarlamama izin ver.

"Teşekkürler Holly," dedim bara başımı sallayarak, "ama bugün size katılamayacağım. Jeanie ile gerçekten konuşmam gerekiyor. Dün onu üzdüm ve bunu yapmak istememiştim.

"Vay canına," diye dudak büktü Holly, kimseyi bilerek üzmediğimi biliyordu. "Jude seni gerçekten etkilemiş olmalı.

O gelmeden önce Jeanie'yi ziyaret ettiğimi ona söylemedim.

"O zaman akşam görüşürüz," dedi ve kafeye doğru döndü.

"Evet," diye yanıtladım, 1 Kasım'ı arkadaşlarımla kutlamak için ne kadar sabırsızlandığımı düşünerek. "Bu akşam görüşürüz.

Denizkızı'nda bir kez olsun sessizlik vardı, bu yüzden Jeanie'nin henüz okuma fırsatı bulamadığı mesajı takip eden içten özrümü barda dile getirdim, o bana bir latte hazırlarken ve Tink ayaklarımın dibinde, tündüğüm taburenin yanında uyuklarken.

"Tim meselesi yüzünden bana kızgın olduğumu biliyorum," dedi Jeanie, fincanı önüme koyarak, "ama mesele şu ki-

"Bu 1ne," diye araya girdim. 'Bana bir açıklama borçlu değilsin. Sadece seni üzdüğüm için üzgün olduğumu söylemek istedim ve umarım bu yüzden uykuların kaçmamıştır.

"Merak etme, ben yapmadım. Bana birkaç paket şeker uzatarak gülümsedi. 'Ama sanırım sen yaptın. Hiç kendin gibi görünmüyorsun. Beni üzeceğinden bu kadar endişeleniyorsan dün gece beni aramalıydın.

"Planlamıştım," dedim ona, "ama... dikkatim dağıldı. "Ah?

"Jude, salondaki adam, habersiz geldi," dedim kısa ve öz bir şekilde.

"Hem de tam bir g n ve planlanandan biraz daha erken.

"Evin kapısına vuran o muydu?" "Hımm," dedim.

"Anlaşıldığı kadarıyla ayağıyla vuruyordu.

Bunu hâlâ atlatamamıştım. Gerçekten de boyayı kontrol etmeliydim. Umarım on bir numarayla çizmemiştir. Ya da ayağı kaç numaraysa artık. Kapı daha ilkbaharda yeniden boyanmıştı, yani hâlâ tertemiz görünüyor olmalıydı.

"Ee," dedi Jeanie rahat bir tavırla, barın üzerine eğilerek ve kapımla ilgili bir an bile endişe göstermeden, "dikkatin iyi mi dağıldı yoksa kötü mü dağıldı?

"Kötü," diye karşılık verdim hemen, Jude'un mavi gözlerinin o uzun koyu kirpiklerle çerçevelenmiş ne kadar güzel göründüğünü düşünmeyi reddederek. 'Kesinlikle kötü. O çok kaba bir adam.

Jeanie tekrar ayağa kalktı ve yüzünü buruşturarak, "Ah canım," dedi. 'Hiç kurtarıcı özelliği yok mu?

"Söyleyebileceğim kadarıyla," diye yalan söyledim, ruh halimi tatlandırması umuduyla kahveme normalde aldığımdan daha fazla şeker ekledim, "tek bir tane bile yok.

Sonra ona Jude'un öylece ortaya çıkarsa sorun olmayacağını nasıl varsaydığını, balkabağı terliklerimi nasıl yargıladığını, Tink'in hiçbir neden yokken ondan nasıl aptalca etkilendiğini, tüm estetiğimden nasıl nefret ettiğini ve sonra akşamın geç saatlerine kadar kutuları nasıl sürüklediğini anlatmaya devam ettim.

Jeanie eline aldığı bardağı silmeyi bıraktı ve sırtıttı.

"Sanki hanımefendi çok fazla itiraz ediyor gibi," diye güldü.

"Buna bir an bile inanma," dedim fincanımın arkasına saklanarak. "Sana sadece iyi yanlarını anlatıyorum.

"Kaç yaşında?" diye sordu.

"Emin değilim," dedim omuz silkerek ve oldukça sıcak bir yudum daha içerek.

"Kabaca.

"Bizim yaşlarımızda

sanırım. "Boyuna ne kadar?

"Benden daha uzun.

"Şey, bu zor değil.

Başka bir şey söylemedi ve ben de Jude'un saçlarının Hugh-Grant-circa- ile tekrar yerine oturduğundan bahsederek sessizliği bozacaksam lanetlenmişim.

Ellerini üzerinde gezdirirkenki Notting-Hill hassasiyeti ya da okyanusa bakan gözleri...

"Bu arada," diye sormayı tercih ettim, "geçen haftaki partiden sonra aslan kuyruğumu burada mı bıraktım? Evde ya da apartmanda hiçbir yerde bulamıyorum.

Jeanie başparmağını omzunun üzerinden barın diğer ucuna doğru salladı.

"Ah, Tanrı aşkına," diye güldüm, bir kartın yanına iliştirilmiş olduğunu fark ettiğimde

Fıstık çuvallarıyla dolu. "Ver onu bana. Eeyore'un kaybettiği bir şeye benziyor, oraya öyle sıkışmış.'

İğnesini çıkardı ve uzattı.

"Geri dönsem iyi olacak," dedim, kahvemi bitirip kuyruğunu ceketimin cebine koyarken. "Bu gece gelecek misin?"

"Kesin bir şey söyleyemem ama deneyeceğim," dedi bana. "Sadece bana şu Jude denen adam hakkında seni daha fazla sorguya çekme fırsatı vermek için.

"Zamanını boşa harcıyorsun," dedim Tink'i dürterek. "Çünkü gerçekten söyleyecek başka bir şey yok.

Birinin evine davet edildiğim bir etkinliğe elim boş gitmekten hiç hoşlanmam ama Wynthorpe Hall'daki bir etkinliğe katılırken hep zorlanmışımdır, çünkü gerçekten her şeye sahiplermiş gibi görünür. Ancak her yıl düzenledikleri bonfire partisi, gecenin sonunda kül olacak olsa bile bana harika yaratıcı bir katkıda bulunma fırsatı vermişti. Bu vesileyle, Angus'un kendisi de bazı parçalarını bağışlamıştı, bu da onu daha da ilginç bir proje haline getirmişti.

"Ah, Jude! Evin yan tarafına geldiğimde onu ön kapıyı kilitlerken bulduğumda elimi göğsüme götürerek soluk soluğa kaldım. "Beni zıplattın.

"Özür dilerim," dedi. "Belli ki öyle demek istememiştim. Demek ki özür dileyebiliyordu.

Sayılır. "Uzun zamandır mı evdesin? diye sordum.

"Bütün gün," dedi. "Bugün burada çalışıp erken ve sakın bir gece geçiririm diye düşünmüştüm ama sonra salondaki partiyi hatırladım.

Onun da davet edileceğini hiç düşünmemiştim ama elbette davet edilmişti. Eğer gelmeyi başarabilirse, bu Jeanie'nin onun hakkındaki merakını giderecekti. Onu kendisi de tanıyabilirdi ve o zaman beni gerçekten sorguya çekmiş olurdu. Uzun kirpiklere karşı bir zaafım olduğunu biliyordu ve şüphesiz daha önceki karakter suikastım sırasında neden onlardan kurtarıcı bir özellik olarak bahsetmediğimi bilmek isteyecekti.

"Bugün ben de burada çalışıyordum," dedim, garip bir sessizlik çökmeden önce söyleyecek bir şey bulamadığım için.

"Biliyorum," dedi. "Müziğini duyabiliyordum.

Tam zamanında kendimi özür dilemekten alıkoymayı başardım. Bu sinir bozucu bir reRex tepkisiydi ve ayrıca müziğimin sesi o kadar da yüksek değildi.

"İlahiler için biraz erken, değil mi? Jude yorum yaptı, şaka yapıp yapmadığından emin değildim ama Noel takıntımı bilmiyordu, bu yüzden büyük olasılıkla yapmıyordu.

"Şenlik havasına girmek istediğinde değil," dedim ona açıkça, sonra daha nazıkçe ekledim, "Sanırım ikimiz de salona gideceğimize göre, birlikte seyahat edebiliriz, değil mi?"

Oraya onunla birlikte gitmeyi özellikle istemiyordum ama konvoy halinde aynı yere gidip daha sonra birbirimizi takip ederek geri dönmek saçma olurdu.

"Sanırım öyle," dedi, sesi en az benim kadar istekli geliyordu. 'Siz köpeğinizi yerleştirirken ben burada bekleyeceğim. Tink, değil mi?"

Adını duyunca ona baktı ve kuyruğunu salladı ama adam onu telaşlandırmadı.

"Öyle," diye onayladım, hatırlamak için çaba gösterdiğini kabul etmeyi reddederek. 'Ve onu yerleştirmeme gerek yok, çünkü o da bizimle geliyor.

"Peki ya 1reworks?" Kaşlarını çatı. "Peki ya diğer köpekler? Gürültüyü bir kenara bırakırsak, bu sözde sessiz 1rework'lerin normal olanlardan daha iyi olduğunu sanmıyorum, değil mi? En azından çevre için.

"Köpeklerin hepsi mutfakta olacak," dedim ona, "ve Connelly'ler Şenlik Gecesi'nde 1rework yapmazlar.

"Peki partide neler oluyor?" diye sordu yine kaşlarını çatarak.

"Göreceksin," dedim. "Hadi gel. Yoksa geç kalacağız.

Arabamın kilidini açmak için anahtarlığa bastım ve sonra zıplama sırası Jude'a geldi. "Bu da ne böyle?" diye soluk soluğa bağırdı, arabanın içinde oturan kişiyi görünce.

Yolcu koltuğu.

"İşte o adam," dedim ona, onu bu kadar şaşırmış görünce gülmemeye çalışarak. 'O benim geceye katkım. Angus'un alçılarından bazılarını giyiyor ve samanla kafayı bulmuş, bu yüzden eve girmesine izin vermedim.

Holly, Cadılar Bayramı'nda Korkuluk rolünü oynadığında barın içinde bir iz bırakmıştı ve bunu merdivenlerde ve dairede tekrarlamak istemiyordum.

"Arabamla gitmemizi önerecektim," dedi Jude, "ama içi samanla dolacaksa olmaz.

"Arabamın nesi var? Aslında bir şey olduğunu söylememiş olmasına rağmen kaşlarımı çattım. Beni eleştirdiğini varsayma alışkanlığımı, bu alışkanlık yerleşmeden önce kırmam gerekiyordu.

"Yok bir şey," dedi, gözleri tekrar bana dönerek. 'Sadece biraz... rahat bir tarafı var.

"Bilmeni isterim ki," dedim, kendimi toparlayarak ve varsayımımın -en azından bu vesileyle- haklı olduğunu hissederek, "ön koltukta senden çok daha uzun boylu adamlar vardı.

"Öyle mi?" diye güldü ve yanaklarımın kızardığını hissettim.

Yüzü tamamen değişirken sertçe yutkundum. Daha da çekici görünüyordu. Çekici, yani. *Daha* çekici değil çünkü şimdiye kadar onu çekici bulmamıştım. En azından gerçekten. Ah canım.

"Ne demek istediğimi biliyorsun," dedim, yüzümü asmadan ve gözlerinin içine bakmadan.

İlk bakışta benim aleyhime olsa bile, espri anlayışına sahip olduğunu bilmenin rahatlatıcı olduğunu düşünmeden edemedim.

"O zaman arkaya sıkışmak zorunda kalacak mıyım?" diye sordu.

"Hayır," dedim ve Tink'in ipini ona uzattım. 'Bay Fawkes'ı bagajda bırakacağım, sen de onun yerini alabilirsin.

Tink'i arka koltukta emniyet kemerine baēladığımda hâlâ ayak bölmesinden saman topluyordu.

"Baēlanmasının bir sakıncası var mı? Jude omzunun üzerinden ona bakarak sordu.

"Hayır," dedim, "buna alışkın ve yasal bir zorunluluk olduğu için, itiraz etse bile bu konuda fazla seçeneēi olmayacak.

"Bunun kanun olduğunu bilmiyordum," dedi uzun bacaklarını yerleştirmek için yolcu koltuğunu yeniden ayarlarken.

"Öyle olmasa bile onu baēlı tutardım," dedim ona. "Üzölmektense güvende olmak daha iyidir.

"Katılıyorum," dedi emniyet kemerini çekerek. "Önce güvenlik.

Biz geldiğimizde salonda park etmiş bir düzine kadar araba vardı ve Archie neredeyse ben daha el frenini çekmeden benimkinin bagajına daldı.

"Mükemmel!" diye güldü adamı kaldırırken. "Bay Fawkes'a giydirmeniz için eski püskü kıyafetlerinden bazılarını size verdiğini söyledikten sonra babamın bir e-gy'sini yakıyormuşuz gibi görüneceğinden endişelenmiştim ama bu ona hiç benzemiyor.

Bıyık ve sakal için keçe kullanarak yüzü Guy Fawkes'a olabildiğince benzettim ve geri kalanı için de keçeli kalem kullandım.

Tink'in kayışını çözerek, 'Bu rahatlatıcı,' dedim. "Bu korkunç olurdu!

"Hadi Jude," dedi Archie. 'Bella Tink'i mutfaēa bırakırken sen de bana yardım edebilirsin.

Bunu yaptıktan sonra Dorothy'nin tepsiler dolusu elma, fırınlanmış elma, kabuklu patates ve sosisli sandviçi devasa bonfire'nin yığıldığı yere taşımasına yardım ettiğimde, oldukça kalabalık toplanmıştı ve Jude'u aralarında göremedim. Ama benim saman adamım fire'nin tepesindeydi, yani Archie'ye bu konuda yardımcı olmuş olmalı.

"İşte buradasın," dedi Holly, yanıma gelip kolumu çekiştirerek. "Nereye gittiğini merak ediyordum.

"Dorothy'ye yardım ediyordum," dedim ona. 'Jeanie'yi gördün mü? Daha önce gelebilirse gelmeye çalışacağını söylemişti.

'Henüz değil,' dedi etrafına bakarak. "Karanlıkta herkesin kim olduğunu anlamak zor, değil mi?"

"Böyle yandığında daha kolay olacak," dedi Anna, o da bize katılmaya geliyordu. Alby'yi askıyla önüne bağlamıştı ve mışıl mışıl uyuyordu.

"Merhaba Anna," dedim, Alby aramızdayken ona sarıldım. "Geçen hafta sonu seni kaçırdığım için üzgünüm."

"Üzülme," dedi hafif bir gülümsemeyle. 'Bu küçük adam ve onun korkunç diş çıkarmasıyla geçen bitmek bilmeyen gecelerden sonra en iyi halimde degildim.

"Şimdi nasıl? Holly sordu.

"Daha iyi," diye başını salladı Anna. 'En azından bir sonraki patlamaya kadar. Ben de kendimi daha iyi hissediyorum. "Düşük ruh halim" için uygun bir destek almak üzere doktorumdan bir sevk aldım. Kelimelerin etrafına tırnak işareti koydu. 'Bu bebek işi ve anneliğe alışma süreci düşündüğüm kadar kolay olmadı.

"Bence harika gidiyorsun," dedim ona, neler yaşadığını ve nasıl hissettiğini bize bu kadar doğrudan anlatmasının ne kadar cesurca olduğunu düşünerek. Bu nedenle, 'Ve açık konuştuğun ve her şeyin kolay olmadığını söylediğin için seni takdir ediyorum,' diye ekledim.

"Biraz zamanımı aldı," diye iç geçirdi. "Daha önce kendime bile itiraf etmekte zorlanıyordum ve Molly bunu bir ördek gibi benimsediyse benim de benimsemem için hiçbir neden olmadığını düşünüyordum.

Kendinizi kıyaslayabileceğiniz, memnun bir şekilde koşan bir arkadaşınızın olmasının bazı açılardan konuşmayı daha da zorlaştırdığını tahmin edebiliyorum.

"Ah, Anna..." Yutkundum, onun adına tıkanıdığımı hissettim.

"Sorun yok," dedi Alby'nin meşe palamudu şeklinde örme bir şapkayla örtülü başının tepesini öperek. 'Yardım almak için ilk adımları attığımdan beri kendimi daha iyi hissediyorum. Ve tabii ki Molly de, ben ona karşı pek nazik olmasam da, bana çok iyi davrandı.

"O harika bir arkadaş," dedi Holly ve sonra Angus'un konuşmaya çalıştığı hoparlörden gelen sesler havayı doldurunca durdu.

"Buna ihtiyacı olduğunu pek sanmıyorum," diye güldü Anna.

Angus kulakları tırmalayan ekipmanı Jamie'ye uzattı ve ardından gecenin koşu sırasını bağırarak söylemeye başladı.

Angus sözlerini tamamladıktan sonra ateş yakıldı ve çoğunlukla güvenli patikalara sahip olan ormanın bir bölümünde LED ışıklı çubuk avının başladığı duyuruldu. Bunu maytaplar, yiyecekler ve hikaye anlatımı izleyecekti ama Angus avdan ve çevre dostu kimliğinden bahseder bahsetmez çoğu insan herkesten daha fazla çubuk toplayıp ödülü kazanmayı hedefledi. Ödül ne olursa olsun.

Jude'u görmem biraz zaman aldı ve onu gördüğümde ormandan Jeanie'nin yanına doğru yürüyordu, Jeanie onun söylediği bir şeye gülüyordu ve bir kova dolusu parıltılı çubuğu sallıyordu. Görünüşe göre çabalarını birleştirmişlerdi ve aslında birinci gelme şansları vardı - ya da en azından buna yakındı.

"Kiracını buldum Bella," dedi Jeanie bana gülümseyerek. Jude da gülümsüyordu. "Daha önce anlattığından çok daha ilginç biri.

Holly bana kaşlarını kaldırdı ve Jude da onu takip etti.

"Bu da ne demek oluyor?" diye sordu.

"Boş ver," diye güldü Jeanie, kolunu onun koluna dolayarak. 'Hadi gidip çetelemizi turalım ve kazanıp kazanmadığımızı görelim.

Onların gidişini izlerken Holly iç çekerek, 'Minik Tim'in kalbi kırılacak,' dedi.

'Jude sadece bir aylığına burada,' diye hatırlattım ona. 'Tim'in endişelenecek bir şeyi yok. Gidip biraz maytap alalım mı? Işıltılı ruh halimi yeniden canlandıracaklarını umarak önerdim.

"Önce yemek," dedi. "Ben açlıktan ölüyorum, sen ölmüyor musun?

Daha önce de gitmiştim ama birden bir şey yemek için iştahım kalmadı.

Bölüm G

Jude'u çok az tanıdığım ve ondan pek hoşlanmadığım düşünülürken, anlaşılmaz bir nedenle, Wynthorpe Hall'daki şenlik partisinde onu Jeanie'yle birlikte ormandan çıkarken gördüğümde açıklanamaz bir kıskançlık hissetmiştim. Ancak, halletmem gereken çok fazla peri yapımı ve planlamasını bitirmem gereken iki atölye çalışması olduğu için, kısa süre içinde karakteristik olmayan tepkimi tamamen unuttum.

Jude ve ben kasabaya dönerken yolda birbirimize tek kelime bile etmemiştik, dolayısıyla aramızda daha sonra üzerinde düşünmemi gerektirecek başka bir konuşma geçmemişti. Sonraki günlerde de yalnızca yapmam gereken işlere odaklandım.

Hafta sonunda, hem Demelza'nın hem de Anna'nın perileri için renk şemalarını belirlemiş ve kumaşları, minik tılsımlı süslemeleri ve özenle ekleyeceğim karmaşık detayları seçmiştim. Demelza'nın perisi de kendisi ve annesi gibi hafif ve ruhani olacaktı ve seçtiğim renkler yumuşak yeşil, soluk krem ve gümüş paletinden oluşuyordu.

Buna karşılık, Anna'yla mevcut duyguları hakkında yaptığım konuşmadan biraz etkilenerek, onunkinin daha yetişkin ve ayakları yere basan bir his vermesine karar verdim. Anna'nın perisiyle ilgili her şey güçlü ve cesurdu; elbisesi gerçek bir savaşçı ruhunu yansıtan zengin bir erik kadifeden ve çok sayıda el dikimi altın süslemeden oluşacaktı.

Her ikisinin de Molly'nin onlara aktarmadan önce aşılacağı sihirli tamamlayacağını ve sonuç olarak alıcıları için daha da güçlü tılsımlar ve temsiller haline geleceklerini hissettim.

Bazıları bunun tuhaf bir düşünce tarzı olduğunu söyleyebilir, ancak bu benim kim olduğumun önemli bir parçasıydı ve beni bunun için sevebilir veya benden nefret edebilirsiniz. Eğer ben

Jude'u daha yakından tanımak için herhangi bir nedenim olsaydı, büyük olasılıkla 'benden nefret et' kampına gireceğini düşünmeden edemedim. Ya da ona yakın bir şey. Tıpkı okuldaki bazı sınıf arkadaşlarımla yaptığım gibi.

Anlayabildiğim kadarıyla Jude'da hayal ürünü bir şey yoktu. Onu düşünmem de gerekmiyordu zaten. Hafta boyunca onu çok az görmüştüm ama yine de çok farklı karakterlere sahip olduğumuzu anlayacak kadar deşifre etmişim.

Birbirimize rastladığımız birkaç seferde ya telefonuna bakıyor ya da stresli ve acelesi varmış gibi görünüyordu. Belli ki ben, yaklaşan teslim tarihlerimin baskısına rağmen ondan çok daha rahattım. Birkaç kez, yerel paket servislerden yemek aldığını duymuştum; herkes kendi yemeğini yedi ama ben günün sonunda ev yapımı bir yemeğe oturmayı ve paket servis seçeneğini ara sıra bir şeyler atıştırmak için saklamayı tercih ederdim.

Aramızdaki bir başka bariz farklılıktı ve Jude'un büyükbabamın elleriyle yaptığı güzel mutfağa erişimi olan kişi olduğunu düşünmek sinir bozucuydu, ancak o su ısıtıcısını kaynatmaktan başka bir şey yapmıyordu, oysa ben dairedeki sıkışık mutfak alanında bir gece ziyafeti pişirmek için elimden geleni yapıyordum.

Jude'u akşam yemeğine davet edebilirdim, böylece üzerinde çalıştığım şeyin sınırlarını görebilirdi, ama bana kendisini doğrudan etkilemeyen herhangi bir şeyi fark edecek bir tip gibi gelmediğinden, bu büyük olasılıkla zaman kaybı olurdu.

Kendimi peri yapımına kaptırdıktan sonra hafta hızla geçti ve ilk Cherry Tree Café atölyesi için ihtiyaç duyacağım kasaları arabama yüklerken içim kıpır kıpırdı. Oldukça fazla şey gerekiyordu, ancak küçük Fiat'ıma bir şeyler sığdırma konusunda uzmandım ve keşke Jude da yanımda olsaydı da, bonfire partisine gidip gelirken koltuğunu hala 1 1 pozisyonuna geri itmiş olsa bile, kolayca sığdırdığım miktara tanık olsaydı.

Tink'i radyo eşliğinde daireye yerleştirdikten sonra, pazar meydanına kadar olan kısa mesafeyi arabayla gittim ve giderken biraz dikkatli nefes alma pratiği yaptım. Kendime birazdan yapacağım şeyi hatırlatmaya devam ettim.

Bu, lisedeki beceriksiz sunumumdan ve bunun sonucunda maruz kaldığım alay ve sataşmalardan çok farklıydı, ama kendimi daha iyi hissetmemi sağlamadı.

"O kadar gergin görünme," dedi Lizzie, arabayı park etmek için yer ararken kutuları taşımama yardım etmek için dışarı fırladığında. "Herkes harika vakit geçirecek.

"Ben bile mi?" diye ciyakladım.

'Sen bile,' diye güldü. "Endişeli olmak sana göre değil, Bella, değil mi?

"Hiç de değil," diye kabul ettim. 'Beni bilirsin, kendimi bir şeylerin içine atma eğilimim vardır ve perilerime büyük bir inancım vardır. Bunu söylerken, İnanç'ın Anna'nın perisi için mükemmel bir isim olacağını fark ettim. "Ama normalde sadece ben ve onlar varız. Onları evde yaratıyorum ve sonra internette satıyorum ya da tek tek müşterilere gönderiyorum.

Yakın zamanda Noel fuarlarında ve pazarda satış yapma kararıyla birlikte, bu da dramatik bir şekilde değişmek üzere olan başka bir şeydi. Pantolonumun koltuğuna yaslanmaktan bahsediyorum!

Lizzie ciddi bir tavırla, "Onları kendi sihirli niyetinle ilk önce etkiledin, tabii ki," dedi. "O kısmı unutma.

Okulda olanları ona anlatmak dilimin ucundaydı ama kendimi tuttum. Zaten bunu düşünüyor olmam yeterince kötüydü; Lizzie'nin de aklına gelmesini istemiyordum.

"Sanırım stres yaptığım kısım bu," dedim onun yerine. 'Bu bir sipariş parçası olduğunda, büyüğü peri yönü müşteriyle bire bir tartışılıyor, bu yüzden anladıklarını biliyorum. Çoğu zaman istedikleri şeyi yapmam için beni seçmelerinin nedeni de bu oluyor. Ama ya her dikişte sihir katmaktan ve niyetler belirlemekten bahsetmeye başladığımda buradaki herkes deli olduğumu düşünürse?

Lizzie başını salladı.

"Bence katılmak için kaydolan insanlara bundan daha fazla itibar göstermelisin," diye beni nazikçe azarladı. 'Bazıları için asıl atölye tercihi sen olmayabilirsin ama listede inançsız tek bir kişi bile görmedim.

"Bu içimi rahatlattı," dedim gülümseyerek.

Lizzie endişelerimi görmezden gelmek yerine ciddiye alıp nazikçe yatıştırmaya çalıştığında kendimi gerçekten daha iyi hissetmeye başladım.

"Haydi," diye beni kandırdı. 'Git ve arabayı park et, sonra herkes gelmeden önce bir şeyler yiyip içmek için vaktin olacak.

Altı katılımcı için masayı hazırladığımda ve Jemma'nın imzası niteliğindeki lezzetli çikolatalı ve vişneli keklerinden birini yediğimde (ki bu keklerin sihirli bir içeriğe sahip olduğundan emindim), sinirlerim neredeyse tamamen yatışmıştı ve kendimi çok daha rahat ve sakin hissediyordum. Kafenin sade ve rahat estetiğini çok sevmiştim ve bu güzel ortam tam da ihtiyacım olduğu anda bana bir destek vermişti.

"Sana bunu yaptım," dedi Lizzie, pembe kağıt mendile sarılı bir paketi bana uzatarak. 'Burada atölye çalışması yapan herkes bir tane alır, ama genellikle düz bir tane. Ancak bu kumaşı gördüğümde senin için kullanmadan edemedim.

Kâğıdı yırtarak açtım ve içinde pamuklu bir iş önlüğü buldum; iki yama cebi ve arkada çapraz duran geniş askıları vardı, yani önlük hiçbir bağlantı olmadan başımın üzerinden kolayca kaldırılabilirdi.

"Ah, Lizzie," dedim, hemen giydim ve ona bir tur attım. Gerçekten de daha çok bir elbise gibiydi ve kesinlikle idealdi. "Mükemmel. Çok teşekkür ederim.

Lizzie, bu kez 1t'yi kontrol etmek için beni tekrar döndürürken, "Malzeme eski," dedi. "Ama çok iyi durumdaydı, yani uzun süre dayanır.

Kumaş, Cicely Mary Barker tarafından yaratılanlara benzer perilerle kaplıydı. Perilere olan sevgim ilk olarak büyükannem ve büyükbabam tarafından bir Noel'de bana hediye edilen bir dizi mevsimlik kitap sayesinde onun güzel sanat eserleriyle aşılarmıştı. Cicely'nin geniş koleksiyonundan hiçbir zaman bir favori seçememiştim, çünkü hepsini çok sevmiştim.

Jemma tezgâhın arkasından çıkıp bana, 'Ve sabahın ilerleyen saatlerinde mola verdiğinizde herkesin atıştırması için tepsiler dolusu ekstra özel peri keki yaptım,' dedi. "Bu tatlı şeker, işiniz bitene kadar sizi idare eder.

Jemma'nın pastalarının ne kadar cömert olduğunu bildiğimden, bundan hiç şüphem yoktu. Onun ve Lizzie'nin Cadılar Bayramı'nda canlandırdığım Aslan karakterinin tam da ihtiyacım olduğu anda cesaretini kazanmasına yardımcı olmak için bu kadar zahmete girmiş olmalarını tüm kalbimle takdir ettim.

"Buradaki büyüü şimdiden hissedebiliyorum," diye mutlu bir şekilde iç geçirdim ve bu çok iyi oldu çünkü tam o anda kapının üstündeki zil çaldı ve ilk katılımcılar geldi.

Neredeyse herkes yerine oturduğunda ve ben ne yapacağımızı, her periye nasıl tamamen farklı bir kişilik verebileceğimizi ve isteyenler için dikerken, yapıştırırken ve süslerken nasıl bir dilek ya da niyet ekleyebileceklerini anlattığımda kendimi hiç gergin hissetmiyordum.

Herkesin bir şeyler eklemek istediği ortaya çıktı, yani Lizzie haklıydı. Bugünkü grupta inançsız kimse yoktu ve ben buna çok sevindim.

"Kusura bakmayın geciktim!" diye nefes nefese kapıdan içeri dalan Holly, zili hafifçe çalmak yerine yüksek sesle çınlattı.

"Geleceğinizi bilmiyordum! Ceketini kollarıma bırakıp, tamamen şaşkın bir şekilde boş olan tek koltuğa ağır ağır oturduğunda nefes nefese kaldım.

"Sana sürpriz yapmak istedim. Nefesini topladıktan sonra gülümsedi. "Ve çoktan burada olurdum ama Jasper'la ilgili sorunlarım vardı. Sakın sorma," diye ekledi karanlık bir şekilde.

"Yapmayacaktım," dedim, yüzümü buruşturarak, sonra herkes başlarken ona talimatları yetiştirmeye koyuldum.

Zaman hızla akıp geçti ve ben ne olduğunu anlamadan Jemma beni tezgâhın yanına çağırdı ve mola vermek için iyi bir zaman olabileceğini söyledi.

'Aman Tanrım,' diye güldüm, 'ögle yemeği için neredeyse çok geç oldu. Hiçbir fikrim yoktu.

"Bu çok iyi. Gülümsedi. "Bu senin ne kadar eğlendiğini gösteriyor.

Diğer herkes de eğleniyor gibi görünüyordu. Hep birlikte sohbet etmeye başlamışlardı, ancak daha sonra onlara perilerini hediye edecekleri kişiyi düşünerek veya çalışırken kendileri için bir dilek ekleyerek daha da özel hale getirebileceklerini hatırlattığımda, masa arkadaşça bir sessizliğe büründü. Jemma'nın mükemmel bir şekilde süslenmiş keklerinin gelmesiyle hepsi tekrar sohbet etmeye başladı ama büyüünün bozulmadığını söyleyebilirim.

"Nasıl gidiyor?" diye sordu Jeanie, kısa molasında kek almak için uğramıştı ve benimkine hızlıca uğrayıp Tink'i dışarı çıkarmayı teklif etti.

Böylece acele etmeme gerek kalmadı.

"Harikaydı," dedi Holly, ben cevap vermeye fırsat bulamadan. "Bella doğuştan yetenekli.

"Tabii ki öyle," dedi Jeanie. 'Kendini neden bu kadar kaptırdığını bilmiyorum,' diye ekledi, beni dürttü ve bilmiş bir gülümsemeyle.

"Şeytanlar kesinlikle öldürüldü. Ben de gülümsedim, her ikisinin de söylediklerinden dolayı Rattered hissettim.

"İblisler mi?" diye sordu Holly kaşlarını çatarak. "Başka bir günün hikâyesi," dedim ona.

"Bu durumda," dedi muzipçe, "bonfire partisinden çıkarılanlardan biri hakkında konuşalım, olur mu?

Paket servislerden bahsedilmesi sinir bozucu bir şekilde bana Jude'u hatırlattı ve Holly'nin bir sonraki sözleri onu aklımda daha da ön plana çıkardı.

"Paket servis mi? Jeanie kaşlarını çatı.

"Sen ve Jude," dedi Holly, gözleri parlayarak. 'Partide onunla çok iyi anlaşıyor gibiydiniz. Öyle değil mi, Bella?'

Tek söylediğim 'Um,' oldu.

"Şey," dedi Jeanie, sözleri bana doğru çevrilmişti, "birimizin ona sıcak bir karşılama yapması gerektiğini düşündüm.

Holly buna güldü ve ben de ortalığın ne kadar ısındığını merak ettim.

"Bana çok sevimli göründü," diye devam etti Jeanie. "Sana gelişi bir kargaşaya neden olsa bile, Bella.

"O halde," dedi Holly, koltuğunda öne doğru eğilerek, "bu hafta onu bir daha gördün mü Jeanie?

Benimle Tim Takımı'nda olması buraya kadarmış. Herkesin perileri üzerinde yeniden çalışmaya başlamasını önermek üzereydim ama Jeanie'nin cevabını duymak için oyalandım.

"Hissettim," dedi, tam da hiçbir şey hissetmek istemediğim bir anda bana tam olarak tanımlayamadığım bir şey hissettirerek. 'Ama sosyal anlamda değil. Öğleden sonraları sessiz olduğunda birkaç kez bara geldi ama yanında getirdiği işe o kadar dalmıştı ki sohbet etme zahmetine bile girmedi.

Şehrin ortasındaki popüler bir barın çalışmak için daha sessiz bir yer olması Wynton Hall hakkında çok şey söylüyordu. Gerçi benim evim kadar sessiz değildi. Jude'un Denizkızı'na gittiğinde ortam değişikliğine ihtiyaç duymuş olabileceğini düşündüm, ama yine de onun için feda ettiğim alanı sürekli kullanmaması canımı sıkıyordu.

"Bu hayal kırıklığı yarattı," dedi Holly somurtarak.

"Tim için değil," diye aceleyle belirttim. "Ondan bir şey gördün mü Jeanie?" diye sordum anlamlı bir şekilde.

"Hayır," dedi, sesi aniden o kadar huysuz çıkmıştı ki neredeyse kırbaça geçirecektim. 'Ve sırf seni Jude konusunda gaza getiriyorum diye konuyu ona getirmene gerek yok.

"Beni gaza getirmiyorsun. Omuz silktim, bana bir bakış attığında yanaklarımın pembeleştiğini hissettim.

"Hayır mı?" dedi alaycı bir tavırla. 'Koyu çerçeveli gözlükleriyle çalışkan görünürken tüm öğleden sonra onu çalışırken izlemem düşüncesi seni kıskançlıktan yeşile döndürmüyor mu?

'Pek sayılmaz,' diye dudak büktüm. 'Neden böyle düşündün ki? Kaba saba erkekler hiçbir zaman benim tipim olmamıştır. Bunu bilmeniz gerekir. Kısa süreli karşılaşmalar için bile değil.

"Jude bana karşı ne kaba ne de haşın davrandı," dedi yumuşak bir sesle. "Bana karşı öyle," dedim.

"Ve ayrıca," diye devam etti, sanki ben hiçbir şey söylememişim gibi, "bir erkekte mavi gözlere ve uzun, kalın kirpiklere bayıldığını da biliyorum.

Bunun üzerine ben de gözlerimi devirmiştim.

"Pekâlâ millet," dedim yüksek sesle, zamanın ilerlediğinin farkındaydım ve aynı zamanda şu anki kiracımla ilgili konuşmanın altına bir çizgi çekmek istiyordum. "Toplanın, perilerinize kanatlarını nasıl takacağınızı tekrar göstereceğim.

"Önce Jeanie'ye dairenin anahtarını versen iyi olur," diye hatırlattı Holly. 'O zaman gidip Tink'le görüşebilir ve belki Jude'un bugün kaba ve hoyrat bir ruh hali içinde olup olmadığını öğrenebilir.

Bir gün önce beni nazikçe rahatlatacak böyle olumlu bir deneyim yaşamış olmak bir lütuftu, çünkü bir sonraki atölye çok daha zor bir işti. Daha ziyade

Beni tekrar kafeye yerleştiren Lizzie, Jemma ile birlikte işlettikleri ve her türden yerel yaratıcının çalışmalarını sergileyen yan taraftaki galeriye taşıdı. Mekan değişikliği aynı zamanda Jemma'nın kafedeki olağan Cumartesi yoğunluğunu karşılamak için ihtiyaç duyduğu masaları almayacağımız anlamına geliyordu.

Masalara son rötuşları yaparken Lizzie bana, 'Arada bir girip çıkacağım,' dedi, 'ama acil bir şeye ihtiyaın olursa bana mesaj at.

"Fazladan bir çift el gibi mi? Ben nerdim. "Kesinlikle onları bytebilirim.

Lizzie buna güldü ama ben ciddiye dim.

"Fazladan bir kadehe ne dersin?" diye teklif etti. "Bu seni ayakta tutar.

"Evet, lütfen.

"Bugün Tink için ayarlamalar yaptınız mı?

Bir gün önceki atölye çalışması okul saatlerine denk gelmişti, ancak bu daha uzun bir oturumdu ve piknik kutusu tarzı bir öğle yemeği içeriyordu. Bu harika bir seçenektir çünkü yer açmak için çok fazla şey toplamak zorunda kalmayacağımız anlamına geliyordu.

"Evet," dedim Lizzie'ye. 'Holly Jasper'ı da alıp kasabaya gelecek ve sonra onu Tink'le birlikte uzun bir yürüyüşe çıkaracak.

Lizzie gülümseyerek 'Mükemmeli,' dedi ve hemen yandaki kafeye geri döndü.

Mükemmeldi ama peri atölyeleri çalışma haftamın düzenli bir parçası haline gelirse, Tink için alternatif düzenlemeler yapmam gerekecekti. Arkadaşlarıma gvenebileceğimi biliyordum ama açıkçası bundan faydalanmak istemiyordum. Tink'i galeriye yanımda getirmekten mutluluk duyardım, ancak herkes köpek hayranı değildi, kusursuz davranışlı, güzel olanları bile. Tüm bunlar düşünmek için daha fazla yiyecekti.

"Peri yapma atölyesi için buradayım," diye seslendi arkamdan gergin bir ses, tam ben bunları dşnrken.

"Bu durumda," dedim gülümseyerek arkamı dönerek, "doğru yerdesiniz. O gün de bir gün önceki atölye çalışmasıyla aynı hızda geçti ve katılımcıları gelenekselden korkak olana ve bunların arasındaki her şeye kadar değişen bir dizi periyle uğurlamaktan mutluluk duydum. Hızlıca göz gezdirerek

Geri bildirim formlarına baktığımda, hepsinin seansın parasının karşılığını verdiğini, birinci sınıf malzeme ve rehberlik sağladığını ve iş ismime rağmen perilerle birlikte olmadığını düşünmeleri beni çok heyecanlandırdı. En azından tamamen değil.

"Oturmayın," dedi Lizzie tekrar içeri girerken ve beni bir sıraya oturtmak üzereyken yakaladı, "ve ayakkabılarınızı çıkarmayı aklınızdan bile geçirmeyin. Yılların deneyimiyle biliyorum ki, şimdi güç toplama, toparlanma, belki barda bir bira içme ve sonra, ancak o zaman rahatlama zamanı.

Buna gülmek zorunda kaldım. Bir önceki günün yorgunluğu hâlâ üzerimdeydi ve fazladan katılımcılara ders vermek zorunda kaldığım için şimdi daha da yorgun hissediyordum. Bir an önce rahatlamaktan başka bir şey istemiyordum ama Lizzie'nin söylediklerindeki mantığı görebiliyordum ve onun deneyimine boyun eğdim.

"Eğlendin mi?" diye sordu Holly beklenmedik bir anda, neyse ki Jasper olmadan.

"Ne var biliyor musunuz? Herkesin çok mutlu bir şekilde yerleştiği masaya bakarak söyledim. "Zor bir işti ama gerçekten başardım.

Lizzie galerinin kasasıyla uğraşırken, "Neden bu kadar şaşırdığınızı anlamıyorum," diye söylendi. "Senin doğuştan yetenekli olduğunu aylardır söylüyoruz. Her şey zanaatına duyduğun tutkuyla ilgili ve sende bu tutku fazlasıyla var.

"Bir süredir gemiye gelmemi istediğini biliyorum," dedim başımı sallayarak, onun nezaketinden dolayı kendimi Rattered gibi hissediyordum ve okulda olanlardan dolayı yaşadığım üzüntüyü nihayet, düzgün bir şekilde geride bıraktığım için rahatlamıştım. "Ve şimdi bunu başardığım için çok mutluyum.

"Aylar! Lizzie güldü. "Tam anlamıyla aylarca bekledik.

"Hadi o zaman," dedi Holly. "Toparlanmana yardım edeceğim ve seninle konuşmak istediğim bir şey var, Bella. Aslında Jasper'ı eve götürdükten sonra kasabaya geri dönmemin nedeni de bu.

"Tink ile her şey yolunda mıydı? diye sordum.

"Ah evet," dedi, "o bir taneydi. Özür dilerim, sizi böyle panikletmemeliydim. Her zamanki gibi çok neşeliydi. Gezintiye çıkan diğer köpek sahipleriyle karşılaştığımızda Jasper'ı hemen gösterdi.

"Peki ne hakkında konuşmak istiyorsun?" diye sordum Lizzie tekrar dışarı çıkarken, kapının üzerindeki eski moda "açık" işaretini "kapalı "ya çevirdi.

"Bu bir iş meselesi," diyerek beni şaşırttı Holly. "Potansiyel bir iş meselesi," diye ekledi.

Kumaş yığınlarını bir araya getirip katlamaya başlarken, 'İlgimi çekti,' dedim. "Anlat bana.

"şey," diye söze başladı, "*Küçük Köpeklerden Uzun Masallar* kitabımda yer verebileceğim bir peri yaratmakla ilgilenip ilgilenmeyeceğinizi merak ediyorum.

"Vay canına!" diye nefes nefese kaldım.

Böyle bir şey söylemesini beklemiyordum.

"Henüz ayrıntılardan emin değilim," diye ekledi, "ama dünkü atölye çalışması sırasında çok ilham aldım ve bir perinin Monty ve Queenie'nin dünyasına harika bir katkı olacağını düşündüm.

"Oldukça hayali bir ekleme," diye güldüm.

"Bildiğiniz gibi," diye hatırlattı bana, "masallar insansız bir dünyada yaşayan iki köpeğin birlikte seyahat ederek yanlışları düzeltmeleri ve tuhaf kıyafetler giyerek hořęr ve nezaketi savunmaları hakkında. Yani zaten oldukça hayali.

'Bu doğru,' diye kıkırdadım. 'Ve haklısın, bir peri eğlenceli bir ek olurdu. Sizin için bir tane yaratmaktan onur duyarım. Onlar hakkında henüz bir fikriniz var mı? Örneğin rolleri ne olabilir? Ya da nasıl görünmelerini istersiniz?

"Hiç yok. Kaşlarını attı. "En azından henüz değil. Bu kadar belirsiz olduğum için özür dilerim.

"Bir yaratıcıdan diğerine," dedim ona gülümseyerek, "sürecin nasıl işlediğini biliyorum. Yani her iki proje için de aynı ya da basit olmadiğını biliyorum.

Bazen ilham şimşek gibi akıyordu, bazen de bir fikrin tam anlamıyla oluşması için haftalarca beklemem gerekiyordu. Sonuç olarak, yaratma sanatının sadece oturup işe koyulmak kadar basit olmadiğını biliyordum. Sürecin bir mantığı ya da nedeni yoktu ve bir proje nadiren diğerine benziyordu.

"Perinin Monty ve Queenie'nin daha önce yardım ettiği biri olup olmayacağından emin değilim," dedi Holly düşünceli bir şekilde, "yoksa ortaya çıkmayı bekleyen kendi başlarına bir kahraman olabilirler mi?"

'Şey,' dedim ona, 'benim peri krallığım herkese hitap ediyor. Tamamen kapsayıcıdır, bu yüzden seçiminizi yapın ve onların gelişimi için zaman ayırın.'

"Bu mükemmel," dedi başını sallayarak, "ve zaten kapsayıcı olduklarını biliyorum. Dün perisini bir büyük ve bir küçük kanatlı yapan kadın, onu bu konuda teşvik etmeniz bir sonucu olarak harika bir şekilde temsil edildiğini hissettiğini söyledi."

Holly bana bunu söylediğinde boğazımda bir yumru oluştuğunu hissettim.

"Bunu geri bildirim formuna da yazmış," dedim boğuk bir sesle. "Bu konuda biriyle konuştuğunu fark etmemiştim."

"İyi iş çıkarıyorsun Bella," dedi Holly beni kucaklamak için çekerek. 'Ve eğer fikrimi gerçekten beğendiysen...'

Beni tekrar serbest bıraktığında ona hevesle 'Seviyorum,' dedim. "Bayıldım."

'Bu durumda, düşünme şapkamı düzgün bir şekilde takacağım ve aklıma gelir gelmez size daha fazla ayrıntı vereceğim.'

İki günlük öğretmenlik beni yıpratmış olsa da Holly ile yaptığım sohbetten sonra kendimi harika hissediyordum ve eve geldiğimde Jude'un etrafından dolanıp kutularımı istiflemek zorunda kaldığımda gülümsememin kaybolmasına bile izin vermedim çünkü o salonda oyalanıyor ve alanın çoğunu kaplıyordu.

"Merhaba Jude," dedim parlak bir sesle, yüzümün soğuktan kızardığının ve saçlarımın Wynbridge'in kış rüzgârı sayesinde büyük olasılıkla asi bir bukle yumağı haline geldiğinin bilincindeydim. "Nasılsınız? Seni günlerdir görmemiş gibiyim. Yazı nasıl gidiyor?"

"Oldukça iyi," dedi ama sesi pek de heyecanlı gelmiyordu. 'Giriş bölümünün taslağını hazırlamayı bitirdim ve salonun ilk inşası ve daha sonra yapılan değişikliklerle ilgili tüm belgeleri tarih sırasına koydum.'

'Herhangi bir değişiklik olduğunu fark etmemiştim,' dedim.

"Sadece birkaç tane," dedi bana. 'Ve eklemeler de var. Ama o kadar özenle yapılmışlar ki, eğitimsiz bir göz tarafından zorlukla fark edilebiliyorlar.'

"Ne kadar ilginç."

İlk yapımdan sonra hangi parçaların eklendiğini merak ettim. Bir dahaki ziyaretimde daha dikkatli olurum.

'Gerçekten öyle,' diye kabul etti.

"Umarım kitap için bir yayıncı bulursunuz," dedim. 'Eminim kitaba çok ilgi olacaktır, özellikle de yerel olarak.

Sık sık bir kamera ekibinin hem salonu hem de Connelly klanını görüntülemesi gerektiğini düşünürdüm. *Normal for Norfolk'ta* MacCarthy ailesini izlemek kadar eğlenceli olurdu. Angus'un Wiveton Hall'un sahibi Desmond'dan bile daha eksantrik olduğundan emindim.

"Bu harika olurdu," dedi Jude hüzünle, ama sonra daha ciddi bir şekilde ekledi, "ama önce kitabı bitirmem gerekecek.

'Pekala, şimdi başladın, eminim-'

"Şimdi bir başlangıç yaptım," diye sertçe araya girdi, "bunu sürdürmek için huzura ve sessizliğe ihtiyacım var ve burada bulacağımı düşündüğüm şey de buydu. Koridorumdaki düşünceli varlığının beni eve hoş geldin demek için olmadığını tahmin ettim.

"Anlamıyorum," dedim kaşlarımı çatarak.

Evin en azından bardan daha sessiz olması gerektiğini söylememek için dilimi hızla ısırdım. En son isteyeceğim şey, sohbetin konusunun kendisi olduğunu bilmesiydi. Ona The Mermaid'de bir içki içmek için bana katılmak isteyip istemediğini sormak üzereydim ama ses tonundaki değişiklik bu fikrin hızla doğru olmasına neden oldu - ve beraberinde atölye çalışmalarının başarısı ve Holly'nin söyledikleriyle ilgili daha önceki heyecanımın bir kısmını da götürdü.

"Köpeğin," dedi Jude, bildiği halde adını kullanmayarak, yelkenlerimi daha da şişirirken, "neredeyse bütün öğleden sonra havladı.

"Tink? Kaşlarımı daha derinden çattım. "Tink havlıyor muydu?

Bunu pek olası bulmuyordum ama evin yakınında bulunmadığım ve ona sormadığım için Jude'un söylediklerini yalanlayamazdım.

"Evet," dedi. 'Bütün sabah tek başıyaydı, ama sonra öğle vakti biri onu dışarı çıkardı ve o zamandan beri durulmadı.

Artık ondan hiç ses çıkmıyordu.

"Dün de aynıydı," diye devam etti Jude. "Ama bugünkü kadar kötü değildi.

Tink hiçbir zaman pek geveze biri olmamıştı ama belki de yokluğumdan ya da gün ortasında rahatsız edilmekten hoşlanmamıştı. Belki de onu kendi haline bırakmalıydım ama onu bekletmek için uzun bir süre gerekecekti.

"Bu durumda," dedim, "gidip onun iyi olup olmadığını kontrol etsem iyi olur, ben de senin kesintisiz bir akşam geçirmeni sağlarım."

Son kutuları istiflemek için parmak uçlarımda durdum ve gerindim, sonra daha fazla bir şey söylemeden aceleyle geri çekildim, çünkü büyük olasılıkla pişman olacağım bir şey olacaktı.

Bölüm 7

"Söyle bakalım Bella, seninle birlikte olan o yakışıklı genç adamla hayatın nasıl gidiyor?"

O Pazar sabahı toplantı yaptığım The Laurels adlı bakım evinde kalan Gladys bana bunu sormadan önce çaydanlığı yerine koymam iyi oldu, aksi takdirde elimizde büyük bir haşlanma olayı olabilirdi.

"Onu nereden tanıyorsun? Gözlerindeki parıltıyı fark ederek ona sordum. "Ve biz *birlikte yaşamıyoruz*," diye aceleyle düzelttim. 'O düzenli bir misafir. O alt katta kalıyor, ben ise hala üst kattaki dairemdeyim. Tam bir baş belası olduğunu ve şu ana kadar onunla yaptığım neredeyse her konuşmanın beni kötü bir ruh haline soktuğunu eklemedim.

Gladys nefesini içine çekti.

"Bu düzenden pek hoşlandığını sanmıyorum," dedi zekice, umarım Jude'la birlikte değil de ayrı yaşadığımız için hissettiklerime değil de dairede yaşadığım yılın zamanına atıfta bulunuyordu. "Normalde şimdiye kadar eve iyice yerleşmişsinizdir, değil mi aşkım?"

"Evet," dedim yanındaki masaya dikkatlice bir fincan ve fincan tabağı koyarken ve Tink'i kucağından yavaşça kaldırırken. "Ve neredeyse yeniden yerleşiyordum, ama sonra..."

"Catherine Connelly sizden aileye bir iyilik yapmanızı istedi ve tabii ki siz de bunu yerine getirdiniz.

"Evet," dedim, başımı sallayarak söylediklerini onayladım. "Onun ve ailesinin yıllar boyunca benim için yaptıklarından sonra, en azından bunu yapabiliyordum.

Gladys buna gülümsedi.

"Wynbridge'de gerçekten hiç sır yok mu? Her şeyi zaten bildiğini fark ettiğimde iç çektim.

"Tek bir tane bile yok!" dedi Stanley göz kırparak. Gladys'in yanındaki koltukta oturmuş, sabırla benim yardımsever köpek arkadaşımı okşamak için sıranın kendisine gelmesini bekliyordu.

"Sanırım bunu şimdiye kadar öğrenmiş olmalıydım, değil mi? Tink'i battaniye kaplı kucağına indirirken alaycı bir gülümsemeyle söyledim. "Senin için çok mu ağır, Stanley?"

"Birkaç dakika daha değil," dedi, güzel kubbe şeklindeki başının tepesini öperek. "Çok fazla olduğunda sana söylerim.

Laurels'da hep böyle olmuştur. Her zaman bir şey yapmak için uğrardım; örneğin bugün, ertesi Cumartesi gerçekleşecek olan Noel panayırıyla ilgili toplantı için geldim ve kendimi tamamen farklı bir şey yaparken buldum.

Bugün çay görevi ve bisküvi denetimi vardı. Yine de hiç değişmeyen tek şey Tink'in rolüydü. Her zaman bana eşlik ederdi ve herkes onunla ilgilenmeye bayılırdı. O kadar sakın bir küçük şeydi ki. Hala onun bütün bir öğleden sonra boyunca havladığını hayal etmekte zorlanıyorum...

Gladys hevesle bana bakarak, 'Onlar için bir peni,' dedi. "Hmm?"

Kaşlarını çatıyorsun, Bella. Ne oldu, aşkım? Kiracının yakışıklı bir genç adam olduğunu nasıl öğrendiğimi mi merak ediyorsun?

"Hayır," dedim ona, konuyu düzgünce değiştirerek, "son muhallebi kremalarını kimin aşırıldığını merak ediyorum.

Noel Fuarı'nda genellikle ra e için bilet satmaya yardım eder ve stant sahiplerinin içeceklerini doldururdum, ancak bu sefer kendim de bir stant sahibi olacağım için kurulum detaylarını ve masamın nerede olacağını bilmem gerekiyordu. Bu benim doğrudan halka satış yapma konusundaki ilk girişimim olacaktı ve bu konuda gergin hissetmeyi bekliyordum, ancak atölye çalışmalarının ne kadar iyi karşılandığını göz önünde bulundurduğumda, şimdi bunu dört gözle bekliyordum.

Bakımevi müdürü Mandy'ye "Tink'i de yanımda getirmem sorun olur mu?" diye sordum. Tink'in kuyruğu adını duyunca ayaklarımın üzerinde sallandı. "Muhtemelen olmaz ama her ihtimale karşı kontrol etmek istedim.

Başka bir yıl olsa onu geride bırakırdım, çünkü gönüllü bir yardımcı olarak tüm gün evde olmazdım, ama bu sefer çok daha uzun süre evde olmayacaktım - ve bunun da ötesinde, onu geride bırakırsam tekrar havlayıp Jude'u daha da rahatsız edebileceği endişesi vardı.

"Hiç sorun değil," dedi Mandy bana. "Sepetini ahırının arkasına koyabilirsin. 'İçinde kalacağından değil," diye ekledi yardımcısı Helen. 'Şüphesiz ki Biri onu odalarına kaçırmadan önce eşiği zar zor geçtiler. 'Hmm,' dedi Mandy düşünceli bir şekilde. 'Çok yoğun olacağını düşünürsek, Belki de benim odamda daha iyi olur ve sen de onu kontrol etmek için girip çıkarsın Bella. En azından bu şekilde tam olarak nerede olduğunu bilirsin.

"Teşekkür ederim," dedim ama Tink'in seksenlik arkadaşlarının yakınlarda olduğunu fark ettiğinde yerinde kalmaya hevesli olacağından emin değildim.

Ne onu evde bırakmak ne de yanımda getirmek doğru bir seçenek gibi gelmiyordu ama yakında onun için en iyisinin ne olacağına dair bir karar vermem gerekecekti.

"Pekala," dedi Helen, uzun güzergah üzerinde çalıştıktan sonra panosunu kontrol ederek, "Sanırım hepsi bu kadar. Başka sorusu olan var mı?"

Birkaç tane vardı ama ben yola koyulana kadar fazla zaman geçmemişti. Soğuk bir yürüyüşü ve tam yolumun başına dönmek üzereydim ki arkamda ağır ayak sesleri duydum. Arkamı döndüm ve Jude'un kaldırım boyunca koştuğunu görünce şaşırdım. Tink kuyruğunu salladı ve ona ulaşmak için ipini çekti.

"Dün senin hakkında ne söylediğini bilseydin onu görmeye bu kadar hevesli olmazdın," dedim o daha yaklaşmadan.

"Hey," diye seslendi Jude, bize ulaştığında durdu ve bileğindeki bir cihazla oynamaya başladı.

'Bizim yüzümüzden durma,' dedim. "Siz devam edin.

"İne," dedi, hızla nefesini topladı ve bizimle aynı hizaya geldi. "Bugünlük bu kadar yeter.

"Seni koşucu olarak düşünmemiştim.

Efordan ne kadar çabuk kurtulduğuna bakılırsa, oldukça hızlı koşmuş olmalıydı. Bildiğim kadarıyla sadece köşeyi dönmek için koşmuş olabilirdi.

Burnunu kırıştırarak, "Bu konuda pek hevesli değilim," diye itiraf etti.

"Aslında nefret ediyorum. "Peki o zaman neden yapıyorsun?"

"Kalp sağlığı," dedi yüzünü buruşturarak, sonra derin bir nefes aldı ve elini alnına silerken tekrar verdi. 'Kemiklerime iyi bakıyorum. Kas yapmak.

Belki de köşeden biraz daha uzakta.

"Tüm bunları başaracak sevdiğin bir şey bulamaz mısın? diye sordum. "Belki. Omuz silkti.

"Hayat, hoşlanmadığın şeylerle vakit geçirmek için çok kısa, değil mi?" "Ne yapıyorsun o zaman?" diye sordu. "Kendini ayakta tutmak için yani.

'Pilates, meditasyon, köpek gezdirme,' diye sayıkladım.

"Yine de bunlardan herhangi biri kalp atış hızınızı bir vites yükseltiyor mu?" diye sordu.

"Köpek gezdirmek de öyle," diye güldüm. "Tink'i bir de en iyi zamanlarında görmelisin. Hayranı olmadığı için dikkatleri onun üzerine çektiğime hemen pişman oldum. "Daha iyi durumda olabileceğimi mi ima ediyorsun?

Bunu sorduğuma da anında pişman oldum. Jude'un sade konuşma eğilimine sahip birinin nasıl yanıt vereceğini kim bilebilirdi ki?

"Kesinlikle hayır," diye yutkundu. "Şeklin bana harika görünüyor. "Oh!" diye nefes nefese kaldım.

"Yani, iyi görünüyorsun," diye kekeledi ve ben de dudağımı ısırdım. "Zinde ve sağlıklı. Bir nefes daha aldı. "Bir görünüyorsun," dedi daha ciddi bir şekilde.

Daha önce nefesini bu kadar kolay tutarken, sesi yine oldukça keyifsiz geliyordu. "İşte geldik, o zaman," dedim, arabaya döndüm ve arabanın buzul sıcaklığı yüzümün rengini açıklayabilir.

Jude'a hızlıca bir göz attım ve o da oldukça pembe görünüyordu. Ama az önce söylediği şeyi berbat etmeden önce de koşuyordu, değil mi?

Anahtarını bulmaya çalışırken, "Dışarıda güzel bir yere gittin mi?" diye soracak kadar aklını başına topladı.

"Sadece The Laurels'a," dedim ona. 'Yolun yukarısında bir bakım evi var. Önümüzdeki hafta sonu onların Noel panayırında bir standım olacak ve bu sabah tüm detayları gözden geçirmek için bir toplantı yaptık.

Tink'e bir bakış fırlattı.

'Köpeğini almak zorunda mıydın-'

"Tink," diye araya girdim, gerçekten unutmadığından emin olsam da ona adını hatırlatmaya hevesliydim.

"Dün havlamasıyla ilgili söylediklerim yüzünden mi Tink'i almak zorunda kaldınız?" diye sordu. "Onu dışarıda bağlı bırakmak zorunda değildin, değil mi?

Yapmış olabileceğimi düşünmesi bile beni o kadar dehşete düşürmüştü ki, soruyu sorarken sesinin endişeli çıktığını fark edemedim.

"Tabii ki onu dışarıda bırakmadım," diye tersledim. "Laurels'ta hoş karşılanıyor," diye de ekledim. 'Aslında, orada gönüllü olduğumda onu hep yanımda götürüyorum, böylece sakinler onunla biraz zaman geçirebiliyor. Bu onların iyiliği için iyi bir şey ve o kadar uslu ki hiç rahatsız olmuyor.

"Öyle demek istemedim-

"Sonra görüşürüz Jude," dedim ve Tink'i peşime takarak oradan ayrıldım.

Kapıyı arkamdan çarpıp merdivenleri tepinerek çıkana kadar Jude'a hep kızdığım şekilde davrandığımı fark etmemiştim. Benimle konuşmak için koşusunu yarıda kesmişti ve söyledikleri yüzünden Tink'in benimle bakım evine gelmek zorunda kalmasından gerçekten endişe duyuyor gibiydi. Eğer bu bir zeytin dalı olsaydı, onu tuttuğu yerden koparıp dizimin üzerinde kırabilirdim.

O haftanın geri kalanında çoğunlukla eve kapanıp Noel'de satmak üzere birden fazla peri yarattığım ve Molly'nin sipariş ettiği iki peride büyük ilerleme kaydettiğim için Jude'u ne gördüm ne de duydum. Ancak Holly ve Jeanie'den haber aldım ve Cuma günü Cuckoo Cottage'da onlara katılacağıma ve köpek gezdireceğime söz verdim.

Onlarla birlikte olacağım zamanı işime devam ederek ve sonuç olarak çok daha fazla şey bitirerek geçirebilirdim, ancak yılın son brunch'ını zaten kaçırmıştım ve kaçmayı alışkanlık haline getirmek istemedim.

Hayatın doğru dengeyi kurmakla ilgili olduğunu biliyordum; yalnız ve evden çalıştığınızda dışarı çıkmak, arkadaşlarla buluşmak ve bir yerlere gitmek daha da önemliydi. Serbest meslek sahibi olmak kendi programımı belirleyebileceğim anlamına geliyordu ve kendime, her ne kadar sevsem de işime kendimi kaptırıp başka şeylere zaman ayırmayı unutmamamın ruh sağlığım ve esenliğim için hayati önem taşıdığını hatırlattım.

Holly'nin atölye çalışmalarımın birine katılmak için zahmete girdiğini ve Jeanie ile birlikte bana yardım ettiklerini unutmamıştım.

Tink de öyle. Arkadaşlıklar alıp vermeyi gerektirirdi ve benim alan taraf olmaya hiç niyetim yoktu.

Ne yazık ki, dairenin kapısını açıp birkaç kutu indirdikten sonra arkadaşlarımı görmek için dışarı çıkmaya hazırlanırken kalbim sıkıştı çünkü Jude'un aşağıdaki koridorda hareket ettiğini duyabiliyordum. Bekleyebilirdim ama son konuşmamızı aniden bitiren ben olduğuma göre, bunu telafi etmek bana düşüyordu.

'Hey,' dedim, köşeyi döndüğümde ve o görüş alanıma girdiğinde.

Kendisi de birkaç kutu taşıyordu ve ona taşınması için bıraktığım alan birdenbire gülünç derecede dar gelmeye başladı.

'Hey,' dedi, sesi benden daha az dostça geliyordu. 'Tüm bunlar hakkında bir şeyler yapmalıyız, Bella. Kontrolden çıkmaya başladı. Eminim şu anda burada eskisinden çok daha fazlası vardır.

"Tabii ki var," dedim, taşıdığım kutuları ayaklarımın dibine bırakarak. "Bu fazladan kutular Noel'de satmam için stoklarla dolu.

"Peki onları koyabileceğiniz başka bir yer olmadığından gerçekten emin misiniz?" diye sordu, kutularını da yere bırakarak.

Dişlerimi sıktım.

"Tamamen eminim," dedim derin bir nefes alarak. "Tabii onları eve koymamı istemiyorsanız.

"Ama o zaman yoluma daha da çok çıkarlar," dedi. 'Ve onları yakalamak için sürekli içeri girip çıkmak zorunda kalırsın.

İşte bu kadar. Mavi gözlerinin ne kadar baştan çıkarıcı olduğu ya da kirpiklerinin ne kadar uzun olduğu umurumda değildi. Mızımız bir velet gibi konuşuyordu ve artık canıma tak etmişti.

"Bu durumda," diye çıktım, "oldukları yerde kalmak zorundalar ve normalde yılın bu zamanında evi misafirlere kiraya vermeyeceğimi aklınızda tutarsanız gerçekten minnettar olurum. İçinde kendim yaşıyor olacağım ve tüm evi ben yöneteceğim ve bu nedenle yer ya da yer eksikliği kimse için bir sorun teşkil etmeyecek.

Nefes almak için durdum ve buna nasıl karşılık vereceğini merak ettim. Ben olsaydım, varlığımın kendilerini bu kadar nazıkçe ortaya koyan kişiye rahatsızlık vermediğinden emin olmak için geriye doğru eğilirdim.

"Biliyor musun," dedi düşünceli bir ifadeyle, "bu yılın başlarında doğru fikre sahip bir adamla tanıştım. Bir at arabasında yaşıyordu ve tüm dünyevi eşyaları onun içindeydi. Eşyalarını o büyüklükte bir alana sığdırdığını hayal edebiliyor musun Bella?"

"İşim gereği," diye tersledim, "kesinlikle olmaz."

"Ve senin yastıklara, örtülere ve biblolara olan aşkın," diye inatla devam etti, üzgün olduğumu hiç anlamamıştı.

Bu kadar duyarsız biriyle karşılaşacağımı hiç düşünmemiştim.

"Evimin bir yuva olmasını isterim," dedim asaletle. "Boş, ruhsuz bir kutu değil."

"Ya da boş, ruhsuz bir at arabası," dedi tekrar etrafına bakarak ve kelime oyunundan memnun görünüyordu. "Sanırım idare etmek zorundayız, değil mi?"

"Evet," dedim, "sanırım yapacağız."

Jeanie'yi bardan alıp Holly'nin evine doğru yola çıktığımda hâlâ öfke içindeydim.

"Hormon alarmı! Jeanie arabamdan inip Jasper'ı kucağına alırken Holly'ye takıldı. "Bella çıldırmış."

"Ah, seni zavallı aşkım," diye sempati duydu Holly. "Tam da bu tür acil durumlar için sakladığım büyük Galaksi levhalarından biri var. Hadi hep birlikte birkaç kare yiyelim."

"Hormon değil," diye mırıldandım, Tink'i kayışından kurtardım ve koltuğumun arkasına uzanıp çantamı aldım. "Yine de çikolataya hayır demeyeceğim."

"Ne oldu o zaman? Jeanie kıvranan Jasper'ı tekrar yere yatırarak Tink'le birlikte etrafta dolaşmaya başladı."

"Yok bir şey," dedim omuz silkerek.

"Aman Tanrım, bu Jude," diye güldü. "Bu adam seni rahatsız ediyor, değil mi?" "Tim'in seni rahatsız ettiği kadar, Jeanie," dedi Holly, yanıma gelerek.

ve bir şeyleri kaçırıp kaçırmadığımı merak etmeme neden oldu. "Ve Bear beni de etkiliyor."

"Ayı'nın mükemmel olduğunu düşünmüştüm. Jeanie kaşlarını çatı."

"Çoğunlukla öyle," dedi Holly başını sallayarak, "ama arabasının bir tekerleği düşmek üzere, o yüzden gelmeden önce tekerleği onarması gerekiyor."

Yolda annesini de göreceği için Cumartesi geç saatlere kadar dönmeyeceğini düşünüyor.

"Ama en azından buraya geldiğinde bahara kadar senin olacak," diye hatırlattım ona.

Bu bana uymazdı ama ona uyduğunu biliyordum.

"Aynen yle. Jeanie sırttı. 'Jude ise...'

"On yedi gün daha," dedim, her birini parmaklarımla ucunda sayarak kontrol ettim.

Jude'un çatımın altında kaç günü kaldığını bu kadar çabuk hesaplayabilmeme Holly ile birlikte gülerken Jeanie, "Eminim telefonunda geri sayım vardır," dedi.

"Ve mutfak takvimimde," diye ekledim ve onları daha da çok güldürdüm. "Haydi," dedi Holly, vagonun kapısını açarak, "bu konuyu unutam.

yürüyün ve çikolataya odaklanın.'

"İkisini de alalım," dedi Jeanie. 'Egzersize ihtiyacım var. Kalalarımla eskisi gibi değil.

'Ve biraz kan pompalamaya ihtiyacım var,' diye kabul ettim.

"Eminim Jude bunu çoktan yapmıştır," diye kıkırdadı Jeanie, beni merdivenlerden yukarı çekip sıcak ve rahat içeriye sokarken.

Bölüm 8

Ertesi sabah Jude dairemin kapısını çaldığında daha ilk bardak çayımı içmeyi yeni bitirmiştım. The Laurels'daki Noel fuarı için ihtiyacım olan her şeyi alıp almadığımı son bir kez kontrol etmek için fazladan erken kalkmışım çünkü artık bu konuda biraz gergin hissediyordum ve ihtiyacım olan son şey geçici kiracımın daha fazla sızlanmasıyla karşı karşıya kalmaktı.

"Jude," diye iç geçirdim, "hey. Senin için ne yapabilirim?"

Kapıyı onu kabul edecek kadar açmışım ama baldırlarımın arasına girmeye çalışan Tink'i dışarı çıkaracak kadar değil.

"Erken olduğunu biliyorum," dedi, büyük olasılıkla hala Reecy kış desenli pijamalarımı giydiğimi fark etmişti, "ama acaba biraz konuşabilir miyiz?"

"Tamam," dedim, gerçekten hayır diyemeyeceğimi biliyordum. İstesem bile. "İçeri gel. Kapıyı daha geniş açtım ve Tink'in yakasına uzandım. 'Tink yaygara koparırsa kusura bakma. Nedense seni görünce hep heyecanlanıyor.

Kulağa bu kadar alaycı gelmesini istememiştım ama ben "beni sev, köpeğimi sev" türünden bir insandım. Sevimli bir köpek hayranı olmamak için gerçek bir nedeniniz yoksa - ve havlama iddiası bir yana, Jude'un yoktu.

"O 1ne," dedi, hemen içeri girdi ve kapıyı arkasından kapattı. "Merhaba, Tink.

Onu ilk gördüğünden beri arzuladığı ilgiyi göstermek için eğildi ve sonra tam bir teslimiyetle sırt üstü yuvarlandı. Normalde bunu sadece benim için yapardı. Utanmamaya çalıştım.

"Aptal köpek," diye güldü Jude onun yumuşak karnını okşarken.

"Öyle," dedim, ona daha önce olduğundan biraz daha fazla ısındığımı hissettim. Yumuşak kalpli köpeğimin kolay lokma olmasının onun suçu olduğunu düşünmüyordum.

söz konusu olduğunda. "Sana kahve ikram edebilir miyim? Ya da çay? Ben de tam kendime bir tane daha doldurmak üzereydim.

"Çay harika olur," dedi, doğruldu ve etrafına bakındı. "Teşekkürler. Beni apartman mutfaklığı olan küçük alana kadar takip etti ve içkisini doldurmamı izledi. Bakışlarının ağırlığını hissettim. Rahatsız edici bir şekilde değil, daha çok kendimden utanarak. Ona bakmamak için tüm dikkatimi bardağına doldur.

"Bir çaydanlık. Gülümsedi, ses tonundan bunun nadir bir şey olduğu anlaşılıyordu. "En son ne zaman doğru dürüst bir demlikten çay içtiğimi hatırlamıyorum. Ben de bir tane kullandığımdan emin değilim.

Belli ki onun dünyasında çaydanlık duyulmamış bir şeydi, oysa benim dünyamda, büyükannem ve büyükbabamın etkisi sayesinde, günlük bir mutfak eşyasıydı.

"Her zaman kullanıyor musun?" diye sordu ilgiyle.

"Elbette," dedim ona, büyükannemin eskiden söylediklerini tekrarlayarak. "Eğer bir şey yapmaya değerse, o zaman düzgün yapmaya da değer.

"Bu sadece bir fincan çay yapmak olsa bile mi?

"Özellikle de bu sadece bir fincan çay yapmaksa," diye vurgulayarak tekrarladım. "Kahvaltı için masayı hazırlamak gibi-"

"Kahvaltı için masayı sen mi hazırladın?" diye araya girdi, sesi merak doluydu.

"Evet," dedim, "öğle ve akşam yemeklerini de. Gerçi burada, apartmanda evde yaptığım gibi değil, çünkü yer yok.

"Seninle konuşmak istediğim şey kısmen buydu," dedi, ona uzattığım kupayı aldı ve şeker kutusundan kaçındı.

Saate baktım ve bu kadar erken kalkmış olmamın rahatlatıcı olduğunu düşündüm. Eğer söylemek istediği çok şey varsa, stoklarımı kontrol etmek ve iki kez kontrol etmek ve kendimi ve Tink'i hazırlamak için ayırdığım zamanı kısa sürede yutacaktı.

"Burası gerçekten biraz sıkışık, değil mi?" dedi tekrar etrafına bakarak.

O gelmeden önce alt kata koyduğum ufak tefek eşyaları, yastıkları ve örtüleri toplamak yerine onları pencere kenarlarına ve kanepeye ekledim, böylece her şey her zamankinden daha da kat kat oldu. Tüm bunlar, fazladan peri kutularıyla birleşince, neredeyse rahatsız edici bir sıkışma oldu. Benim için bile.

'Kesinlikle rahat,' diye onayladım. 'Bijou büyük olasılıkla bir emlakçının tarif edeceği şekilde olurdu. Normalde yılın geri kalanında kendimi burada tutabilirim, ancak Noel için stoklarımı önemli ölçüde artırdığım için bu bir mücadele.

"Evet," dedi Jude dudağını ısırarak ve sinir bozucu bir şekilde daha da çekici görünerek, "bu konuda. Koridora yığmak zorunda kaldığınız o kutular ve kasalar için sızlandığım için gerçekten özür dilerim.

"Özrün için minnettarım. Gözlerimi dudaklarından ayırırken yutkundum ve sözlerini nezaketle kabul ettim. Önceki davranışları göz önüne alındığında, bunları duymayı kesinlikle beklemiyordum.

"Ayrıca burada normalde olacağından daha uzun süre kalarak yaptığın fedakârlığı gerçekten anlamadığım için de üzgünüm," diye ekledi.

İçtenlikle özür dilemesi ve daha önceki küçümseyici tavrını kabul etmesi büyük bir geri dönüştü ve bunu neyin tetiklediğini merak ettim.

"Dün gece Jeanie'yi barda gördüm," diye devam etti ve bana bir açıklama yaptı, "ve bana birkaç şey anlattı.

Ensemde bir tedirginlik hissettim.

'Oh,' dedim, sesim amaçladığımdan birkaç oktav daha yüksekti, bu yüzden bir kelimedenden çok bir gıcırtı gibi çıktı. "Öyle mi? Boğazımı temizledikten sonra ekledim. Galaxy-bar'da tıkınıırken ve ardından Holly'yle köpek gezdirirken konuşulanlara bakılırsa, Jeanie'nin onu çok fazla bilgilendirmediğini umuyordum.

Kalpten kalbe konuşmalarımız 'aramızda söylenenler aramızda kalır' bayrağı altında gerçekleşiyordu ve Jeanie'nin bunu unutmadığını umuyordum.

"Evet," dedi Jude, "öyle yaptı ve Connelly kitabına başlarken o kadar bencil davrandığımı fark etmemi sağladı ki, bir tür kapalı balonun içindeydim ve sonuç olarak bir budala gibi davranıyordum.

Bunu söylediğinde neredeyse çayımı tükürecektim.

Ben lavabonun altındaki mutfak rulosuna uzanırken, 'Belli ki bu tanıma katılıyorsun,' diye güldü.

"Senin sözlerin, benim değil," dedim ağzımı silerken gülümseyerek. "Ama onları yalanlamayacaksın. Sırıttı.

O gülümsediğinde sanki güneş doğuyor ve tüm daire bu ışıltının tadını çıkarıyordu. Kendime Jude'un çatımın altında sadece on altı günü kaldığını hatırlattım; bu süre, içimden bir şeyler yapma isteği gelirse bir ilişki için yeterince uzundu. Ama aynı zamanda odaklanmam gereken bir yığın işim vardı ve ilişkimizin parametrelerini değiştirmek için harcanan zaman ve sonuç olarak işimden geri kalmak mutlu bir Noel yapmazdı.

"Hayır," dedim bu nedenle hafifçe, hızla başka tarafa bakarken. "Değilim.

'Bu adil,' dedi başını sallayarak. 'Bir projeye çok odaklandığımda bazen nasıl olabileceğimi biliyorum. Diğer her şeyi göz ardı etme eğilimim var. Kendimi savunmam gerekirse, her şeyi doğru yaptığımdan emin olmak için buna ihtiyacım var. Ve her nedense, bu karmaşık komisyon ve onunla birlikte gelen çileden çıkarıcı Angus, bu kitabı doğrusundan daha da iyi yapmak istememe neden oldu.

'Anlıyorum,' dedim.

"Bu yüzden normalde bu kadar yoğun bir şekilde yenik düşmeyeceğim ekstra budala benzeri davranışlar sergiledim," diye ekledi. "Gerçekten çok üzgünüm.

O bunları söylerken kendimi kaptırmıştım. Mükemmeliyetçi olduğumu bildiğim için şimdi onu daha iyi anlayabiliyordum, çünkü benim de öyle olma eğilimim vardı - en azından işim söz konusu olduğunda. Perilerimi her zaman elimden geldiğince karakterli yapmaya çalışırdım ve Jude'un Angus'a iyi davranmak istemesi, her ne kadar canını dişine taksa da, onun çabalarını takdir etmemi ve kendini işine daha da kaptırmasını anlamamı sağladı.

"Biraz daha çay? Kalbimin göğsümde küt küt atmaya başladığını hissedip çok geçirerek teklif ettim. Genelde kalbim çarpmazdı ama Jude'un tutkulu sözleri, az önceki dudak ısırma ile birleşince oldukça etkili olmuştu.

"Tencerede çok var," diye ekledim, çünkü onu eğlendirecek zamanım olmasa da biraz daha kalmasını istiyordum.

"Gerçekten her zaman tencerede mi yaparsınız?" diye sordu.

'Evet,' dedim tekrar. 'Biliyorum ve eğer beni daha iyi tanısaydın, hemen hemen her şeyden bir fırsat yaratabileceğimi bilirdin. Özellikle de kanıksama eğiliminde olduğumuz gündelik şeyleri.

"Bir fincan çay yapmak gibi.

"Büyükannem her zaman," dedim ona, kalbim nihayet yerine oturmaya başlarken demliğin örtülü olduğu şiş şeklindeki şilti yeniden ayarlayarak, "bir fincan çay içiyorsan, hareket halindeyken ve kenarlarına değmeden geri devirmek yerine, bir an durup tadına bakman gerektiğini söylerdi. Ben de onun bu harika düşünce tarzını devam ettirmekten büyük mutluluk duydum.

Jude bunu düşünmek için bir an durdu.

"Peki başka hangi gündelik şeyleri vesile yapıyorsunuz?" diye sordu.

"Şu anda ne yazık ki sana anlatacak kadar zamanım yok," diye güldüm ve tekrar saate baktım.

"Pekala," dedi, "taşındığımdan beri bu kadar kaba davrandığım için özür diledim, belki gitmeden önce seni daha iyi tanıma ve 1. dışarı çıkma şansım olur.

Neredeyse kendimi Noel'de de yanımda olmasını dilerken buluyordum - tabii ki evde kalmasa da - böylece ona bayram sezonunu nasıl bir fırsat haline getirdiğimi gösterebilecektim.

"Şey," diye başımı salladım, aklıma ökseotu düşünceleri gelince, "belki de yaparsın, ama şimdilik korkarım gitmem gerekiyor. Az önce bir fincan çayla vakit geçirmekle ilgili söylediklerim göz önüne alındığında bu çok yazık ama bakım evi fuarına gitmek için hazırlanmam gerekiyor. Başka bir şey var mıydı?"

"Aslında vardı," dedi ve artık boş olan kupasını bana uzattı. 'Bence Tink'i bugün burada bırakmalısın. Eminim fuarda onu seven sakinlerden birinin onu kaçırpıp kaçırmadığı konusunda endişelenmeden düşünecek yeterince şeyin olacaktır.

Tink onun ayaklarının dibine oturdu ve hayranlıkla ona baktı.

"Ama onu burada bırakırsam," dedim, eğilip ipeksi başını sevgiyle öperken kalbimin yeniden çarptığını hissederek, "ve havlamaya başlarsa, işiniz yarıda kalır. Gerçi bugün çalışmayacaksın, değil mi?"

'Aslında biraz iş yapmayı planlıyorum,' dedi bana.

'Ama bugün Cumartesi, Jude,' diye söylendim. 'Buna dikkat etmelisin. İş-yaşam dengesi, küçük şeyleri bir fırsat haline getirmek kadar önemlidir.

'Bugün çalışıyorsun,' diye işaret etti.

'Bu farklı,' dedim. 'Fuarın Cumartesi günü olması mantıklı ve ben de Pazartesi günü bunu telafi edeceğim.

Bunu onaylarcasına başını salladı.

"Gerçekten de her şeyi çözmüşsün, değil mi Bella?" Tekrar gülümsedi.

"Neredeyse," diye onayladım.

Bu konuşmadan sonra ona karşı duygularım biraz karışmıştı ama onun dışında genel olarak ne yaptığımı biliyordum.

"Her neyse," dedi, "eğer aklımdaki şeye uymaktan memnunsan Tink beni rahatsız etmeyecek.

"Hangisi?"

"Onu alt katta benimle bırakmanı," diyerek beni tamamen şaşırttı. 'Hazır olduğunda onu aşağıya getir ve gününü benimle birlikte evde geçirsin' dedi.

"Oh," dedim. 'Şey...'

"Böylece tam olarak nerede olduğunu bilirsiniz ve her zamanki saatinde onu besleyecek ve gitmesi gerektiğinde bahçeye çıkmasına izin verecek biri olur.

"Çok nazıksınız," diye başladım, "ama..."

Tink'le bir kez daha ilgilenmek için Roor'un üzerine oturduğunda ve Tink anında onun ellerine yapıştığında sözlerim yarım kaldı. Sanırım bu her şeyi çözdü.

"Pekala," diye kabul ettim, ikisine de bakarken. 'Onu sana bırakacağım. Teşekkür ederim, Jude.

Jude'un tavırlarındaki ani değişim, işiyle ilgili tutkulu sözleri, ardından gelen özrü ve Tink'e bakma konusundaki cömert teklifi kafamı allak bullak etmişken, hiçbir şeyi unutmamam ya da The Laurels'daki tezgahımı kurarken işleri berbat etmemem bir mucizeydi. Sevgili Tink'im benim her şeyimdi ve onu teslim etmeden önce birine tamamen güvenmem gerekiyordu, bu da Jude'a karşı duygularımın ne kadar çabuk değiştiğinin bir ölçüsüydü.

Onunla ilgili düşünceleri kafamdan atmaya çalışarak geri çekilip durağımın düzenine baktım.

"Ah, Bella! Mandy beni ve yarattığım güzel tabloyu görünce nefesi kesildi. "Bu çok güzel ve sen de tam rolüne uygun görünüyorsun.

'Elbise bugün için çok uygun,' dedim ve onu döndürdüm.

Evde giymeyi sevdiğim tam peri kıyafeti değildi ama çok da uzak değildi. Atölye başarıları ve ardından yaşadığım utanç verici lise deneyiminden kurtulmam sayesinde, perilerim için 1tting satış elemanı gibi görünmek için gerçek bir çaba gösterdim. Beni her zaman iyi hissettiren bolero hırkalı, tam etekli bir elbise tercih etmiştim. Tink'i bıraktığımda Jude da hoşuna gittiğini söylemişti. İşte yine düşüncelerime dalmıştı.

"Bu masanın kime ait olduğu konusunda kimse yanılmayacak," dedi Mandy, yine beni ve tezgahı içine alarak.

Sosyal medya hesaplarım ve web sitem için masanın fotoğraflarını çekmeye başladım ve kabul etmek zorunda kaldım. Karlı harikalar diyarı teması, her iki ucunda LED ışıklı dal ağaçları ve altına serilmiş sahte kar örtüsü ile mükemmeldi. Ağaçlara asılı periler şeffaf iplerle sabitlenmişti ve gerçekten de Rying yapıyorlarmış gibi görünüyorlardı ve küçük gruplar halinde oturanlar belli ki büyülü olan her şey hakkında sohbet ediyorlardı.

Çok fazla koymamıştım, çünkü alanı doldurmak istemiyordum, ama masanın altındaki kutularda, yeni evlerine kanatlanların yerini almaya hazır daha fazla stok vardı.

"Teşekkür ederim Mandy," diye mutlulukla iç geçirdim. "Fonu ağırlıklı olarak beyaz tutmanın perileri giydirdiğim farklı kumaşları göstereceğini umuyordum ve bence işe yaradı.

"Gerçekten de öyle," dedi Mandy, kolumu sıkarak. "Aslında," dedi öne doğru bir adım atarak ve küçük bir bayram ağacının tepesinde mükemmel görünecek en büyük perilerden birini alarak, "bu güzelliği ayırabilir miyim?

"Gerçekten mi?" diye nefes nefese kaldım.

Getirdiğim en pahalı şeylerden biriydi ve dürüst olmak gerekirse, satılacağını düşünmemiştim, bunun yerine ziyaretçilere komisyon parçalarımın neye benzediğini gösterme fırsatı verecekti.

"Gerçekten mi?" dedi Mandy usulca. "Kutusundan çıkardığın andan beri gözüm üzerindeydi.

"Bu harika! İşıldadım. "Onu tekrar paketleyeceğim.

"Hayır, yapma," dedi. 'Onun serginin önemli bir parçası olduğunu görebiliyorum, bu yüzden ona ayrılmış bir işaret koyun ve günün sonunda onu alacağım.

"Emin misin?

Kesinlikle. Sadece kimsenin onunla yürümesine izin verme.'

"Yapmayacağım," diye söz verdim ve ayrılmış işareti yapabileceğim bir kart bulmak için malzemelerimi karıştırmaya başladım. "Toplanma zamanı geldiğinde burada seni bekliyor olacak.

Mandy ile yaşamın, bu perinin Noel'den sonra diğer süslemelerle birlikte paketlenmeyenlerden biri olacağı anlamına geleceğini hissediyordum. Kutusuz kalan pek çok peri olduğunu biliyordum ve onların tüm yıl boyunca sergileneceğini ve evlerinin bir parçası olacağını düşünmek beni çok mutlu ediyordu.

'Harika,' dedi Mandy, el yazısıyla yazılmış küçük tabelayı perinin tül eteğinin üzerine dikkatlice yerleştirirken. 'Ve bu tabela iş için bile iyi olabilir,' diye önerdi. 'Biraz daha fazla talep yaratabilir. Yeterince talep göreceğini düşünmediğimden değil.

"Yakında çıkacağız," dedim, yine gergin hissederek. "Neredeyse kapıları açma vakti geldi.

"Aman Tanrım, gitsem iyi olacak," diye soluk soluğa kaldı Mandy. "Bugün Tink yok mu?" diye sordu gitmeden önce.

"Hayır," dedim, köpek dostumun iyi olduğunu umarak. "Sonunda onu evde bıraktım. "Muhtemelen en iyisi bu, çünkü yoğun olacağını tahmin ediyorum.

Kapılar açılmadan önce diğer tezgâhları hızlıca bir turlamam için yeterli zaman vardı ve ardından pembe yanaklı Wynbridge sakinlerinden oluşan hevesli bir grup aceleyle içeri girdi ve işimiz bitti.

"İşte başlıyoruz," dedi yanımda duran Roy yüksek sesle. Elinde ahşaptan yapılmış muhteşem bir ürün seçkisi vardı. "Herkes iyi şanslar.

O andan itibaren hepimizin ayakları yerden kesildi ve bir noktada sürekli tükenen ekranımdaki perileri değiştirmeye yetişmeye çalışıyordum. Sinirlerimin varlığını hissettirme şansı yoktu, çünkü heyecanla onları düşünecek bir anım bile yoktu.

Çok geçmeden ağaca astığım peg perilerinin en hızlı yapılabilenler olduğunu keşfettim. En çabuk yapıldıkları için en ucuzları da onlardı ve Noel'e kadar önümüzdeki birkaç hafta boyunca kaç taneye daha ihtiyacım olacağını fark etmeye başladım. Okul fuarında peynir ekmek gibi satılacağını tahmin edebiliyorum. Bununla birlikte, iyi satılanlar sadece bunlar değildi - orta boy kanatlı

g zellikleri de pop lerdi ve hatta kulaĝa ciddi gelen birkaç komisyon talebi bile aldım.

'Buyur Bella,' dedi Helen, kapıların saatlerce deĝil de sadece dakikalarca açık kaldığını d ş nd ğ mde. "On bir.

"On bir mi? Ba ka bir periye el sallarken ka larını mı  attım. "Emin misin?

"On bir bu uktan hemen sonra aslında," dedi  z r dileyerek. "Size ula mam biraz zaman aldı.

 kram ettiĝi  ayı ve birkaç zengin  ay bisk visini minnetle aldım.

'Bisk viler i in  z r dilerim,' diye  z r diledi. 'Buranın nasıl bir yer olduĝunu biliyorsun.

 yiler her zaman  nce gider.'

"Aslında zengin bir  ayı  ok severim," dedim ona. 'Yani bunlar tam istediĝim gibi. Te ekk rl r, Helen.

Daha fazla sohbet edecek vaktim olmadı   nk  birisi Mandy'nin rezerve ettiĝi periyle  ok ilgileniyordu. Evde buna benzer birkaç tane daha olduĝunu ve Insta sayfamda fotoĝraflarının bulunduĝunu a ıkladım. On dakika sonra, onlardan biri i in bir rezervasyon daha yaptırmı tım ve kendimi gurur, heyecan ve co kunun ba  d nd r c  bir karı ımı i inde hissediyordum. Doĝrudan satı  yapmak daha  nce d   nd ğ m kadar korkutucu deĝildi.

  le yemeĝi sırasında ziyaret ilerde kısa bir durgunluk oldu ve ben de bu fırsatı deĝerlendirerek Jude'a Tink'le nasıl olduklarını sormak i in evi aradım. İlk denememde cevap gelmedi. Ya da     nc s nde. Ya da yedincide. O noktada biraz gerginle meye ba lamı tım ve her  eyin yolunda olduĝundan emin olmak i in eve geri d nerken diĝer tezgah sahiplerinden birinden perilerime g z kulak olmasını isteyip isteyemeyeceĝimi merak ediyordum.

Tam bunu yapmaya karar vermi tım ki Mandy tela la yanıma geldi. "Bir ziyaret in var," dedi bana, haberi vermek i in heyecanlanmış g r n yordu. "Ziyaret i mi?

"Aslında iki tane," diye detaylandırdı. ' ardak altında oturuyorlar. Paltonuzu alın ve gidip merhaba deyin, ben de tezgahınıza g z kulak olayım.

Kırmızı paltomu  zerime ge irdim ve dı arı  ıkmadan  nce atkımı boynuma sardım.

"Sadece bir dakika s recek! Omzumun  zerinden seslendim. "Acele etme! Mandy geri seslendi.

"Yapardım.

Çardaklara doğru koştum ve en sıcak paltosuna sarılmış Tink'i gördüm. Beni gördüğüne çok sevinmişti ve Jude yüzünde bir gülümsemeye ayağa kalkarken kendimi rahatlamış hissettim.

"Bir şey almaya vaktiniz olmaz diye size öğle yemeği getirmeyi düşündük," dedi nazikçe.

Yakasız açık koyu renk paltosunun içinde tam bir Hallmark kahramanı gibi görünüyordu ve kalbim yine yaramazlık yapmak için o anı seçti.

"Bunu yapmak zorunda değildin," dedim Tink'i telaşlandırarak ve Jude'un uzattığı kiraz desenli çantayı alarak.

"Şey," dedi sırtarak, "öğle yemeği vakti ve geçenlerde biri bana gündelik şeyleri fırsat bilmen gerektiğini söyledi.

"O halde," dedim, kendimi gülümserken buldum, "çok teşekkür ederim.

Çantayı açtım ve içine baktım.

Jude bana "Cherry Tree Café adında bir yerin şenlikli sebzeli sandviçi," dedi. "Tezgâhın arkasındaki kadına göre, kapıdan kafamı uzattığımda Tink'i tanıdı, bu senin favorinmiş.

'Öyle,' dedim karnım onu yeme beklentisiyle guruldarken. 'Gerçekten çok düşüncelisin Jude. Teşekkür ederim.

"Rica ederim," dedi. 'Ve şimdi seni gördük ve bıraktık, eve gidelim, olur mu Tink?

Bunun üzerine havladı ve bunun çıkardığı ilk ses olduğunu umdum. "İşler nasıl gidiyor? diye sordum.

Beni bir bakışla daha kıstırdı ve havaya rağmen içimin ısındığını hissettim.

"Bugün izin yapmaya karar verdim," dedi, çardağın altından çıkıp Tink'in ipini çözerken bakışlarını yavaşça benimkilerden ayırarak.

"Umarım Tink yüzünden değildir?" diye sordum.

'Hayır,' dedi, 'sabahın çoğunda uyuyordu. Daha önce bahsettiğim o kişi yüzünden.

"Oh, anlıyorum. Başka bir gülümsemeyi engellemeye çalışarak başımı salladım.

"İş-yaşam dengeme dikkat etmem gerektiğini söylediler, ben de öyle yapıyorum. Dikkatli olmak.

"Kulağa iyi bir tavsiye gibi geliyor," diye seslendim arkasından o uzaklaşırken.

"Ben de öyle düşünmüştüm!" diye karşılık verdi.

Tanrım, diye düşündüm Tink'in mutlu bir şekilde yanına yapışmış halde yürümesini izlerken. Eğer dikkatli olmazsam, dikkatimi başka yöne çevirip işimden geri kalabilirdim.

Bölüm 9

The Laurels'da geçirdiğim zamanın geri kalanı oldukça hızlı geçti ve stoklarımın çoğunu satmış olmama rağmen eve geldiğimde hala taşımam gereken kutular, çantalar ve kasalar vardı. Hepsini arabama yeniden yüklediğimden ve kendimi tamamen bitkin hissettiğimden, hepsini tekrar dışarı çıkarma havasında değildim. Bu yüzden Jude, eve döner dönmez yardım teklif etmek için ön kapıdan fırladığında, kabul etmeye çok istekliydim.

"Çok teşekkür ederim," dedim minnetle, son sandığı da salondaki yüksek yığına eklerken. "Gerçekten hayat kurtarıcısın.

"Zahmet olmadı," dedi nazikçe.

"Bu gece bara gitmeyi planlamıştım," diye esnedim, "ama çok yorgunum. Tek istediğim sıcak bir içecek, uzun bir banyo ve sıcak yatağım.

"Kulağa mükemmel bir kombinasyon gibi geliyor.

"Ya da öyle olurdu," diye hatırladım, "eğer bir banyom olsaydı. Maalesef üst katta sadece duş var.

Jude kayıtsızca, 'Burada küvete girmene itirazım olmaz,' dedi. 'Akşam yemeği için bir şeyler sipariş edecektim. Bana katılmak ister misin?

Ne kadar yorgun olduğumu göz önünde bulundurduğumda, işe yaramaz bir arkadaş olacağımdan emindim ve onu geri çevirmeye hazırdım, ama sonra şaraptan ve Cumartesi gecesi TV'den bahsetti ve kararlılığım parçalandı. İlişkimiz birdenbire ne kadar şaşırtıcı bir dönüş yaşıyordu.

Birkaç saat sonra kendimi rahatlamış ve dinlenmiş hissediyordum ve Tink aramızdaki koltukta uyurken Jude da benzer bir durumda görünüyordu. Jude'un da benim kadar mutlu görüldüğünü fark ettiğimde bir şeyler hissettim.

Aramızdaki şeyler benim olduğum gibi geliyordu. O telaşın ne olduğunu anlamaya çalıştım ama anlayamayacak kadar uykuluydum.

"Sana bir şişe daha açmamı ister misin?" diye sordu Jude, gözüne çarparak.

Sonunda lezzetli Hint paket servisi ile birlikte bira içmeyi tercih ettik ve bir tane daha içmeye başlarsam saniyeler içinde uyuyacağımı biliyordum.

"Çok isteksiz bir hayır diyeceğim," dedim ona. 'Ama teşekkür ederim ve bu güzel akşam için de teşekkür ederim. Bu kadar telaşlı bir günün ardından tam da ihtiyacım olan şeydi.

"Söylediklerinize bakılırsa başarılı," diye hatırlattı bana. "Yani yorulmaya değer.

'Oh, kesinlikle,' diye kabul ettim. 'Ama şimdi gerçekten yatağıma ihtiyacım var. Bugün Tink'e baktığın için çok teşekkür ederim. Özellikle öğle yemeğinde geldiğinde ve o çok mutlu görüldüğünde aklımdan çıkmıyordu. Sandviç için de teşekkürler. Paket servis kadar iyiydi.'

Artık ona gerçekten borçluydum. Birkaç gün önce biri bana işlerin bu şekilde yürüyeceğini söyleseydi, ona inanmazdım.

"Benim için zevkti," dedi Jude içtenlikle. 'İlk geldiğimde bu kadar duyarsız olduğum için kendimi affettirmiş gibi hissediyorum. Ya da en azından bir başlangıç yaptım.

"Sen bir tanesin," dedim ona, ayağa kalkıp sırtımı gererek. En rahat pijamalarımı ve Ru est sabahlığımı giymiş, kendimi kozalanmış, güvende ve yerleşmiş hissediyordum. "Bana Wynthorpe Hall hikâyesini anlatmaya ne kadar odaklandığını ve bunu doğru yapmayı ne kadar çok istediğini açıkladığın anda seni affettim.

"Yine de bu bir mazeret değil. Kaşlarını çattı, endişeli görünüyordu.

"Bahane üretmiyordun," diye belirttim. "Sürecinizi açıklıyordunuz.

"Çok cömertsiniz," dedi, kaşlarını çatarak gülümsedi. 'Ve bugün çok cömert davrandın,' dedim ona. 'Her şeyin ötesine geçtin ve ve nezaketinizin karşılığını ödemek istiyorum. 'Yapmak zorunda değilsin-' diye başladı.

"Sana henüz nasıl olduğunu söylemedim," diye belirttim.

"Ah, bu doğru," diye soluk soluğa kaldı, yüzünü buruşturur gibi yaptı.

"Devam et o zaman.

"Merak etme," dedim, tepkisine gülerek. 'Ben sadece sana Pazar öğle yemeği pişirmeyi önerecektim. Tabii eğer çalışıyor olacaksan ve duramayacaksan?

"Pazar günü mü?" diye dudak büktü, şaşırmış gibi yaparak. "Asla.

'Bu durumda, saat birde kızarmış tavuk yemeği için üst katta bana katılın. Tabii tavuğu yukarıdaki fırına koyabilirsem," diye ekledim, zihinsel olarak boyutları hesaplamaya çalışarak.

Tavuğu alt katta pişireceğimi düşünerek sipariş etmiş ve dondurmuştum. Kasabadaki kasaptan aldığım büyük bir tavuktan birkaç farklı yemek çıkarabilirdim ve kemiklerinden her zaman çorba ya da risotto için mükemmel bir temel oluşturan et suyu yapardım. Hiçbir şey ziyan olmazdı. Ya da en azından kullanacak yerim varken yoktu. Bunu buzunu çözmeden önce düşünmeliydim.

"Bunu yapacağım," dedi Jude. 'Teşekkür ederim. Gerçi o kadar büyük bir kuşsa burada pişirmek sizin için daha kolay olabilir, değil mi? Fırınınızı apartmanda gördüm ve biraz külüstür bir şey.

"Oh, yapamam," diye başladım, bunun gerçekten bir dayatma olacağını düşünerek. "Zaten küvette yüzdüm.

"Elbette yapabilirsin," diye ısrar etti Jude. 'Ne de olsa burası senin evin Bella. Sadece sabah içeri gir ve bir başlangıç yap. Dürüst olmak gerekirse hiç umurunda değil. Hatta, eğer kızarmış bir öğle yemeği varsa, ısrar ediyorum.

"O halde," diye teslim oldum, masanın etrafındaki ekstra tezgah alanını ve odayı düşünerek, "tamam. Yapacağım.

Ertesi sabah, tavuğun buzu tamamen çözülmüştü ve ben de elimden gelenin en iyisini yapmaya ve ardından muhallebiyle birlikte servis etmek üzere elmalı crumble yapmaya karar verdim - ya da belki öğleden sonra çok yorgun olursak biraz daha geç bir saatte. Rostoya başlamadan önce crumble'ı pişirmeyi düşündüm ve sonuç olarak ihtiyacım olan her şeyi merdivenlerden aşağı taşıyıp kendimi eve bıraktığımda oldukça erkendi.

Odalar şu anda tam olarak istediğim gibi dekore edilmemiş olsa da, eşikten geçtiğim anda kendimi huzurlu hissediyordum. Dört duvar en değerli çocukluk anılarımı barındırıyordu ve bunların hepsi Noel'de geçmiyordu,

Büyükannem ve büyükbabamın mirasının büyük bir kısmını yerinde tutmayı başardığım için çok mutluydum.

Alt katın çoğunu açık plan yapmak için duvarları yıkmış olabilirim, ancak sevdiğim unsurların hepsi hala yerindeydi. Örneğin mutfak. Üniteleri yumuşak adaçayı yeşiline boyamış ve tezgahları değiştirmiştım ama dolaplar hala büyükbabamın ustalıkla inşa ettiğı dolaplardı. Desenli fayanslarla tamamlanmış Viktorya dönemine ait şömine, Nanna'nın yerel bir hurdalıkta bulduğu ikinci bir eşyaydı ve çocukluğumun yatak odası, basit bir çarşaf ve perde değişikliğiyle, her zaman sevdiğim bahçeye bakan odaya kolayca geri dönüştürülebilirdi.

Elbette yüksek kaliteli banyo döşemeleri gibi bazı şeylerin konuklarımın beklediğı standartlara uygun olması gerekiyordu, ancak evi benim evim yapan harika pençe ayaklı küvet gibi şeyleri söküp atmamıştım.

Hayal kurmayı bırakıp merdivenlere yöneldiğini fark ettiğimde, "Bırak onu, Tink," diye fısıldadım ısrarla.

Ne kadar sessiz olduğu ve ne kadar erken olduğu göz önüne alındığında, Jude'un hala yatakta olduğunu tahmin ediyordum. Daha sonra gelip gelmeme konusunda birkaç saniye tereddüt ettim, sonra radyo ya da podcast olmadan da olsa devam etmeye karar verdim.

Elmaları ocakta bir çorba kaşığı şekerle hafifçe yumuşatmıştım ve crumble tepesi için tereyağını unun içine sürmek üzereydim ki yatak odasının kapısının Ry tarafından açıldığını, merdivenlerde ağır ayak sesleri ve her adımda daha da yaklaşan "Oh, What a Beautiful Mornin" korosunu duydum. Ne de olsa Angus'un Jude üzerinde bir etkisi olmalıydı.

Gözlerim hâlâ kâsedede, 'Seni şov melodileri dinleyen biri olarak görmemiştım,' dedim.

"Lanet olsun! Jude bağırdı ve bakışlarımı kaldırdığımda onun olduğu yerde donup kaldığını gördüm.

Saçlarının bir tarafı tamamen dağılmıştı ve üzerinde kareli pijama altından başka bir şey yoktu. Kolları gibi ayakları da çıplaktı ve kollarını hemen harika bir şekilde şekillendirdiğı göğsünün üzerine katlamıştı.

"Özür dilerim," dedi, utanmış ve yüzü kıpkırmızı olmuştu. "Zaten burada olduğunuzu bilmiyordum.

Birden ona baktığımı fark ettim ve gözlerimi kaçırdım. O an gülmeye çalıştım, ama ses daha çok bir homurtu olarak çıktı ve kendi

Rush'ın tüm yüzünü.

Jude güldü ve yüzümün daha da kızarmasına neden oldu. "Dur bakalım.

Tink'i peşine takarak tekrar yukarı koştu ve birkaç saniye sonra üzerinde uzun kollu bir tişört, önceden dağınık olan saçları hafifçe ama tamamen dağılmış bir şekilde aşağı indi. Ayakları hâlâ çıplaktı. Çok güzel ayaklardı.

"Sana elmalı crumble ile sürpriz yaparım diye düşündüm," dedim mutfağa beklenenden daha erken gelmemi açıklamak için.

"Ve bu süreçte o günkü kardiyo egzersizimi yapmış oluyorum," dedi çaydanlığa uzanarak. "En azından bu sabah koşuya çıkmak zorunda kalmayacağım.

"O zaman sana bir iyilik yaptım, gerçekten," dedim, oynarken mükemmel bir crumble dokusu oluşturup oluşturmadığımı kontrol ettim. 'Çünkü dışarısı buz gibi. Az önce sana sebep olduğum neredeyse koroner, aslında kırık bir kol ya da bacağı kurtarmış olabilir.

"Kolumu kırarsam," dedi, gerçekten korkmuş görünüyordu, "ne yazabilirim ne de daktilo kullanabilirim.

"Ya da araba kullanırım," diye hıçkırır gibi yaptım ve Tink'in gerçekten bir sorun olup olmadığını anlamak için yanıma gelmesini sağladım. "Ve seninle daha da uzun süre mahsur kalırım.

"Aklından bile geçirme. Jude ürpermiş gibi yaptı.

Ben ellerimi yıkarken o da ikimize çay yaptı. Ben kendi çayımı nasıl içtiğimi söyledim, o da tam benim sevdiğim gibi yapmayı başardı. Her şey rahatça arkadaşça hissettirdi ve merak ettim - daha iki hafta varken ve artan iş yükümle ilgili önceki endişelerime rağmen - kısa bir karşılaşmayı araya sıkıştırıp sıkıştıramayacağımızı merak ettim.

"Gerçekten harika görünüyor," dedi Jude, bir kase dolusu topladığım böğürtlenle birlikte elmaları kaşıkladığım emaye tabağı işaret ederek. "Ve harika da kokuyor.

Bu tabak Nanna'ya aitti ve her zaman kullandığım farklı boyutlardaki yarım düzine setin bir parçasıydı. Ev kiralandığında onları dairede saklıyordum.

Jude bana, "Büyükannem crumble'a bir avuç yulaf eklerdi," dedi. 'Sanırım bu onun bana biraz iyilik aşlamak için kullandığı bir yöntemdi. Çocukken çok seçici bir yiyciydim.

"İstersen bunu yapabilirim," dedim. "Yulafım var.

"Hayır, yapma," dedi. "Seninkini her zaman yaptığın gibi denemek istiyorum Bella.

"Neden gidip bir duş almıyorsun? Adımı söylediğinde normalde hissettiğimden daha sıcak hissederek önerdim. "Sonra da ben hazırlığın geri kalanına başlamadan önce kahvaltı ederiz.

"Ne kadar da evcimen," diye güldü ve fincanını alıp merdivenlere yöneldi.

"Pek sayılmaz," diye takıldım. "Sadece saçına bir şeyler yapman gerektiğini düşünüyorum.

Jude tekrar aşağı indiğinde o sebzeleri hazırlarken ben de tavuk ve patatesleri kızartmaya ve yemekleri h a z ı r l a m a y a devam ettim. Norwich'li tasarımcı Lottie Day'den en sevdiğim peçeteleri hazırlayarak ve çeşnilerin yanına mumlar ekleyerek masaya da ekstra bir çaba gösterdim.

"Harika görünüyor," dedi Jude, her şey nihayet hazır olduğunda ve servis edildiğinde. 'Kanepede bir kucak tepsisinden çok daha iyi.

"Eğer durum gerektiriyorsa bir kucak tepsisinde yanlış bir şey yok," dedim sos teknesini taşıırken. "Ama bence Pazar akşam yemeği kutlanmayı hak ediyor.

"Katılıyorum," dedi, ikimize de şarap doldururken başını salladı ve ben de ona bir bakış attım. "Pekala," diye kabul etti, "hatırlattığın için şimdi kabul ediyorum ve büyükannem buna çok sevinirdi.

Takdir sesleri bir yana, çoğunlukla sessizce yedik, sonra oybirliğiyle crumble'ın daha sonra gelebileceğine karar verdik.

Tink'e bir kâsede biraz tavuk ve et suyu verdikten sonra tabakları yerleştirmeye başlamak üzereyken Jude, "Hepsini bırak," diye ısrar etti. 'Ben temizlerim. Her şey bulaşık makinesine girebilir, değil mi?

"Oyma bıçağı ve çatal dışında her şey," dedim ona.

O kemik saplı güzellikler bana miras kalmıştı ve sadece elde yıkanabiliyorlardı.

"Bu durumda," dedi, "sen 1re'ye bir kibrit ayarla, sonra da izlememiz için bir 1lm ayarla, ben de ortalığı toparlayayım.

"Yapman gereken bir şey yok mu? diye sordum.

Daha uzun kalmamı istemesine şaşırmıştım, özellikle de Wyntonpe Hall'dan gürültü patırtıyla baş edemediği için ayrıldığını düşünürsek. Gerçi adil olmak gerekirse,

Tink ve ben, gürültülü Connelly klanının yanında hiç kalırdık.

"Özür dilerim," dedi Jude, utanmış görünüyordu. 'Ben yapmadım ama muhtemelen sen yaptın, değil mi? Kalmak isteyeceğinizi varsaymak istememiştim.

"Aslında bugün yapmam gereken sadece iki şey var," dedim ona. 'Birincisi, yarından itibaren stoklamaya başlamam gerekenler hakkında birkaç not almak, ikincisi ise bu akşam bara gitmeyi unutmamam gerektiği. Bu arada, eğer istersen bana katılabilirsin.

The Mermaid'de Noel komitesi gönüllülerinin bir toplantısı vardı ve tabii ki tam maaşlı bir ekip üyesi ve festival fanatigi olarak orada bulunmam gerekiyordu. Sezonun ilk toplantısıydı ve bence çok gecikmişti ama yakında organize olacağımızı sanıyordum. Genelde öyleydik.

"Bu iki şeyden ilki bana daha çok iş gibi geliyor," diye alay etti Jude.

"Çok rahat bir iş," dedim kumandaya uzanarak. 'Benim yapabileceğim türden bir film izlerken kolayca yapabilir.'

"O halde," dedi bulaşık makinesinin kapağını açarak, "sizi bırakayım.

Öğle yemeğinden sonra kendimizi oldukça tok hissetmemize rağmen, The Mermaid'e gitmeden önce erken bir akşam yemeği için birer kase crumble ve muhallebi yemeyi başardık. Harika bir öğleden sonra geçirmiştik ve berrak, soğuk akşamda yürüyerek yola koyulduğumuzda Jude, Tink'in önderliğini almakta ısrar etti ve kollarımızı birleştirdik, kalbimin bir kez daha çarptığını inkar edemezdim.

Bu, kısa süreli ilişki bölgesine girdiğimde genellikle yaşadığım bir his değildi ve bu da gerçekte ne hissettiğimi sorgulamaya başlamama neden oldu.

"Vay, vay, vay," dedi Jeanie, soğuk havadan üşümüş ve bir şeylere gülüyor halde bara vardığımızda, "ikinize de bakın.

Jude'dan hızla bir adım uzaklaştım. Yürürken hissettiklerimi çözmeye çalışmak, hiç beklemediğim bir açıklama getirmişti.

"Vay, vay, vay," diye karşılık verdim, kiminle konuşmak için bara doğru eğildiğini fark ettiğimde, "şu ikinize bakın.

Jude da en az Tim kadar şaşkın görünüyordu.

"Tuş," dedi Jeanie, kendisi de bir adım uzaklaşarak. "İkinize de ne getirebilirim?

"Hep bilmecelerle mi konuşurlar? Jude Tim'e sordu.

"Evet," dedi, "eğer Bella ile birlikte olduysanız, buna alışmanız iyi olur.

O.'

Jeanie bir kahkaha patlattı ve ben kıpkırmızı oldum.

"Hayır," dedim yüksek sesle. Jude sadece evde kalıyor, Tim. Tabii ki takılmadık. Birlikte değiliz, birlikte olduğumuz gibi... sadece...'

"Pekâlâ," dedi Jude, elini göğsüne bastırarak. 'Sanırım bu fikri anladı Bella. Birlikte değiliz ve bu fikrin sana iğrenç geldiği çok açık.

"Hayır," dedim, Jeanie'nin neden olduğu durumu daha da berbat ederek. "Birlikte olmamızın bir sakıncası yok - yani gerçek bir çift olmamızın, çünkü bu benim... Ah, Tanrı aşkına," diye inledim Jude sırtırken. "Ne demek istediğimi biliyorum. Sen ve Jeanie'den daha fazla birlikte değiliz, Tim.

Tim, Jeanie'ye, Wynbridge'deki kadınların çoğunun dizlerinin bağıni çözecek kadar için için yanan bir bakış atarak, "Ah, yine birlikteyiz," dedi.

Jeanie gözlerini devirdi.

"Sadece henüz bilmiyor," diye ekledi, sesi oldukça sinirli çıkıyordu.

"Ben bir kola alayım lütfen," dedim Jeanie'ye, konuşmanın altına bir çizgi çekerek.

"Aynen," dedi Jude. Bana Tink'in ipini uzattı ve cüzdanını çıkardı. "Bunları ben alırım.

'Hayır-'

"Israr ediyorum," dedi, "öğle ve akşam yemekleri için bir teşekkür olarak.

"Öğle ve akşam yemeği," diye yorumladı Jeanie kadehlerimizi doldururken.

"Bize bir masa bulayım," dedim, her şey yeniden başlamadan önce uzaklaşmaya hevesliydim. "Çok uzağa gitme," diye arkamdan seslendi Jeanie.

"Toplantı birazdan başlayacak. "Ne toplantısı bu? Jude içkilerimizi getirdiğinde sordu.

"Bu akşam Noel komitesinin gönüllüler toplantısı var," dedim ceketimi silkerken.

İre'nin yanı sıcaktı ama bu, Tink'in burnunu neredeyse ızgaraya dayayarak yatmasına engel olmadı.

"Tanrım," diye inledi Jude, sesi dehşete düşmüş gibiydi. 'En azından bu işlere bulaşacak kadar uzun süre şehirde kalmayacağım.

Ona sertçe baktım.

"Ne?" dedim. Dedim ve yutkundum, daha önce hissettiğimden bile daha sıcak hissediyordum, eğer bu mümkünse.

"Noel," dedi ürpererek. "Nefret ediyorum.

"Noel'den nefret mi ediyorsun?" diye ciyakladım.

Dickens'in amaçladığından çok daha fazla Scrooge gibi konuşarak, 'Tutkuyla,' diye adeta alay etti. 'Elimden gelse Aralık ayının tamamını atlayıp doğrudan Ocak ayına geçerdim. Bana kalırsa her şey tam bir saçmalık. Bir zamanlar anlamı olan bir şey, şimdi ticarileşme tarafından gasp edildi ve beni hiç konuşturma-'

"Affedersiniz," diye araya girdim ve onu laf kalabalığının ortasında bıraktım.

"Ne oldu? Jeanie ona ulaştığımda sordu. Yine Tim'le konuşuyordu ama beni görünce sustu. Yüzümdeki kederli ifadeden rahatsız olduğuna şüphe yoktu.

"Jude," dedim ona, duyurunun gerektirdiği kadar acıklı bir şekilde. *"Noel'den nefret eder.*

Tim bunun neden böyle bir sorun olduğunu anlayamamıştı ama Jeanie hemen anladı.

"Ah, Bella!" diye nefesi kesildi. "Büyükbaban ne derdi?"

"Biliyorum! Neredeyse hıçkırarak ağlayacaktım.

Büyükbabam tavsiye vermesiyle tanınmazdı ama her zaman vermek istediği iki bilgelik vardı. Bunlardan ilki, bir köpeğin hoşlanmadığı biriyle asla arkadaş olunmaması gerektiği, ikincisi ise Noel'i sevmeyen birine asla güvenilmemesi gerektiği. Tink'e göre Jude güvendeydi ama Grinch meselesi bir darbe oldu.

Elbette, bir insanın bu mevsimi sevmemesinin milyonlarca nedeni olabilirdi, ancak büyükbabama göre - şimdiye kadar tamamen güvendiğim tek adam - Noel listenin dışındaysa, onlar da öyleydi. Eğer üvey babam Noel'den nefret etmeseydi, onun bu içgörüsünü bu kadar derinden anlamayabilirdim.

Hala açıklanamayan terk edilişinin yarası derindi, özellikle de biyolojik babamla olanlardan sonra annemin ona güvenmesi için her şeyini vermesi gerekmişti.

"Ona bakınca bunu düşünmezsin, değil mi? Jeanie daha sonra biz komitedeki diğer herkesle birlikte barın diğer ucunda otururken ve Jude Tink'le birlikte 1re'nin yanında kalırken fısıldadı.

"Hayır," diye fısıldadım. 'İlk taşındığında ve her zaman huysuz olduğunda bunun bir olasılık olduğunu düşünmüş olabilirim, ama şimdi onu biraz daha iyi tanıyorum-'

"O zaman ikiniz bu konuda hemfikir misiniz? Jim'in sert sesi aniden gürledi.

"Evet, Jim," dedim uysalca, neredeyse sandalyemden fırlayacaktım. Jeanie kibarca, "Evet, Jim Amca," diye ekledi.

Az önce potansiyel olarak neyi kabul ettiğimiz ya da neye imza attığımız hakkında hiçbir fikrim yoktu ama umarım yine Noel Baba'nın elfleri olmamışızdır, çünkü dışarısı gerçekten kaşınıyordu.

Festival takviminin onaylanması ve benim Cherry Tree Café'deki pazar tezgahında perilerimi satacağım için açılışa her zamanki görevlerimden birkaçından feragat etmemle birlikte Jim toplantıyı sona erdirdi. Yine de meşgul olacaktım çünkü barın Noel bilgi yarışması gecesini organize etmek ve yönetmek için gönüllü olmuştum. Bunu yapmaya istekli olursam kamu spotu şeytanlarını gerçekten öldürmüş olacağımı biliyordum. Bununla birlikte, ben gönüllü olmadan önce, sezonun hayranı olduğum için katılmama izin verilmemesi gerektiği konusunda anlaşmaya varılmıştı çünkü şüphesiz tüm cevapları doğru bilecektim.

Masamıza döndüğümde Jude uyuşuk bir şekilde 'Noel'i seviyorsun,' dedi. "Pardon?"

'Noel'i seviyorsun,' dedi yine. "Bilgi yarışması gecesi gündeme geldiğinde orada kopan gürültüyü duydum ve benim gibi bir Grinch olsaydın komite toplantısına katılıp yardım etmekten mutlu görünmezdin, değil mi?"

Kelimeler bir anda ağzından döküldü.

"Sanırım değil," dedim gergin bir gülümsemeyle. "Bu doğru. Noel'i çok seviyorum. Bana kalırsa gerçekten de yılın en harika zamanı.

"Ve Wynbridge yakında Noel Kasabası'na dönüşecek, değil mi?" dedi neredeyse vahşice. 'Televizyon için yapılmış bir Noel filminin dekoruna layık mı?

"Evet," dedim ellerimi kucağıma bırakarak. 'Bir tanesinde sen varsın.

"Tanrıya şükür, Aralık'ta gitmiş olacağım," diye mırıldandı ve ben onu duymamış gibi davranmaya çalıştım.

"Bir içki daha? Ona karşı olan hislerim, tutkulu özrü ve köpek bakıcılığı görevinden önceki seviyesine geri dönerken, parlak bir şekilde önerdim.

"Evet, lütfen," dedi bardağını masaya doğru iterek. "Bu sefer rom ve kola, eğer sorun olmazsa.

"Sana katılacağım," dedim, çünkü en az onun kadar benim de buna ihtiyacım olduğunu hissediyordum.

Holly gelene kadar barda hiç vakit geçirmemiştim. Oldukça yorgun ama mutlu görünüyordu ve sonra Bear'ın nihayet döndüğünü hatırladım.

"Nerede o zaman? Ona sordum. "Göz torbalarından sorumlu olan o dev adam nerede?

"Hey!" diye mırıldandı, elleri yüzüne doğru uzanıyordu.

"Orada," diye işaret etti Jeanie. "Kalbini kıran adamla konuşuyorsun. "Ne?" diye soludu Holly, alaycı yorumumu unutmuştu. "Jude ne yaptı?" "Boş ver onu," dedim, önce Jeanie'ye sonra da iki adama bakarak. ve gözlerimi kısıyorum. 'O böyle bir şey yapmadı. Erkeklerle kalbimi birleştirmedigimi bilecek kadar beni tanıyor olmalısın.

Holly'ye, tanışmamızın üzerinden çok geçmeden, annemin ben çocukken iki kez kalbinin kırıldığını ve bunun sonucunda büyüdüğümde karşı cinsle olan tüm ilişkilerimi sıradanlıktan uzak tutmaya karar verdiğimi anlatmışım.

"Bella!" diye seslendi Jude, beni yanına çağırıyordu ve sesi onu terk ettiğim zamankinden daha mutluydu. 'Gel ve Bear'la tanış. Sana bahsettiğim, sade yaşam konusunda doğru fikirlere sahip olan adam o.'

Bu yüzyılın tesadüfı olmalıydı - yolları Wynbridge'de tekrar kesişti. Bu neredeyse, Noel'den nefret ettiğini açıklayan birine karşı normalden daha derin bir sevgi beslemeye başlamam kadar inanılmazdı. Eğer Jude'un perilere inanmadığını öğrenirsem, onu doğruca Connelly'lere geri gönderecektim.

"Daha önce benim maksimalist estetiğimden hoşlanıyor gibiydin," dedim ona huysuzca. "Hey, Ayı," diye ekledim ona gülümseyerek. "Yoldaki hayat sana nasıl davranıyor?

"Birbirinizi zaten tanıyor musunuz? Jude güldü. "İhtimaller nedir?

Daha çok, *onun* Bear'ı tanıma ihtimalinin diğerinden daha yüksek olduğunu düşündüm. Jude daha önce at arabasında yaşayan birinden bahsettiğinde bağlantıyı kurmalıydım. Etrafta bunu yapan çok fazla insan olamazdı.

'Arkadaşım Holly'nin ortağı,' diye açıkladım.

"Bana çok iyi davrandı ama artık Holly ile birlikte kış uykusuna yatmaya hazırım," dedi Bear, sesi barı doldururken soruma cevap verirken. 'Tren vagonlarına taşınmayı dört gözle bekliyorum-'

"Çok kalabalık ve renkli vagonlar," diye eklemeyi edemedim. 'En azından ilkbaharın başlarına kadar,' diye bitirdi.

"Ayı! Holly bardan ona seslendi.

"Siparişimi versem iyi olacak," dedi Jude'un omzuna vurup birkaç santim ötesine geçerek. 'Hafta içinde görüşelim, olur mu? Tanıştığımızda üzerinde çalıştığın projenin nasıl sonuçlandığını öğrenmek isterim.

"Evet," dedi Jude, tüm yıl boyunca yollarda en az eşyayla yaşadığını düşündüğü adamın birkaç ay boyunca yerinde kalmayı ve her türlü efemerayla çevrili olmayı dört gözle beklediğini keşfettiği için biraz üzgün görünüyordu. "Bu harika olur.

"Bella size yolu tarif edebilir," dedi Bear, hareket ederek.

Jude'un daha önce Noel hakkında söyledikleri göz önüne alındığında, uydu navigasyonunu onu doğrudan Kuzey Kutbu'na götürecek şekilde ayarlamak istedim.

Bölüm 10

"Bu hafta seni çok fazla göreceğimi sanmıyorum, değil mi?" dedi Jude bardan eve dönerken.

Denizkızı'na varır varmaz onu yine Bear'la eşleştirmiştim ve akşam saatlerinde sıcaklık biraz arttığı ve yollar eskisi kadar kaygan olmadığı için eve dönüş yolunda kol kola girmemiştik. Tink'in ipi de benim elimdeydi ve yürürken aramızda birkaç santimden fazla mesafe olmasını sağlamak için onu bir tampon olarak kullandım.

"Hayır," dedim, uğraşmam gereken dolu bir programım olduğu için minnettar hissederek. 'Başımı öne eğip işime devam edeceğim ve aynı zamanda sınavı planlayacağım.

Hayal mi görüyorum yoksa Jude'un omuzları bu şenlikten bahsedilince biraz gerildi mi?

"Ve ben de çok çalışacağım," dedi, bana kendi müsait olmayışını anlatmaya da aynı derecede hevesli görünüyordu. 'Şimdi zamanımı böleceğim, bazı günler evde yazacağım, bazı günler de Wynthorpe'a gidip aileyle salonun tarihi hakkında bana söyleyebilecekleri başka şeyler hakkında konuşacağım. Gerçekten de 1 Aralık'ta yola çıkmadan önce kafamı dinlemek ve kitabı yazmaya iyice alışmak istiyorum.

Connelly'lerin evleriyle ilgili bilgilerini kaydetme ve binanın gelişimini ve salonun sonraki kullanımını kronikleştirme konusundaki kararlılığından bahsettiğini duymak hala heyecan vericiydi, ancak daha önce Noel'den nefret etmekle ilgili söylediklerini unutturacak kadar heyecan verici değildi. Jude'un anlattıklarını dinlemek için etrafta olsaydı, büyükbabamın ona nasıl onaylamayan bir bakış ve kafa sallayacağını kolayca hayal edebiliyordum.

görüş. Tanrı bilir, adamın çok sevdiği evinde yaşaması onu ne hale getirirdi.

"İkimiz de çok meşgul olacağımıza göre, bugünü en iyi şekilde değerlendirmemiz ve rahatlama fırsatını yakalamamız iyi oldu," dedim, aramızdaki duvarın kendini yeniden inşa ettiğini hissetmeme rağmen mümkün olduğunca rahat bir şekilde.

Açıkçası Jude, Noel Baba'nın kendisi kadar coşkulu bir şekilde kendini bayram sezonuna atan biriyle daha fazla tanışmak istemiyordu ve ben de zamanımı dudaklarında 'bah humbug' ile dolaşan biriyle geçirmek istemiyordum. O dudaklar ne kadar tatlı olursa olsun ya da sahibi kalbimi beklenmedik bir şekilde Rutter yapmayı ne kadar sık başarmış olursa olsun.

"İşte geldik," dedim kaldırımdan dönüp eve doğru yürürken.

"Evet," dedi Jude, ellerini ceketinin ceplerine sokmuş, topuklarının üzerinde geriye doğru sallanarak. "İşte geldik.

Söyleyecek başka bir şey bulamayınca, ben evin yan tarafındaki daire kapısının kilidini açmak için çantamda anahtar ararken, o tuğladan yapılmış güzel verandanın altına eğildi.

"İyi geceler o zaman," diye mırıldandım.

Tink'in ipini biraz çekiştirmek zorunda kaldım çünkü Jude ile birlikte eve girmeyi bekliyormuş gibi görünüyordu.

"İyi geceler Bella," dedi Jude. 'İyi geceler, Tink. Bugün için teşekkür ederim.'

'Sorun değil,' dedim. 'Size de teşekkür ederim. Dünkü yardımın için de.

"Her zaman," dedi başını sallayarak, ama sanırım ikimiz de o andan itibaren birbirimize yardım etmeyeceğimizi biliyorduk.

Yapacak o kadar çok işim vardı ki, kalbimin garip işleyişini düşünmek ya da Jude'un aşağıda mı yoksa salonda mı çalıştığını merak etmek için pek fırsatım olmadı. Ancak Çarşamba günü öğleden sonra arabama gittiğimde Jude'un orada olmadığını fark edince, belki karşılaşırız diye salona yapacağım yolculuğu ertelemeyi düşündüm.

Ancak ne yazık ki, telefonumdaki günlüğe baktığımda Molly'yi tekrar görme fırsatını bulmamın bir süre alacağını biliyordum ve

sadece kurşunu ısırarak ve onunla devam etmek gerekiyordu.

"Ah, Bella! Molly önce Demelza'nın, sonra da Anna'nın perisinin kapağını kaldırırken memnuniyetle nefesini tuttu. "Bunlar umduğumdan daha da güzeller.

Her zaman olduğu gibi, bir müşteriye bir komisyon sunarken hem gurur hem de rahatlama hissettim. Molly'de bu duygular on kat arttı, çünkü o hiç tanımadığım ve perilerinin kutudan çıkışına tanıklık etmek için yakınlaştırdığım birinden ziyade çok sevdiğim bir arkadaşım.

"Beğenmene çok sevindim," diye mutlu bir şekilde iç geçirdim.

Demelza'nın perisinin eteğini okşarken 'Onları *seviyorum*,' diye düzeltti. "Ve Anna'nın için "Umut" ismi ilham verici.

"Yaşadıkları ve kat ettiği yol düşünüldüğünde, 1 saat gibi geldi," diye katıldım. 'Ve istediğin gibi her ikisinin de kanatlarına iplik bağladım, böylece kolayca asılabilirler,' diye belirttim. "İkisi de oldukça ağır, ama iplik ağırlıklarını kolayca taşıyacaktır.

"Mükemmel," dedi Molly gülümseyerek. 'Catherine'e göstermek için sabırsızlanıyorum. Ona bir ön gösterim yapacağım.

"Umarım o da onları senin kadar sever.

"Eminim öyle yapacaktır," dedi Molly, kutuların kapaklarını dikkatle yerine koyup ellerini hafifçe üzerlerine koydu.

Kutuları her bir perinin ve dışındakilerin tercih ettiği renklere uygun olarak süsledim, bu yüzden de çok güzel oldular.

"Catherine'e beni gördükten sonra salona uğrayacağını söyledim," dedi Molly, soran gözlerle bana bakarak. Jude'un arabasını yolda gördüğüm için bu yapmak istediğim son şeydi ve Molly'nin yüzündeki ifadeden bunu bildiği anlaşılıyordu.

"Ah canım," dedim, saate bakıp hayal kırıklığına uğramış gibi görünmek için elimden geleni yaparak, "Yapabileceğimi sanmıyorum. Hâlâ yapmam gereken çok şey var. Cuma akşamı yapılacak pub quizi için soru listesi üzerinde çalışmam gerekiyordu ama daha yeni başladım.

Ne yazık ki Molly bahanemi duyunca çok heyecanlandı.

"Bu durumda kesinlikle Angus'la konuşmalısın," dedi akıllıca. 'O her zaman aile bilgi yarışması gecesinden sorumludur ve bildiği bazı harika web siteleri vardır.

Kendi başınıza bulabileceğinizden daha zorlayıcı sorular için avda kullanın. Koridorda.'

Noel söz konusu olduğunda tüm bilgilerin kaynağı olduğumdan, zaten birkaç kraker bulmuştum ama birkaç tane daha bulmanın zararı olmaz diye düşündüm. Bu yüzden Molly'yi itaatkâr bir şekilde (yine de oldukça isteksiz bir şekilde) ormandan geçip salona kadar takip ettim.

Dorothy kıkırdayarak, "Sanırım bu çöreklerin kokusu Ağa'da ısınyordur," deyince tam çay saatine geldiğimizi fark ettim.

Her gün salonda beş çayı içmeyi ve birkaç saat sonra Dorothy'nin leziz akşam yemeklerinin tadını kilo almadan çıkarmayı nasıl başarabildikleri beni aşırıyordu. Tink, köpek Connelly sürüsüne doğru bir adım attı ve ben de o anda uzun süre ziyaret edeceğimizi anladım.

"Peynir mi, meyve mi yoksa ikisi birden mi? Dorothy bana bir tabak uzatarak sordu.

"Peynir lütfen," dedim, Jude da dahil olmak üzere herkes içeri doluşurken ben de oturdum.

Anna Alby'yi, Jamie de Demelza'yı taşıyordu. Küçük kız amcasının kollarından annesine doğru uzandı ve Molly onu kalçasına yerleştirdikten sonra Anna'nın yanına oturdu.

"Ee, siz ikiniz nasılsınız? Catherine selam verdikten sonra benimle Jude'un arasına bakarak sordu.

İkimiz de aynı anda cevap vermeye başladık ve herkesin bakışları birimizden diğerine kaydı. Jamie bana göz kırptı ve bu şartlar altında hiç de hoşuma gitmeyen yüklü bir bakış attı.

"Sen git," dedi Jude, yanakları Dorothy'nin çilek reçelinin rengi kadar parlak bir şekilde yanıyordu.

"Ben de tam birbirimizi çok az gördüğümüzü söyleyecektim. Jamie'nin göz kırpması ve bilmiş bakışları karşısında, önceki hafta sonunun çoğunu birlikte geçirdiğimizi paylaşmayacaktım. "Çünkü ikimiz de çok meşgulüz.

"Bu doğru," diye kabul etti Jude. "Ben de bunu söyleyecektim.

"Şey," dedi Catherine, "hâlâ dairede yaşıyor olmanın bir sorun teşkil etmemesine sevindim, Bella. Tam olarak böyle ifade etmemiştim. "Ya da işine engel olmuyor. Ama ikiniz de aynı çatı altında yaşadığınıza göre, umarım gitmeden önce birbirinizi biraz tanımak için zamanınız olur, Jude.

"Bunun için daha çok zaman var," diye cevap verdi çayını karıştırıp başını öne eğerek.

"Belki birlikte barda bilgi yarışmasına gidebilirsiniz," diye önerdi Jamie, bilsin ya da bilmesin şeytanın avukatlığını yaparak. "Cuma günü bayram temalı, değil mi?"

"Ah evet," dedi Molly. 'Bella seninle bu konuda konuşmak istedi, Angus. Soruları bulma görevi ona verildi.

Elindeki çörekten düşen ve tabağından ağzına doğru yaptığı kısa yolculukta gömleğinin önünden aşağı kayan bir reçel parçasını dağınık bir şekilde siliyordu.

"Tema ne?" diye sordu, Jamie'nin az önce temanın ne olduğunu söylemiş olmasına rağmen, gömleği bırakıp kabaca ağzını silerken.

"Noel," dedi Jude ve ben birlikte ama oldukça farklı tonlarda.

"Eğlenceli bir gece olacak," dedi Angus bana gülümseyerek. "Noel kazağını seçtin mi?"

"Henüz değil," dedim ona. 'Hâlâ soruları bir araya getirmeye çalışıyorum. Aslında,' dedim, duvardaki saate dikkatle bakarak, 'şu anda yapıyor olmam gereken şey bu. Molly'ye söyledim-'

Angus beni duymuyor gibiydi.

"Peki ya sen, Jude?" diye sordu, benim üzerimden konuşarak. "Buraya gelmeden önce Noel kazağı hazırladın mı?"

Jude oldukça kaba bir şekilde, "Hayır," dedi.

"Neyse, boş ver," diye devam etti Angus. 'Sanırım bir taneye ihtiyacın olacağını düşünmedin, değil mi? Benimkilerden birini ödünç alabilirsin.

Dorothy başını sallayarak, "Evet, Angus'ta şu anda en az iki düzine var," dedi.

"Teklifin için teşekkürler," dedi Jude Angus'a, "ama ben almayayım.

"Emin misin?"

"Evet," dedi boğazını temizleyerek. "Gördüğünüz gibi pek hevesli değilim.

"Noel kazaklarında mı?" diye hayretle sordu Angus. "Noel'de,"

dedi Jude ve ben yine birlikte.

Bu itirafım şaşkın bir sessizlikle karşılandı. Benden başka, Wynbridge'de Connelly klanı kadar şenlik takıntısı olan kimse olduğunu sanmıyordum. Saniyeler uzadıkça uzadı ve kimse tek kelime etmedi. Tek ses saatin tik takları ve köpek sepetinden gelen hafif horultulardı.

"Gitsem iyi olacak," dedi Jude, ayağa kalkma telaşıyla sandalyesini sürterek ve hepimizi yerinden sıçratarak. "Çay için teşekkürler, Dorothy.

Fincanını ve tabağını yanına aldı, aceleyle giderken fincan tıkırdadı. Jude gittikten sonra Angus, "Asla," dedi. "Hiçbir fikrim yoktu.

"Ne hakkında? Anna sordu.

"Noel hakkındaki hisleri tabii ki.

"Ama neden yapasın ki? Dorothy omuz silkti. 'Salonla ilgili kitabınızı yazması için atadığınız kişinin Noel'i sevmesini şart koştuğunuzu düşünemiyorum. Bunun Jude'un işini yapabilmesiyle pek ilgisi yok, değil mi?

"Şey, hayır..." diye tereddütle başladı Angus, sözleri yarım kaldı.

"Zavallı Bella," dedi Catherine. 'Bu kadar farklı inançlara sahip olduğunu bilseydim senden asla onu yatırmanı istemezdim.

Söyleyiş tarzına bakarak şaka yaptığını düşünmüştüm ama yüz ifadesi ciddiye.

'Bu lne,' dedim, sözlerini elimi tersiyle iterek. 'Bunun için savaşa girecek değiliz ya. Daha önce de söylediğim gibi, birbirimizi neredeyse hiç görmedik. Ayrıca yakında gidecek, değil mi?

"Belki gitmeden önce onu dönüştürebilirsin? Jamie sırtıttı.

"Buraya ilk geldiğimde ben de Noel'i pek sevmezdim," dedi Anna ayık bir sesle.

Jamie eğilip onun yanağına bir öpücük kondurarak, "Ve iyi bir nedeni var," dedi. "Ama yine de seni kendime getirmeyi başardım.

"Demek istediğim şu ki," diye homurdandı Anna, çünkü en iyi sevgilisi asıl noktayı kaçırmıştı, "Jude'un Noel'i sevmemek için kendisinin de çok iyi bir nedeni olabilir, bu yüzden onu yargılamaya kalkma.

Bunu biraz düşünmüştüm ama sezonu sevmemesi ya da sezonla ilgili zehirli ve sert yorumları konusunda kendimi daha iyi hissetmemi sağlamamıştı.

"Peki," diye araya girdi Molly, kendini barışın koruyucusu olarak atayan, "Bella'nın bilgi yarışması için gerçekten zorlayıcı soruları nerede aramasını önerirsin, Angus?

"Sekiz numara," dedim, sesimin o Cuma gecesi The Mermaid'deki kalabalığın uzandığı kadar uzağa taşınamayacağı belli olduğunda Jim'in bana uzattığı mikrofonla kelimeler daha da güçlendi. "Wizzard'ın "I Wish It Could Be Christmas Every Day" şarkısı İngiltere listelerinde kaç hafta bir numaraydı?

Ekipler görüşürken kısık bir uğultu vardı ve ben boğazımı temizlemek için sıcak şaraptan bir yudum daha aldım.

Jeanie gülerek, "Hepsini bitirme," dedi, "yoksa soruları geveleyeceksin.

Haklıydı; bu baş döndürücü bir şeydi. Isınma sürecinde alkol kesinlikle buharlaşmamıştı ve bu benim üçüncü tazelememdi.

"Dokuz numara," diye başladım ve biraz daha uzun olması için bildik talepler yağmaya başladı. 'Dokuz numara,' dedim tekrar, programa sadık kalmaya kararlıyım, 'A *Christmas Carol* hangi yıl yayınlandı? Ve kitabın Muppets 11m versiyonunda Beaker'ın Bay Scrooge'a hediye ettiği atkının ne renk olduğunu söyleyebilirsiniz bonus puan?

Bir sonraki sorudan sonra ara verildi ve cevap kâğıtları toplanıp işaretlendi, böylece sinsi telefon kontrolleri yapılamadı. Çok iyi vakit geçiriyordum ve katılmak için gelen büyük kalabalığın önünde kendimi ortaya koyarken hiç gergin hissetmemiştim. Bu aslan kesinlikle cesaretini bulmuş ve köseyi dönmüştü.

Hepsini birden işaretlemek için sayfaları hızla yerleştirmeye başladığımda Holly, 'İşte,' dedi. "Ben de yardım edeyim.

Sonraki kitaplarına dahil etmek üzere benden bir peri yaratmamı istediği için Holly, Korkuluk'un beynini çalıştırıyordu. Karakter kadrosuna ekleme yapmak satışları için iyi olacaktı. Tabii peri yaratımında başarılı olduğumu varsayarsak.

"Teşekkür ederim," dedim, Jeanie'ye bakıp Teneke Adam'ın kalbindeki çarkları yağlayıp yağlamadığını merak ederek, "ama muhtemelen kendim yaparsam daha çabuk olur.

"Eminim cevapları ezberlemiştir, değil mi?" Holly güldü. "Elbette ezberledim," dedim ve gülümseyerek karşılık verdim.

Birkaç takımın başa baş gittiği, ancak birkaçının çok geride kaldığı ortaya çıktı. Soruların herkesi düşündürmesi beni çok mutlu etti.

"Olası işbirliğimiz hakkında daha fazla düşündün mü? Sayfaları Jeanie'ye geri verdikten ve kimsenin bizi duyamayacağından emin olduktan sonra Holly'ye sordum.

"Henüz değil," dedi yüzünü buruşturarak. "Bear yeni döndüğü için biraz... meşguldüm.

"Elbette," diye güldüm, kadehimi onunkine tokuşturarak. 'Yine balayı evresindesin, değil mi? Bir süre uzak kaldıktan sonra geri döndüğü her seferinde aynı olduğunu söyleyebilirim.

'Onun gibi bir şey,' diye benimle birlikte güldü, 'ama gelecek hafta kesinlikle işe döneceğim. Kiracının işini bitirdikten sonra senin de biraz romantizm yaşayabileceğini umuyordum ama Jude ve sen tamamen uyumsuzsunuz, değil mi? Noel'de aranızdaki fark, en kısa kış halkası için bile kapatılamayacak kadar büyük bir uçurum.

Noel kazağımın ve kot pantolonumla takım yaptığım kızak çanı süslemeli botlarımın üzerindeki ışıklara baktım.

"Evet. Başımı salladım ve deely bopper saç bandımı süsleyen zillerin çalmasını sağladım. 'Bu kesinlikle aşılabilir bir boşluk. Sadece onun yaşlı bir Scrooge McFuck... yani McDuck... olduğunu zamanında öğrendiğim için minnettarım.

"Kim bir sıcak şarap daha ister? Jeanie sordu.

"Ben, lütfen," dedim bardağımı barın diğer tarafına iterek.

"Hayır," diye güldü Holly, tekrar geri iterek. 'Yeterince içtin. Biraz temiz hava alalım, sonra da sınavın ikinci yarısı başlamadan önce ona biraz karbonhidrat yedirebilirsin Jeanie, yoksa işler hızla kötüye gidebilir.

Biraz canlandırıcı Wynbridge havası ve kızılçık ve sosisli dürümün ardından kendimi iyi hissettim ve bilgi yarışması devam etti ve kazananlar olaysız bir şekilde ya da başka yanlış telaffuzlar olmadan açıklandı. O kadar çok insan bana ne kadar harika vakit geçirdiklerini anlattı ki, onlar dağılmaya başladığında ben yine çakırkeyif hissediyordum, ancak bu sefer şarap yerine dopamin almıştım. En azından ben alkol birimleri yerine mutlu kimyasallar olduğunu düşünüyordum...

"Harikaydı," dedi Evelyn. Övgülerini esirgemeyen bir kadın değildi, bu yüzden sözlerini daha da takdir ettim. 'Aferin Bella ve teşekkür ederim.

Az önce Jim'le konuşuyordum ve Noel'e yakın bir zamanda başka bir bilgi yarışması yapmaya hazır olup olmadığını merak ediyorduk.

"Kesinlikle! Hiç durup düşünmeden "Kesinlikle!" dedim. "Çok isterim. Evelyn mutlu bir şekilde, 'O zaman anlaştık,' dedi. 'Jeanie'ye birkaç randevu ayarlamasını söyleyeceğim. gelecek hafta.'

"Harika," dedim ve baş parmağımla onu onayladım.

"Yaptığın diğer şeylerle birlikte bunu da yapabileceğinden emin misin? Teyzesi gittikten sonra Jeanie endişeyle sordu.

"Kesinlikle," dedim ona. 'Angus'un yönlendirmesi sayesinde bunu organize etmem o kadar da uzun sürmedi ve kullanmadığım bir sürü başka soru içeren bir yedek sayfam var, bu yüzden bunlardan bazılarını ekleyebileceğim.

Jeanie başını sallayarak, "Tamam o zaman," dedi. 'Yol için zayıf bir taneye ne dersin, sonra seni eve götürmesi için birini çağıracağım.

"Yürüyebilirim," diye ısrar ettim. "Ben yürüyebilirim.

"Hiç sanmıyorum," diye güldü Jeanie. 'Yolda bir çalılığa düşeceksin ve seni bir daha asla göremeyeceğiz.

"Ben neşeliyim," dedim ayık bir şekilde, "bacaksız değilim.

"Yine de eve bırakılacaksın," diye ciddi bir şekilde karşılık verdi. "Aslında," diye ekledi, omzumun üzerinden bakarken gözleri genişledi, "işte senin için ideal bir şoför, mükemmel bir eş malzemesi olmasa bile. Sana doğru geleceğini adım gibi biliyorum.

"Jude! Taburemden kayarak söyledim. Bacaklarımdaki sallantı düşündüğüm kadar ayık olmadığını gösteriyordu. "Bütün akşam burada mıydın?

"Pek sayılmaz," dedi küçümseyerek ve beni dirseğimden yakaladı. 'Gece geç saatlere kadar salonda çalıştıktan sonra dönerken kasabadan geçiyordum ve hala burada olup olmadığına ve eve bırakılmaya ihtiyacın olup olmadığına bakayım dedim. Neredeyse kapanış saati, değil mi?"

"Öyle," diye onayladı Jeanie. "Ve söyler de. "Ona söyleyebilirim," diye söylendim.

"Devam et o zaman. Başıyla onayladı.

"Teşekkür ederim Jude," dedim nezaketle. 'Sen gerçek bir centilmensin ve seni daha iyi tanıyamasam bile eve bırakırsan çok memnun olurum... ne

demek istediğimi anlıyorsan... çünkü Noel'den nefret ediyorsun.

Jeanie başını salladı ve Jude şaşırılmış görünüyordu.

"Ne? Omuz silktim. "Bu doğru!

Jeanie hâlâ başını sallayarak, "Kesinlikle eve gitme zamanı, Bella," dedi. "Onu görmezden gel, Jude. Genelde bu gece içtiği kadar çok içmez.

"Seni duyabiliyorum," diye mırıldandım, yüzüm kızardı ama sonra nedenini hemen unuttum.

"Doğru," dedi Jude, sesi eğlenmemiş gibi çıkıyordu. "O zaman ceketini giyelim, Bella.

Jeanie paltomu barın üzerinden geçirirken ve ben kollarımı doğru kollara sokmak için mücadele ederken, "Bir şartla seninle gelirim," dedim. Jude ceketini benden aldı, silkeledi ve sonra düzgünce giymeme yardım etti. "Seninle ancak yarın kasabanın açılışına gelmeyi kabul edersen gelirim. Böylece gerçekten ümitsiz vaka olup olmadığını anlayabilirim; biliyorsun daha bir haftamız var.

Jeanie tekrar başını salladı ve gözlerini sıkarak kapattı.

"Ne?" diye sordum. "Ne?" diye sordum. "Bu makul bir istek, değil mi?

O anda biri müziğin sesini yükseltti ve Mariah Carey'nin inanılmaz yüksek notaları barı ve kulaklarımızı acı bir şekilde doldurdu.

"Tanrıya şükür Tink burada değil," dedim etrafıma bakarak. "Nerede o? Panikledim, sonra onu apartmanda bıraktığımı hatırladım. "Eve gitmem gerek," dedim Jude'un kolunu tutarak. "Hadi, bütün gece burada takılıp sohbet edemeyiz.

Jeanie gülmeye başladı. Böylece bardan çıktım ve Jude'un sıcak arabasına bindiğimde, ağızımdan kaçırdığım her şeyi ve yaptığım ricayı unutmuştum. Bunun iyi bir şey olup olmadığını zaman gösterecekti.

Bölüm 11

Ertesi sabah erkenden uyandım. Bir gece öncesine dair anılarım karmakarışık ve başım çatlayacak gibiydi; herkesin bilgi yarışmasından keyif almasını sağlamak için o kadar zahmete girdiğim düşünülürse, bunun pek de adil olmadığını düşünüyordum.

Jude'un bir ara bara geldiğini hatırlıyor gibiydim, ama bayram mevsimini pek sevmediği düşünülürse, Noel temalı bir bilgi yarışması gecesine neden katılmak istediğini bir türlü anlayamıyordum... Belki de varlığını hayal etmiş ya da rüyamda görmüştüm. O akşamla ilgili her şey şu an biraz bulanık geliyordu.

Yatağımın başucundaki telefonum çaldı ve beceriksizce ona uzandım. Jeanie'den akşamdan kalma olup olmadığını soran bir mesajdı. Kendimi hiç de kötü hissetmediğimi söyledim, ardından su ve ağrı kesici almak için el yordamıyla banyoya giderken yüzümü buruşturdum. Kendimi kötü hissetmek için zamanım yoktu çünkü Wynbridge Noel Pazarı'nın açılacağı gündü ve daha sonra kasabanın açılışı da yapılacaktı ve hiçbir şey bu yıllık önemli olayların ikisini de mahvedemeyecekti.

Normalde tüm günümü şehirde gezinerek ve atmosferi içime çekerek geçirirdim. Tabii bu yıl kaşıntıran bir elf kıyafeti giymeye zorlanmadığım sürece. Neyse ki ne Jeanie ne de ben farkında olmadan kendimizi bu özel rol için seçmemiştik, ama yine de bu yıl zamanım çoğunlukla meşgul olacaktı.

"Ah, Bella! Lizzie, perilerden oluşan seçkimi bırakmak ve tezgâhı kurmadan önce onları nasıl paketleyip sunduğumu göstermek için galeriye geldiğimde gülümsedi. "Ne kadar zekice bir fikir.

"Wynbridge'in havasının yılın bu zamanlarında biraz tahmin edilemez olabileceği göz önüne alındığında," dedim ona gülümseyerek, "bu en mantıklı yol gibi göründü.

Git.'

Her perinin kendi şeffaf çantası, kurdele veya iple bağlanmış (perinin estetiğine bağlı olarak) ve el yazısıyla yazılmış bir dileği vardı. Onları bu şekilde paketlemekteki asıl amacım onları kötü hava koşullarından korumaktı, ancak Lizzie'nin alametifarikası olan Kiraz Ağacı kirazına asıldığında ne kadar harika bir şekilde sergileneceklerini de fark etmiştim.

Lizzie, "Bunlar çok güzel bir katkı," dedi ve nasıl görüneceklerini anlamak için kendi stoklarıyla doldurduğu masaya birkaç tane ekledi. "Jemma'nın bisküvileri de benzer şekilde paketlenmiş, bu yüzden onları ve perileri yerleştirip astığımızda dönüşümlü olarak kullanabileceğiz.

Sıcak su şişesi kılıfları, kar manzarası kavanozları, kapitone çantalar ve kumaş Noel süsleri koleksiyonuna bakarken mutlulukla başımı sallayarak, "Bu mükemmel olacak," diye kabul ettim.

"Noel'de tüm stoklarınızı bu şekilde sararak mı satacaksınız?" diye sordu.

"Hayır," diye açıkladım. "Sadece tezgah için periler. İhtiyacım yoksa ambalaj kullanma alışkanlığı edinmek istemiyorum. Çok güzel görünseler bile.

Maliyeti karşılamak zorunda olduğum için poşetlenmiş halde biraz daha pahalıydılar ve bu yüzden her birine el yazısıyla yazılmış dilekler ekledim. Fazla bir getirisi yoktu ama alıcıların değer katan her şeyi, özellikle de özel bir şeyse, ne kadar takdir ettiklerini biliyordum.

"Kesinlikle öyle," dedi Lizzie. "Öğleden sonra gelip her şeyi hazırlamama yardım eder misin?

Ana pazar her zamanki gibi zaten açıldı, ancak festival tezgâhları günün ilerleyen saatlerinde açılacaktı.

"Kesinlikle," dedim ellerimi birbirine vurarak. "Aslında, şimdi gitmek için sabırsızlanıyorum.

Lizzie buna güldü.

"Dün gecedan sonra," diye kıkırdadı, "bugün iyi olup olmayacağını merak ediyordum ve seni bu kadar erken görmeyi kesinlikle beklemiyordum.

"Sınav sıkı bir çalışmadan ziyade iyi bir eğlenceye dönüştü," dedim ona, ama kastettiği şeyin bu olduğundan tam olarak emin değildim.

"Ben de öyle duydum," dedi sırıtarak. "Ben de duydum.

Daha sonra uzun süre dışarıda olacağım için öğle yemeğini evde yemeye ve ardından Tink'i uzun bir yürüyüşe çıkarmaya karar verdim. Holly onu beslemek için uğrayacağını ve sonra da kasabaya getireceğini söylemişti. Jasper'ı evde bırakacaktı çünkü Jasper çok fazla insan arasında kaldığında aşırı heyecanlanma eğilimindeydi ama Tink kalabalığa ayak uydurdu ve dışarı çıkıp herkesi görmekten keyif aldı. Son derece sosyal küçük bir spanieldi ve onu çok seviyordum.

Zaman hızla geçiyor ve ben daha ne olduğunu anlamadan en kalın giysilerimi giyiyor, kırmızı montum kadar parlak bir ruj sürüyor ve kapıdan çıkıyordum. Evde hiç ışık yanmıyordu ve Jude'un bayram eğlencesinden kaçınmak için bilerek mi şehirden uzaklaştığını merak ettim. Rahatsız olduğumdan değil, ama Anna'nın onun böyle bir Grinch olmak için özel bir nedeni olabileceğine dair sözleri o gün birden fazla kez aklıma gelmişti.

Yine de Lizzie'nin Kiraz Ağacı Kafe standını kurmasına yardım ederken ve etrafımda olup biten diğer her şey dikkatimi dağıtmamaya çalışırken kısa sürede unutuldular. Açılış için sahne, kasabanın şimdiye kadar gördüğü en büyük ağaç olduğunu düşündüğüm şeyin yanına kurulmuştu ve biliyordum ki yan sokaklardan birinde Wynton Hall'dan gelen atlı kızak ve Angus, Pazar Meydanı'ndaki yıllık turu ve ardından hediye verme ve çocuklarla zaman geçirme beklentisiyle Noel Baba kostümünü giyiyor olacaktı. Onu tanıdığım için, zamanında yetiştiğinden emin olmak için bir gece önce kıyafetiyle uyumuş olması beni hiç şaşırtmazdı ve onu görmek için sabırsızlanıyordum.

"Bella?" dedi Lizzie, ses tonundan adımları ilk kez söylemediği anlaşılıyordu.

"Özür dilerim," diye nefes nefese kaldım, "kilometrelerce uzaktaydım.

Elindeki poşetlenmiş bisküvi kutusunu aldım ve onları ve perilerimi tezgâhın etrafına ve ön tarafına güvenli bir şekilde örttüğümüz kiraz kuşlarının üzerine asmaya başladım.

"Noel'e Angus Connelly kadar bağlısın, değil mi?" dedi alaycı ama kaba olmayan bir ses tonuyla.

'Kesinlikle,' diye memnuniyetle onayladım. 'Şimdiden evi dekore etmek için sabırsızlanıyorum. Neyse ki Jude, bunu yapmak için her zaman ayırdığım günden ayrılacak.

"Hangisi?"

"Aralık'ın 1'i," dedim heyecanlı bir bekleyişle ellerimi birbirine sürterek. "Her zaman ayın başında bir başlangıç yaparım.

"Çok hevesli. Lizzie gülümsedi. "Belli ki kafeyi erkenden dekore ediyoruz. Şimdiden çok güzel görünüyordu. "Ama evde durum farklı.

"İşte ben buyum," diye güldüm. 'Büyükannem ve büyükbabamdan bana miras kalan mevsim sevgisi sayesinde koridorları süslediğim zamanlardan daha mutlu olamıyorum!

Lizzie bir adım geri çekilip ahırın görünüşüne hayranlıkla bakarken, "Koridorları süslemekten söz açılmışken," dedi, "sanırım burada işimiz neredeyse bitti. Fazla kalabalık olmasını istemeyiz.

The Laurels'ın Noel fuarında sergilediğim hafif gösterişsiz serginin ne kadar iyi karşılandığını bildiğimden, buna katılmak zorundaydım.

"Tezgâhın altında stok kutuları için bolca yer var, böylece sattıkça her şeyden daha fazla koyabiliriz," dedim başımı sallayarak.

Lizzie, "Umarım satarım," diye düzeltti.

"Oh, yapacağız," dedim rahatlıkla, zihniyetlerimizin bir anlığına değiştiğini hissederek. "Yapacağımızı biliyorum.

Akşam açılışının popülaritesi ve elimizdeki muhteşem stok göz önüne alındığında, bu konuda aklımda hiçbir şüphe yoktu. Kafe standı her zaman büyük ilgi görmüştür ve bu yılın da farklı olmayacağına dair inancım tamdı.

"Haklısın. Lizzie gülümsedi. "Kısa sürede tükeneceğiz.

Meydan, ışıkların açılmasından çok önce yerel aileler ve daha uzaklardan gelen ziyaretçilerle dolmaya başladı ve kasaba belediye başkanının sesi binaların etrafında gürlediğinde, Lizzie ve ben çoktan stokların çoğunu yenilemiştik ve tahminimin doğru çıkmasından benim kadar mutlu görünüyordu.

Kafe atölyelerine gelen insanlardan biri uğrayıp perilerin bazılarını nasıl bir araya getirileceğini açıklayan bir talimat listesiyle birlikte kit halinde satmayı düşünüp düşünmediğini sordu. Bu daha önce düşündüğüm bir şey değildi, ancak bir sonraki fuar turundan önce deneyebileceğimi düşündüm. Bir tür deneme çalışması olarak küçük bir parti oluşturabilirdim ve satılmazlarsa hiçbir şey kaybetmezdim çünkü onları her zaman kendim yapabiliirdim.

"On, dokuz, sekiz...

"Hadi!" dedi Jeanie aniden ortaya çıkıp kolumdan tuttu ve beni kalabalığın önüne doğru çekti.

"Holly nerede?" diye bağırdım geri sayım sırasında.

"Onu görmedim! Jeanie omuz silkti. 'Üç! İki! Bir!'

Bölgeye yeni taşınmış olan bir müzisyen bu şerefe nail oldu ve büyük bir ustalıkla kırmızı düğmeye bastı. Ağaç birdenbire meydanın etrafındaki ve ötesindeki diğer ışıklar gibi parladı ve hoparlörlerden yüksek sesle The Jackson Five'ın 'Santa Claus is Coming to Town' şarkısı duyuldu.

Hepimiz alkışladık, tezahürat yaptık, şarkı söyledik ve kalbimin göğsümden fırlama tehlikesiyle karşı karşıya olduğunu düşündüm. Büyükanmem ve büyükbabam beni her zaman açılışa getirirlerdi ve aniden ikisine de sarılma isteği duydum.

"Ağlamıyorsun, değil mi? Jeanie beni dürttü ve zamanında sarılmak için kendine çekti.

'Hayır,' dedim ve yutkundum, sırtını sıktım ve eğer açıklarsam, o zaman olacağımı biliyordum. 'Ağlıyorsun. Ben sadece gerçekten çok mutluyum.

Ve birkaç saniye sonra Noel Baba ve kızağı meydana geldiğinde ve çocuklar (ve kuşkusuz birkaç yetişkin) daha da yüksek sesle tezahürat yaparken gözlerimi kuruladığımda daha da mutluydum.

"Gidip merhaba demek ister misin?" diye sordu Jeanie.

Gerçekten istiyordum ama kuyrukta küçük bir çocuğun yerini almanın adil olmayacağını düşünüyordum ve ayrıca tezgâha geri dönmem gerekiyordu.

Lizzie'yi neredeyse terk etmişim. "Hayır," dedim, sanki yapmak istediğim son şeymiş gibi gözlerimi devirerek. "En iyisi geri dön. Lizzie batmış olacak.'

Jeanie bana bir kez daha sarıldı ve yanağımdan öptü.

'Sen çok büyük bir çocuksun,' diye güldü. 'Seni bunun için seviyorum. Bu kasabada Jude'u Noel'in kutlanması gereken bir şey olduğuna ikna edebilecek biri varsa o da sensin.

"Şey," dedim, keşke böyle özel bir anda mevsimden nefret ettiğinden bahsetmeseydi, "onu bilmem ama insanların şu anda Denizkızı'na akın ettiğini biliyorum, o yüzden sen de işinin başına dönsen iyi olur.

"Vay canına!" dedi ve dışarı çıktı. 'Sonra görüşürüz,' diye seslendi giderken. 'Holly'yi görürsen,' diye arkasından bağırdım, 'onu benim yönüne, değil mi?'

Jeanie el sallayıp gitti ve ben de -hem tahmin ettiğim hem de umduğum gibi- müşterilerle dolup taşan Lizzie'ye yardım etmek için geri döndüm.

"Jemma'nın bütün bisküvileri gitmiş," dedi bana nefes nefese.

"Benim için kutulardan birine sakladığın poşet bile mi?

'Kahretsin,' dedi, 'onları unutmuştum. Talep göz önüne alındığında iki katı fiyat alabilirdim.

"Sakın buna cüret etme! Ona söyledim. "Bütün akşam o buzlu ve baharatlı karışımı dört gözle bekledim.

Açılış sonrası çılgınca koşuşturma sona erdiğinde ve insanlar uzaklaşmaya başladığında - aileler evlerine ve diğer birçok insan bara - zamanın farkında hissetmeye ve Holly'nin nereye gittiği konusunda daha da endişelenmeye başladım.

"Her şey yolunda mı? Lizzie eldivenli ellerine üflerken sordu, ben de Holly'nin bana mesaj gönderip göndermediğini görmek için telefonumu çıkardım.

Gelmemişti. Ya öyle ya da meydanın sinyal noktalarından birinde mesajının ulaşmasına yetecek kadar uzun süre durmamıştım.

"Umarım öyledir," dedim, telefonumu tekrar yerine koyarken dudağımı ısırdım. "Holly'nin Tink'le birlikte gelmesi gerekiyordu ama ikisini de görmedim.

Lizzie omzumun üzerinden bakarak, "Holly'nin nerede olduğunu bilmiyorum ama Tink'i görebiliyorum," dedi.

O kadar hızlı döndüm ki neredeyse başladığım yere geri iniyordum.

"Jude? Elinde Tink'le bana doğru yürürken kaşlarımı çattım, üzerinde Holly'nin ayın 1'inde giymesi için apartmanda hazırladığımdan farklı bir Noel paltosu vardı. "Burada ne işin var? Her şey yolunda mı? Holly nerede?"

Cevap vermeden önce ben kendinden geçmiş bir Tink'i hızla telaşlandırırken bekledi.

"Bear, Tink'i kasabaya kendisi götürmek için eve uğradı, ama bana Holly'nin neden gelmediğini söylediğinde, ona geri dönebilmesi için Tink'i getireceğimi söyledim.

'Anlıyorum,' dedim ama daha fazla bilgiye ihtiyacım olduğu için söylemedim.

'Ve dün gece seni eve bırakmama ancak bu gece açılışa gelirim izin

vereceğini söylediğini düşünürsek, gerçekten ümitsiz vaka olup olmadığını anlayabilirsin,' Jude

"Sözümü tutmamanın yanlış olacağını düşündüm." diye yıkıcı bir şekilde devam etti.

Bir an için dünya kendi ekseninden kaydı.

"Bunu ben mi söyledim? Yutkundum, beynimdeki sis dağılmaya başladığında içimin ısındığını hissettim.

Ne talep ettiğimi hatırlamadığım için gelmemesinin yanına kâr kalabileceğini eklemedim.

"Hemen hemen," dedi Jude, başını kaşıyarak. "Ya da ona çok benzeyen bir şey. Ve sizi hayal kırıklığına uğrattığım için üzgünüm," diye ekledi etrafına bakarak, 'ama bu hiç de benim sahnem değil.

Onun (Tim'in daha önce söylediği gibi) takılmak istediğim biri olup olmadığına karar vermek yerine, Noel söz konusu olduğunda umutsuz bir vaka olup olmadığını anlamak istediğimi varsaydığı için son derece minnettardım, çünkü ani bir farkındalık anında, barda söylediklerimi tam olarak hatırladım ve kastettiğimin bu olduğundan hiç şüphem yoktu.

Anna'nın Jude'un Noel'den hoşlanmamak için kişisel bir nedeni olabileceğine dair söyledikleri göz önüne alındığında, onu Noel'i açmaya zorladığım ve o da buna katlanmak zorunda hissettiği için kendimi oldukça kötü hissettim. Bununla birlikte, sözünün eri biri olduğunu bilmek güzeldi.

"Pekâlâ," dedim yeniden odaklanmaya çalışarak, "geldiğiniz için minnettarım. Holly ve Bear'a neler oluyor?

Jude daha önce olduğundan çok daha ciddi görünüyordu.

'Maalesef acil bir köpek vakası oldu,' dedi bana. 'Bear size gelmeden önce Holly ve Jasper'ı veterinerlere bırakmıştı. Görünüşe göre Jasper yememesi gereken bir şey yemiş ve ya ameliyat olacak ya da sistemi altüst edilecek.

"Olamaz," dedim, hepsi için üzüldüğümü hissederek. "Bu korkunç bir şey.

"Ayı da berbat görünüyordu," dedi Jude sempatiyle. 'Bu yüzden Tink'i de yanımda kasabaya getirmeyi teklif ettim.

"Çok nazıksınız," dedim, kasabaya yaptığı gezinin Tink'i gezdirmek kadar ona zorla verdiğim sözü yerine getirmek için de olduğunu bilmek beni biraz olsun rahatlatmıştı. "Teşekkür ederim.

Tink'in başını okşayarak, "Önemli bir şey değil," dedi ama akşamki eğlenceden ne kadar nefret etmiş olabileceğini düşününce, gerçekten de öyle olması gerektiğini anladım.

"Bu arada yedek anahtarınız da burada," diye ekledi ve cebinden çıkarıp uzattı.

Holly'ye acil durumlarda ya da herhangi bir nedenle ben yokken eve girmesi gerektiğinde kullanması için vermişim. Bu gece olduğu gibi.

"Umarım Jasper iyidir. Yutkundum, telefonum aniden çaldığında anahtarı aldım.

Köpek her zaman başını belaya sokuyordu ama yaramazlıklarına rağmen Holly'nin onu en az benim Tink'i sevdiğim kadar sevdiğini biliyordum. Belki de bütün bir kış Bear'ın boğa teriyeri Queenie'nin etkisi altında yaşamak Jasper'ı biraz sakinleştirebilirdi. Queenie, hayata pek de hoş olmayan bir başlangıç yapmış bir köpek için sakin, dingin ve süper soğukkanlıydı.

"Holly'den bir mesaj var," dedim telefonumun kilidini hızla açarak. "Aslında iki mesaj var.

Wynbridge'in olayı buydu: güvenilir bir sinyal almak için nerede durmanız gerektiğini asla tam olarak bilemiyordunuz ve bu durum hangi şebekede olduğunuza, haftanın hangi günü olduğuna ve tek ayak üzerinde durup durmadığınıza bağlı olarak değişiyordu. Tamam, bu biraz dramatik oldu ama bazen öyle hissettiriyordu. Bunu kanıtlamak için Holly'nin ayrı ayrı gönderdiği mesajlar aynı anda gelmeye başlamıştı. Yazdıklarını iki kez okudum ve ana fikri tam olarak anladığımdan emin olduktan sonra uzun ve rahatlamış bir nefes verdim.

"Jasper bir yaşına girecek," dedim Jude'a. 'Will, yani veteriner, onu hasta edecek bir şey verdi, çünkü yememesi gereken her neyse onu daha yeni yemişti ve bu da vücudundaki her şeyi temizlemiş gibi görünüyor. Bear, Jasper'ın y e d i ğ i şeyin ne olduğunu söyledi mi?

"Hayır," dedi Jude başını sallayarak ve Jasper'ın kusturularak sisteminin temizlendiği düşüncesiyle oldukça yeşil görünüyordu. "Bu hiç gündeme gelmedi. Kelime oyunu yapmak istemedim.

O anda benim de biraz midem bulandı ve bana alaycı bir gülümseme verdi. "Neler oluyor? Lizzie sordu. "Her şey yolunda mı?

Jude Tink'i meydanda gezdirirken ve ben de Lizzie'nin tezgahı toplamasına yardım ederken olanları hızlıca anlattım.

Jude geri döndüğünde, 'Çok çabuk oldu,' dedim. Gideli sadece birkaç dakika olmuştu. "Ağaçtan ne anladın?

"Çok güzel," dedi, üstünkörü bir bakış atarak.

Bunun içten bir duygu olup olmadığından emin değildim.

"Tink'in onun için hazırladığım paltoyu giymemesinin bir nedeni var mı? Lizzie'nin ortağı Ben, satmadığımız birkaç parça stoğu saklamak üzere kafeye taşımaya yardım etmek için geldiğinde sordum.

"Şey," dedi Jude, Tink'e bakarak, "bunu denedik, değil mi aşkım? Kuyruğunu salladı ve Jude'un ona 'aşkım' diye hitap etmesindeki rahatlık beni şaşırttı. 'Ama o bunu tercih etti. Sorun olur mu?' diye sordu bana, kaşları çatılmıştı. "Yoksa genellikle belirli günlerde belirli Noel paltolarını mı giyer?

"Belli bir düzen yok," dedim omuz silkerek, sonra ekledim, çünkü kendimi şüpheli hissediyordum, "Bu doğru mu? Gerçekten bunu mu tercih etti?

"Tabii ki hayır! Jude güldü ve onu ciddiye almamam gerektiğini biliyordum. 'Tercih ettiğim buydu, çünkü en kalın olanıydı ve bu gece burası buz gibi. Ne kadar kalacağımızı bilmiyordum, bu yüzden onu olabildiğince iyi sarmam gerektiğini düşündüm.

"Şey," dedim, beni kaprisli bir an yaşadığına inanmam için kandırmış olsa bile, bunu düşünmesinin nazikçe olduğunu düşünerek, "Eminim bunu takdir ediyordur. Benim de öyle. İşim bitmek üzere, birazdan onu senden alırım. Tabii şimdi onunla geri dönmek istemiyorsan.

Az önce Jude'a söylediklerimi duyan Lizzie, "İsterseniz ikiniz de gidebilirsiniz," dedi. 'Artık burada işimiz bitti sayılır. Çok güzel bir gece oldu.

"Çok sattık, değil mi?

"Var," diye kabul etti. "Yarın bir ara ne kadar olduğunu size bildiririm, eğer sorun olmazsa?

"Elbette," dedim. 'Acelemler yok. Asılmamı istemediğine emin misin?'

'Hayır,' dedi. 'Sen çık. Jude'un dediği gibi, hava buz gibi.

Kafamı bara sokmaktan çekinmezdim ama iki nedenden dolayı bunu yapmadım. Birincisi, tezgâhtan çıktığımızda Jude'un otomatik olarak ters yöne dönmüş olması, ikincisi de bilgi yarışmasında söylediklerimi şimdi hatırlamamın beni, ağzımdan çıkanları duyan herhangi birinin sataşmasına açık hale getirmesiydi.

"Kahretsin," dedim, meydandan tekrar yürümek istemeyecek kadar uzaklaştığımızda. "Bisküvilerimi unuttum.

"Ne bisküvisi? Jude sordu.

"Jemma Noel için en harika buzlu ve baharatlı bisküvileri yapıyor," dedim ona. 'Bu gece tükendi, ama bir poşeti saklayıp tezgahın altına gizlemiştim.

"Tezgâh sahiplerinin avantajları," diye güldü Jude.

'Kesinlikle,' dedim. "Ya da hatırlamış olsaydım hatırlardım.

"Onları gelecek hafta almak zorunda kalacaksın.

"O zamana kadar çoktan gitmiş olurlar," diye hüznle iç geçirdim. "Ben'in şu anda onları kemirdiğini söyleyebilirim.

"Karşı konulamayacak kadar iyi, ha?

"Gerçekten öyleler," dedim ciddiyetle. 'Açılışı ya da sonrasında olanları gerçekten görmeyi başardınız mı?

"Ne yazık ki hayır," dedi, sesi hiç de üzgün çıkmıyordu. "Geç geldim çünkü Bear'la konuşuyor ve Tink'i giydiriyordum.

Bear'ın mesajını iletmeyi teklif etmeseydi şehre gelip gelmeyeceğini sormak geldi içimden. Jude'un bana böyle bir mesaj atıp onunla yaptığım pazarlığa sadık kalmayabileceğini düşünmüştüm ama bu onun seçtiği bir seçenek değildi, değil mi? Sorarak onu kızdırma riskini almamaya karar verdim. O zaman Tink'in ipinin hâlâ elinde olduğunu ve bazen huysuz, bazen Grinchy ama her zaman muhteşem olan geçici kiracımın üzerinde hızla büyüdüğünü fark ettim.

Ve o da bana karşı büyümüştü. Noel durumu olmasaydı, önceki hafta sonu birlikte geçirdiğimiz harika zamanın üzerine bir şeyler koyabilir ve onunla bir şeyler başlatabilirdim.

Ona yan gözle baktım ve kalbim yine yerinden fırlayacak gibi oldu. O zaman ona karşı olan hislerimin hala 'cilveleşmeden daha derin' bir bölgede olduğu acı bir şekilde ortaya çıktı, bu yüzden aslında tekneyi sallamamış olmam muhtemelen en iyisiydi.

Daha sonra esrarengiz bir zamanlamayla konuştu. 'Noel'i kutlama konusunda farklı kutuplarda olduğumuzu biliyorum, ama ben Noel'in yiyecek ve içeceklerinden kaçınmıyorum.

Sezon beraberinde getiriyor ve ben bunu daha önce tezgahlar arasında yaptığım turda aldım.

Cebinden küçük, balmumuyla mühürlenmiş bir şişe çıkardı.

"Brambles içki fabrikasından Noel pudingi cini. Onaylayarak gülümsedim. "Eğer geçen yıl sattıkları rom kadar lezzetliyse, o zaman gerçek bir ziyafetin içindesiniz demektir.

En azından sezonla ilgili karşı olmadığı bir şey vardı.

Yolun tepesi görüldüğünde, "Acaba bir içki içmek için bana katılmak ister misin?" diye sordu.

'Oh,' dedim ve yutkundum.

'Barda söylediklerinden utanıyorsan,' diye dürttü, 'o zaman utanma. Birkaç kadeh içtiğimizde hepimiz saçmalarız.

Bu fark ettiğimden daha saçma konuştuğum anlamına mı geliyordu? Ya da daha kötüsü, gerçekten ne demek istediğimi anlamış mıydı?

"Bok mu? Başımı sallayarak hüznle yoluma devam etmeye çalıştım. "Bu kelimeyi nereden buldun?

"Angus, tabii ki," diye kıkırdadı Jude. "Bir yığın çöp anlamına geliyor, değil mi?" "Evet," dedim başımı sallayarak. 'Sanırım bu bir SuIolk ve Norfolk kelimesinden daha çok

Fenland bir tane, ama Angus'un kullanmasına şaşırmadım. Özellikle de ne kadar çok konuştuğu düşünüldüğünde.

Artık yola ulaşmıştık.

"Peki," dedi Jude, "bunu benimle birlikte denemek ister misin? Bayram baltasını gömmek?

"Biliyor musun," dedim, Tink'in önderliğinde ve Jude'un gözlerinden kaçınarak, "başka bir gece olsa sonsuza dek evet derdim, ama uzun bir gün oldu.

"Elbette," dedi, şişeyi cebine geri koydu ve yerine evinin anahtarını çıkardı. "Paramparça olmuş olmalısın.

"Öyleyim. Başımı salladım. 'Gerçekten çok yorulduğum ve yarın yapacak bir sürü işim var.

Belki başka bir gece?"

'Kesinlikle,' diye kabul etti. 'Ne de olsa bir hafta daha burada olacağım. İyi geceler, Bella.'

"İyi geceler, Jude.

Ne kadar yorgun olduğumu söylesem de o gece yatağa girdiğimde

uykuya dalmam imkansızdı. Jude'un kalışının başlangıcında

Benim çatım altında geçirdiği haftalar çok uzun sürecekti, şimdi fark ettim ki bu haftalar çok hızlı geçmişti ve ben hâlâ bu haftaları en iyi şekilde mi değerlendirdiğimden yoksa boşa mı harcadığımdan tam olarak emin değildim.

Bölüm 12

Gece boyunca dönüp durduktan sonra Pazar sabahı erkenden kalkmışım ve günü en iyi şekilde değerlendirmeye kararlıyım. Bir önceki akşam Jude'un gece içkisi teklifini yapacak çok işim olduğu bahanesiyle geri çevirmiştim ki bu tamamen doğrudu ve hepsini birleştirip şu anda telaşlı olan hayatımı biraz daha kolaylaştırmayı planlıyordum. Ancak o gün çoklu görev yapmak umduğum kadar verimli olmadı.

"Hayır!" diye çılgılık attım, önce fırın eldivenlerine sonra da mutfak sandalyesine uzandım. "Hayır, hayır, hayır, hayır, hayır!"

Jude apartman kapısından içeri daldığında, sandalyenin üzerinde dimdik duruyor ve eldivenleri duman alarmının altına doğru savuruyordum.

"İre var mı?" diye bağırdı, etrafına çılgınca bakarak. "Hayır," dedim hemen. "Sadece biraz duman var."

Alarmın mesajı alması birkaç gürültülü saniye sürdü ve mesajı aldığı anda Jude aşağı inmeme yardım etmek için bana güçlü rehberlik elini uzattı.

"Teşekkür ederim," dedim ve mutfak penceresini açabildiğim kadar açtıktan sonra hâlâ tüten dumanın kaynağı olan fırın kapağını açtım.

"Vay canına! Son derece yanmış iki turta tepsisini çıkardığımda Jude hıçkırığa hıçkırığa öksürdü. "Ah, Bella, bunlar hiç iyi görünmüyor."

"Bundan emin misin? Ters bir şekilde sordum."

Ben tepsileri, yanmış içindekileri ve her şeyi lavaboya dökerken, o çay havlusunu kaptı ve ne olur ne olmaz diye alarmı tekrar çalıştırdı ve bu sözünün yüz yılın en hafif sözü olduğuna dair bir şeyler mırıldandı.

"Ne oldu? Tink yatak odasında saklandığı yerden geri çıkarken Jude kaşlarını çattı. Alarm çalar çalmaz odadan fırlamıştı, ben de alışılmadık bir atletizm gösterisiyle kanepenin arkasına sıçramıştım.

"Sorun yok, Tink," dedim yatıştırıcı bir şekilde. "Zararı yok.

"Tam olarak öyle diyemem," diye yorumladı Jude, tepsilere başıyla işaret ederken sesi neredeyse eğleniyor gibiydi. 'Bunlar bana kurtarılamaz gibi görünüyor. Tepsiler ve hepsi.

Kabul etmekten başka çarem yoktu. "Sanırım haklı olabilirsiniz.

Ben bile bu özel durumun nasıl ortaya çıktığına dair olumlu bir yorum yapamadım ve bunu yapmanın kraliçesi olduğum için, bu her şeyin ne kadar kötü görüldüğünün bir göstergesiydi. Ve ne kadar yanık koktuğunun da.

"Koşuya çıktığımda ev harika kokuyordu," dedi Jude, artık kendisine, bana, Tink'e ya da eve yönelik bir tehlike olmadığını bildiği için dudaklarında sonsuz bir gülümseme belirmeye başlamıştı. "Meyveli kek gibi bir şey kokusu aldığımı sandım ama geri döndüğümde... şey...

Lavaboya başıyla işaret etti.

"Buraya kadar koşarak gelmen çok iyi oldu," dedim, kapının diğer tarafında neler olabileceğini hiç düşünmeden kapıdan içeri nasıl daldığını düşünürken.

"Gerçekten ateşe verdiğin bir şeyin dumanından etkilenmek yerine sadece fırını yakıyor olma ihtimaline karşı seni burada tek başına bırakamazdım, değil mi?" diye hafifçe işaret etti.

"Sanırım değil," dedim ona. "Ama yine de teşekkür ederim.

"Ayrıca," diye devam etti, "alt kattaki salonda bulunan tüm o tarihi belgeler elimde. Gerçekten tehlikede olup olmadıklarını öğrenmem gerekiyordu.

Bunu görmezden gelmeye karar verdim, bunun yerine onu rekor bir sürede merdivenleri hızla çıkmaya iten şeyin benim güvenliğim için duyduğu endişe olduğuna inanmayı tercih ettim.

"Gördüğünüz gibi hiçbir şeyin üstesinden gelemedim ve yanan benim fırınımdı," dedim tekrar lavaboya bakarak. 'Bugün Karıştırma Pazarı ve ben de her zaman yaptığım gibi güne kendi yorumumu katıp kutluyordum. Ya da en azından benim yapmam gereken şey buydu. Kasım ayında insanların Noel pastalarını ve pudinglerini yapmaya başladıkları geleneksel gün-' diye açıklamaya başladım.

"Karışık Pazar'ın ne olduğunu biliyorum," diye araya girdi Jude, bir elini saçlarında gezdirerek.

"Oh, doğru.

Sezona olan isteksizliği göz önüne alındığında, bu bir sürprizdi.

"Ama o tepside ne varsa keke ya da pudinge hiç benzemiyor," dedi artık bastıramadığı bir kahkahayla.

'Değil,' dedim ona. 'Tek başıma yaşadığım için ikisini de yapma zahmetine girmiyorum ama kıymalı turtayı çok severim, bu yüzden günü birkaç parti yaparak kutluyorum. Birkaç tanesini hemen tüketmek için ayırıyorum ve geri kalanını donduruyorum.

Nenemle ben büyürken Advent'ten önceki son Pazar günü hep devasa bir meyve karıştırma ve dilek tutma seansı yapardık, kocaman Mason Cash kasesini ağzına kadar doldururduk, ama şimdi günün çabalarını azaltmışım.

Tatil boyunca pek çok ziyaretçiyi ağırladım ama neredeyse herkesin kıymalı turtayı kalın krema kaplı bir dilim pastaya tercih ettiğini keşfettim. Tabii şu anda lavabodaki teneke kutulara kaynaklanmış olan türden turtaları değil.

"Yani onlar kıymalı turta mıydı? Jude sordu.

Hâlâ gülümsüyordu ama sesi kuşkulu geliyordu, ki bu şartlar altında adil olan da buydu.

'Öyle olmaları gerekiyordu,' diye itiraf ettim. 'Sadece bir montaj işi. Sıfırdan yapılmadı.

"Birne?

"Bilirsiniz, buzdolabından çıkardığınız hazır yufkaları ve bir kavanoz kıymayı kullanarak.

"Ah, anlıyorum," diye güldü. 'Bu kadar basit bir şeyin bu kadar korkunç bir şekilde yanlış gidebileceğini kim düşünebilirdi ki?

"Pekala," dedim, keşke Nanna'nın pişirme becerilerinin yarısı bile bana miras kalsaydı. 'Oldukça kötü bir fırıncı olduğumu itiraf etmekten gurur duymuyorum, ama hayattaki her şeyde olduğu gibi, her zaman denemeye istekliyim.

Bu ahlak anlayışı geçmişte bana iyi hizmet etmişti. Bir grup yabancıyla konuşmak bir yana (yani yakın zamana kadar), yeni şeyler denemeyi benimseyecek ve bunlarda iyi olup olmayacağım konusunda çok fazla endişelenmeyecek kadar cesurdum. Demek istediğim, kim herhangi bir şeyde uzmandı ki?

Başlamak mı? Kimse, diye düşündüm. Hepimiz bir yerden başlamak zorundaydık, değil mi? Benim perilerim de buna bir örnekti. İlk yaptığım ve başlangıç yapmanın bir anısı olarak yatak odamda sakladığım periler oldukça derme çatmaydı, ancak sonraki her peride tasarımı ve tekniğimi geliştirmeye devam ettim. Ben böyle öğrendim. Herkes böyle öğrenir.

Jude kaşlarını çatarak, "Ama geçen hafta yaptığın crumble mükemmeldi," dedi.

"Ve benim tek gerçek pişirme başarıım," diye iç geçirdim. "Eğer bir crumble'ı pişirme olarak kategorize edebilirsiniz," diye düşündüm. "Pastacılık ve benzerleri beni tamamen aşıyor.

Nanna, sabırlı ruhunu kutsasın, birçok kez diğer şeylerin yanı sıra bunu yapmayı öğrenmeme yardımcı olmaya çalıştı, ama boşuna.

'Zamanı hatırlamak gibi,' diye alay etti

Jude. "Hey! Surat astım.

Düşünceleri kendi çocukluk anılarına dalarken, "Şu mutfak zamanlayıcılarından birine ihtiyacın var," diye önerdi. "Büyükannemde tavuk şeklinde bir tane vardı. Onu kurcaladığım ve ben gittikten sonra çalışmasını sağladığım için hep başım derde girerdi. Yine de hiç kızmazdı...'

Hüzünlü sözleri birbirini takip etti ve biraz buğulu gözlerle baktığını fark ettim. "Pekala," dedim, onu kurtarmaya geldim çünkü sahip olduğu şeyin az önce paylaştıkları onu ya nostaljik ya da açıkta hissettirmişti, hatta muhtemelen her ikisi de. "Kıymalı turtalarım genellikle o kadar da parlak olmaz, onları yakmadan önce çıkarsam bile, çünkü onları fazla doldurma eğilimim var. Bununla birlikte,' diye ekledim dudağımı ısırarak, 'genellikle böyle bir şey olmazdı.

"Peki bugün ne oldu? Jude sordu. 'Tüm bu çıtır çıtır katliamın nedeni ne?

Onun kinayeli ama tamamen doğru tanımlaması karşısında gözlerimi devirmiştim. "Dikkatim dağıldı," diye itiraf ettim, yine dudağımı ısırarak.

"Ama nasıl oldu da kokusunu almadın?" "Hiçbir fikrim yok. Omuz silktim.

"Dikkatini dağıtan şey neydi?" diye sordu.

Sesi gerçekten ilgilenmiş gibi geliyordu ve ben de birkaç perinin yapımını hazırladığım çalışma masasını işaret ettim. Kumaşların artık duman kokmadığını umuyordum.

"Dünkü açılışta bir müşteri, perileri kit halinde ve beraberinde bir talimat listesiyle birlikte satmayı düşünüp düşünmediğimi sordu," diye açıkladım. "Ben de bunun işe yarayıp yaramayacağını anlamaya çalışıyordum.

Jude, "Bu, düzgün bir şekilde odaklanabilmen gereken bir şeye benziyor," dedi ve bariz olanı belirtti.

Kalbimde bunu bilmeme rağmen, aklımın bunu geçersiz kılmasına izin vermiştim. Yapacak çok işim olduğu için beynimin beni aynı anda hem plan yapıp hem de pişirebileceğime ikna etmesine izin vermiştim. Dersimi aldım. Kalbimi görmezden geldiğim pek sık olmuyordu ve mutfağın şu anki hali bunun çok iyi bir nedeni olduğunun kanıtıydı.

'Kesinlikle yleydi,' diye iç geçirdim. 'şimdi kıymalı turtam yok, temizlemem gereken bir ton iş ve kokan bir dairem var. Ve peri kitlerinin uygun bir seçenek olup olmadığını anlamakta da ilerleme kaydedemedim.

"Ve dn çalıştığına göre," diye belirtti Jude, "Cumartesi günüydü, bugün o kadar meşgul olmamalısın, değil mi? Her zamanki kuralın bu değil mi?

"Evet," dedim, keşke bundan daha önce bahsetmeseydim, "yle, ama dün gece de söylediğim gibi, yapacak çok işim var. Noel'e girmeyebilirsin Jude, ama bu benim iş açısından yılın en yoğun zamanı ve ben yine de Noel'le birlikte gelen diğer her şeyin tadını çıkarmak istiyorum.

"Karışık Pazar gibi mi?

"Kesinlikle," diye tekrar i geçirdim. "Tıpkı Karışık Pazar gibi.

"Peki senin için nasıl gidiyor?" diye sordu, tek kaşını kaldırarak.

Belli ki mevsime olan isteksizliğini yüzüne vurmamdan rahatsız olmamıştı.

"Dalga geçmenin bir faydası yok," dedim, gülümsememi bastırarak kaynak yapılmış

ve tepsileri temizlemeye çalışmanın zahmete değip değmeyeceğini merak ediyordu.

Gerçekten de çoklu görevlerden vazgeçmenin zamanı gelmişti. En azından sadece o gün için. "zr dilerim," diye gülerek özür diledi. "Bu konuda şaka yapmak için çok mu erken?

"Kesinlikle çok erken," dedim sırtarak. "Birlikte olmak ister misin?

'Duş almam gerekiyor ama eğer hala açıksa, ondan sonra bir tane alacağım. Aslında,' dedi parmaklarını şıklatarak, 'neden ben tazelandikten sonra, sen de erzak almak için kasabaya giderken bir kahve yapmıyorum?

"Erzak mı? Kaşlarımı çattım.

"Evet," dedi ve tezgâhtan bir kalem ve not defteri alarak kendine yardım etti. 'İhtiyacınız olan her şeyin bir listesini yazacağım ve sonra sıfırdan düzgün kıymalı turtalar yapmanıza yardım edeceğim. Tabii ki ev yapımı kıyma kullanmak dışında. Tıpkı büyükannemin bana öğrettiği gibi sana nasıl hamur işi yapılacağını öğreteceğim.

"Yemek pişirebiliyor musun? Yutkundum, bunun Jude'un lehine beklenmedik bir işaret olduğunu düşündüm. Yine de bana başarılı bir şekilde ders verme şansını pek ummuyordum. Nanna onca yıl uğraşıp da başaramadıysa, Jude'un da kısa bir seansta bunu başarabileceğini sanmıyordum.

"Yapabilirim," dedi, kafasının üstünden bir malzeme listesi yazmaya başlarken. "O mutfak saatiyle uğraşırken ne yapmayı öğrendiğini sanıyordun?"

Şehirden döndüğümde Jude duş almış, üstünü değiştirmiş ve bir kahve yapmıştı. Tink'i onunla bırakmıştım ve o tamamen rahatlamıştı. Aslında, evin mutfağında onlara katıldığım da, tıpkı üçümüzün daha önce takıldığı zamanlardaki gibi hissetmiştim. Jude'un Noel'i sansürlediğini öğrenmeden önce yani.

Aralık ayını benim sevdiğim kadar sevseydi, son birkaç günün nasıl farklı sonuçlanabileceğini düşünmeden edemiyordum. Ona karşı olan hislerimin sadece cilveleşme boyutunda olduğunu iddia eder, tedbiri elden bırakmaz ve bardaki gönüllü toplantısından sonra verandada onu öper miydim, yoksa hâlâ ondan kaçıyor ve kalbimi olası incinmelerden koruyor olur muydum?

Şimdi onunla tekrar birlikte olduğum için ne yaptığımdan emin olamıyordum ama yine de onu öpmediğim ve *sonra* bayram boykotunu öğrenmediğim için rahatlamıştım.

"Peki," dedim, börek yapma sürecinin ilk kısmını tamamladığımız için düşüncelerimi tam anlamıyla elimizdeki göreve geri çekerken, "söyleyin bana böreğin neden bir süre buzdolabında kalması gerekiyor? Neden hemen kullanamıyoruz?"

Eminim Nanna da Jude'un yaptığı gibi sabırla her şeyi açıklar ve üzerinden geçerdi, ama ben bu sefer bir şeylerin gerçekten akılda kalabileceği

umuduyla kendimi her şeyi yeniden öğrenmeye adanmak için fazladan hevesliydim.

Jude bana Nanna'nın asla kullanmayacağı terimlerle 'Böylece rahatlayıp gevşeyebilir,' dedi. Ancak ses tonuna bakılırsa şaka yaptığını düşünmüyordum. 'Birkaç saat içinde üzerinde çalışmak daha kolay olacak çünkü 1rmed olacak ve çok fazla küçülmeyecek ya da çatlamayacak.

"Tamam," dedim, mucizevi bir şekilde çok az bir yardımla hazırladığım börek topunu Jude'un kiyle aynı şeyi yapmasını izledikten sonra streç filmle sararken.

"Bütün bunları sana büyükannen mi öğretti?" diye sordum, ikimizin de mutfakta benzer çocukluk deneyimleri yaşadığımız düşüncesi hoşuma gitmişti, her ne kadar onunki bazı alanlarda daha başarılı olsa da.

Bana büyürken büyükanne ve büyükbabasıyla nasıl çok zaman geçirdiğini ve onlara her zaman çok seyahat eden anne ve babasından daha yakın hissettiğini anlatmıştı. Ben de ona biraz büyükannem ve büyükbabamdan bahsetmiştim. Evi bana nasıl hediye ettiklerini ve başlangıçta evi elimde tutmanın bir yolunu bulmakta zorlandığımı, sonunda evi dönüştürüp kiraya vermeyi tercih ettiğimi ve bu sayede işimi kurma özgürlüğüne kavuştuğumu anlattım. "Öyleydi," dedi başıyla onaylayarak. "Harika bir aşçıydı ve çok da başarılı bir fırıncı.'

Bir hafta önce bana söylediklerini hatırlayarak, "Ve yulafı da crumble sosunun içine koydu," dedim.

"Evet," dedi. "Biftekli ve biralı turtası için ölünür. "Bunun tarifi sende var mı? Merakla sordum.

"Bir yerde," dedi düşünceli bir şekilde. "Bütün gün ağır ateşte piştiği için ağızda dağılan bir lezzet oldu.

"Kulağa muhteşem geliyor," dedim ve bunu düşününce benim de ağzım sulandı.

"Ve sosunu daha da koyulaştırmak için en sona bir avuç peynir ekledi, sonra da hepsini tereyağlı pul böreğiyle kaplayıp fırında pişirdi. 'Durman gerek,' dedim ona. 'Karnım gurulduyor ve biraz daha zaman var. öğle yemeğinden.'

"Bana biraz daha aileden bahset o zaman," dedi, böreği buzdolabına koyarken. 'Ailenle yakın mısın? Bana sevimli büyükanne ve büyükbabandan bahsettin ama annen ve baban hakkında hiçbir şey söylemedin.

"Pekala," dedim, bardağımızdaki son kahveyi doldururken ve bunu doğrudan söylemenin daha iyi olacağını bilirken. Bir yara bandını yırtıp kabuğun iyileşmesini ummak gibi, gerçi bu durumda durumun tam olarak böyle olmadığını bilecek kadar kendimin farkındaydım. "Babam ben daha bebekken ortadan kayboldu ve o zamandan beri kendisinden hiç haber alınamadı, üvey babam da birkaç yıl sonra ortadan kayboldu ve o da bir daha hiç görüşmedik.

Jude Roored'a baktı.

"Geçmişte bunu kişisel algılamamak zordu," dedim, öyle hissetmesem de umursamaz görünmeye çalışarak. "Ayrılmalarının benim yüzümden olup olmadığını sık sık merak etmişimdir. Jude araya girmek istedi ama ben hemen devam ettim. "Annem, büyükannem ve büyükbabam öyle olmadığı konusunda ısrar ettiler elbette, ama yine de oldukça çalkantılı ve fırtınalı bir gençlik dönemi geçirdik.

"Peki ya annen? Jude sessizce sordu. "O nasıl başa çıktı?

"Her şey düşünüldüğünde, son derece takdire şayan," dedim gururla. 'Romantik ilişkilere kapıyı tamamen kapattı ve bunun yerine kendini işine verdi, bu yüzden büyürken Nanna ve Büyükbabamla çok fazla zaman geçirdim. Annem kendine son derece başarılı bir kariyer çizdi ve bunun sonucunda şimdi Fransa'da mutlu bir emeklilik hayatı yaşıyor.

"Vay canına. Jude nefesinin altında ılık çaldı.

"Biliyorum," dedim. 'O inanılmaz biri. Ona çok hayranım.

"Ama bu üvey baban yıllar önce gittiğinden beri hiç ciddi bir ilişkisi olmadığı anlamına mı geliyor? Jude sordu, sonra yüzünü buruşturdu. "Üzgünüm, bu gerçekten kişisel bir soru. Buna cevap vermek zorunda değilsin.

"Bir tane," dedim ona. 'Annem emekli olana kadar hiç ilişkisi olmadı. Ne ciddi ne de eğlenceli, çünkü erkeklerden tamamen ve şaşırtıcı olmayan bir şekilde uzaktı. Odaklandığı şeyler işi ve ailesiydi ama artık bu değişti. Fransa'da biraz eğleniyor ve oraya taşındığından beri birkaç erkekle tanıştı.

"Ama özel bir adam yok mu?

"Bunların gerçek hayatta var olduğundan emin değilim," diye güldüm ve Jude kaşlarını çatı. 'Annem de öyle olduğunu düşünmüyor. O ve ben ilişkilere karşı tutumlarımızda birbirimize çok benziyoruz.

"Tam olarak tavrınız *nedir*?

"Biz bağlanmayız," dedim ona, ona karşı hissettiklerimin daha önce yaşadıklarımın tamamen farklı bir stratosferde olduğu düşüncesini zorla engelleyerek. 'Biz kalbimizi ortaya koymayız. Tıpkı annem gibi ben de kısa süreli birliktelikleri tercih ediyorum. Yutkundum. "Eğlence bittiğinde kalp ağrısından kurtarıyor.

Jude şaşırması görünüyordu.

"Eğlence her zaman durmak *zorunda* mı?" diye sordu.

"Deneyimlerime göre," dedim ona daha önce paylaştıklarımı hatırlatarak, "evet. Erkeklerin terk etme eğilimi vardır.

Jude ağzını açıp kapattı.

"Ama," dedi, "sırf babanız sizin hayatınıza saygı duyuyor diye-

"Beni tamamen terk etti," dedim meydan okurcasına. Sonra, vurguyu kendimden uzaklaştırmak istediğim için, 'Sen bile bir hafta içinde gideceksin' diye ekledim.

"Bunun konuyla pek ilgisi yok," diye dudak büktü Jude, "çünkü bir ilişkimiz yok, ama eğer olsaydı-

"Yine de gelecek hafta gidiyor olacaksın," diye araya girdim.

Bana baktı ve benim hakkımda çözdüğünü düşündüğü her şeyi zihinsel olarak yeniden değerlendiriyor gibiydi.

"Şu anda birlikte olmamamız konusunda ne hissettiğimden emin değilim Bella," dedi sonunda ve beni tamamen şaşırttı.

"Ne? Altımdan bir halı çekilmiş ve beni yuvarlanmaya bırakmış gibi hissederek ciyakladım. "Sen neden bahsediyorsun?

"Belki de sadece bana öyle geliyordur," dedi Jude kendinden emin bir şekilde, "ama birkaç kez - ilk geldiğimde aptalca davrandığım için özür dilediğimden beri - aramızda bir kıvılcım olduğunu, bir yerlere varabilecek bazı karşılıklı çekim anları olduğunu düşündüm. Ama sinyalleri yanlış okumuş olmalıyım.

"Bunu sana söyleten ne? Nefes nefese sordum. "Sinyalleri yanlış okuma kısmını kastediyorum.

Bu kıvılcıma itiraz edecek değildim, çünkü bunu dürüstçe inkâr edemezdim. 'Peki,' dedi, 'eğer aramızda gerçekten bir bağlantı varsa, o zaman

Artık kısa süreli ilişkilerden yana olduğunuzu bildiğim için, bunun beni birlikte olmak için ideal kişi yapacağını düşünmüştüm.

"Anlıyorum," dedim yavaşça.

'Yani ya benden hiç hoşlanmıyorsun,' dedi, 've aramızda bir kıvılcım yok. Ya da hoşlandın ama Noel'den nefret ettiğimi öğrenince fikrini değiştirdin. Hepsi bu, değil mi?'

Ona saldırmamamı haklı çıkaracak bir şey bulduğu için rahatlamış gibiydi. Belli ki ondan hoşlanmama kısmı doğru olamazdı.

"Sanırım bunun Noel olayı olduğunu söylersem kendini daha iyi hissedersin, değil mi? İçimdeki sıcaklık termostatta bir aşağı bir yukarı gidip gelirken soğukkanlılıkla söyledim.

'Bu egomu son derece tatmin ederdi,' diye güldü.

"Peki, o zaman, öyle yapalım," dedim başımı sallayarak, Ibbing'imın beni Noel Baba'nın iyi listesinden çıkarabileceğini düşünerek, ama en azından kalbimi sağlam tuttu ve Jude'a karşı gerçek hislerimi gizledi. "Haklısın, senden hoşlanıyordum ama Noel ambargosu bunu mahvetti.

Jude buna güldü ve ben de gülmemesini diledim. Kalbim buna dayanamadı.

"Benden hoşlandığını biliyordum," dedi, mutfak havlusu rulosuna ve masanın üstünü temizlemek için anti-bac spreyine uzanırken. "Hoşlandığını biliyordum.

"Aslında duygularımla hareket etmezdim," diye devam ettim, noktayı iyice vurgulamak ve aramızdaki ilişkiyi ışıltılı bir şekilde açık tutmak için, "tüm bu Noel olayı olmasa bile.

"Oh," dedi, daha az mutlu görünüyordu. "Neden olmasın?

"Çünkü sen bir Connelly çalışanısın ve onların emriyle burada misafırsın," dedim ciddi bir şekilde. "Bu tamamen uygunsuz olurdu, değil mi?

Jude bunu düşünürken burnunu kırıştırdı ve masaya bir temizleyici fişkırttı.

"Böyle söyleyince," dedi, "sanırım haklısın. Bu gerçekten de iyi bir davranış olmazdı, değil mi?

"Hiç de değil," dedim ve bu kıvılcımlı duruma kesin bir çizgi çekmenin bir yolunu bulduğum için zihinsel olarak kendimi kutladım.

"O gece birlikte bara gittiğimizde seni öpmediğim iyi oldu, değil mi?" diye iç geçirdi. "Çok yaklaştım-

"Yapmamış olman kesinlikle daha iyi," diye araya girdim, bunun nasıl hissettirebileceğini ya da benim nasıl tepki vereceğimi hayal etmek istemiyordum. 'Ve senin Grinchy'nin

tutum artık kıvılcımı tamamen söndürdü, umarım bana Noel'den neden bu kadar nefret ettiğini söylersin'.

"Bunun için çalışmam gerekecek," dedi ve yutkundu. "Önce pişirelim.

Bir süre sonra, mükemmel, neredeyse profesyonel görünümlü kıymalı turtalar soğutma raflarına aktarıldıktan ve ben gerçek bir şaşkınlıkla onlara bakıp Tink'i bahçeye çıkardıktan sonra, Jude ve ben birlikte mutfak masasına oturduk. Daha önceki neşeli ruh halinin tamamen kaybolduğunu görmek beni üzmüştü.

"Noel'den neden nefret ettiğini bana anlatmak zorunda değilsin," dedim, elindeki kahve bardağına endişeyle bakarken kendimi kötü hissederek. "Sadece meraklı olmaya çalışıyordum.

"Hayır," dedi başını kaldırarak. "Sorun yok.

'Pek iyi görünmüyor,' dedim usulca.

Omuz silkerek "Bir" dedi ve ben beklemeye başladım. Her ne kadar onu daha fazla üzme istemesem de, bir yanım bilmek için yanıp tutuşuyordu. "Daha önce erkeklerin terk etme eğilimi olduğunu söylemiştin Bella," diye başladı sonunda.

"Yaptım," diye kabul ettim. "Ve onlar da öyle.

"Şey," dedi ağır bir sesle, "benim deneyimlerime göre kadınlar da terk ediyor.

Bir an bunun Jude'un Noel'den nefret etmesiyle ilgili sonuçlarını düşündüm.

"Noel'de kalbin kırıldı, değil mi? Fısıldadım. 'Tam da yılın zirvesinde kendi eğlencenin durduğunu deneyimledin.

"Gerçekten de," dedi başını sallayarak, sonra başını salladı. 'Ben yaptım. Bu en büyük klişe, değil mi?'

'Bu tamamen duyulmamış bir durum değil,' diye kabul ettim.

Üvey babam Kasım ayının sonunda hayatımızdan çıkmıştı, ancak büyükannem ve büyükbabam onun gidişinin o yıl Noel'i gölgelemesine izin vermemek için büyük bir çaba göstermişlerdi. Sonuç olarak, ne o yıl ne de ondan sonra gelen hiçbir yıl Noel'e olan sevgimi kaybetmedim. Bunun için onlara sonsuza dek minnettar kalacağım.

"Tam bir klasik," dedi Jude gru y. "Doğru nişan yüzüğünü bulmak için tüm şehri dolaşan adam.

Bir zamanlar birini onunla evlenmek isteyecek kadar sevmiş olduğunu düşündükçe kalbim yerinden çıkacak gibi oldu. Bu çok büyük bir olaydı ve duygusal olarak yapabileceğimi düşündüğüm şeylerin çok ötesindeydi.

'Noel'i çok sevdiği ve evlenme teklifinin de mükemmel olmasını istediği için evi mükemmel bir şekilde giydirdi-'

"Bir zamanlar Noel'i *severdin*," diye nefes aldım, kalbimde bir umut ışığı alevlenirken onun sözlerini kestim.

Jude bana alaycı bir bakış attı.

"Özür dilerim," dedim ve yutkundum, ocağı kapatıp fincanımı aldım.

"Hong Kong'da çalıştığı için son dört aydır görmediği kadını almak üzere havaalanına gitmek için kapıdan çıkacağı ana kadar her ayrıntıyı kontrol ediyor ve iki kez kontrol ediyor.

O zaman Jude'un sezonu kucaklamaya geri dönebileceği konusunda umutlu olmaktan ziyade huysuz hissetmeye başladım, çünkü bu özel Noel hikayesinin en korkunç sona sahip olacağından şüphe yoktu.

"Ve sonra bir telefon gelir. Buluşmak için acele etmesi gereken kadından bir Zoom çağrısı, ama kadının Sağ tarafta olması gerekirken ve önceki deneyimlerinden sinyalin Sağ içi görüntülü arama yapmak için en iyisi olmadığını bilirken bu nasıl mümkün olabilir?

"Uçakta değildi, değil mi? Fısıldadım.

"Hayır," dedi Jude, sandalyesinde arkasına yaslanıp parmaklarını masaya vurarak. 'Uçakta değildi. Hâlâ Hong Kong'daydı ve orada kaldığını söylemek için beni arıyordu.

"Oh, Jude, çok üzgünüm.

"Bekle, bekle," dedi elini kaldırarak, "daha iyi olacak. Orada üniversiteden en iyi arkadaşımızla kalıyordu, aynı zamanda onunla aynı bankada çalışıyordu, Hong Kong'a onunla aynı zamanda katılmıştı ve küçük bombasından önce birkaç hafta boyunca benimle iletişim kurmamıştı.

"Oh, kahretsın.

"Ve ertesi yıl bir bebek bekliyorlardı. "Çifte saçmalık.

"Ve yeni yılda evleneceklerdi, yani doğumdan önce düğümü atmış olacaktı.

Başka bir şey söylemedim ama sessizce oturup başka ayakkabıların düşüp düşmeyeceğini bekledim. Jude masaya baktı, sonra başını kaldırıp bana baktı.

"Bu kadar," dedi. "Benden bu kadar.

"İyi ki de öyle," dedim yanaklarımı sıkarak. "Çünkü burada neredeyse hiçbir şeyim kalmadı.

Alaycı bir gülümseme verdi.

"Ama," dedi, "bahçede, daha önce birlikte seçtiklerimizin yanı sıra bir servet ödediğim yeni Noel süsleriyle dolu devasa bir şenlik de vardı.

"Noel süslerini mi yaktın? Nefes nefese kaldım.

"Bu konuda nasıl kalbimin ezildiğini ve parçalandığını söylediğim zamanki kadar dehşete düşmüş gibi konuşabiliyorsun?" diye sordu şaşkın bir ses tonuyla.

"Değilim," dedim, anında pişmanlık duyarak. 'Sadece seni böyle tepki verecek biri olarak düşünmemiştim. Seni herhangi bir şeye böyle patlayıcı bir tepki verecek biri olarak göremiyorum.

"Şey," dedi omuz silkerek, "daha önce ya da o zamandan beri yaşadığım türden öfkeli bir tepki değildi ve kesinlikle gurur duyduğum bir tepki değildi, özellikle de çimleri ne kadar kötü yaktığımı fark ettiğimde.

Umutsuzca sormak istediğim sorunun kafamda kalmasını isteyerek yerimde kıpırdandım.

"Ne? Jude daha fazla bir şey söylemek istediğimi hissederek kaşlarını çatı.

"Hiçbir şey. Omuz silktilim.

"Hayır, devam et, ne?" diye ısrar etti. "Bir şey olduğunu söyleyebilirim. "Ağacın tepesinde bir melek ya da peri var mıydı?" diye ağzımdan kaçırıldım.

"Hayır," diye güldü, bu koşullar altında bir mucizeydi, "o bir yıldızdı.

'Tamam,' dedim başımı sallayarak ve rahatlamış hissederek.

"Güzel. Bu çok iyi. "Sen iflah olmazsın," dedi başını sallayarak.

'Biliyorum,' diye onayladım. 'Üzgünüm ama Noel hakkında ne hissettiğimi biliyorsun. Özellikle de meleklerle ve perilere.

"Biliyorum," dedi ayağa kalkarak. 'Ve eğer ağacın tepesinde bir melek ya da peri olsaydı, onları yakmazdım.

'Güzel,' diye nefes aldım.

Belki de tamamen ümitsiz bir vaka değildi.

"Yani, Rames'te ağaç devrilmeden önce fark etmiş olacağımı varsayarsak," diye devam etti düşünceli bir şekilde ve beni inletti. "Sanırım bunlar şimdi denemek için yeterince havalı.

Ben buzdolabında bulduğum bir tencere koyu kremayı getirirken o da birkaç kıymalı turtayı tabaklara yerleştirdi. Noel pudingi cini de oradaydı.

"Bana anlattıklarından sonra bundan en az bir kadeh içmemiz gerektiğini düşünüyorum," dedim ve bardakları alıp tekrar oturdum. "Evlenme teklif edeceğin kadınla uzun zamandır mı birlikteydiniz?

Bu konuda daha fazla konuşmak isteyip istemediğinden emin değildim, ancak bu, biraz daha bağlam eklemekten verebileceğiniz ve sonra hemen devam edebileceğiniz türden bir açıklama gibi gelmedi.

"Birkaç yıl," dedi Jude. "İronik bir şekilde üniversitenin ilk yılında ortak bir arkadaşımız aracılığıyla tanıştık. Evliliğin bir sonraki adım olduğuna inanmam için yeterince uzun zaman geçmişti.

Ona bir bakış attım.

"Ne?" dedi kaşlarını çatarak.

"Yok bir şey," dedim, ikimize de bolca cin doldurarak ve evlenme teklifini bir sonraki adım olarak tanımlamanın pek de romantik olmadığını düşünerek. "Yani, kulağa biraz... geleneksel geliyor, bilirsin.

"Oh, öyleydi," diye kabul etti. 'Ve her iki ebeveyn grubu tarafından da tam olarak beklenen şeydi. Annem ve babam Tabitha'yı çok severdi.

"Bu bir kedi ismi," dedim, onu tekrar güldürmeye çalışarak.

Gülmedi.

'Hâlâ ilişkiyi başarıya ulaştıramadığım için beni suçluyorlar. Barny ile gitmesinin benim hatam olduğunu düşünüyorlar.

Jude'un ailesi kulağa çok komik geliyordu ama bunu söylemek bana düşmezdi.

"Ve bu bir köpek ismi," dedim kremayı dökerken. 'Böyle isimlerle pek şansları olduğunu sanmıyorum.

"Bunu söylemen komik," dedi Jude, bana bir kaşık uzatarak. "Bu yaz ayrıldılar.

"Oh," dedim. "Onlar için üzölmüyorum ama çocuk için utanç verici."

"Atticus.

"Şimdi onun için daha da
üzölüyorum. Jude başını sallayarak,
"Yapma," dedi.

"Mükemmel nişan yüzüğünü ne yaptın? Neye benzediğini merak ederek sordum. "Lütfen bana onun da 1re'ye gittiğini söyleme.

"Hayır," dedi alaycı bir gülümsemeye, "tarihi mülklere olan sevgim hakkında blog yazmaktan profesyonel olarak onlar hakkında yazmaya geçiş yaptığım ilk yılını finanse etti. Bu sayede karnım doydu, başımı sokacak bir evim oldu ve bir yandan da işimi yapmaya başladım.

"Oldukça büyük bir kaya olmalı. Nefesimin altında ıslık çaldım.

"Öyleydi," dedi başını sallayarak.

"Yani yazı yazmaya başlamadan önce tarihi binaları inceliyordunuz, değil mi?

"Doğru," diye onayladı. "Bunu nereden biliyorsun?"

"Catherine ve Angus söyledi.

"Elbette yaptılar. Jude başını salladı. "Onlar harika insanlar. Aslında benim için kendi ailemden daha mutlular.

"Anladığım kadarıyla annen ve baban mesleki yönünü değiştirmenden etkilenmemişler? Tahmin ettim. Jude'un bana onlar hakkında söylediklerine bakılırsa, durum böyle olmalıydı.

"Doğru," diye onayladı. 'Bunun daha önce sahip olduğum istikrarlı rolden riskli bir geçiş olduğunu düşünüyorlar, ancak onların karşı çıkmalarının beni yıldırmasına izin vermeyeceğim. Küçük Sıçan'ım artık bana ait, yani benim yaşımdaki biri için olabildiğince güvendeyim. Muhtemelen daha da güvendeyim.

"Aferin sana," dedim, başkalarının alışılmadık olduğunu düşündüğü bir şeyi yapmak için cesaret toplamanın kolay olmadığını biliyordum, bunu tüm kalbinizle isterseniz bile. 'Ama bu seni aileden tamamen dışlanmış biri mi yapıyor yoksa Rock'taki tek koyun mu?

"Bu konuda jüri hâlâ kararını vermedi," diye güldü Jude. 'Eğer büyük bir başarı elde edersem, beni tekrar aralarına kabul edeceklerini söyleyebilirim. Her iki durumda da, ben

rahatsız oldum. Sonuç ne olursa olsun kalbimin sesini dinliyorum.

"Noel'e yazık oldu," dedim, Jude'unkini düşününce kalbim küt küt atarken. 'Geri dönemeyeceğinden emin misin? Ona aşık olmamanız mevsimin suçu değildi.

"Hayatta olmaz," dedi cinini bir dikişte içerek. 'O şenlikli gemi kesinlikle yelken açtı.

"Gemilerle ilgili bir Noel şarkısı var-" diye söze başladım.

"Boş ver onu," dedi ve sözümü kesti. "Bu pasta hakkında ne düşünüyorsun?"

Bölüm 13

Jude ve ben apartmana geri dönmeden önce kıymalı turtaların çoğunu yedik ve cinin neredeyse tamamını içtik - oldukça küçük bir şişeydi - ve ertesi sabah alkolün neden olduğu başka bir baş ağrısı olmadan uyandığım için minnettardım, çünkü en azından benim zihnimde çok özel bir gündü.

"Bella, ne yapıyorsun?" diye homurdandı Jude, tuğla ve ahşaptan yapılmış açık verandanın içindeki vitray panelli ön kapının etrafına bir dizi dış mekan ışığı çakarken uykulu, karışık ve lezzetli görünümlü bir şekilde ortaya çıktığında.

Onun için özel bir gün olmadığının farkındaydım ama yine de heyecanımı dizginleyemiyordum içinde.

"Neye benziyor? Basamağın kenarından eğilerek cevap verdim. Güvenliğimi hiç umursamadan merdivenden indim.

"Hiçbir fikrim yok," diye homurdandı. "Bakmak için gözlerimi tam olarak açmak istemiyorum, çünkü çok karanlık, çok erken ve hala uyuyormuşum gibi davranıyorum.

'O kadar erken değil,' diye terslendim. 'Hem senin bugün yapacak işin yok mu?

Ne de olsa bugün Pazartesi.

"Bu saatte işe başlamayacağım," diye tekrar homurdandı, hala pijamalarının içinde olduğu ve hava buz gibi olduğu için ürperdi.

"Işıkları asıyorum," dedim ona. 'Normalde bugün için onları dün asmış olurum, ama zaman benden kaçtı ve tüm o cin... dikkatimi dağıttı.

Bana söyledikleri benim de dikkatimi dağıtmıştı ama bu konuyu açıp haftaya kötü bir başlangıç yapma riskini göze alamazdım. Dürüst olmak gerekirse, Wynbridge'de sadece birkaç günü kaldığını göz önüne alırsak, bundan bir daha söz edeceğimi sanmıyordum. Yaşanmış olması çok korkunç bir şeydi ve

Tabitha ve Barny ve onların zalimliklerinin Jude'un Noel'e olan eski aşkını mahvetmiş olması.

Yaşadığı travmanın onu da başka bir kadına güvenme konusunda isteksiz bıraktığını tahmin edebiliyordum. Sadece kısa süreli ilişkilere girdiğimi söylediğimde ona karşı bir hamle yapmadığım için memnun olduğunu söyleyerek şaka yaptığını hatırlıyordum ama belki de şaka yapmıyordu. Belki de şu anda yapabileceği ya da yapmaya istekli olduğu şey buydu.

Ona karşı beklenmedik bir şekilde daha derin duygular geliştirmiş olmamdaki ironi gözümünden kaçmamıştı. Eğer bunu yapmasaydım ve daha önce engel olarak gösterdiğim Connelly bağlantısını aşabilseydik, gerçekten eğlenceli bir ay geçirebilirdik.

Bu trajik düşünceyi bir kenara bırakarak dikkatimi tekrar elimdeki göreve yönelttim.

"Genelde içeriye de birkaç bayram ışığı asarım," dedim, "ama bunu yapmak için gelecek hafta size el sallayana kadar beklemem gerekiyor. Tabii..."

"Hayır," dedi Jude, yeniden sesini yükselterek. "Bunu aklından bile geçirme.

"Bu durumda," diye güldüm, "bugün sabahın erken saatlerinde burada biraz çekiçle dövülmeye katlanmak zorunda kalacaksın, değil mi?"

"Bana hâlâ olayın ne olduğunu söylemedin," diye homurdanarak başını kaşıdı ve saçlarını daha da karıştırdı.

"Tabii ki Kasım'ın yirmi biri," dedim, şarkı söyleyen ses tonum bunu bilmesi gerektiğini düşündürüyordu. "Noel Günü'ne tam bir ay var.

"Ve bu büyük bir şey, öyle mi?" diye sordu soğuk bir ayaktan diğerine zıplayarak.

"Benim dünyamda," dedim ve merdivenden atlayıp ışıkların nasıl görüldüğüne bakmak için verandaya çıktım.

Onları açmadan söylemek zordu, ama yirmi dörtte gün ışığından yararlanarak onları her zaman yaptığım gibi konumlandırıdığımı düşündüm. Kapının etrafından dolanıp kiremitli çatının üzerinden geçtikten sonra her iki taraftaki tuğla sütunların etrafından dolanarak yere kadar uzanıyorlardı. Sundurma ayrıca koyu kırmızı, parlak seramik donmaya dayanıklı saksılar içinde iki standart kırılmış kutu top ile sıralanmıştı ve bunlara, mevsime uygun olarak giydirilmiş ve süslenmiş birkaç her hava koşuluna uygun periyle birlikte küçük ışıklar eklemiştim.

"Bu şerefe nail olmak ister misin? Merdiveni katlayıp bahçe kulübesine geri koymaya hazırlanırken Jude'a sordum.

"Ne, şimdi mi? Kaşlarını çatı ve çıplak kollarını ovuşturdu.

"Evet," dedim, "birazdan hava aydınlanacak, bu yüzden tüm etkiyi görmek istiyorsak biraz kıpırdanmamız gerekiyor.

Bir an bana baktı ve ne düşündüğünü merak ettim.

Muhtemelen başının belasıydım.

"Tamam, bekle," dedi şaşırtıcı bir şekilde ve tekrar içeride kayboldu.

O yokken merdiveni kaldırdım ve kırmızı siklamen ve koyu yeşil sarmaşıklarla dolu diğer mevsimlik sundurma saksılarının eşit aralıklarla yerleştirildiğinden ve pek sevmedikleri yağışlı kış havasına fazla maruz kalmadıklarından emin oldum. Sıcaklık gerçekten düşer ya da yağmur bastırırsa, onları düzgün bir şekilde sundurmanın içine kaldırırdım, ancak etki, onları şimdi kurduğum gibi düzenlendikleri zamanki kadar muhteşem değildi.

'Mükemmel,' diye mutlu bir şekilde iç geçirdim.

Her şeyin özenle hazırlanmış bir Insta fotoğrafı kadar güzel görüldüğünü düşünmüştüm. Ya da ışıklar yandığında öyle görünürdü.

"Buyurun," dedi Jude, nihayet dışarı çıktı ve çok daha uyanık görünüyordu.

Spor ayakkabıları da dahil olmak üzere giyinmişti ve üzerinde dumanı tüten iki kupa bulunan bir tepsi taşıyordu.

"Korkarım çaydanlıkta yapılmadı," diye gülümsedi, "çünkü hızlı olmaya çalışıyordum, ama anınıza katkıda bulunabileceğini ve Ingers'ınızı biraz çözebileceğini düşündüm. Donmuş olmalısınız.

Soğuktan üşüyen parmaklarımı kar tırmığı desenli parmaksız eldivenlerimin içinde kıvrandırdım.

"Ben iyiyim," dedim, sezondan hoşlanmamasına rağmen benimle birlikte oynamaya karar verdiği için biraz tıkanmış hissediyordum. Sadece benimle dalga geçiyor olabilirdi ama bu şartlar altında ve onun hakkında bildiklerim göz önüne alındığında, bunu çok takdir ettim. "Ama çay kesinlikle çok makbule geçer.

"Şey," dedi tepsiyi verandaya geri koyarken, "bilirsiniz, bu tür şeyleri bir vesile haline getirmek önemlidir.

Bunu söylediğinde daha da tıkanıp hissettim.

"Noel eşyaları bile," dedim onu d rt erek, "hem de medeni olmayan bir saatte?"

"Sadece bu seferlik," dedi bana bakarak ve kalbimde yine rahatsız edici bir Şey olmasına neden oldu, "ve sadece sen olduğun i in, Bella.

"O halde," dedim, bir s re ge tikten ve bakışlarımı onunkilerden ayırmayı başardıktan sonra, "bu ışıkları kesinlikle yakmalısınız, değil mi?"

"Bu kadar zahmete girdikten sonra bunu yapmamak yazık olurdu," diye g ld . "Ve eğer bana d ğmenin nerede olduğunu s ylersen, bu onuru sana bahşedeceğim," diye ekledi ve kupasını bana uzattı. "O zaman arkanıza yaslanıp manzaraya hayranlıkla bakabilirsiniz.

Ona genellikle ışıkları yaktığımı, sonra da g zlerim kapalı bir Şekilde verandadan  ıkıp arabaya doğru yol aldığımı s ylemedim. Muhtemelen zaten biraz ka ık olduğumu d ş n yordu ve Ő phelerini daha da pekiştirmek istemiyordum. "Pekala," dedim sıcak  ayı yudumlarken, "ama fincanları yanına al ve verandada bırak, yoksa ellerimi  ırpıp zıplayamam. yukarı ve aşağı.'

"Bu işlemin gerekli bir par ası, değil mi?" diye tekrar g ld . "Evet," dedim ciddiyle. 'Davanın tamamen ayrılmaz bir par ası.

"Nasıl birisin sen?" G zlerini devirdi ama yine de bardakları benden aldı ve y r d .

"D ğme kapının hemen yanında," diye seslendim arkasından.

Birka  yıl  nce evin  n tarafındaki doğal kış ışığının g neş ışıklarına g c verecek kadar g c l  olmadığını fark ettiğimde bir elektrik i arkadaşım benim i in  ift dış mekan prizi kurmuştu.

"Hazır mısınız? Jude seslendi.

"Evet," dedim, ellerimi birbirine kenetleyerek, "devam et.

"  , iki, bir..." diye bağırdı, benim i in tam anlamıyla havaya girmişti.

"Oh, Jude," dedim, aynı anda hem alkışlayıp hem de zıplayarak, "gel ve bak!

Gelip yanımda durdu, Tink'i de yanında getirdi ve sonra arkasını d nd . ışıklara bakmaya devam etmek yerine onu izledim. Y z ne yavaş a bir g l mseme yayıldı ve kutu toplardan  ıkan perileri g rd ğ nde daha da genişledi.

"Burada kimin yaşadığı hiç belli olmuyor, değil mi?" dedi hayranlıkla. 'İyi ki gelecek hafta gidiyorum Bella, çünkü daha fazla kalırsam Noel'in büyüüne yeniden inanmamı sağlayacaksın ve henüz buna hazır olduğumdan emin değilim.

"Ama bir gün olabilirsin?" diye fısıldadım. 'Belki,' diye fısıldadı.

Bu itirafı kulaklarıma müzik gibi geldi ve hiç düşünmeden uzanıp onu kucaklamak için kendime çektim. En azından başlangıçtaki niyetim ona sarılmaktı. Başımı omzuna yaslayacağım anı kaçırınca, birden yüzümü onunkinin sadece bir santim önünde buldum.

"Jude," diye fısıldadım usulca, dudaklarım zoraki bir şekilde hafifçe onunkilerle buluşmak için çekilirken ve o da benim ona verdiğim nazik öpücüğe kendi öpücüğüyle karşılık verdi.

Aklımdan geçen her şey geri çekilmekte ama kalbim beni ona bağladı. Onu tekrar öptüm ve o da beni öptü. Ağzı benimkine karşı harika bir şekilde sıcaktı ve dudakları sık sık hayal ettiğim kadar yumuşak ve dolgundu.

İkimiz de birbirimizden uzaklaşmadık ve kollarımız birbirimize sıkıca sarıldıkça an daha derin, daha yoğun ve acıkmaya doğru hızla ilerledi. Ona karşı hissettiklerimin şehvet ve 'kısa süreli ilişki' sınırlarını aştığını inkar etmek mümkün değildi. Öpücük, zaten büyümeye başladığını bildiğim daha derin bir bağın temellerini sağlamlaştırdı ve Jude'un da bunu hissedip hissetmediğini merak ettim. "Özür dilerim," dedi aniden, beni bıraktı ve bir adım uzaklaştı. "Çok özür dilerim,

Bella.'

Belli ki benim hissettiklerimin hiçbirini hissetmiyordu ve dondurucu hava daha önce işgal ettiği alanı doldururken hayal kırıklığı ve ölümden kurtulmak için bir saniyeden daha az zamanım vardı.

"Neden üzgünsün? Güldüm, bir şekilde ona doğru bakmayı ve hala her şey yolundaymış gibi davranmayı başardım. "Üzgün değilim.

"Değil misin?" Gözleri yüzümü aradı.

"Hayır," dedim ona. 'Tabii ki değilim. Noel için geri sayımın başlamasını kutlamanın harika bir yoluydu, değil mi?

"Noel'le ilgili olacağına güveniyorum," dedi rahatlamış görünerek. "Ökseotu yok ama.

"Kim demiş?" Güldüm ve verandanın çatısının altında asılı duran ipek ökseotu topunu gösterdim.

Her ne kadar çok istesem de, hiçbir zaman gerçeğini alamadım, çünkü her zaman meyvelerin düşebileceğinden ve Tink'in onları benden önce bulacağından endişeleniyordum. Ya da Jasper'ın, eğer ziyarete geldiyse. Onları bulup yemesi en muhtemel köpek o olurdu ve bu da onun için veterinerlere bir yolculuk daha anlamına gelirdi.

"Bunu fark etmemiştim. Jude gülümsedi. "Altında olmalıydık, değil mi?"

Jude'dan başka biri olsaydı, verandaya çıkıp bir kez daha denemeyi önerebilirdim ama o Jude'du ve dudaklarını dudaklarıma bastırduğunda aklımın ve kalbimin nasıl tepki verdiğinden, onu tekrar öpmek için kendime izin veremeyeceğimi biliyordum. Gerçek ruhumun karşılık verdiği başka bir zaman hatırlayamıyordum, bu yüzden öpücük gerçekten eşsiz ve aynı zamanda rahatsız edici bir karşılaşmaydı. Rahatsız ediciydi çünkü Jude neredeyse gitmek üzereydi ve ben şimdi kalbimi onunla birlikte sallama tehlikesiyle karşı karşıyaydım.

Bu nedenle, 'Sanırım sayılabilecek kadar yakındık,' dedim.

Tam ona, daha önce aramızdaki Connelly bağlantısı nedeniyle rövanşı da veto etmemiz gerektiğini hatırlatacaktım ki telefonum çalmaya başladı ve bu şansımı elimden aldı.

Cebimden çıkardığım telefonun ekranına bakarak, 'Annem arıyor,' dedim. Gerçekten de ürkütücü bir zamanlaması vardı. "Cevap versem iyi olur.

"Elbette," dedi Jude. 'Ve gerçekten de salona gitmek için hazırlanmaya başlamalıyım. Angus dün gece aradı ve bana göstermek istediği bir şey bulunduğunu söyledi. Umarım işimle ilgili bir şeydir ve çatı katındaki kutulardan birinde bulunduğu rastgele bir şey değildir.

"Tabii ki bir kutuda bulunduğu rastgele bir şey olacak," diye güldüm, anımızdan onun kadar etkilenmemiş gibi görünmeye çalışıyordum. "Sonra görüşürüz. Mutlu Noeller.

"Sana da," dedi Jude gülümseyerek.

Kelimeleri bilerek mi söylemediğini merak ettim.

"Selam anne," dedim, telefon kesilmeden önce hızlıca cevap verdim ve Jude'un tepsi ve bardakları da alarak eve geri dönmesini izledim. "Nasılsın?"

"Nasılsın, daha doğrusu?" diye sordu. "Neden gülümsüyorsun?"

"Gülümsediğimi nereden biliyorsun? Güldüm.

'Sesini duyabiliyorum,' diye açıkladı. 'Ne yapacaksın? Dün verandaya astığın ışıklara mı hayran kaldın, yoksa başka bir şey mi?

Tink'i evin yanından daire kapısına doğru götürürken ona 'Bu ve muhtemelen başka bir şey' dedim.

'Pekala,' dedi, 'ilgimi çekti. Orada günün çok erken saatleri olduğunu biliyorum, bu yüzden arayan bir beyefendi olabilir mi? Ya da geceleyen bir beyefendi?

"Anne!" diye mırıldandım.

"Hadi," dedi, gerçeğe ulaştığını ya da yaklaştığını hissederek. "Söyle bana. Beni kızartmak yerine senin kızarman bir değişiklik olur.

Üst kata çıktığımda su ısıtıcısına uzandım ve lavaboda doldurdum. "Tamam, tamam," dedim. "Sana mesaj attığım adam - Jude.

"Connellys'in sizi birkaç haftalığına yanına almaya ikna ettiği adam mı?"

"Evet," dedim, "bu o.

'Peki ya o? Hafif bir Rirtation mı yoksa tam bir Ring mi?

"İkisi de değil aslında," dedim, bir elimle garip bir şekilde kupama süt doldururken diğer elimle telefonu boynumla omzum arasında tuttum. Genelde annemin sesini hoparlöre alırdım ama bu kesinlikle alt kattaki kişinin istemeden de olsa kulak misafiri olmasını istemediğim bir konuşmaydı.

"İkisi de mi? Annem sordu. 'Sakin bana sana sırılsıklam aşık olmadığını söyleme Bella, çünkü buna bir saniye bile inanmam. Sen şehrin en gözde kızıydın!'

"Anne," diye söylendim. 'İşlerin o kadar ileri gittiğini söyleyemem, ama sanırım... bir şeyler var.

"Tabii ki var," dedi usulca. "Eminim senin için deli oluyordur.

"Aslında her iki taraftan da," diye ekledim çekinmeden.

Annem bir süre yanıt vermedi ve ben de Jude'la az önce öpüşmemizin etkisiyle hâlâ başım dönerken, kimseyle paylaşmayı düşünmediğim bir itirafta bulunduğumu fark ettim.

"Yani," dedi annem sonunda, "*onun senden hoşlandığı kadar sen de ondan hoşlanıyor musun? Gerçek anlamda hoşlanmak mı?*

"Ondan çok hoşlanıyorum," dedim ona, hevesimi geç de olsa dizginleyerek. Annem, "İşte," diye soluk soluğa kaldı, "bu kitaplar için bir dönüş.

'Biliyorum,' dedim, 'ama bir şey çıkmayacak, çünkü bir hafta içinde gitmiş olacak-'

"Kısa süreli aşkları ne kadar çok sevdiğin düşünülürse," dedi, "bu onu genellikle birincil aday yapar, değil mi?

"Genellikle," diye onayladım, "evet.

"Yani kendini tutuyor olman bana ondan hoşlandığından daha fazlasını söylüyor Bella.

"Evet," dedim, çünkü bunu inkar edemezdim, "Biliyorum öyle. Ve öpücük...' Onu *öptün* mü? Annemin nefesi kesildi.

"Az önce, verandada," diye ağzımdan kaçırdım, ağzımdan yasaksız ve kontrolsüzce dökülmeye devam eden kelimelere lanet okuyarak. "Evin ışıklarının açılmasını kutlamak için.

"Nasıldı peki? Annem sordu. "Öpüşme, açılma değil.

Gözlerimi kapattım ve Jude vücudunu benimkine yaklaştırırken libidomun ne kadar yükseldiğini hatırladım. Bir çenemi dudaklarımın üzerinde gezdirdim ve önce yumuşak, sonra acil baskıyı hatırladım.

'Kesinlikle harika,' diye itiraf ettim. 'Ama bu şartlar altında kesinlikle bir daha olmayacak. Şu andan 1 Aralık'a kadar bunu alışkanlık haline getirmeyeceğim.

Annem bir şeyler daha söylemeye çalıştı ama ben ısrarla beni kalp kırıklığı konusunda uyarmasına gerek olmadığını, çünkü kendimi bunu yaşamaya hazırlamayacağımı söyledim ve ardından konuyu kesin olarak değiştirdim. Konuyu kapatması için birkaç deneme yapmam gerekti ama sonunda başardım.

Eve kapanıp peri yapmaya odaklandığım için günün geri kalanında Jude'u görmedim - sonraki birkaç gün de. Çarşamba günü Noel pazarındaki tezgâhta satış sıramı almak için evden uzaklaşmışım ve o akşam erkenden eve döndüğümde ortalığın temiz olduğundan emin oldum.

Etrafta dolanmak biraz gizlilik ve hançer gibi hissettiriyordu ama o öpücüğe verdiğim fiziksel ve zihinsel tepki, gizlilik modunun gerekli olduğunu anlamamı sağladı

kalbimi daha fazla tehlikeye atmak istemediğimi söyledim. Bella!

Belli ki Jude notu almamıştı, çünkü Perşembe sabahı geç saatlerde kapımı çaldı. Ani vuruşu kalbimi hızlandırdı, ama bu sefer beni zıplattığı için. Takvime bir göz attım. Kasım ayının yirmi sekiziydi. Yola çıkmasına daha birkaç gün vardı ve kaçınma planım başlangıçtaki ivmesini kaybetmek üzereydi.

"Hadi, aç kapıyı!" diye seslendi. "Orada olduğunu biliyorum.

Başını bir yana eğmiş duran Tink'e baktım ve bir çenemi dudaklarıma bastırdım. Şansım yaver giderse, Jude onu yürüyüşe çıkardığım sonucuna varabilir ve tekrar evin içinde kaybolabilirdi.

"Bella!

Tink havlamaya başladı ve ben de oyunun bittiğini anladım. Ona bir bakış attım ve daha da yüksek sesle havlayarak çılgınca koşmaya başladı.

"Bekle! Mümkün olan en kısa sürede kapıdan olabildiğince uzaklaşarak bağırdım. "Bir saniye.

Düşüncelerimi toparlamak için bir an durdum, kulaklıklarımı aldım ve kararlı adımlarla kapıya doğru yürüdüm.

'Hey,' dedim, yüzümde şaşkınlık ifadesi olduğunu umduğum bir ifadeyle kapıyı ardına kadar açarak. 'Jude! Özür dilerim, seni duymadım. Müzik dinliyordum,' diye süsledim, kulaklıkları havaya kaldırarak. "Uzun zamandır mı oradasın?

Yanlış adım atmış gibi görünüyordu.

"İyi misin? Kaşlarımı çattım. "Evde bir sorun mu var?

'Ne? Hayır,' dedi bir elini saçlarında gezdirerek. 'Hayır, her şey bir.

Ben sadece...'

"Az önce miydin?" diye sordum.

"Özür dilerim," dedi. "Özür dilerim. Sanırım bir hata yaptım." "Oh?

"Benden kaçtığını düşünmüştüm.

"Senden *kaçmak* mı? Yine kaşlarımı çatarak sordum. "Neden senden kaçayım ki?" "Şey-

"Orada dikilip durma," diye araya girdim, kapıyı daha da geniş açıp ev sahibesi rolü oynadım. "İçeri gelin. Demlikte çay var.

En samimi gülümsememle ikimize de birer kupa doldurdum ve kahvaltıda yemeye fırsat bulamadığım yulaf, tohum ve meyve porsiyonumu paylaşmayı teklif ettim.

"Hayır, teşekkürler," dedi Jude, kupayı kabul etti ama yemeği kabul etmedi.

"Ben böyle iyiyim.

Şu anda benim de pek hoşuma gitmiyordu ama böyle bir normallik gösterisi yaptıktan sonra tıkmaktan başka çarem yoktu. Tink, Jude'un yanına oturdu ve başını onun kucağına koydu.

"Seni yarıda kestiğim için özür dilerim," dedim, sonunda bir lokma yutmuştum. "Senden neden kaçtığımı düşündüğünü bana söylemek üzereydin.

Tink'in başını okşamaya başladı ve uzun bir nefes verdi.

"Şimdi aptalca geliyor," dedi hafifçe kızarıırken. "Özellikle de ne kadar çok işin olduğunu gördüğüm için.

Kanepenin önündeki masa peri eşyalarıyla kaplıydı ve bir not defteri ve tabletin yanı sıra ağzına kadar ıvır zıvırla dolu birkaç açık kasa da vardı.

Ona 'Biraz meşgulüm,' dedim, ki bu doğrudu.

Noel pazarı standının yanı sıra Holly ve ben Cuma günü okul fuarında bir standı paylaşıyorduk ve bunun öncesinde hala yapacak çok işim vardı.

"Yani," dedi utangaç bir ifadeyle, "yolumdan çekilmek yerine gerçekten çok çalışıyorsun.

"Elbette," dedim, son günlerde ikinci kez Noel Baba'nın o yılki iyi listesine girme olasılığımın düşük olduğunu düşünerek. "Senden kaçmak için bir nedenim yok Jude, değil mi?

'Bunu şimdi görebiliyorum,' diye söylendi, 'ama öpüşmemizden sonra -'

"Yolda öpüşmemiz mi? Yulaflarımın üzerinden ona göz kırparak sordum. Hangi öpücük olduğu belliydi. Sadece bir kez öpüşmüştük.

"Arabadaki öpüşmemizden sonra," diye devam etti, "dışarıda kaldığını sanıyordum.

yolumdan çekildi. Berbat öpüştüğüm için paniklemeye başlamıştım," diyerek durumu benden daha da kötü bir şekilde hafife aldı.

Gerçek şu ki, o göze çarpan bir öpücüydü, berbat bir öpücü değil.

"Tabii ki kötü öpüşmüyorsun," diye güldüm yulaf kavanozunu iterken. Eğer bir lokma daha yersem, Jude onları giymek zorunda kalabilirdi. "Hem de hiç!

Neşeyle söyledim. "Harika öpüşüyorsun.

Anlaşıldığı kadarıyla bana kendimi fazlasıyla hissettiren bir öpücüydü ama ne kadar harika olduğunu söylememe gerek yoktu.

'Pekala, o zaman sorun yok,' diye aynı içtenlikle karşılık verdi. "Vay be!

'Ve senden hiç de kaçmıyorum,' diye mavileştim. "Senin de fark ettiğin gibi, sadece işlerim çok yoğun.

"Güzel," dedi elini kalçasına vurarak ve Tink'in burnundan ancak kaçarak. 'Harika. Çünkü o öpücük aramızdaki ilişkiyi yeniden garip bir hale getirseydi bundan nefret ederdim Bella. Bana öyle geliyor ki, geldiğimde benim aptallığımı daha yeni atlatmıştık.

"Ve Noel'i sevmemene şaşırdım," diye takıldım, sonra aceleyle ekledim, "iyi bir nedeni olsa da.

'Kesinlikle,' dedi. 'Geçen Pazar'dan sonraki Pazar'a kadar birbirimizi görmememizin nedeninin o öpücük olmasını istemedim.

"Sebeup bu değil," diye onu rahatlatıttım. "Ayrıca, benim tecrübelerime göre, yılın bu zamanlarında öpücükler çok hızlı ve yoğun gelir.

"Öyle mi?" diye duraksadı.

"Kesinlikle! Güldüm. 'Şu andan itibaren Yeni Yıl'a kadar biri dudaklarıma bir şaplak atmadan ya da yanağıma bir öpücük kondurmadan bara yaptığım bir geziden zar zor dönebiliyorum.

"Oh.

"Ökseotu saç bandını suçluyorum," diye espri yaptım. "Onu takmamalıydım, gerçekten.

Zavallı Jude'un kafası tamamen karışmış görünüyordu ama bilerek yolundan çekilmediğime onu inandırmak için yeterince ikna edici bir iş yaptığımı umuyordum. Bol öpücük yorumu tamamen uydurmaydı, ama belki de onun önünde başka birini öpmeliydim ki bu noktayı iyice vurgulayabileyim.

Ve onu bana inandırmak için.

"İzin verin bunu telafi edeyim," dedim ona. 'Benim zamansız yokluğumu yani. Cumartesi akşamı Brambles içki fabrikasının Noel partisine davet edildim. Neden birlikte gitmiyoruz? Benim artı birim olabilirsin. Pazar günü ayrılmadan önceki son eğlencen olabilir.

"Noel partisi mi?

"Ah, üzgünüm," dedim. "Bu senin tarzın değil, değil mi?

Doğrusu, daveti geri çevirirse rahatlayacaktım. Bunu teklif etmem düşüncesizceydi, ondan kaçtığım konusunda yalan söylemenin verdiği suçluluk duygusuyla hareket etmişim ve kalbimi korumak için yapmam gerektiğini bildiğim şeyin tam tersini yapmışım.

"Kural olarak değil," dedi gülümseyerek, "ama buradaki son gecem olacağına ve soran sen olduğuna göre, Bella, sanırım bir istisna yapabilirim.

"Harika! Yulaftan vazgeçtiğim için daha da minnettar hissederek yutkundum. 'Ve bayramlık kıyafetler bekleneceği için, Angus'a mevsimlik kazaklarından birinin hâlâ geçerli olup olmadığını sorsan iyi olur.

Jude, bunu önerdikten sonra benim hissettiğim kadar heyecanlı görünüyordu.

Bölüm 14

Cuma günkü okul fuarı öncesinde beni almaya gelen Holly, "Hazır mısın?" diye sordu. 'Aslında, iyi misin Bella? Biraz solgun görünüyorsun.

"Ben iyiyim," dedim. 'Dün gece iyi uyuyamadım ve bugün biraz yorgun hissediyorum, hepsi bu. Biraz renkli olmaktan bahsetmişken, Jasper nasıl?

Elbette daha önce de mesaj atmıştım ama bu, açılış gecesi acil olarak veterinerine gittiğimden beri Holly'yi yüz yüze ilk görüşümdü. Odak noktasını köpeğin başına gelen felakete kaydırmanın Holly'nin solgun tenim hakkında endişelenmesini ya da neden uyumadığımı sormasını engelleyeceğini umuyordum.

"Oh, o iyi," dedi bana, ama sesi kızgındı. 'Gerçi hala kendisi için biraz üzülüyor, ki bu pek de şaşırtıcı değil. Bugün onu Bear'ın gözetimine bıraktım.

"Ve Queenie'nin," dedim, Holly'nin hikâye anlatımında ve illüstrasyonlarında da yer alan Bear'ın sakın boğa teriyerinin adını vererek.

'Evet,' diye başını salladı Holly, 've Queenie'nin. Ondan pek bir şey kaçmaz, bu yüzden birkaç saat kendi hallerine bırakılmaları sorun olmaz. Peki ya Tink?

"Oh," dedim hafifçe, "öğleden sonra Jude ile takılacak. Holly bana baktı ve kaşlarını kaldırdı.

"Kabul etti," dedim omuz silkerek, "ve daha sonra salona gidecek, böylece Tink de onunla gidebilir ve orada sürü arkadaşlarıyla bir oyun randevusu yapabilir. Bu, evde tek başına kapalı kalmaktan daha iyi olmalı, değil mi?

"Kesinlikle," diye kabul etti Holly. 'Çok daha iyi. Yine de Jude ile birlikte olmamanızın utanç verici olduğunu düşünüyorum, biliyorsun.

"Yine başlama," diye homurdandım, gözlerimi devirerek. "Tim gibi konuşuyorsun. Ayrıca Noel'i kutlamayan biriyle nasıl birlikte olabilirim ki? Beni bundan daha iyi tanıyor olmalısın.

'Evet,' dedi, 'inanıyorum, tabii ki inanıyorum. Umarım Jude en azından perilere inanıyordur. İnanır, değil mi?

"Ona sormaya çok korktum," diye yüzümü buruşturdum ve onu güldürdüm. "Ama perilerden bahsetmişken, kanatlarımı unuttuğumu fark ettim.

Kendim için yaptığım çiftleri okul fuarında giymenin eğlenceli olacağını düşünmüştüm. Özellikle de güzel ısmarlama peri kıyafetim yerine normal kıyafetler giydiğim için çocukların çok hoşuna gideceklerdi. Sıradan bir Converse ve kot pantolona kanat eklemek onları gerçek bir peri olduğuma ikna edecekti kuşkusuz. Giyinik olmadığım zamanlarda bile kanatlarım olsaydı, en azından gençler tarafından anatomik olarak bağlı olmaları gerektiği varsayılabilirdi.

"Git ve onları al o zaman," dedi Holly, akli Jude'dan başarıyla ayrılmıştı, "ben de arabayı toplamayı bitireyim.

Holly ve benim o öğleden sonra ortak bir standımız olduğundan ve Holly'nin sattığı kitapları imzalamak için fazladan alana ihtiyacı olduğundan, fuardaki en büyük masaya sahiptik - ve çoğu zaman en uzun kuyruğa da sahiptik.

Diğer stant sahiplerinden daha fazla satış yaptığımızı düşünmüyordum, ancak bazı okul öncesi çocuklar ve yetişkinlerin çoğu Holly ile *Küçük Köpeklerden Uzun Masallar* ve arkasındaki ilham hakkında konuşmak istedi ve bu da bizden uzaklaşmayı biraz yavaşlattı. Okul günü sona erdiğinde daha da yoğun olacağını biliyordum ve gözüm sürekli stoklarımın üzerindeydi, zil sonrası telaşına hazırlık olarak satılan her perinin yerine yenisini koyduğumdan emin oldum.

Kitap yığınlarının yanı sıra, Holly'nin gerçek hayattaki Queenie ve Monty'nin fotoğraflarını içeren harika pankartları vardı ve zamanının çoğunu bunların önünde poz vererek geçirdi.

"Hâlâ ortak çalışmamız için hazır mısınız?" diye sordu bana, tam da zil okul gününün bittiğini işaret etmek için çaldığında ve kendimizi okul çıkışı kalabalığına hazırladığımızda.

"Kesinlikle! Ona söyledim. "Daha önce de söylediğim gibi, siz bana bir brief verir vermez, yaratmaya başlayacağım.

"Ben de böyle söyleyeceğini düşünmüştüm ama tamamen emin olmak istedim.

"Özel bir nedeni var mı?" diye sordum, birkaç peri ve birkaç deneme kiti daha koyarken. "Benden şüphe etmiyordun, değil mi?

Kitlerle birlikte, yeni bir ürün oldukları için biraz indirimli olduklarını ve bana geri bildirimlerini ve bitmiş sonuçlarının fotoğraflarını e-posta ile gönderen herkesin, kanatlı arkadaşlarımla belirli bir yelpazesinden bir sonraki satın alımlarında para kazanmaya hak kazanacaklarını açıklayan lamine bir sayfa hazırladım. Ayrıca internette paylaşılan ve beni etiketleyen resimler için de küçük bir ekstra indirim vardı.

"Kesinlikle hayır," diye ekledi Holly, "ama bugün sizinle tekrar görüşmek için bir nedenim var.

"Devam et.

'Bazı velilere gelecek yıl birlikte çalışacağımıza dair birkaç ipucu vermem konusunda ne düşündüğünü merak ediyordum. Buradaki annelerin ağının en iyi 1bre optik geniş banttan daha hızlı çalıştığına dair iyi bir otoriteye sahibim.

"Bana uyar," diye güldüm. 'Ve Laurels bakım evinin de etkileyici bir bilgi paylaşım ağına sahip olduğunu biliyorum, bu yüzden orada birkaç kulağa fısıldarsanız, hemen hemen tüm topluluğu kapsamış olursunuz.

"Harika! Kapılar açılıp da salon puset, ebeveynler ve düzinelerce çocukla dolmaya başladığında Holly'nin yüzü parlıyordu; hepsi de önlerindeki hafta sonunun heyecanını yaşıyordu.

En azından başlangıçta gürültünün bundan kaynaklandığını düşünmüştüm, ancak kısa süre sonra kargaşanın ardında Kasım ayında bir Cuma günü saatin 15.00 olmasından daha önemli bir neden olduğu anlaşıldı.

"May! Kalabalık dağılıp da canlı bir panço ve topuklu botlar giymiş, kolunun altına sıkıştırdığı köpek yavrusuyla dikkat çeken bir kadın bize doğru ilerlerken Holly'nin nefesi kesildi.

Yanımdaki bir öğretmen'in nefes nefese, 'Bu May Madison,' dediğini duydum. "Bu May Madison!

"Ve Monty!" diye ciyakladı en yakındaki çocuk. "Bu kitaplardaki Monty!

"Senin burada ne işin var?" Holly gülerek Bear'ın annesini sıcak bir şekilde kucakladı ve Monty'nin başını öptü.

"Eğlenceli olabileceğini düşündüm," dedi May, gözleri parlayarak. "Sorun olup olmayacağını kontrol etmek için başöğretmeni aradım ve Monty'nin öğrencileri ölene kadar yalamasına izin vermeyeceğime ve onu sıkı bir tasma ile tutacağıma söz verdikten sonra kabul ettiler.

Holly başını sallayarak, "Buna inanamıyorum," dedi. 'Seni gördüğüme çok sevindim. Bilseydim yerel basını arardım,' diye ekledi muzipçe.

"Hepsi elimizde," dedi May yumuşak bir sesle, sonra bana döndü. "Şimdi, bu hoş kanatlı yaratık kim?"

Holly bizi tanıştırdı ama Monty ile tanışmak için bekleyen çok sayıda çocuk ve hem May hem de Holly'den imza almak ve fotoğraf çektirmek isteyen yetişkinler olduğu için çok hızlı bir şekilde.

"Pekâlâ," dedi May asil bir tavırla, "düzenli bir kuyruk oluşturun ve başlayalım, olur mu? Herkes için bolca vaktimiz var.

"Kanatlarına bayıldım!" dedi üniformalı genç bir çocuk birkaç dakika sonra. Henüz Monty'yi fark etmemişti, ama fark ettiğinde dikkatini hemen kaybedeceğimi biliyordum, bu yüzden onları düzgün bir şekilde görebilmesi için hızla yana döndüm. "Anne!" diye bağırdı. 'Gel de şu periye bak. Gerçek kanatları var!

Annesinin Kirsty olduğu ortaya çıktı, okula birlikte gittiğim ve sırrını on beş saniyeden fazla saklayamayacağını bildiğim biriydi. Neyse ki peri serpintisinin bir parçası olmamıştı ama benim ve Holly'nin heyecan verici haberlerini paylaşmak ve haberin Fens'e yayılmasını tetiklemek için ideal bir aday olabilirdi.

"Merhaba Kirsty," diye gülümsedim. Çocuk onun adını bildiğime şaşırmış görünüyordu. "Nasılsın?"

"Ben iyiyim," dedi peri kitlerinden birini alırken. "Haklısın Tommy," diye yüksek sesle fısıldadı ve bana göz kırptı. "Kanatları var, yani kesinlikle gerçek bir peri.

Tommy heyecanlanmış görünüyordu ve tezgahdaki her şeye ciddiyetle bakmaya başladı. "Peki ya sen Bella? Kirsty bana sordu. "Sen nasılsın?"

"Harika. Gülümsedim. 'Aslında harika ve çok özel biriyle yeni bir maceraya atılmak üzereyim, değil mi Holly?"

"Bu *Uzun Masallar*'ın bayanı! Tommy bağırdı. "Anne, sana burada olacağını söylemiştim.

Kirsty bana 'Bu onun en sevdiği kitap,' dedi, ben zaten tahmin etmiş olsam da. "Ondan en az bir hikâye okumadan uyumaz.

Tommy, Holly'ye daha önce bana duyduğu hayranlıkla bakıyordu. İçimden bir ses, Holly'yle olan ilişkimizden

Duyuru.

"Hikayelerimi beğenmenize çok sevindim," dedi Holly ona, "ve gelecek yıl daha da iyi olacaklar. Nedenini tahmin edebiliyor musun?"

Tommy başını salladı.

"Çünkü köpeklere Bella'nın perilerinden biri katılacak! "Yok artık!"

Tommy soluk soluğa aramıza baktı. "Bu harika bir şey. "Öyle," dedi Kirsty başını sallayarak. "Tebrikler Bella.

"Teşekkür ederim," dedim ve gülümsedim, aniden Holly'nin ortak çalışmasının potansiyel olarak işim üzerinde yaratabileceği etkiyi fark ettim.

"Bu durumda," dedi Kirsty, kitlerden birini ve Tommy'nin gözüne kestirdiği de dahil olmak üzere diğer perilerden birkaçını alarak, "haber yayılmadan ve Bella satılmadan önce buraya gelsek iyi olur, Tommy.

"Ve burada sıralandığında," demekten büyük zevk alıyordu Holly, "tanışmanı istediğim çok özel biri var, Tommy.

Tam o sırada bir aile tezgâhtan uzaklaştı ve Tommy Holly'nin VIP konuklarını fark etti.

"Bu *Monty* mi?" küçük sesi titriyordu.

Holly başını sallayarak, "Evet," dedi.

"Gerçek olan mı?"

"Tek ve biricik olan.

Holly'nin planımızı paylaşma taktiği iyi bir taktikti ve May'in hiçbir yaygara ya da tantana yapmadan ortaya çıkması da bir ustalıktı. Öğleden sonra tüm okul bizim haberlerimizle çalkalanıyordu, insanlar May ve Monty'yi görmek için şehirden gelmişti ve tezgahımız neredeyse bomboştu. Holly'nin elinde sadece okul kütüphanesine bağışlamayı planladığı üç kitap kalmıştı ve kasalarımın çoğu tamamen boştu.

Wynthorpe Hall Festival Fuarı'nın bir haftadan biraz daha uzun bir süre sonra gerçekleşecek olması nedeniyle, stoklarımı yenilemek için yine yoğun birkaç gün geçirecektim. En azından bu sayede Jude'un artık ortalıkta olmayışını biraz olsun aklımdan çıkarabilirdim. Lanet olsun. Neredeyse öğleden sonrayı onu düşünmeden geçirecektim.

Aklıma bir kez girdiğinde, başka hiçbir şey ya da hiç kimseyi düşünemiyordum. Onu Brambles partisinde bana eşlik etmesi için davet etmekle aptallık etmişim ama artık bu konuda bir şey yapmak için çok geçti. Onu davet etmemek

Potansiyel olarak sezona daha da içermesine neden olabilirdi, bu yüzden bunu yapmayacaktım ve bir böcek gibi davranamazdım çünkü ertesi gün Jude gittikten sonra evi dekore etmeye başladığımda inanılmaz derecede hızlı bir iyileşme gibi görünecekti. Ve en azından arkadaşlarımdan biri beni bu konuda yakalayacaktı.

Jeanie bunu kesinlikle yapardı ve konu sırları ortaya dökmek olduğunda kemikli bir köpek gibi davranırdı. Jude'un güzel mavi gözleri ve uzun, koyu kirpiklerinin bile onun bayram neşesi eksikliğini telafi edemeyeceğini ve onu kısa süreli bir ringe katılamayacak biri haline getirdiğini kabul edebildiği için şanslıydım. Şu anda kalbimde taşıdığım hakikati görebilseydi hayatı boyunca şok olurdu.

Parti söz konusu olduğunda, Jude gitmeden önce sahip olduğumuz ve aptalca bir şekilde birlikte geçireceğimizi garanti ettiğim kısa sürede ona daha fazla aşık olmaktan kaçınmak için yapabileceğim en iyi şeyin onu başka biriyle konuşturmak ve alkolden uzak durmak olduğunu düşündüm. Ve ökseotundan. Ve sadece rol yapmaya devam etmek. Ne kadar zor olabilir ki? Ve bu sadece birkaç saat sürecekti.

"Dünya'dan Bella'ya.

Ama sadece birkaç dakikalığına rol yapmak zorunda kalsam bile bu zor olurdu. Belki de böcek seçeneği o kadar da kötü bir fikir değildi. Ne de olsa öğleden sonramı bir ilkokulda geçirmiştım, etrafım küçük çocuklarla çevriliydi ve hava böcek ve mikroplarla dolu olmalıydı...

"Bella?

"Özür dilerim," dedim, kendimi geri çekerek.

"İyi olduğuna emin misin? Holly kaşlarını çatarak elinin tersiyle alnıma vurdu. "Biraz sıcak hissediyorsun ve seni aldığında solgun görüldüğünü söyledim.

Farkında değildi ama bana partiye katılmama bahanesini bir tabakta sunuyordu.

"Sana bir sandalye getireyim mi?

"İşte," dedi May nazikçe, hızla ayağa fırlayıp Monty'yi koridordaki Roor'un üzerine bırakırken. "Bunu al.

Tek yapmam gereken birazcık rol yapmaktı ve sorun çözülecekti, ama iş başa düştüğünde bunu yapacak gücü kendimde bulamıyordum. Öncelikle, haftalardır partiyi dört gözle bekliyordum ve hatta bunun için yeni bir elbise bile almıştım. Ve daha da önemlisi, Jude gelmeyi kabul etmişti.

Şimdi bana Noel'i kutlamakta neden zorlandığını anlattığı düşünülürse, bu büyük bir taviz gibi geldi. Onu davet eden ben olduğum için geleceğini söylemişti, bu yüzden onu gerçekten hayal kırıklığına uğratamazdım, değil mi?

"Hayır, hayır," dedim Holly'nin nazik ilgisini ve May'in cömert sandalye teklifini elimin tersiyle iterek. 'Ben iyiyim, ama ikiniz de endişelenmeyi seviyorsunuz. Kendimi sıcak hissediyorum çünkü burası çok sıcak.

Holly hâlâ endişeli bir ses tonuyla, "Ama orada gerçekten kendinden geçtin, Bella," derken May başıyla onayladı.

"Tabii ki öyle," diye güldüm. 'Beni bilirsin, hep perilerle gezerim.

Bölüm 15

Brambles'ın parti daveti gelir gelmez partiye katılmaya ve şık giyinmeye karar vermiştim ve şimdi de sırf aşık olmamak için elimden geleni yaptığım ve ertesi gün buradan ayrılacak olan bir adamla katılacağım için bu planımı değiştirmeyeceğime karar vermiştim. Bu beni onun dizlerimi titreten öpücüklerinden birine daha maruz kalma riskiyle karşı karşıya bıraksa bile.

O öpücüklerin düşünceleriyle meşgul olmak, eyeliner'ı sabit bir elle sürme becerime hiçbir şey katmadı ve hedeflediğim görünümünden memnun kalmam için üç deneme yapmam gerekti. Neyse ki buklelerimi evcilleştirmek daha kolay olmuştu ve bir elmas pençe ve birkaç ışıltılı klipsle sabitlenen sıradan topuz mükemmeldi.

Telefonumun alarmı çalarak bana gitme vaktinin geldiğini hatırlattığında hala yatak odasındaki aynada yansıمامı inceliyordum. Hazırlanmak için kelimenin tam anlamıyla saatler harcamıştım ve Jude ile dışarı çıkmayacak olsaydım bu kadar zahmete girer miydim diye düşünmeden edemiyordum. Dışarıda da aynı şey olacaktı ama en son ne zaman tırnaklarımı ve ayak tırnaklarımı boyadığımı hatırlamıyordum.

O akşam kimsenin ayaklarımı görme ihtimali yoktu ama tepeden tırnağa Kendime uyguladığım tedavi beni iyi hissettirdi. Jo Malone Velvet Rose ve Oud'umdan hızlı bir spritz, Tink için kafama bir öpücük ve nihayet gitmeye hazırdım.

Koridordan Jude'un sesini duyabiliyordum, bu yüzden merdivenleri daha dikkatli çıktım ve en sevdiğim yerel yardım mağazasından bulduğum ve gümüş topuklu ayakkabılarla takım yaptığım safir mavisi payetli vardiyalı elbisemin etek ucunu ayarlama dürtüsüne direndim

ve küçük bir debriyaj çanta. Çanta da ikinci eldi ama ayakkabılar yeniydi ve dürüst olmak gerekirse pek de rahat sayılmazdı.

"Arabamı alırsız diye düşünmüştüm-" diye başladı Jude.

Arkasını döndüğünde sözleri kesildi. Ağzı açık kaldı ve giydiğim şeyi görünce gözleri büyüdü. Tepkisi komikti ama bende gülme isteği uyandırmadı. Kendimi onun kollarına atmaya daha meyilliydim, ki bu kesinlikle doğru ya da uygun bir tepki değildi, beni bir milyon dolar gibi hissettirmiş olsa bile.

"Ne diyordun? Dedim, tepkisinden hissettiğim kadar memnun görünmemek için elimden geleni yaptım. Ne de olsa kendim için giyinmişim, bir erkeği memnun etmek için değil. Jude'u bile.

"Ah," diye kekeledi, "partiye benim arabamla gidebileceğimizi söyleyecektim, ama bunu bir an için boş verin. Gülümsedi. "Bella, kesinlikle büyüleyici görünüyorsun.

'Teşekkür ederim,' dedim, gülümseyerek.

İltifatları kabul etme konusunda çok kötüydüm ama her zamanki gibi omuz silkme eğilimimi bastırdım ve bunun çoğunlukla ne kadar ucuza mal olduğunu anlatmaya başladım.

"Yani," diye devam etti Jude, "her zaman çok güzel görünüyorsun ama seni hiç böyle giyinmiş görmemiştim. Yani bir parti için bu kadar şık.

"Böyle bir ortamda peri yapmayı pek becereceğimi sanmıyorum," dedim, her ne kadar kendimi bu kadar heyecanlandırmamam gerektiğini bilsem de, onun dilinin tutulduğunu duymanın ne kadar harika olduğunu düşünerek. 'Ama beğenmene sevindim. Bildiğin gibi, her şeyi bir vesile haline getirmeyi severim, özellikle de Noel ile ilgili vesileleri.

Jude'un da benim kadar iyi göründüğümü düşündüğünü kesin olarak bilmek, onun için daha fazla düşmeme konusunda yardımcı olmuyordu ve konuşmayı ilerletmem gerekiyordu. Dış görünüşü konusunda ona iltifat edemezdim, çünkü paltosunu giymiş ve boynuna bir eşarp takmıştı. Gerçi çok güzel kokuyordu ama bunu söyleyemezdim.

Tekrar gülümseyerek, "Fırsat yaratmaya düşkün olduğunuzu biliyorum," dedi. "Ve haklısın, bu kesinlikle bir iş günü elbisesi değil.

"Sanırım gitsek iyi olacak," dedim, başım gerçekten şişmeye başlamadan önce. 'Ve açıkçası bizi oraya götürüp geri getirmenin bir sakıncası yok, çünkü bu gece içmeyi planlamıyorum.

Yine de direksiyona geçmeden önce ayakkabılarımı değiştirmem gerekecekti. Ve beni bilirsiniz, büyük ihtimalle Converse'lerimle kalırım.

Jude bana, 'Ne gariptir ki ben de içki içmiyorum,' dedi. "Yarın araba kullanacağım için bu gece bir şey içmemeyi tercih ederim.

"O kadar erken gitmeyi planlamıyorsunuz, değil mi?

'Hayır,' dedi, 'çok erken değil. Yine de yarın 1 Aralık olduğu için eve taşınmak için can atacağınızı söyleyebilirim, değil mi?

"Bu konuda endişelenme," dedim ona, paltomu almak için uzandım, o da paltomu aldı ve giymem için açtı, "evde olmak zorunda kalmadan günü kutlamak için yapabileceğim pek çok şey var.

"Bu beni neden şaşırtmıyor?" diye güldü.

"Çünkü burada olduğun bir ay içinde," diye güldüm, "ve sarsıntılı başlangıcımızdan sonra, sonuçta beni oldukça iyi tanıman gerekiyor.

Sonunda Jude'un arabasını aldık ve ısıtılmalı koltuklar bir mucizeydi. Sıcak iç mekanda kendimi rahat bir şekilde koza gibi hissettim ve araba kullanan kişi olmak yerine bir kez olsun arabayı sürmek oldukça hoş bir duyguydu. Havanın çoktan kararmış olması utanç vericiydi, çünkü Brambles'ın bulunduğu Fens'e doğru ilerlerken manzarayı hayranlıkla seyretmek isterdim.

"İşte geldik," dedim, içki fabrikasının tabelasını göstererek, her ne kadar Jude'un çok parlak bir şekilde aydınlatıldığı için onu görmemesi imkansız olsa da.

Arabayı yola çekti ve gözlerimizi karşılayan manzara mevsimsel ruhumun yükselmesine neden oldu. Kapının önünde küçük, sıcak beyaz ışıklarla aydınlatılmış saksı Noel ağaçları vardı ve resepsiyon alanının Brambles markasının renklerine uygun olarak dekore edilmiş daha fazla ağaç ve geniş dallarla dönüştürüldüğünü görebiliyordum. Karanlık manzarada mükemmel bir ışıltılı sığınak gibi görünüyordu ve içeri girmek için sabırsızlanıyordum.

Jude arabayı kalan birkaç yerden birine park etti, sonra da kapımı açmak için koşturdu.

"Gelmemin sorun olmayacağından emin misin?" diye sordu, sesi biraz gergindi. "Kimseyi tanımayacağım, değil mi?

Onu rahatlatmaya fırsat bulamadan, çamura bulanmış bir dörtlü yanımıza yanaştı ve Holly ile Bear dışarı tırmandı.

"İşte buradasın," dedim zaten rahatlamış görünen Jude'a. "Şimdiden iki kişiyi tanıyorsun.

"Üç," diye başını salladı Bear, Holly'nin kamyonetinin arka kapısını açarken ve Jeanie beceriksizce dışarı atlarken.

"Başardın! Ona gülümseyerek seslendim.

"Evelyn Teyze bir geceyi hak ettiğimi söyledi. Sırıttı, sonra koltuğundan düşerken yukarı çıkan elbisesini yeniden düzeltti.

"Aynı fikirdeyim," dedim başımı sallayarak. 'Hadi içeri girelim. Dışarısı buz gibi.

İçeride çok sayıda başka konuk vardı ve bizi karşılayan sıcak hava, Noel'in geleneksel çam ve tarçın kokularının yanı sıra, gerçek bir yumruk olacağını bildiğim doyurucu, ısıtılmış bir punch ile doluydu. Bizi eve götürmek zorunda olmasam da zihinsel olarak ona dokunmayacağımı düşündüm.

"Merhaba, merhaba!" dedi içki fabrikasının sahibi Jack koşarak gelirken. 'Geldiğiniz için hepinize teşekkür ederim. Gördüğünüz gibi salon neredeyse doldu bile, yani eğlenceli bir gece bizi bekliyor.

Onu çok iyi karşıladığı Jude ile tanıştırdım, ardından Jack'in ortağı Tilly bize herkesin paltolarını asması için raflarla kurdukları odayı gösterdi.

Ceketimi çıkarıp çekerken Jeanie, "Ah, Bella!" diye haykırdı. "Bu elbise çok çarpıcı.

"Vay canına!" diye kabul etti Holly. 'Sizi hiç bu kadar şık gördüğümü sanmıyorum. 'Siz de muhteşem görünüyorsunuz,' dedim onlara, çünkü öyleydiler.

"Peki ya ben?" diye sordu Jude ve omzumun üzerinden onu görebilen Jeanie gülmeye başladı. "Hey!" diye itiraz etti. 'Bunun en iyisi olduğunu bilmeni isterim.

Ona bakmak için döndüm.

"Aman Tanrım! Ben de güldüm. "Bunu nerede buldun?" "Sence nerede? Sırıttı.

Giydiği büyük süveterin arka planı siyahtı ama önünde kocaman mavi, ışıltılı bir geyik vardı ve geyik olmayan neredeyse her santim parıldayan gümüş yıldızlarla kaplıydı.

"Angus! Holly ve Jeanie birlikte söyledi ve Jude başıyla onayladı.

"Ona bakmak için bile güneş gözlüğüne ihtiyacım var," dedim, ışık gözüme çarptığında gözlerimi parıltıdan korumak için bir gösteri yaptım.

"Bekle," dedi Jude. 'Henüz en iyi kısmını görmedin.

Kemerini kaldırdı ve altındaki bir şeyle oynadı ve bir saniyelik gecikmeden sonra geyiğin boynuzları çılgınca sallanmaya başladı.

"Olamaz!" diye bağırdı Jeanie, ellerini birbirine vurarak.

"Ah, dostum," dedi kırmızı kareli bir gömlek ve siyah kot pantolon giymiş olan Bear. "Bana doğru yolu gösterdin.

"Üzgünüm," diye güldü Jude.

"Ama ben senin Noel'den nefret ettiğini sanıyordum.

Holly kaşlarını çattı. "Öyle," diye fısıldadım.

"Biliyorum," dedi Jude daha yüksek sesle. "Ama Bella bu akşam beni de davet etti ve ben de bu ruha girmemenin kabalık olacağını düşündüm.

"Bunu yapmana bayıldım," dedim ve sonra yüzümün kızardığını hissettim.

"Renk uyumunuza da bayıldım," diye belirtmekten büyük zevk alıyordu Jeanie. 'Tam bir çift gibi görünüyorsunuz. Bu gece birbirinizden ayrılmamanız gerekecek.

"Ah evet," dedi Holly, telefonunu çıkararak. "Hadi bir fotoğrafını çekelim. "Burada olmaz," dedim, bunun olmamasını istiyordum.

Kalbim yine aptallık ediyordu. Yarın ayrıldıktan sonra Jude'un kıyafetini hatırlamak ve bunu giymek için neden bu kadar çaba sarf ettiğini bilmek, kalbimin yatışmasına ya da onu çabucak unutmama yardımcı olmayacaktı.

'Gidip partiye katılalım ve şenlikli bir fon oluşturalım,' diye önerdim, ama böyle bir şey yapmak niyetinde değildim.

Hepimiz vestiyerden çıktığımızda Jamie ve Angus yeni gelmişti ve Angus hemen Jude'un yakasına yapıştı, bu da bana onu terk ettiğim ya da fotoğraf fırsatını kaçırdığım için suçluluk duymadan diğer konukların arasına karışma fırsatı verdi.

Partinin her yönü harikaydı. Noel yemeği temalı kanepeler son derece lezzetliydi ve tek içecek olan mocktailler

tatmaya kararlıyım, çok da lezzetliydi. Jack ve Tilly mükemmel ev sahipleriydi ve beni yakındaki aile çiftliğinde yerel yiyecek ve içecekleri savunan bir akşam yemeği kulübü işleten Fliss ile tanıştırdılar.

"Büyükbabam doğum günüm için bana senin perilerinden birini hediye etti, Bella," dedi Fliss bana. "Ve onu kesinlikle çok seviyorum.

"Teşekkür ederim," dedim, "umarım size şans getirir.

"Şimdiye kadar çok iyi," dedi göz kırparak, tam o sırada bir adam gelip onu dansa kaldırdı.

"Bu benim ortağım Eliot," diye seslendi kalabalığın içinde kaybolurken. "Seni onunla sonra tanıştıracam."

Ona baş parmağımla işaret ettim, çünkü beni duymasının imkânı yoktu.

"Hadi Bella," dedi Owen, aniden önümde belirerek. Owen'ın Bardaki Cadılar Bayramı partisinde Kötü Cadı'ydım ve tüylerimi ürperten yeşil yüz boyasının silindiğini görmek beni memnun etmişti. "Hadi dansa gidelim, olur mu?"

"Hadi o zaman," dedim, elimi tutmasına ve beni daha büyük bir odaya götürmesine izin verdim, burada bir DJ kuruluydu ve şimdiden oldukça kalabalıktı.

Dans etmek için iki kez teklif edilmesine asla ihtiyaç duymadım ve evet demeden önce kesinlikle bir içkiye ihtiyacım yoktu. İyi mi yoksa kötü mü dans ettiğim konusunda hiçbir fikrim yoktu ama coşkuluydum ve kenarda duran Jude'u fark ettiğimde birkaç kişiyle dans etmişim. Çok sevdiğim 'Lola's Theme' şarkısına ayaklarıyla tempo tutuyordu ama beni ve Jeanie'yi görmesine rağmen gelip bana katılmak için hiçbir girişimde bulunmuyordu.

"Jude neden dans etmiyor? Jeanie'ye doğru bağırdım.

"Bilmiyorum!" dedi, etrafımda dönerek. "Gidip onu yakalayabilir miyim diye bakacağım.

I?"

Ona cevap verecek zamanım olmadı, çünkü Owen tekrar yanımda belirdi ve hiçbir giriş yapmadan yanağıma bıyıklı bir öpücük kondurdu.

"Hey! Melodi sönmeye başladığında yüksek sesle itiraz ettim, coşkumun bir kısmını da beraberinde götürdü.

"İyi değil mi?" dedi, bu kadar şiddetle itiraz ettiğim için şok olmuş görünüyordu.

"Hayır," dedim. "İyi değil.

"Ama bunu paketliyorum," dedi, daha iyi günler görmüş plastik bir ökse otu dalını kaldırarak.

"Bu etrafta dolaşıp insanları öpebileceğin anlamına gelmez, Owen," diye azarladım. "Özür dilerim," dedi yüzünü buruşturarak. "Önce sana sormalıydım, değil mi? "Evet," dedim ciddi bir şekilde, "asla rıza gösterdiğini varsayma.

Dertli görünüyordu ama ona bu konuda endişelenmemesini söyleyecek değildim.

Sisteminde dolaşan alkol birimleri kötü davranışını haklı çıkarmıyordu. "Özür dilerim," diye özür diledi.

"İşte, dostum," dedi Kieran, o da bizimle aynı okuldaydı ve değişimimizi ilgiyle izlediğini fark etmiştim, "sana nasıl yapıldığını göstereyim.

Neyle karşı karşıya olduğumu merak ediyordum ve yanımızda dans eden birkaç konuk da açıkça üçümüze bakıyordu.

"Bella," dedi Kieran ciddiyetle, "ökseotu mevsiminin ruhuna uygun olarak, seni öpebilir miyim, lütfen?

'İşte bu daha iyi,' diye sevinçle alkışladım. 'Gördün mü Owen? İşte böyle yapılır.

Evet, Kieran,' diye nezaketle ekledim, 'beni öpebilirsin.

Yanağıma yine iffetli bir öpücük bekliyordum ama Kieran bunu dudaktan şapırdatarak yaptı.

"Beni yanağımdan öpebilirsin demek istedim, seni aptal! O uzaklaşırken ona söyledim, başlangıçta kendisiyle heyecanlanmış görünüyordu.

"Ah," dedi, gülümsemesi kayboldu. "Düşündüm de...

Owen arkadaşına, 'Belki de biraz daha spesifik olmamız gerekiyor,' diye önerdi. 'Ya öyle yapalım,' diye önerdim, 'ya da ökseotundan tamamen vazgeçelim ve

başkasını öpmek.'

İkisi de bunun iyi bir fikir olduğunu düşündü ve hepimiz sonraki üç şarkı boyunca dallarını pantolon ceplerine sokarak dans etmeye devam ettik. DJ benim ve Jeanie'nin her zaman favorisi olan Paul McCartney'nin Noel klasiğini çalmaya başladığında Jeanie'nin dans kürsüsünde olmadığını fark ettim - ve Jude ile de konuşmuyordu, çünkü ikisi de ortadan kaybolmuştu. Şarkı bittikten sonra gidip onlara eşlik etmeye karar verdim çünkü bu kaçırılmayacak kadar iyi bir dans fırsatıydı. Bu parti ile birlikte

Işıkları evin dışına asmak, mevsimlik kutlamalarımı başlatmak için tam da ihtiyacım olan şeydi.

"Bu yepyeni bir karışım," dediğini duydum Jack'in, ben dans salonundan ayrıldıktan sonra zengin yakut renkli sıvıyı shot bardaklarına doldurmaya başlarken resepsiyon alanındaki diğer konuklara. "Bella, gel ve bunu dene!" diye seslendi beni gördüğünde. "Jude daha önce, açılış gecesinde aldığı cini ikinizin de çok beğendiğini söylemişti.

Jude *neredeydi*? Etrafa bakındım ama onu hâlâ göremiyordum.

Diğer konuklar yudumlamaya ve derin takdir sesleri çıkarmaya başlarken Jack'e 'Bu gece içmeyeceğim,' dedim.

"Araba kullanmak mı?

Jack sordu. "Hayır,"

dedim.

"Bunlar küçük ölçüler," dedi. 'Sadece tadını almak için bir yudum al. "Oh, devam et o zaman," dedim. "Sadece küçük bir yudum.

Tadına baktıktan sonra tek yuduma bağlı kalmadım, ancak üçüncü numunemden sonra çizgiyi çektim.

"Bu gerçekten çok lezzetli," dedim minnettar Jack'e.

Beni ayak parmaklarıma kadar ısıtmıştı. Uzun süre dans ettiğim için üşüdüğümünden değil, ama zengin, yoğun bir içkinin tadından kaynaklanan iç sıcaklıkta neredeyse baştan çıkarıcı bir şey vardı.

"Bir tane daha? Jack teklif etti.

"Hayır, teşekkürler," dedim, "ama bunu kesinlikle Noel listeme koyacağım.

'Tilly'ye size bir şişe hazırlamasını söyleyeceğim. Neredeyse tükendi.'

"Jude beğendi mi?

"Denemedi," dedi Jack bana. "Sanırım bu gece araba kullanacağını söyledi.

"Tabii ki öyle," diye güldüm, unuttuğum için kendimi aptal gibi hissediyordum. "*Beni* tahrik ediyor. Dikkatimi dağıtıyor. Partinin büyük bir kısmını başkalarıyla dans ederek geçirmiş olabilirdim ama Jude'un Angus'un en tuhaf Noel süveterlerinden birini giyerek bayram havasına girme konusundaki cömert kararlılığı o zamanın büyük bir kısmında aklımın bir köşesindeydi. "Bu durumda, eğer yeterince varsa iki şişe yap, ben de Noel için ona bir şişe vereyim.

Bayram hediyeleri konusunda ne hissettiğinden emin değildim ama umarım içki Wynbridge'de ve çevresinde geçirdiği zamanın güzel bir hatırası olur, her ne kadar bunu yirmi bir Aralık'la ilişkilendirmek istemese de. O sırada, ilçede tam olarak ne kadar zamanı kaldığını öğrenmek için saate bakmak istedim ama bunun parti havamı bozacağını bildiğim için direndim.

"Jude'u görmedin, değil mi? Onun yerine Jack'e sordum.

Başını salladı.

"Bir süre için değil.

Umarım gitmemiş ve beni de yanında götürmesi gerektiğini unutmamıştır.

Boş bardağımı Jack'in elindeki tepsiye geri koyarken, "Bakalım onu bulabilecek miyim," dedim.

"Tamam," dedi. 'Çardağa bir sürü ışık koyduk, eğer onu burada bulamazsanız, o zaman dışarıda bir gezintiye çıkıp bunun altında oturmuş olabilir.

Partinin ne kadar dolu ve şenlikli olduğu göz önüne alındığında, bu kulağa muhtemel geliyordu ve içeride aklıma gelen her yeri aradığımda ve Jude'un arabasının hala resepsiyon alanı penceresinden görülebildiğini kontrol ettiğimde, Jack'in doğru tahmin etmiş olması gerektiğini biliyordum.

Gece çok soğuk ve berrak olduğu için vestiyerden paltomu alıp dışarı çıktım ve binanın yan tarafına, çardağın kurulduğu yere doğru ilerledim. Jack, Tilly'yle birlikte oraya bir sürü ışık koydukları konusunda haklıydı. Neredeyse bir yaz günü kadar aydınlıktı, bu da beni utanç verici bir andan kurtardığı için bir nimet oldu.

Jude'u gördüğümde adını haykırmak için hazır bekliyordum. O kazağın içinde arkadan bile fark edilebiliyordu ama kucağında bir kadının oturduğunu ve çok tutkulu bir şekilde birbirlerine sarıldıklarını fark ettiğimde seslenmediğim için rahatlamıştım.

Şokun etkisinin geçmesi ve kafamı çevirebilmem birkaç saniye sürdü. Ana binaya doğru tökezleyerek geri döndüğümde, Jude'un verandadaki anımızdan sonra Noel öpücüklerinin bolluğundan bahsetmemi ciddiye almış ve kendi öpücüklerinden birkaç tane vermeye karar vermiş olduğunu fark ettim.

"Hey, Bella!" dedi neşeli bir ses. "Ne kaçırdık?"

Bir saniye önce kafamı kaldırdığımda, kocası Tom ile birlikte Wynbridge taksisinden inen Jemma ile karşılaştım.

"Görünüşe göre oldukça fazla," dedim ona. "Ama hâlâ tüm hızıyla devam ediyor. "O zaman oraya girsek iyi olur," diye güldü Tom.

Onlar partiye doğru yönelirken ben de kaçmaya başladım. Taksiyi yola çıkmadan hemen önce yakaladım ve cama vurarak zavallı şoförü korkuttum.

'Özür dilerim,' diye özür diledim açtığımda. 'Seni zıplatmak istememiştim. Oh, sensin, Nigel. Merhaba.'

"Bella," dedi kaşlarını çatarak, okul arkadaşım Kirsty'nin babası ve Tommy'nin büyükbabası olduğunu anladığım adam. "İyi misin canım?"

'Selam,' dedim gülümsemeye çalışarak. 'Evet, iyiyim, ama şu anda kendimi tamamen partilemiş hissediyorum. Eğer şehre döneceksen beni eve bırakma şansın var mı?'

"Elbette," dedi. "Atlayın."

Bölüm 1G

Nigel'ın taksisi şehrin dışına ancak varmıştı ki, kötü bir gün (ya da bu durumda gece) geçiren Sindrella gibi partiden kaçmamın duruma verilecek en olgun ya da mantıklı yanıt olmadığını fark ettim.

"Jeanie," diye nefes aldım, çağırma cevap verdiğinde.

"Bella?" diye cevap verdi, sesi endişe doluydu. "Hangi cehennemdesin? Hepimiz bir arama ekibi göndermeye hazırız."

"Özür dilerim," dedim. "Birdenbire başım çok ağrımaya başladı ve içki fabrikası yolunda beni eve götürebilecek bir taksi vardı, ben de ona bindim."

'Ama neden söylemedin? Jude seni geri alırdı.'

Onu rahatsız etmek istemediğimi ve nedenini söylemek istiyordum ama çardakta gördüklerimi söylersem zihin jimnastiği yapacağını ve doğru sonuca varacağını biliyordum: üzgün olduğum için gitmiştim.

Onun yerine 'Ağrı o kadar şiddetlendi ki doğru düzgün düşünemiyordum,' dedim. 'Ama artık nerede olduğumu biliyorsun, o yüzden arama ekibine gerek yok. Yarın konuşuruz, tamam mı?'

"Peki," dedi tereddütle, "iyi olduğunuzdan emin olduğunuz sürece?"

'Öyleyim,' dedim ona. 'Sadece içeri gireceğim, bir bardak suyla ağrı kesici içeceğim ve yatacağım. Jack ve Tilly'ye benim için teşekkür eder misin? Baş ağrısını saymazsak, partide harika vakit geçirdim.'

"Jude'a da iyi olduğunu söyleyeceğim." "Elbette."

"Endişeliydi."

Çardakta o kadar meşgulken benim yokluğumu fark etmesine şaşırmıştım.

"Kimseyi endişelendirmek istememiştim,"
diye özür diledim. "Pekala," dedi, "artık
endişelenmiyorum. "Güzel.

'Ve ortadan kaybolan tek kişi sen değilsin,' diye söze başladı, sonra küfretti. "Kahretsin, aptal telefonum ölmek üzere. Seninle yarın konuşuruz Bella ve unutma-'

Telefon kesildi ama endişelenmedim. Ona söylemem gerekenleri söyledim ve başım gerçekten ağrımaya başladığı için Nigel beni eve bıraktığında rahatladım ve Tink'i oyalayıp dışarı çıkarıp tekrar içeri aldıktan sonra yatabilirdim.

Ertesi sabah erkenden uyandığımda baş ağrım geçmişti ve tavana bakarken karışık duygular içindeydim. Aralık ayının 1'i genellikle bir kutlama gününden başka bir şey değildi, bu yüzden etrafta katıksız sevinçten başka bir şey olması konusunda ne hissettiğimden emin değildim. Kucaklamak üzere olduğum pek çok güzel gelenek vardı ve kendimi tamamen neşeli hissetsem de hissetmesem de hepsinin tadını çıkarmak istiyordum.

Bu geleneklerden bazıları, indirimli bir mağazada bulduğum Noel Günü geri sayım biblosunu asmak ve Spotify çalma listemin tamamını çalmak gibi benim kendi yapımımdı. Diğerleri ise bu evde Nanna, Büyükbaba ve Annemle geçirdiğim yılların sonucuydu.

Bunlardan ilki, üç adet Noel takvimimi sergilemekti. Bunlar eski moda kartonlardan yapılmıştı ve küçük kapılardan birkaçı, birçok kez açılıp kapandıkları için yerlerinde durmalarını sağlayan şeffaf bantlara bağlıydı. Bu yıl onları apartmanda destekleyecek ve düzgün bir şekilde alt kata taşınana kadar etraflarında bir tablo oluşturmayacaktım.

Aynı şey mutfağımdaki sıcak çikolata istasyonu için de geçerliydi. Farklı şekillerdeki marshmallow torbaları, çok çeşitli çikolata Ravours'ları ve çeşitli kupalar nedeniyle dairede buna yer yoktu, bu nedenle ev dekorasyonları gibi onun da ortaya çıkması gecikecekti.

Bir de A Christmas Carol'ın hangi kopyasını okuyacağıma karar vermek gibi çok önemli ve her zaman keyifli bir görev vardı. Birden fazla kopyam vardı ve her yıl koleksiyonuma yenilerini eklerdim. Gözüme kestirdiğim bir tane vardı, bu yüzden büyük olasılıkla günün ilerleyen saatlerinde onunla ve bir fincan sade yapılmış sıcak çikolatayla kıvrılacaktım. Akşamki eğlence de Dickens temalı olacaktı. Scrooge'un hikayesini *beyazperdede* anlatma konusunda kimse Muppet'larla boy ölçüşemezdi ama Dan Stevens'in başrolünde oynadığı *The Man Who Invented Christmas*'i da çok sevdim, bu yüzden uygun bir film maratonu olabilir.

Bundan sonra uyku gelmediyse (genellikle salonları süslemek için harcadığım saatlerin bir sonucu olarak gelirdi, ama bu yıl Jude'un devam eden varlığı ve o gittikten sonra ve dekorasyona başlamadan önce temizlik yapma arzumu nedeniyle farklıydı), sevgili Dickens DVD'lerimi çıkarabileceğimi düşündüm. Noel öncesinde her zaman günde bir bölüm izlemeye çalışırdım - ilk yayınlandığı şekliyle ve bir tür Viktorya dönemi pembe dizisi olarak - ama hiçbir zaman buna bağlı kalmadım çünkü çok zorlayıcı bir seyirlikti.

Kasım ayı boyunca bu günü planlarken, Jude'un tam anlamıyla gittiğini bilmenin acısını hafifletecek her şeyi kucaklamaya hevesli olacağımı hissetmiştim. Onun toparlanıp gittiğini düşündüğümde keskin bir sızı hissetmeyi bekliyordum ama şimdi hissetmedim ve bu his gerçekleşmediğinde oldukça şaşırdım.

Yorganı tekmeledim ve doğruldum.

Jude'u çardakta başka biriyle öpüşürken gördüğümde üzülmüş olsam da, bu manzaranın aslında bana bir iyilik yaptığını fark ettim. Onun nasıl biri olduğunu düşündüğüm hakkındaki düşüncelerimi bir kategoriden diğerine kaydırmış ve sonuç olarak ona karşı şaşırtıcı derecede derin duygularımın bastırılmasına yardımcı olmuştu.

Bugün şehirden ayrılacak olmasına ve daha önce bana karşı bir şeyler hissettiğini söylemiş olmasına rağmen, dün gece başka biriyle takılmıştı. Onu çardakta sevişirken görmeden önce böyle bir adam olduğunu düşünmemiştim. Tabitha ve en iyi arkadaşıyla olanlardan sonra artık sadece kısa süreli ilişkiler yaşayabileceğini düşünmüştüm ama onun ilişkilere benim gibi bakan biri olabileceğini *hiç* düşünmemiştim. Ne kadar ironik değil mi?

Eğer şu anda onu yakaladığım gibi bir oyuncu olsaydı ve ona karşı geliştirdiğim ve kalbimi kurtarmak için beni geri adım atmaya zorlayan beklenmedik derin duygular olmasaydı, o zaman gerçekten biraz eğlenebilirdik...

Ön kapının çarpma sesini duydum ve bu sesin Jude'un dün gece birlikte olduğu kadının gidişinin habercisi olup olmadığını görmek için pencereden dışarı bakma dürtüsüne direndim. Onu geri çağır mış olmasının imkânsız olmadığını düşündüm ama çağır mamış olmasını umuyordum. Bu beni gerçekten üzebilirdi ve onu zaten ne kadar farklı gördüğümü bildiğimden, onunla ilgili görüşümdeki değışikliğı daha da ileri götürme riskini göze alamazdım. Gitmeye hazırlanıyor olsa bile ondan hâlâ hoşlanmak istiyordum.

"Onu geri istemesine imkan yok, değıl mi Tink? Köpek dostuma sordum.

Başını eğdi ve havladı.

"Hayır," dedim başımı sallayarak. "Tabii ki böyle bir şey yapmazdı.

Telefonum gelen bir mesajla çaldı ve Jeanie'nin şarjı bitmeden önce söylemeye başladığı şeyin geri kalanını bana anlatacağını düşünerek telefonu açtım. Ancak arayan Jeanie değıl, Jude'du. Ve yalnız olup olmadığını soruyordu.

Kelimeleri yazıp gönder tuşuna basarken yüksek sesle 'Evet, yalnızım' dedim.

Ardından hemen Tink'in benimle olduğunu söyleyen bir tane daha gönderdim, yani tamamen kendi başıma değıldim. Jude sonra yukarı gelip gelemeyeceğini sordu, ben de gelebileceğini söyledim.

"Ona bizimle Muppets'ı izlemek isteyip istemediğini sorayım mı? Jude'un merdivenlerden koşarak çıktığını duyunca Tink'e sordum. "Sanırım her zamankinden daha erken açabilirim, değıl mi? Bunu bir tür duygu turnusol testi olarak kullanabilirim.

Bu sefer fikir beyan etmedi ve ben de kapıyı açtım. "Hey," dedim.

"Hey," dedi Jude.

Hayal görmüş olabilirim ama farklı görünüyordu. Bunun ne olduğunu ya da onu başka biriyle öpüşürken görmeseydim böyle düşünüp düşünmeyeceğimi tam olarak kestiremiyordum ama yine de bunu hissediyordum.

Eşikte oyalandığında, 'İçeri gel,' dedim. 'Ben de tam çaydanlığı koymak üzereydim. Çay ister misiniz? Ya da kahve?

'Hayır,' diye reddetti. "Ben böyle iyiyim. Yine de teşekkürler. "Parti hoşuna gitti mi?

"Evet," dedi başını sallayarak. 'Evet. İyiydi. Beni artı birin olarak kabul ettiğin için teşekkür ederim.

Dün gece taksiyle eve dönerken bundan pişmanlık duyuyordum ama şimdi bunu yaptığım için memnundum. Onun etrafında olmak ve ona karşı eskisi gibi hissetmemek şimdiden daha kolay gelmeye başlamıştı. Ve o daha gitmemişti bile.

"Peki neden bana mesajında burada tek başıma olup olmadığımı sordun? Başka bir şey söylemeyip elleri cebinde öylece durunca sordum.

Jeanie ona partiden başım ağrıyarak ayrıldığımı söylediğimi anlatmış olmalı. "Ah," dedi boğazını temizleyerek, "şu öpüştüğün adam-

"Hangisi?

Bunu bir şaka olarak söylemiştim ama Jude eğlenmiş görünmüyordu.

"Owen, sanırım Jeanie adının Owen olduğunu söyledi," dedi mırıldanarak, yutkunurken adem elması sallanıyordu.

"Owen," dedim ve başımı salladım. 'Beni gerçekten öptü. Ben onu öpmedim.

"Her neyse," dedi Jude daha yüksek sesle. Sesi tamamen kırılmış gibi geliyordu ama başka birini de öptüğünü düşünürsek, bunun pek de adil olduğunu düşünmüyordum.

"Owen seninle aynı anda ortadan kayboldu ve biz de merak ettik..." "Neyi merak ettiniz? Kaşlarımı çattım.

"Eğer onunla gitseydin.

"Jeanie'ye başımın ağrıdığını söyledim," dedim, kastettiğimden biraz daha huysuzca. İçlerinden herhangi birinin doğruyu söylemediğimi düşünmesi canımı sıkıyordu, özellikle de Jude'un. Owen ve benim hakkımda böyle bir varsayımda bulunmaya nasıl cüret ederdi? Ben de aynı şeyi söyleyecektim ama sonra Jude'a sadece kısa süreli ilişkilere girdiğimi söylediğimi hatırladım, bu yüzden Owen'la beni öptükten sonra aynı anda ortadan kaybolmuş olmamız birlikte olma ihtimalimizi daha da güçlendirdi. tamamen akla yatkın.

"Başım gerçekten çok ağrıyordu," dedim daha az sert bir şekilde. "Ve kesinlikle Owen'la birlikte değildim.

Jude ellerini kaldırdı.

"Öyle olman ya da olmaman beni rahatsız etmiyor Bella," dedi, bu biraz acıttı, her ne kadar acıtmaması gerekse de. 'Ve seni her iki şekilde de yargılamıyordum. Sadece buraya gelmeden önce bir şeyleri bölmediğimden emin olmak istedim.

'Gördüğünüz gibi, değilsiniz,' dedim. "Peki, sizin için ne yapabilirim?"

Kendimi sakinleştirici papatya çayı yapmakla meşgul ettim ve Muppets'ı izlemek isteyip istemediğini sormadan önce bizi nasıl daha arkadaşça bir zemine geri getirebileceğimi düşündüm. Birden 11m izlemenin onun yapmak isteyeceği son şey olduğunu anladığımda neredeyse kendimi yüksek sesle azarlayacaktım.

Jude, Noel'de kalbi kırılmış bir adamdı ve bunun sonucunda bayramla ilgili her şeyle arasına mümkün olduğunca mesafe koymuştu. Evet, kıymalı börek yapmama yardım etmiş ve dün geceki partiye katılmıştı ama bunların hiçbirisi Kermit'in 'One More Sleep' şarkısını mırıldanması kadar mevsimsel değildi. Sonuçta ona sormamaya karar verdim.

Jude cebinden anahtarı çıkarırken, "Aslında sadece evin anahtarını ne yapmamı istediğini sormak için gelmiştim," dedi. "Ama sanırım şimdi sana verebilirim, değil mi?"

"Şimdi mi? Ben de yineledim.

Anahtara baktım ama almadım, o da tezgahın üzerine koydu.

"Yatağı soydum, çöp kutusunu boşalttım ve ev el kitabındaki talimatlara göre yıkanması gereken diğer şeylerle birlikte havluları yığdım," diye ekledi.

Bu kadar erken gitmesini beklemiyordum. Her nedense, günün büyük bir bölümünde hâlâ burada olacağını düşünmüştüm.

"Evin temizliğe ihtiyacı olacağını biliyorum ama çok da kötü değil," diye devam etti. "Sıradan bir ev işi gününden daha kötü bir şey olduğunu sanmıyorum.

"Yani şimdi gidiyor musun? Dedim.

"Evet," diye onayladı. 'En azından buradan ayrılıyorum. Wyntonhorpe'da Catherine ve Angus'la son bir gün geçireceğim. Onlara şu ana kadar yazdıklarımı ve geri kalanı için plan notlarımı göstermek istiyorum, sonra da tam anlamıyla gitmiş olacağım.

"Doğru. Yutkundum. "Anlıyorum.

"Ah," dedi, "bunu neredeyse unutuyordum. Yanında taşıdığını fark etmediğim, üzerinde Brambles logosu olan küçük bir jüt çanta uzattı. "Jack iki şişe istediğini söyledi.

"Biri senin içindi," dedim aptalca, şişeleri çıkarmaya başlarken. 'Yanında götürmen için bir hatıra. Çanta da sende kalabilir. Bende zaten bir tane var.

"Teşekkür ederim," dedi, neredeyse gülümseyerek, sonra şişelerden birini çantaya geri koydu. "Denemek için sabırsızlanıyorum.

"Belki Noel gününe saklayabilirsin," dedim sessizce. 'Küçük bir bardak iç ve beni hatırlatıp hatırlatmadığına bak. Ve Tink,' diye ekledim aceleyle.

Ben de gülümsemeye çalıştım, ama onun gibi, bunu tam olarak başaramadım.

'Bunu yapabilirim,' dedi. 'Gerçi seni hatırlamak için buna ihtiyacım olmayacak Bella. Seni hemen unutacak değilim.

"Öyle değil mi?" diye sordum, sesimdeki yalpalamadan nefret ederek. "Elbette değilsin," dedi.

Bir saniye boyunca bakışlarımı tuttu ve ben ağlamamak için kendimi zor tuttum. Ona karşı hissettiklerimin eskiden olduğundan çok daha farklı olduğu iddia edilirken neden ağlamayı düşünüyordum ki? Bu çok saçma bir tepkiydi ve son derece de uygunsuzdu.

"Ben de seni unutmayacağım, Tink," dedi daha yüksek sesle ve kuyruğunun güm güm atmasına neden oldu.

O benden ziyade ona odaklanırken ben sakinleştirici bir nefes aldım.

"Pekâlâ," dedi tekrar doğrulurken, "salona gitsem iyi olacak. Acele edersem Dorothy'nin efsanevi kahvaltısına yetişebilirim.

"Evet," dedim başımı sallayarak, "öyle olacağını söyleyebilirim.

"Son birkaç haftadır akıl sağlığımı koruduğun için teşekkür ederim," dedi arkasını dönüp giderken.

'Benim için bir zevkti,' dedim ona.

'Her zamanki gibi eve geri dönememenin senin için gerçek bir fedakarlık olduğunu biliyorum, özellikle de yapacak bu kadar çok işin varken. Ama bunu gerçekten takdir ediyorum.

'Faturama yansıyacak,' diye espri yaptım.

"Öyle olduğundan emin ol. Başını salladı.

"Kendine iyi bak.

"Sen de," dedim fincanımı kaldırarak. "Seni tanımak çok güzeldi, Jude.

"Özellikle de bu kadar aptal olmayı bıraktıktan sonra," diye güldü.

Bunun bana söyleyeceği son şey olacağına inanamıyordum ama öyleydi.
Çünkü tekrar kafamı kaldırdığımda gitmişti.

Bölüm 17

Bir hayatın iyi yaşanmasını sağlamak için geliştirilecek en değerli becerilerden birinin, hem iyiyi hem de kötüyü dikkatlice sindirmek anlamına gelen işleme sanatını yeniden ayarlamak olduğunu keşfetmiştim. Neşeli bir şey olduysa, bu olayı kutlamak onu daha da unutulmaz kılacaktır. Trajik bir şey olduysa, ortaya çıkan duygulara eğilmek uzun vadede dengeli bir ruh sağlığı için faydalı olacaktır.

Jude'un gidişinin hangi kategoriye girdiğinden emin değildim ama evin kapısını son kez kapattığını duyduktan sonra, onun hayatıma girdiği kadar hızlı bir şekilde hayatımdan çıkıp gitmesiyle başa çıkma konusunda kendime karşı nazik olacağıma karar vermiştim.

Artık eve geri dönüp dekorları asabilirdim ve Jude'a karşı hissettiklerimin azalmaya başladığına neredeyse ikna olmuş olabilirdim, ama onları hissettiğimi inkar *etmeyecektim*. Doğru dürüst hissetmiştim, bu benim için tamamen benzersiz bir şeydi ve bu nedenle kapsamlı bir şekilde yoluma devam etmek için kendime tanıdığım zamanı hak ediyordu. Aşağıya inmek için acele etmek yerine zaman ayırmak şüphesiz bunu kolaylaştıracaktı ve ben de bunu yapmaya karar verdim.

"Hadi o zaman Tink," dedim, giyinip kahvaltımı yaptıktan ve alt katta beni bekleyen yeniden düzenleme ve temizlik işleriyle yüzleşmeye hazır hissettikten sonra. 'Hafifçe adım atalım, işleri başlatmak için sadece biraz ev temizliği yapalım.

Tıpkı Jude'un dediği gibi, normal bir ev işi gününde yapacağımın ötesinde yapacak bir şey yoktu ve gerçekten de el kitabındaki isteklerimi harfiyen yerine getirmişti. Yatak çarşaflarını süpürdüğümde bir şeylerin kıpırdadığını hissettiğimi inkar edemezdim ve yoğun bir şekilde onun kokuyordu, ama hepsini makineye koydum ve sıcak yıkamaya ayarladım, sonra soğuk hava girsin diye tüm pencereleri açtım.

Kış havası içeri doluyor ve onun baştan çıkarıcı, erkeksi kokusunun son izlerini de beraberinde götürüyor.

Günün sonunda evi, Jude'un birkaç hafta önce beklenenden erken geldiği zamanki durumuna getirmiştım. Noel'e hazır değildi ama mevsimsel kutlamaların her iki tarafında da tercih ettiğim haline geri dönmüştü - rengarenk ve dolup taşmanın hemen sağ tarafındaydı.

Artık salonda da manevra yapacak yer vardı, çalışma kutularım odaların istediğim yerlerine yerleştirilmişti. Etrafıma baktığımda sanki geçen ay hiç yaşanmamış gibiydi. Kendime sürekli bunu söylüyordum ve biri ön kapıyı çaldığında da hâlâ bunu söylüyordum.

Kapıyı açmak için acele ettiğimde kendimi buna inandırmayı tam olarak başaramadığımı biliyordum, hemen Jude'un anlaşılmaz bir nedenle geri geldiğini düşündüm (ve gizlice umdum). Belli ki daha fazla zamana ihtiyaç vardı.

"Bella Bailey için bir paketim var," dedi daha önce tanışmadığım bir teslimatçı. 'Verandaya bırakacaktım ama arabayı yolda gördüm ve ışıklarınızın ne kadar güzel görüldüğünü söylemek istedim. Umarım sakıncası yoktur.

"Oh," dedim, Jude'la benim el emeğimize bakarak ve tek öpüşmemizden dolayı bir sızı hissederek, "hayır, hiç sorun değil. Çok teşekkür ederim.

Şüphesiz bir kamyonet dolusu kolisi olan adamın bana bunu söylemek için zaman ayırması beni gerçekten duygulandırdı.

Perileri göstererek, "Kızım bunlara bayılır," diye ekledi. "O peri delisidir.

"Aslında," dedim gururla, "onları kendim yaptım.

"Sen "Perilerle Uzakta" Bella değilsin, değil mi?" diye sorarak beni şaşırttı.

"Evet," diye güldüm, bu tanımın şu anda birden fazla açıdan doğru olduğunu düşünerek. "Bu benim.

Başını salladı ve telefonunu çıkarırken gülümsedi.

"Küçük Victoria'm bunu her yere yanında götürüyor," dedi ve bana tüller giymiş ve yılın başlarında yaptığım bir koleksiyondan tanıdığım bir periyi taşıyan küçük bir kızın fotoğrafını gösterdi. 'Ona seninle tanıştığımı söylediğimde inanamayacak. Günümü güzelleştirdiniz.

'Ve sen de benimkini yaptın,' dedim ona. "Victoria'ya sevgilerimi ilet, olur mu?"

"Ben ona Plum diyorum. Tekrar gülümsedi, bu kez sipariş ettiğimi hatırlayamadığım paketi bana uzattı. "Ona artık adını bildiğini söyleyeceğim ve bunun sihirli olduğunu düşünecek.

"Teşekkür ederim! Yüzümde kocaman bir gülümsemeyle Tink'i içeri götürmeden önce arkasından seslendim.

Eve geri döndüğümde havanın ne kadar soğuk olduğunu fark ettim ve koliyi açmadan önce pencereleri hızla kapattım. Artık Jude'a dair en ufak bir iz bile yoktu ve bunun en iyisi olduğunu biliyordum. En azından ben paketi açana kadar ondan hiçbir iz yoktu.

İçindekiler kalbimi yerinden oynattı.

"Bunu gördüm ve aklıma sen geldin," diye fısıldadım, yeni mutfak zamanlayıcısını açıp beraberindeki notu okurken boğazımda oluşan yumruyu yutkunarak bastırdım.

Jude'un büyükannesinininki gibi tavuk şeklinde bir Noel Baba değil, parlak kırmızı burnu ve beyaz, gür sakalıyla tombul ve çok neşeli görünen bir Noel Baba'ydı. Mükemmeldi ve bayıldım. Onu mutfak tezgahının üzerine, sıcak çikolata istasyonunun yanına koydum ve saate baktım.

Jude'un hâlâ Wyndorpe Hall'daki Connelly'lerle birlikte olup olmadığını merak ediyordum. Hemen yola çıkarsam onu yakalayabilir ve zamanlayıcı için yüz yüze teşekkür edebilirdim. Anahtarlarımı almak için hamle yaptım, sonra çoktan vedalaşmış olduğumuz birinin peşinden koşmanın ne kadar gülünç görüneceğini fark ettim.

"Hadi Tink," dedim, anahtarları tekrar yere bırakıp Jude'un kalbimde açmaya başladığı boşluğu daha da kapatmaya çalışarak, "hadi gidip Muppets'ı izlemek için hazırlanalım.

Dairenin üst katında 11m izlemek ve *A Christmas Carol* okumak biraz garip hissettirdi, ancak ertesi gün süslemelerin çoğunu asana kadar eve tam olarak taşınmamaya karar vermişim. Ancak Pazartesi sabahı, geceyi yatakta dönüp durarak geçirdikten sonra yataktan kalktığımda, uzun ve karanlık saatler boyunca kafama takılan bir endişe yüzünden odaları dekore etmekten keyif alamayacağımı fark ettim. Bu

Hafta sonu Wynthorpe Hall Festival Fuarı vardı ve stok seviyelerim konusunda stresli hissetmeye başlamıştım çünkü yine azalıyorlardı.

Annemin aramasının yakın olduğunu bildiğimden, ona bir mesaj attım ve bütün gün çalışacağımı, bu yüzden başka bir zaman arayabileceğini söyledim ve ayrıca artık geçici kiracıma aşık olmam ve kalbimin kırılması konusunda endişelenmesine gerek olmadığını, çünkü aramızda başka bir şey olmadığını ve zaten artık gittiğini söyledim.

Erken bir yürüyüşe çıkma ihtimalinden heyecan duyan Tink'e, "Hadi mahallede hızlı bir tur atalım," dedim, "sonra da işe gideceğiz.

Yayılp çalışabileceğim bir evin olması üretimimde büyük bir fark yarattı ve her seferinde bir peri yapıyor olsam da, tüm bileşenleri ihtiyacım olduğu gibi sıralayıp düzenleyebileceğim anlamına geliyordu, bu da tüm süreci önemli ölçüde hızlandırdı. Öğleden sonra geç saatlerde, neredeyse istediğim peri sayısına ulaştığımı görebiliyordum ve haftanın geri kalanında her gün birkaç saatimi daha fazlasını yapmaya ayırırsam, yakında yeterli sayıya ulaşacaktım.

Hafta sonu bana tahsis edilecek standın tam büyüklüğünü bilmek faydalı olacaktı ve Angus hala bana haber vermediği ve telefonda onu ikna etmek zor olduğu için, salona hızlı bir koşu yapmanın haklı olmaktan daha fazlası olduğuna karar verdim. Bunun Jude'un bölgede gittiği son yer olmasıyla hiçbir ilgisi yoktu, çünkü bu çok saçma olurdu.

Gün içinde birkaç kez onu düşünmüştüm ama saplantılı bir şekilde değil. Cep telefonuna gönderdiğim zamanlayıcı için teşekkür mesajına cevap vermemişti, bu yüzden beni takıntı haline getirmediğini ya da özlemediğini tahmin ettim.

"Ah, Bella," dedi Dorothy, beni ve Tink'i salonun mutfak kapısından içeri aldığı anda alnının derinliklerinde alışılmadık bir kaş çatma vardı. 'Bir ara uğrar mısın diye merak ettik. Bu soğukta içeri gel, canım.

Tink koşarak ilerledi ve hızla Ağa'nın önündeki sepette arkadaşlarına katıldı.

"Size yiyecek bir şeyler ikram edebilir miyim? Dorothy, ben daha omuz silkmeden ceketimi çekip alarak sordu. "Sanırım orada hiçbir şeyin yok, değil mi?

Catherine ve Angus içeri girmeden önce cevap verecek zamanım olmadı ve ikisi de endişeli görünüyordu. Neler oluyordu?

"Seni içeri aldılar mı? Catherine ellerini ovuşturarak bana sordu.

"*Beni* içeri almadılar," dedi Angus huysuzca. 'Akraba olmadığım için mi yoksa daha önce polisle bir sorun yaşadığım için mi emin değilim-'

"Kızın konuşmasına izin verecek misiniz?

Catherine araya girdi. Angus sakinleşmiş görünüyordu ve yerine oturdu.

"Onu nasıl buldun?" diye daha nazik bir şekilde sordu.

Üçünün arasına baktım, neyi kastettiklerini merak ediyordum.

"Özür dilerim ama neden bahsettiğinizi bilmiyorum," diye kaşlarımı çattım. "Angus'a hafta sonundaki fuar için bana ne büyüklükte bir masa tahsis ettiğini sormak için aramıştım.

'E-postayla gönderdiğim notlar arasında yer alıyordu' dedi. "E-posta almadım," dedim omuz silkerek.

"Ah, Angus," diye söylendi Dorothy.

Catherine, Dorothy'yi de beni de şaşırtarak, "Anlaşılan bu lasco'nun Angus'a bağlı olduğunu sanmıyorum," diye cevap verdi.

'Onları kesinlikle ben gönderdim,' diye ısrar etti.

Catherine başını sallayarak, "Biliyorum," dedi.

"Peki bilgi nereye gitti? Dorothy sordu.

"Az önce Jamie'yle konuştum, Wi-Fi kesintisi olduğunu ve bu yüzden bazı e-postaların gönderilemediğini söyledi," diye devam etti Catherine. "Ya da onun gibi bir şey, her neyse. Temasa geçen ilk tezgâhtar sen değilsin Bella, sonuncu da olmayacağını söyleyebilirim. Anladığım kadarıyla listenin muhtemelen yarısı dışarı çıkmamış. Jamie notları herkese tekrar gönderecek.

"Ama dün gece telefonuna bıraktığım mesajı aldın, değil mi? Angus bana sordu.

"Hayır," dedim başımı sallayarak. 'Senden bir mesaj almadım Angus. Ya da bu konuda başka birinden.

"Cep telefonundan," dedi daha ciddi bir şekilde. "Ev telefonundan değil.

Telefonumun kilidini açtım ve iki kat emin olmak için mesajlarımı kontrol ettim. 'Hayır,' dedim, 'hiçbir şey yok. Neden? Ne oldu?

Acele edip bana söylemelerini diledim, çünkü hepsinin yüzündeki ifadeden bunun iyi bir haber olmayacağı anlaşılıyordu.

"Bella'ya haber vereceğini söylemiştin!" dedi Catherine, Angus'un telefonunu masadan alıp ekranı incelerken. "Bunty'ye mesaj atmışsın," dedi, kelimeleri neredeyse gıcırdatarak. "*Bella* yerine *Bunty*'ye mesaj atmışsın.

Angus bir elini zaten dağınık olan saçlarına daldırarak, "Ah canım," dedi. "İletişim listemde isimleri yan yana olmalı. Bunty neden cevap vermedi?"

"Çünkü telefonuna neredeyse hiç bakmıyor," dedi Catherine, Angus'un cep telefonunu eline tutuşturarak. "Ve muhtemelen istese bile nasıl cevap vereceğini bilemezdi.

Catherine'in daha önce gönderilmeyen e-postalarla ilgili olarak suçu başka bir tarafa atma arzusu, her ne ile ilgili olursa olsun, bu son gaf karşısında ortadan kalkmıştı.

"Boş ver Bunty," dedi Dorothy sabırsızlıkla. "Bella'ya şimdi söyleyen daha iyi olmaz mı?"

'Evet,' dedim, bir sandalye çekip üzerine ağır ağır oturarak. 'Keşke yapabilsen.

Paniklemeye başlıyorum. Ne oldu? Ne oldu?"

"Ben Jude. Catherine yutkundu, ellerini tekrar birbirine kenetledi. "Dün gece oldukça geç bir saatte buradan ayrıldı ve bir araba kazasına karıştı.

Kalbim birden göğüs kafesimden fırlayacakmış gibi hissetmeye başladım.

"Size neler olduğunu açıklayan bir mesaj bıraktığımı sanıyordum," dedi Angus, sesi üzgün geliyordu, "ve onu hastanede nasıl bulduğunuzu anlatmak için buraya geldiğinizi.

'Aman Tanrım,' diye nefes nefese kaldım. 'Hayır, onu görmeye gitmedim, çünkü ne olduğu hakkında hiçbir fikrim yoktu. Kötü mü yaralandı?"

"Kesin olarak bilmiyoruz," dedi Catherine, "ama King's Lynn ya da Peterborough yerine yerel bir hastanede, yani o kadar da kötü olamaz.

"Anlayabildiğimiz kadarıyla, bir geyiğin karşıya geçmesine izin vermek için yolda durmuş," dedi Dorothy, bir araya getirdikleri birkaç ayrıntıyı bana aktararak, "ama ya ona doğru gelen ya da arkadan yaklaşan ve çok hızlı giden bir araba vardı ve bu araba kontrolünü kaybederek Jude'un arabasına çarptı.

"Buna inanamıyorum," dedim, sahneyi tüm korkunç ayrıntılarıyla hayal ederken hem midem bulanıyor hem de bayılacak gibi oluyordum. "Neden ben telefonu açana kadar çaldırmadın, Angus? diye sordum.

"Bilmiyorum," dedi çaresiz bir sesle. "Keşke şimdi bilseydim.

"Ben de öyle," dedi Catherine açık açık.

"Peki sana kim haber verdi? Neden başka kimsenin iletişime geçmediğini merak ederek sordum.

Eğer Tim ya da arkadaşlarından biri ilk istasyonda görevli olsaydı, o zaman mutlaka Jeanie'ye söylerdi, o da beni arardı.

"Skylark Çiftliği'nden Jake'ti," dedi Dorothy. " Olayın onun evinden çok uzakta olduğunu sanmıyorum ve o da kasabadan eve dönerken kurtarma çalışmalarına katılmış. Geyiklerden birkaçı da yaralanmıştı ve ne yazık ki...'

"Anlıyorum," dedim titrek bir sesle, sözcükleri birbirini takip ederken.

Geyik için umutsuzca üzıldüm ve kurtarma ekiplerinin sesini beğenmedim. Bu, bir şant veya hafif bir prangadan ziyade katliamı ima ediyordu.

"Al," dedi Catherine, bir fincana kaşıkla şeker koyduktan sonra çayı ekledi. 'İç bunu Bella. Ellerin titriyor.

"Yeni bir demlik yapacağım," dedi Dorothy, çaydanlığı fırçalayarak. "Bu şimdiye kadar pişmiş olmalı.

"Böyle tepki verdiğim için kendimi biraz aptal gibi hissediyorum," dedim, dudağım titremeye başlarken ellerime bakarak.

Angus yumuşak bir sesle, "Yapmamalısınız," dedi. 'Jude'un bize anlattıklarından, birbirinize çok düşkün olduğunuzu biliyoruz.

Onlara ne söylediğini merak ettim.

"Yani," dedim kararsızca, "bütün gece ve bugün boyunca hastanedeydi ve yanında kimse yoktu.

"Korkarım öyle," dedi Angus. 'Tabii hastane Jude'un ailesinin izini bulmayı başaramazsa. Tabii ailesi olduğunu varsayarsak. Özel hayatı hakkında hiç konuşmadık.

Ailesinin orada olmasını isteyeceğini pek sanmıyordum ama o zaman da bunu söyleyecek durumda olmayabilirdi. Keşke ne tür yaralar aldığını ve ne kadar kötü olduklarını bilseydik.

"Keşke hastaneye gittiğimde sevgili çocukla akraba olduğum yalanını söyleseydim," diye devam etti Angus, ben ayağa fırlarken kendi dileğini söyleyerek. "O zaman gerçekten koğuşa girebilirdim.

"Ta ki koğuş ablası seni fark edene kadar," dedi Dorothy, sni ng. "Ne yazık ki hastane soygunculuğu konusundaki şöhretin senden önce geliyor, Angus.

"Gitmem gerek," dedim ve ceketime uzandım. 'Akrabalarımından biriymişim gibi davranacağım. O zaman beni içeri almak zorunda kalacaklar.

Angus başını salladı.

"Artık çok geç," dedi Catherine başıyla saati göstererek. 'Saat sekizi geçti ve koğuşlarda saat o zaman kesiliyor. Ziyaret saatlerine uymak konusunda çok titizler.

"Ve eğer o yaşlı koğuş ablası hâlâ nöbetçiye..." diye mırıldandı Angus, ama karısının bir başka sert bakışıyla susturuldu. Angus'un çılgınca davranışlarını ve hatalarını genellikle hoşgörülle karşılardı ama bu olay Angus'un sabrını taşırmıştı.

"Ama bunlar istisnai durumlar," dedim ısrarla. 'Zavallı Jude'un yirmi dört saattir yanında kimse yok.

Dorothy çaydanlığı masaya geri koydu.

"Sanırım herkes kendi koşullarının istisnai olduğunu düşünüyor, Bella," dedi yumuşak bir sesle.

Haklıydı tabii ki.

"Bunun yerine hastaneye telefon etsem nasıl olur? Hevesle önerdim.

"Jude'un ortağı olduğumu ve kazayla ilgili mesajı yeni aldığımı söylerim.

Angus, "Koğuşta telefonu açacak birini bulabilirsen şanslısın," dedi.

Catherine içini çekerek, "Görevliler her zaman koşuşturup duruyorlar," dedi. 'Gerçek ya da değil, akrabalardan gelen telefon sorularına cevap verecek zamanları yok'.

Bunu önerdiğim için kendimi kötü hissettim.

"O halde," dedim, "sabah ziyaret saatinin başlaması için hazır olacağım.

Angus, "Sanırım saat ondan sonra," dedi.

"Dokuz kırk on beşte orada olacağım o zaman," dedim usulca.

Hangi durumda olursa olsun, Jude'un hastanede tek başına kalması düşüncesine katlanamıyordum.

"Neden Tink'i bu gece burada bırakmıyorsun? Catherine nazikçe önerdi. 'Böylece onu ne kadar süreyle burada bırakacağın konusunda endişelenmene gerek kalmaz.

Seninki. Jude'u gördükten sonra buraya geri gelip bizi içeri alabilir ve bizimle yemek yiyebilirsiniz.

"Bu harika bir fikir," diye kabul etti Dorothy. "Bunu taşınabilir bir ziyafet haline getireceğim, böylece buraya ne zaman geldiğiniz önemli olmayacak, tıķınmanız için bir şeyler olacak.

Angus, "İstersen ben de seninle hastaneye gelebilirim," diye teklif etti.

Hemşire ile ters düştüğünü zaten ima ettiği için, varlığının herhangi bir yardımı olacağını düşünmüyordum, ama teklif etmesi nazik bir davranıştı.

"Tink'in kalmasına evet, lütfen," dedim, "ama senin benimle gelmene hayır, Angus. Boyun eğerek başını salladı.

"Zaten şehirde olduğuma ve yolu yarıladığıma göre, kendi başıma da gidebilirim," diye ekledim, onu daha iyi hissettirmeye çalışarak.

Karıştırdığı mesajın hâlâ aklında olduğunu biliyordum ve artık ne olduğunu bildiğim için kendini kötü hissetmesini istemiyordum.

Catherine kararlı bir tavırla, "Jamie'ye hafta sonundaki panayır öncesinde tüm tezghtarların ihtiyaç duydukları notları alıp almadıklarını iki kez kontrol etmesinde yardımcı olabilirsin, Angus," dedi. "Zamanını çok daha iyi değerlendirmiş olursun.

"Pekâlâ," diye kabul etti. 'O zaman Jude'u Bella'ya bırakalım. Onun yetenekli ellerinde çok daha mutlu olacağına eminim.

Bölüm 18

Huzursuz bir gecenin ardından ve stresli halimde bana eşlik edecek bir Tink olmadan, sabah işlerimi ve rutinimi hızla halletmiş ve saat sekizden hemen önce hastaneye doğru yola çıkmaya hazırdım.

Yolun sadece on beş dakikalık bir sürüş mesafesinde olduğu düşünülduğünde, varmak için çok erken olduğunu biliyordum ve ziyaretimden önce Jude'un yaralanması hakkında ne öğrenebileceğimi öğrenmek için ana resepsiyona telefon etmeyi düşündüm. Hastane numarasını telefonuma kaydetmiştim ve tam arayacaktım ki fikrimi değiştirdim. İçinde bulunduğum durum göz önüne alındığında, konuşmayı berbat edebilirdim ve bu da onu görmeye gitme şansımı tamamen mahvedebilirdi.

Normalde, bir kriz anında Jeanie'yi arardım - ve son zamanlarda Holly'yi de - ama içinde bulunduğum stresli durum beni ikisiyle de iletişime geçmekten alıkoymuştu. Jude için duyduğum endişe ve kaygı, ona karşı daha önce itiraf ettiğimden daha yoğun duygular beslediğimi açıkça ortaya koyacaktı ve arkadaşlarımdan her şeyin ötesinde bunu bilmeleri ve tartışmak istemeleriyle başa çıkabileceğimi sanmıyordum.

Kahvaltı yapamadım ve bir iki peri yapmak için aşağıya inmeye çalıştığım anda, titreyen ellerimin bunu yapmaya da elverişli olmadığını çabucak keşfettim. Kitap okumayı denedim ama kelimelere odaklanamadım, sonra televizyon izledim ama dikkatimi toplayacak bir şey bulamadım ve sonunda Noel dekorasyon kutularını gidecekleri odalara taşımaya karar verdim. Dekorların yakında asılması gerekecekti. Her zamanki Aralık rutinimin üç gün gerisindeydim ve bir an önce başlamazsam asla yetişemeyecektim.

Kutuları taşımayı bitirdiğimde gitme vakti gelmişti ve en inandırıcı 'endişeli ortak' ifademi takınarak evden çıktım, ki ne kadar üzgün olduğum düşünülduğünde bu hiç de zorlama değildi.

"Buraya ortağımı görmeye geldim," dedim cesurca hastane resepsiyonistine. "Az önce bir mesaj aldım, nasıl olduysa gecikmiş, Pazar akşamı geçirdiği bir trafik kazasının ardından buraya yatırıldığını söylüyordu.

Kelimeler boğazıma takıldı ama bu herhangi bir oyunun parçası değildi çünkü onları yüksek sesle söylemek üzücüydü.

"Hangi koğuştta olduğunu bilmiyorum. Yutkundum. "Onu bulmama yardım etmenin bir yolu var mı, lütfen?

"Adı nedir, aşkım?" diye sordu resepsiyonist nazikçe, klavyesindeki birkaç tuşa hızla basarken.

"Jude," dedim ona. "Onun adı Jude.

"Jude ne?

"Pardon?

"Soyadı ne?

Yanaklarımda sıcaklık oluşmaya başladığını hissettim. Jude bana soyadını daha önce söylemiş miydi, yoksa ben biliyordum da olanların şoku mu aklımı başımdan almıştı, hatırlayamıyordum.

"Ah," diye duraksadım.

"Bu..." "Bella?

Döndüğümde Kirsty'nin hemşire üniformasıyla arkamda durduğunu gördüm.

"Oh, Kirsty! Babasının taksisiyle Brambles partisinde beni nasıl kurtardığını ve şimdi onun da kurtarmak üzere olabileceğini düşünerek söyledim. "Hey.

"İyi misin? Kaşlarını çatı. "Biraz bitkin görünüyorsun.

Daha önce yüzüme hücum eden kan şimdi ayaklarıma düşmüş gibi hissediyordum.

'Evet,' dedim başımı sallayarak. 'Ben iyiyim. Sayılır. Sadece birini bulmaya çalışıyorum ama hangi koğuştta olduğunu bilmiyorum.

Resepsiyon görevlisi, "Jude adında biri," diye seslendi ve arkamda onunla konuşmak için bekleyen üç kişi daha olduğunu fark ettim.

"Onu bana bırak, Patsy," dedi Kirsty hızlıca, beni uzaklaştırarak. 'Hadi Bella. Seçebileceğimiz çok fazla koğuş yok, bu yüzden bir noktada onu bulacağız. Benimkinde değil, bu da aramayı daraltıyor ve vardiyam için erken geldim, bu yüzden aramana yardım edeceğim.

"Emin misin?

"Kesinlikle," diye ısrar etti. "Gel hadi.

Kirsty ikinci denemesinde turnayı gözünden vurdu ve beni sorumlu hemşireyle tanıştırtırken gözlerim hemşire odasının karşısındaki koğuştta görebildiğim yatakları hızla taradı.

"İşte orada! Dedim, kelimeler yüksek sesle, boğuk bir hıçkırıkla çıkıyordu. "Bu o.

Kapıya en uzak ve pencereye en yakın yatakta gözleri kapalı yatan, hırpalanmış, morarmış ve ölümcül derecede solgun görünen Jude'du.

'Aman Tanrım,' diye nefes nefese kaldım. "Korkunç görünüyor!

Kirsty'nin konuştuğu hemşire bana, "Sen git ve onunla otur," dedi, "uyandığında sana neler olduğunu anlatabilir.

Onu bulmayı çok istiyordum ama o anda ayaklarımın yere bastığını hissettim. Ne beklediğimi bilmiyordum ama Jude'u hastane yatağında ve çok kötü görünürken görmek kalbimi ikiye böldü.

"Bella? Kirsty koluma hafifçe dokunarak söyledi. "Seninle gelmemi ister misin?

"Hayır," dedim, hayallerimden sıyrılarak. 'Ben bir olacağım, ama teşekkür ederim. Ve bana yardım ettiğin için de teşekkür ederim.

"Eminim hissettiğinden daha kötü görünüyordur," dedi gülümseyerek. 'Çürükler böyle olabilir. Siz gidin. Seni görünce rahatlayacaktır.

Sessizce koğuşa doğru yürüdüm ve Jude'un yatağının yanındaki sandalyeye olabildiğince nazikçe oturdum. Elleri çarşafın üzerinde duruyordu ve onu uyandırmak istemediğim için ellerini kendi ellerime alma isteğime karşı koydum. Şimdi sağ omzunda oluşmaya başlayan bir morluğu da görebiliyordum ve bunun diğer araba onunkine çarptığında emniyet kemerinin gerilmesinden kaynaklanıp kaynaklanmadığını merak ettim. Göz kapakları titremeye başladığında morluğun rengine bakıyordum. Uzun bir nefes alıp gözlerini açtığında yüzüne tekrar baktım.

"Bella," diye mırıldandı başını çevirip yavaşça yüzüme odaklanırken.

"Hey," dedim, gözlerim yaşlarla doldu ve az önceki yumru geri geldi Boğazım. "Ne yapıyordun o zaman?

Kendini yatakta biraz daha yukarıya doğru beceriksizce itti, bunu yaparken yüzünü buruşturdu ve nefes nefese kaldı.

"Sadece iyi bir şey yapmaya çalışıyorum. Bir nefes daha aldıktan sonra zayıfça gülümsedi.

"İşin içinde geyiklerin olduğunu duydum," dedim, koltuğumda daha da öne eğilerek ve kararlı bir şekilde gözyaşlarımı kırıştırarak. "Umarım Noel Baba'nın geyikleri değildir.

Birkaçının sonucunu düşününce hemen bunu söylememiş olmayı diledim. Jude gülümseyerek, "Mevsimi *o kadar da* sevmiyorum," dedi ve sonra yüzünü buruşturdu.

"Bunu öğrendiğim iyi oldu. Ben de titreyerek gülümsedim. 'Peki ne oldu? Hatırlayabiliyor musun? İstemiyorsan bana anlatmak zorunda değilsin.

Gevezelik ettiğimin farkında olarak bir nefes verdim.

"Hatırlıyorum," dedi, "ve size anlatmakta bir sakınca görmüyorum. Önümdeki birkaç geyiğin yolun karşısına geçmesine izin vermek için durmuştum. Neredeyse uzaklaşıyorlardı, ama sonra aniden, hiçbir yerden, bu araba ortaya çıktı. Yutkundu ve ben de nefesimi tuttum. "Buzlu koşullara rağmen kesinlikle çok hızlıydı. Arkama çarptı ve arabamı yolun diğer tarafında durmakta olan bir kamyonun yoluna fırlattı.

Kulağa korkunç geliyordu. Olaya karışan diğer insanlara ne olduğunu merak ettim.

"Yani hem önden hem de arkadan mı vuruldun?

Tıkandım. Çifte darbe aldıysa bu kadar hırpalanmış görünmesine şaşmamalı.

"Hastane personelinin bana söylediğine göre, oldukça hafif atlatmışım. Omuz silkti, sonra inledi çünkü bu hareket ona acı vermişti. "Bununla birlikte, olaydan sonra olanlarla ilgili bazı detaylar biraz bulanık.

Bu muhtemelen kötü bir şey değildi.

"Ah, Jude," dedim, çok hızlı giden sürücüye ağzımın payını vermek istiyordum.

"Arabama ne olduğunu öğrenmeye çalışıyorum," diye devam etti, sesi stresli geliyordu, "çünkü içinde tüm çalışmalarım, dizüstü bilgisayarım ve valizim vardı. Connelly'ler için yazdığım kitapla ilgili her şey ve bana verdikleri tüm belgelerin kopyaları. Eğer bunların hepsi kaybolduysa ya da kaybolduysa-'

"Hey," dedim sözünü keserek, çünkü onu ilk bulduğumdan daha da kötü görünüyordu. 'Dur. Bunların hiçbirisi için endişelenmene gerek yok. Arabanızın nereye götürüldüğünü bulabilir ve eşyalarınızı geri getirebilirim.

Aslında,' dedim

telefonumu çıkararak, 'Angus'u olaya dahil edeceğim. Yardım etmek için bir şeyler yapmaya can atıyor.

Özellikle de kazadan sonra benim yerime başka biriyle mesajlaştığını bildiği için, ama bunu Jude'a söylemedim. Angus'la uğraşmayı zaten sinir bozucu buluyordu ve onun öfkesini daha da artırmanın bir yararı olmazdı.

Jude yatağının başucundaki dolabın üzerindeki su bardağına uzanmaya çalışırken, "Dün nöbetçi olan kız kardeş ziyarete gelmeye çalıştığını ama onu içeri almadığını söyledi," dedi. Ayağa fırladım ve bardağı ona uzattım. "Onu durdurduğu için minnettarım," dedi bardağı yavaşça boşalttıktan sonra, "çünkü onu görmeye dayanabileceğimi sanmıyorum. En azından o zaman.

Anlayışla başımı salladım ve sudan biraz daha döktüm.

"Şey," dedim ona, "beni koğuşa alacağını da sanmıyorum, ama eski bir okul arkadaşım sayesinde içeri girdim - ve eğer soran olursa, ben senin ortağınım.

Jude kaşlarını kaldırarak, "*Ortağım*," diye yineledi.

"Evet. Bir alarm çalmaya başladığında kızardım. "Bir şey söylemem gerekiyordu ve sadece akrabalar ya da ortaklar olabilir diye endişelendim.

Hemşire gelene kadar sesin Jude'un yatağından geldiğini fark etmedim ama görebildiğim kadarıyla hiçbir şeye bağlı değildi.

"Şunu çevirebilir misiniz?" diye sordu hemşire bana hızlıca, kızgın bir sesle.

"Çevirecek bir şeyim yok," diye cevap verdim, utandım ve sonra olduğunu fark ettiğimde moralim bozuldu. "Bir dakika," dedim çantamı karıştırırken. "Çok özür dilerim," diye özür diledim, Noel Baba'nın mutfak zamanlayıcısını çıkarırken, "Telefonumu çıkarırken düşürmüş olmalıyım.

Sonunda nasıl kapatacağımı buldum ve hemşire bana deliymişim gibi baktı.

"Genelde yanımda taşımam," dedim yüzüm kıpkırmızı olurken. "Ow!

Jude bir yandan gülerken bir yandan da kaburgalarını tutarak yüzünü buruşturdu. Belli ki rahatsızlığım onu eğlendirmişti.

"Boş ver," dedi hemşire ellerini kaldırarak. 'Bilmeme gerek yok. Dün burada Angus Connelly vardı. Haftada bir eksantrik, her hastane koğuşı için yeterlidir.

'Ben eksantrik değilim...' İtiraz etmeye başladım ama o çoktan gitmişti.

Jude zamanlayıcıya rahatsız edici bir baş hareketiyle gülümsedi. "Geldi o zaman?" "Geldi," dedim, neşeli adamı görmesi için havaya kaldırarak. "Ve bayıldım. "Belli ki," dedi, "eğer onu yanında taşımaya başladırısan.

"Sana göstermek istedim," diye açıkladım. 'Konuşma biraz... yapmacıksa aradaki buzları eritebileceğini düşündüm.

Jude üzgün görünüyordu.

"Ayrıldığıım sabah biraz tuhaf bir ruh halinde olduğum için özür dilerim," dedi.

"Artık bir önemi yok. Omuz silktim, eğer bu konuyu çok derinlemesine düşünürsem, muhtemelen benim de öyle olduğumu fark edeceğimi biliyordum. 'Ve sen gitmedin, değil mi? Hâlâ buradasın.

"Evet," dedi kaşlarını çatarak, "ve bu konuda ne yapacağıma dair hiçbir fikrim yok. Haklıydı, çünkü yolculuğuna devam edebilecek durumda değildi. "Telefonumu getirebilir misin?" diye sordu. Sanırım dolabın içinde. Benim dolabımdaydı.

"Kaza gecesi ceketimin cebindeydi, bu sayede diğer her şeyle birlikte kaybolmadı.

'Hiçbir şey kaybolmayacak,' diye ona güvence verdim. "Kısa sürede izini buluruz. Telefonu verdiğimde, 'Şarjı bitmek üzere gibi görünüyor,' dedi, "ve salondan en az iki düzine cevapsız arama ve mesaj var. "Herkes senin için gerçekten endişeleniyor," dedim ona, telefonunu bağlarken. tamamen kapanmadan önce taşınabilir şarj cihazıma bağladım. 'Ne olduğunu öğrendiğimden beri ben de dahilim. Dün geceye kadar bilmiyordum, çünkü Angus benim yerime Bunty adında birine mesaj atmıştı," dedim ve daha önce yapmamaya karar vermeme rağmen olanları ağzımdan kaçırdım. "Görünüşe göre, onun rehberinde yan yana sıralanmışız.

"Bana bir Bunty'den bahsetti. Jude yeniden hatırlamak için kaşlarını çattı. "Sanırım uzak bir kuzeni ve Angus'tan doğrudan alıntı yapacak olursam, bir kutu kurbağa kadar deli.

Bunun üzerine gözlerimi devirdim. Angus'un onun hakkındaki düşüncesi buysa Bunty *gerçekten* bir şey olmalıydı.

Jude mesajları okumaya başlarken, "Vay canına," dedi. 'Görünüşe göre, yolculuğuma devam etmeye çalışmak ya da taburcu olduğumda kendime nasıl bakacağım konusunda endişelenmemeliyim, çünkü benim için alt katta bir odanın hazırlandığı salona geri dönmeliyim. Angus'tan tekrar alıntı yapacak olursam, Connelly'lerle birlikte iyileşebilirim.

Bana baktı ve korku dolu bir yüz ifadesi takındı; tepkisine şaşırdığımı söyleyemem. Bu salonun çatısı altında yaşayan herkes çok iyi niyetli olsa da, bu çatı altında ne kadar iyileşebileceğinden emin değildim.

"Connelly'leri seviyorum," diye devam etti Jude, tam bir danışman koğuşa girerken düşüncelerimi yineleyerek, "ama Noel tatili için gelmek üzere olan daha fazla aileleri var ve zaten orada olanlar ilk taşındığımda beni çılgına çevirdi. Elbette kendi hataları olmadan...'

Belli ki aynı dalga boyundaydık ve bana onlarla yaşadığı kısa süreye verdiği tepkiyi hatırlatmasına gerek yoktu. Benim çatımın altına girmesinin tek nedeni buydu.

"Günaydın Jude," dedi danışman, gülümseyerek yaklaşırken. "Bu sabah kendini nasıl hissediyorsun?"

"Sanki Muhammed Ali ile en az yedi raunt yapmışım gibi," diye iç geçirdi Jude, telefonunu yere bırakarak.

Bunun ne kadarının yaralarıyla ne kadarının Connelly'lerin salonda iyileşme teklifiyle ilgili olduğunu merak ettim.

"Ali'yle yedi raunt dövüşseydin, dostum," diye güldü danışman, "şu anda benimle konuşabilecek durumda olmazdın.

"Bu doğru," diye kabul etti Jude. "Yine de kendimi hâlâ oldukça bitkin hissediyorum.

Hiç şaşırmadım. O kazada epey darbe almıştın. Bakalım daha fazla morluk çıkmaya başlamış mı?

"Sizi yalnız bırakayım," dedim ve ayağa kalktım.

"Bu Bella," dedi Jude beni tanıştırırken. "Ortağım.

İşte yine kalbim gitti. Zihinsel olarak Jude başkasını öptü ve ben onu aştım diye zikretmeye çalıştım ama işe yaramadı.

"Kalabilirsin Bella," dedi danışman. 'Bu sadece hızlı bir kontrol ve muayene. Uzun sürmeyecek.

"Hayır, sorun değil," dedim çantama uzanarak. "Bir telefon görüşmesi yapmam gerekiyor, bir dakika içinde geri döneceğim.

Wynbridge'in kış havası, hastanenin içindeki tropik sıcaklıktan sonra daha da soğuk geliyordu. Bu yüzden mi titriyordum yoksa Jude'u bu kadar hasarlı görmenin devam eden şokundan mı emin değildim.

Gerçekten çok kötü durumdaydı ve eğer bir önceki akşam internette araba kazası sonrası travma hakkında okuduklarım doğruysa, morarma ve sertlik varlığını hissettirdikçe önümüzdeki birkaç gün, hatta haftalar boyunca kendini daha da kötü hissedecekti. Hatta yeniden araba kullanmanın getireceği bazı psikolojik sıkıntılarla da başa çıkması gerekebilirdi.

"Bunty, sen misin? Angus telefonum bağlandığı anda sordu.

"Hayır," diye dudak büktüm. "Benim, Bella.

"Biliyorum," dedi. "Senin numaran olduğunu görebiliyordum, sadece küçük bir şaka olduğunu düşündüm... ama bu koşullar altında, belki de değil. İçeri girdin mi? O nasıl?"

"Evet," dedim, "içeri girdim ve henüz yaraları hakkında konuşma fırsatımız olmadı ama pek iyi görünmüyor ve kendini çok kötü hissediyor.

"Zavallı çocuk!" dedi Angus, sanki bir çalışanından değil de oğullarından birinden bahsediyormuş gibi. 'En iyi halini alamayacağına dair içimde korkunç bir his vardı ama yakında onu eski formuna kavuşturacağız. Onu meşgul edecek bir sürü planım var. Ona mesaj attım ve iyileşmek için buraya gelmesi gerektiğini söyledim. Ona yardım etmekten mutluluk duyarım.

"Ama Festival Fuarı'nı düzenlemekle çok meşgul olmayacak mısın?" Jude'un yerine ben denedim. "Ne de olsa sadece birkaç gün kaldı.

"Yapacak pek bir şey yok," dedi Angus bana, sesi kaygısız geliyordu. 'Her şey Jamie'nin elinde ve ben de Kış Harikalar Diyarı planlama görevindeyim.

"Kış Harikalar Diyarı'nı unutmuşum," diye denedim, "bu daha da fazla zamanını alıyor olmalı, Angus. Eminim zamanın olmayacak-'

"Hayır, her şey çok kolay," diye araya girdi, sesi hiç etkilenmemiş gibiydi. 'Şimdi birkaç yıldır çalışıyor, pratik olarak kendi kendini organize ediyor, bu yüzden Jude'a yardım etmek için bolca zamanım olacak.

Bundan kurtulmanın bir yolu yok gibiydi ve Angus'un Jude'un refahını ön planda tutarak yardım etmeye çalıştığı göz önüne alındığında, Jude'un salona gitmemesi için bir neden bulmaya çalışmak bana pek adil gelmiyordu. Ancak Jude'un daha önce ailesiyle birlikte yaşamayı denediğini ve bunun işe yaramadığını göz önünde bulundurursak, bu yine de tatmin edici olmayan bir durumdu. Başka bir çözüm yolu olmalıydı.

"Aslında ona şu anda yardım etmeye başlayabilirsin," diye önerdim, aramamın ardındaki amacı hatırlayarak.

"Nasıl yani?"

Jude'a arabasının içindekilere ne olduğuyla ilgili endişelerimi anlattım ve Angus da hemen olaya el atacağını söyledi. Arabanın büyük olasılıkla hangi Wynbridge garajına gittiğine dair oldukça iyi bir fikri vardı ve Jude'un iş eşyalarını, bavulunu ve diğer eşyalarını geri almanın mümkün olup olmadığını öğrenmek için polis teşkilatındaki yerel arkadaşıyla iletişime geçecekti.

"Peki Tink nasıl? Bu işi üstlendiği için ona teşekkür ettikten sonra sordum. "Seni özlediğini söyleyebilirim..." Angus kıkırdadı.

"Ama gittiğimi gerçekten fark etmedi mi? Güldüm.

"Birinde anladım," diye onayladı. "Sonra görüşürüz, Bella.

"Evet," dedim, "hepinizle sonra görüşürüz.

Koğuşa döndüğümde Jude bacaklarını yatağın kenarına uzatmış, bir elini de kaburgalarının üzerine koymuş oturuyordu. Mümkünse eskisinden daha da solgun görünüyordu.

"Peki," dedim, sesimi eşit tutmaya çalışarak, "danışman ne dedi? Yaşayacak mısın?

"Görünüşe göre," dedi gülümseyerek, "kendimi daha iyi hissetmeden önce daha kötü hissedeceğim.

Bu internette okuduklarımla örtüşüyordu ve eğer Angus'un onun hakkında vızıldamasını sağlayacaksa - ne kadar iyi niyetli olursa olsun - en ufak bir iyileşme hissetmeden önce çok daha kötü hissedecekti.

"Gerçekten arama yapmak zorunda mıydın? Jude bana sordu.

"Evet," dedim. 'Angus'la konuştum, arabayı ve içindeki her şeyi bulacak.

Jude başını salladı ve uzun bir nefes verdi.

"Bunu yapmayı düşündüğüne göre sen bir yıldızsın," dedi bana. 'Eğer başarılı olursa, bu benim için büyük bir yük olacak.

"Yapacak," diye ısrar ettim. 'Angus'u bilirsin. Onun herkesle bağlantısı vardır. Sen daha taburcu olmadan tüm eşyalarını ve salon evraklarını odana yerleştirmiş olacağını söyleyebilirim. Bunun ne zaman olacağını söylediler mi?'

"Yarın," dedi, kendini güçlkle ayağa kaldırarak. "Yarın taburcu olacağım.

"Yaralarınız tam olarak nedir? Yatağa beceriksizce geri tırmanırken her hareketinin rahatsızlığını hissederek sordum.

"Kırık yok, bu da bir nimet," dedi bana, hareket etmekten nefes nefese kalmış gibiydi. 'Ama çok fazla morarma var. Göğüs duvarındaki morlukların iyileşmesi altı haftayı bulabilir. Bu da iyileşmesinin Noel'in çok ötesinde olduğunu gösteriyordu. "Bir de omurga incinmesi var ki, inanın bana, bu kelimeyle ilk kez karşılaştığımda ima takıntılı bir çocukken düşündüğüm kadar eğlenceli bir şey değil.

Buna gülmek istedim ama gülmedim. "Boynunuz için bir destek almanız gerekmiyor mu?" diye sordum.

"Hayır," dedi, başını sallayacaktı ama sonra vazgeçti. 'Ve başımı da çok uzun süre aynı pozisyonda tutmamalıyım. Aktif kalmalıyım, yani orta derecede aktif, çünkü bu daha hızlı iyileşmeme yardımcı olacak.

"Ama aşırıya kaçmamalısn," diye ısrar ettim. "Her şeyi abartabilecek gibi mi görünüyorum?" "Hayır," diye onayladım, "sanırım değil.

"Sanırım o senin telefonundu.

"Kulaklarında bir sorun yok o zaman," dedim, ekrana baktığımda Angus'tan bir mesaj aldığımı gördüm.

"Salona geri döndüğümde muhtemelen keşke olsaydı diyeceğim," dedi Jude hayıflanarak.

"Eh," dedim ona, "en azından oraya gittiğinde tüm arkadaşların etrafında olacak.

"Gerçekten mi?

"Evet. Angus bu öğleden sonra arabanızdaki her şeyi toplayacak, böylece taburcu olur olmaz tüm eşyalarınız yanınızda olacak.

"Bu da bir şeydir," dedi, başını arkaya yasladı, sonra tekrar kaldırdı. 'Bu hastane önlükleri hayal gücüne pek bir şey bırakmıyor, değil mi? Ve bu sabah elektrikli diş fırçamı özledim.

O zaman fark ettim ki, içeri girerken giydiği kıyafetler ve dolaba koyduğu cüzdanı ve telefonu dışında hiçbir şeyi yoktu.

Çantamı kontrol ederken, 'Hastanenin mağazasına uğrayıp sana birkaç temel ihtiyaç alacağım,' dedim.

"Bunu yapmak zorunda değilsin Bella.

'Yapmak zorunda olmadığımı biliyorum,' dedim ona, 'ama yapmak istiyorum. Yarın her şeyle yeniden bir araya gelene kadar seni idare edecek

kadar.

Daha fazla itiraz etmedi, bu yüzden gerçekten umursamadığını biliyordum ve geçici bir yıkama seti ve hoşuna gidebileceğini düşündüğüm bazı atıştırma malzemeleri almak için dışarı çıktım. Dükkanında fazla bir şey yoktu ama Jude temizlenip dişlerini fırçalayabilirdi ve bu da ertesi güne kadar yeterli olacaktı.

Ben koğuşa döndüğümde telefonla konuşuyordu, ben de o aramayı bitirene kadar hemşire odasında bekledim.

"Lütfen bana bunun Angus'un seninle oynamak için sıraya koyduğu tüm masa oyunlarının iç yüzünü anlatması olduğunu söyleme," dedim. Jude dehşetle baktı. "Şaka yapıyorum," diye ekledim çabucak, ama aslında yapmıyordum.

"Hayır," dedi, "Angus değil. Sana ne kadar borcum var? Ona çantayı uzattım.

"Hiçbir şey," dedim, "çünkü fazla bir şeyleri yoktu.

"Sadece dişlerimi fırçalama lüksü bile en az bir onluk eder," dedi ve sonra öksürmeye başladı, bu da teninin renginin dramatik bir şekilde değişmesine neden oldu. "Kahretsin," dedi, o an geçtikten sonra nefes almak için bir saniye durdu. "Bu gerçekten acıttı.

"Anlayabiliyorum," diye sempati duydum.

"İyileşmeden önce daha da kötüleşebileceğini bilmek de pek rahatlatıcı değil.

"Hayır," dedim dudağımı ısırarak. "Öyle olduğunu hayal bile edemiyorum.

'Annemdi bu arada,' dedi. "Pardon?

"Telefonda," diye açıkladı. "Annemle konuşuyordum.

"Sanırım ona neler olduğunu anlattın.

"Evet," dedi, "ihtiyacım olduğu kadar. "Kızgın mıydı?

"Annem pek üzülmez," dedi ve ben bunun ne anlama geldiğini merak ettim.

"Seni görebilecek mi?

"Hayır," dedi bana. 'O ve babam Ocak ayının sonuna kadar yurtdışında olacaklar, dolayısıyla ben tamamen iyileşene kadar ikisini de göremeyeceğim.

Annem de yurtdışındaydı, ama bir araba kazası geçirdiğimi bilseydi, bana bakmak için hemen Wynbridge'e geri dönerdi. Jude'un ailesini yargılayanın bana düşmeyeceğini biliyordum ama en azından seyahatlerini kısa kesmeyi teklif etmemiş olmalarının biraz fazla olduğunu düşündüm.

"Bu da demek oluyor ki," diye devam etti Jude, "Surrey'deki evleri şu anda boş. "Oraya gitmeyi önermeyeceksin, değil mi?"

"Bunu düşünmüştüm," diye iç geçirdi, "ama bu yolculuğun üstesinden gelebileceğimi sanmıyorum. En geniş araçta bile daha fazla yorulacağım ve dürüst olmak gerekirse..."

"Dürüst olmak gerekirse, ne?" "Oh, önemli değil.

'Hayır,' dedim, 'devam et. Ne söyleyecektin?"

"Şey," dedi utanmış görünerek, "olanlardan sonra bir arabanın içinde olmak istediğimden emin değilim, özellikle de bu kadar süre için. Sanırım bu kulağa biraz zayıf geliyor.

"Kulağa hiç de zayıf gelmiyor," dedim ve elini uzatıp sıktım. 'Olanları yaşamak korkunç olmalı ve sarsılmış hissetmekte fazlasıyla haklısın, Jude. Ben de olanları duyduğumda ayaklarım yerden kesilmişti.

"Gerçekten öyle miydin?" dedi, doğrudan bana bakarak.

"Tabii ki öyleydim," dedim ona, göğüslerini daha da sıkarak.

Bir süre sessiz kaldık, sadece birbirimizin gözlerine baktık, sonra elimi bıraktı ve dükkandan aldığım Jelly Babies'i almak için çantaya uzandı.

"Salona gitmekten kesinlikle korkuyorum," diye itiraf etti. 'Sanırım oraya gitmenin tek yolu kaza yerinden geçmek olacak ve bununla yüzleşebileceğimden emin değilim.

Aklımda yavaş yavaş bir fikir oluşmaya başlamıştı ve onun itirafı bu fikri pekiştirdi.

o.

"Bununla yüzleşmek zorunda kalmayacaksın," dedim açık yüreklilikle. "Başka bir yolu var mı?" diye sordu, çantayı yırtmak için çabalıyordu.

'Hayır,' dedim, ondan aldım, açtım ve geri verdim, 'yok, Ama demek istediğim, o yolu hiç kat etmek zorunda kalmayacaksınız. "Neden olmasın?"

"Çünkü bana geri dönüyorsun," dedim usulca. "Benimle eve geliyorsun.

Bana baktı ve gözlerini kırıştırdı. Önerimi algılaması birkaç saniye sürdü.

"Hayatta olmaz," dedi sonunda. "Bunu yapmam mümkün değil Bella. Seni zaten bir ay geride bıraktım ve eve daha yeni döndün. Daireye çıkan merdivenleri çıkmamın imkânı yok ve seni tekrar kapı dışarı etmeyeceğim.

Bir uzlaşmaya ihtiyaç vardı.

"Peki," dedim, "bu durumda bir plan yapsak iyi olur, çünkü gerçekten salona geri dönemezsin, değil mi?"

Noel öncesinde Connelly'lerle birlikte olmak yeterince stresli olacaktı ama bunun öncesinde salona gitmek Jude'un kazadan hemen sonra yüzleşmesi gereken çok travmatik bir şeydi. Hiçbir işlem zamanı olmamıştı.

"Evi paylaşmaya ne dersin?" diye sordu birkaç dakika düşündükten sonra. "Sen her zamanki gibi üst kattaki yatak odanda yatarsın, ben de alt kattaki duşlu küçük odada yatarım.

"Evet," dedim başımı sallayarak, önerimin gerçekleşmemesi için bir neden öne sürmediğine memnun olarak, "sanırım bu mantıklı. Böylece başın derde girerse ben de yanında olurum, değil mi?"

"Her ihtiyacımı karşılamak için yanımda olacağını kastetmemiştim," dedi çabucak.

"Ben de öyle!" diye karşılık verdim, o da dikkatle güldü, sonra inledi. "Yine de süslemelerime katlanmak zorunda kalacaksın. Onları asmama konusunda sınırı ben çizerim. Burayı süslemekte şimdiden üç gün geciktim.

Jude bir nefes alıp verdi, bunu yaparken yüzünü buruşturdu ve daha yüksek bir inilti çıkardı.

"Pekâlâ," dedi sonunda, nazikçe sıkmam için elini uzatarak, "Son derece cömert teklifini kabul edeceğim Bella, ama beni Noel'e aşık etmeye çalışmayacağına söz verirsen.

Bu hiç sorun olmayacaktı, çünkü bunun yerine tüm enerjimi ve çabamı ona tekrar aşık olmamaya harcayacaktım.

"Anlaştık! Elini hafifçe sıkarak "Anlaştık!" dedim. 'Ama hevesimin bir kısmı sana bulaşırsa beni suçlama,' diye ekledim. 'Çünkü bu tamamen

benim kontrolümde.'

"Oh," diye güldü, tekrar kaburgalarını tutarak, "beni etkilemeyecek. Nasıl hissettiğime bakılırsa, bunu kesin olarak söyleyebilirim. Her zamankinden daha fazla Grinch olacağım.

Gerçekten öyle olmamasını umuyordum, aksi takdirde ikimiz de hiç de mutlu olmayan bir Noel geçirecektik.

Bölüm 19

Jude'un ertesi gün taburcu olduktan sonra bana geri döneceğine karar verdikten sonra, sabahın geri kalanını evi paylaşmanın nasıl işleyeceğine dair 1ner pratik ayrıntı üzerinde çalışarak geçirdik. Düşünecek çok fazla şey yoktu ama onu bazı konularda ikna etmem biraz zaman aldı.

Örneğin, onun çamaşırlarını benimkilerle birlikte yıkamanın, ayrı bir çamaşır yıkamak için uğraşmasından daha mantıklı olacağını biliyordum, ancak başlangıçta kabul etmekte isteksizdi. Ben enerji ve su tasarrufunun faydalarına dikkat çekene kadar da kabul etmedi. Bununla birlikte, bir kişilik yemek pişirmek kadar iki kişilik yemek pişirebileceğimi söylediğimde, bunu onaylamakta daha hızlı davrandı - fırıncılık içermediği sürece, dedi. Arsız herif.

Her şey tatmin edici bir şekilde ayarlanmış olarak, serviste öğle yemeği servis edilmek üzereyken yanından ayrıldım. Danışmanın öğleden sonra onun için bir tarama planladığını ve bunun biraz zaman alabileceğini bildiğimden, daha sonra onu tekrar görmeye gitmeme konusunda içim rahattı.

"Gidip Tink'i alacağım ve plan değişikliğini açıklayacağım - ve Angus'un artık her şeyi aldığını varsayarak, senin eşyalarını da alacağım," dedim Jude'a. "Böylece günün geri kalanında alt kattaki boş odayı senin için hazırlayabilir ve fazladan yiyecek getirebilirim.

"Sorun olmadığından gerçekten emin misin? Jude endişeyle sordu. "Bu senin için fazladan bir sürü iş demek, değil mi?

Ona sert bir bakış attım.

"Neredeyse hiç iş yok," dedim zorla. "Karar verildi. Kesinlikle benimle eve geliyorsun.

Salona gitmeyi düşündüğünde yüzünün renginin nasıl solduğunu gördükten sonra, şimdi karar verdiğimiz şeyden geri dönmesine izin vermem mümkün değildi.

"Pekâlâ," dedi. "Teşekkür ederim, Bella.

"Yarın görüşürüz," dedim ceketimi giyerken. 'Seni taburcu etmeye hazır olduklarında bana mesaj at ya da ara, ben de doğruca buraya geleyim.

"Gerçekten minnettarım.

"Biliyorum," dedim gülümseyerek. "Hoşça kal o zaman.

'Hemşire bizi izliyor,' dedi alçak sesle. 'Bana bir hoşça kal öpücüğü versen iyi olur; sen benim ortağım olmalısın.

Ona baktım ve kaşlarımı kaldırdım.

"Bence oraya tekrar gitmemeliyiz, değil mi? Hâlâ gülümseyerek sessizce söyledim.

Belki de yanağa kondurulan şefkatli bir öpücükten zarar gelmez...

"Senin nihai Noel perisi, benim de geçmiş Noel'in hayaleti olduğum düşünülürse," diye iç geçirdi Jude, sesi -en azından benim için- oldukça pişmanlık verici geliyordu, "sanırım değil.

Sadece festival cephesinde uyumsuz değildik, aynı zamanda eski moda sağduyu da bana onun kalbimde bir başkasını öptüğünü görmenin onu daha yeni kovduğu alanı tekrar almasına izin veremeyeceğimi söylüyordu. Ona ne olduğunu duyduğumda kalbimin verdiği tepkinin, onu kafamın göstermeye çalıştığı kadar uzağa atmadığımın açık bir göstergesi olduğu gerçeğini görmezden geldim.

Ona tekrar baktım ve onu eve geri dönmeye davet etmekle hata yapmadığımı umdum. Çizgilerin aşılması ve ilişkimizin parametreleri hakkında yanlış anlaşılmanın ortaya çıkmaması için mümkün olan her şeyi yaptığımdan emin olmam gerekecekti. Şansım yaver giderse, tam bir şenlik havasında olmam onu tekrar bana bağlamak için yeterli olacaktı. Tabii gerçekten benimle *birlikte* olduğunu varsayarsak.

"Telefonunuzun şarj aletini almamın bir sakıncası var mı? Jude rica etti. 'I Göndermem gereken birkaç mesaj ve neler olduğunu bildirmem gereken insanlar var.

Bunlardan birinin Brambles partisinde öpüştüğü kişi olup olmadığını merak ettim. Bu iyi zamanlanmış düşünce ona karşı olan hislerimi tekrar bastırmama yardımcı oldu.

"Elbette," dedim. 'Bunu sakla, yarın görüşürüz' dedim.

Jude kaza yerinden geçerken dikkatli olmakta haklıydı. Arabasının düştüğünü tahmin ettiğim çitle çevrili yerde polis şeridi ve ona çarpan sürücünün neredeyse hiç tepki vermediğini kanıtlayan patinaj izleri vardı. Bunları görmek beni oldukça hasta hissettirdi, bu yüzden Jude'un bunları görmesi hiç de iyi olmayacaktı.

Salona vardığımda Dorothy, 'Merhaba aşkım,' dedi. 'Beklediğimden erken geldin. Her şey yolunda mı?'

"Evet," dedim, kendinden geçmiş bir Tink'i kucağıma alarak. 'Her şey yolunda ama planda küçük bir değişiklik oldu. Angus buralarda mı acaba?'

Saate baktı.

'Jude'un eşyalarını garajdan almaya gitti ama fazla uzun sürmez. Yemek yedin mi?'

"Henüz değil," dedim ve tam o anda karnım en gürültülü gümürtüsünü verdi.

Dorothy, "Otur bakalım," diye emretti, "ben de sana biraz çorba yapayım.

Genelde öğle yemeğinde bu kadar aç olmazdım ama sonra kahvaltı etmediğimi hatırladım.

"Pırasa ve patates iyi mi?" diye sordu.

"Mükemmel," dedim, tencerenin kapağını kaldırdığında ve nefis aroması mutfağı doldurduğunda. "Teşekkür ederim, Dorothy.

Koku mutfaktan daha uzaklara yayılmış olmalıydı, çünkü birkaç dakika içinde Archie, Jamie ve Catherine ile birlikte geldi.

Jamie içeri girer girmez Dorothy'ye, "Anna mesaj atıp Molly'yle öğle yemeği için şehirde kalacaklarını söyledi," dedi. 'Ama çay için zamanında dönecekler. Merhaba Bella. Jude'u görmeyi başardın mı?'

Archie, Dorothy'nin getirdiği çorba kâselerini dağıtırken, yanıma oturan Catherine, "Biliyorsun," dedi. "Baban gitmeden önce bunu sana söylemişti.

'Ah evet,' dedi Jamie. 'Özür dilerim. Bebek beyni.'

"Jude çok hırpalanmış ve morarmış," dedim hepsine, "ama neyse ki ve mucizevi bir şekilde kırık yok. Bu öğleden sonra bir kontrol taraması yapılacak ve her şey yolunda giderse yarın taburcu edilecek.

Archie hayıflanarak, "Onun için asıl sorun o zaman başlayacak," dedi. 'Onu tekrar babamla bir araya getirirsen, kısa süre sonra kendini daha iyi yerine daha kötü hissedecek.

"Aslında," dedim dudağımı ısırarak, "seninle bu konuda konuşmak istiyordum.

"Geri dönmek istemiyor, değil mi? Catherine zekice cevap verdi. "Angus'a söylemeye çalıştım, ama Jude'un kaza gecesini evden bu kadar geç çıkmasının nedeni o olduğu için, telafi etmek için elinden geleni yapıyor.

"Ama kaza Angus'un hatası değildi," dedim aceleyle. 'Jude'un arkasındaki koşullara göre çok hızlı giden moron yüzünden oldu.

Archie hüzünle, "Bunu babama söylemeyi dene," dedi.

"Fırsat bulduğumda," dedim hevesle, "yapacağım, ama bu arada Jude'a geri gelip benimle kalabileceğini söyledim.

"Aman Tanrım-" diye başladı Catherine, ama sözünü kestim.

"Burada dinlenmesine izin vermeniz çok nazik bir davranış, ancak hafta sonundaki panayır ve hemen ardından Kış Harikalar Diyarı, ekstra Noel ziyaretçilerinden bahsetmiyorum bile, çok yoğun olacak.

"Ve Jude'un Noel'i kutlamadığını düşünürsek," diye hatırlattı Dorothy herkese, "burası onun için pek de rahatlatıcı ya da iyileştirici bir yer olmayacaktır, değil mi?

Jamie sırtarak, 'Bella'nın mevsimi kutladığı pek söylenemez,' dedi ve ben de ona alaycı bir bakış attım. "Ama ikiniz de haklısınız.

"Ve Jude'un kazanın olduğu yere götürülmekten pek hoşlanmayacağını tahmin ediyorum," diye ekledi Catherine ürpererek.

Bu konuda yorum yapmadım. Bunun Jude'un endişelendiğini söylediği bir şey olduğunu onlara söylemek bana düşmezdi. Tabii benimle kalmasına karşı çıkmazlarsa, bu durumda çantadan çıkarma yoluna başvurabilirdim.

"O halde," dedi Catherine, "Jude'un sizinle kalmasının daha iyi bir çözüm olacağını düşünüyorum, Bella. Onun için kendini bu kadar tehlikeye attığına göre, bunu teklif etmen son derece nazik bir davranış.

"Hımm," diye göz kırparak başladı Archie ve Jamie ona vurdu,

"gerçekten çok nazıksın. Ateşlendiğimi hissettim ama onu duymamış gibi davrandım.

"Yarın onu alırım," dedim Catherine'e, "ve doğruca bana götürürüm. Ben çok meşgul olduğum için birbirimizi çok fazla göremeyeceğiz, bu yüzden iyileşmek için uygun bir huzur ve sessizliğe sahip olacak. Umarım Angus rahatsız olmaz.

"Angus'un neye kızmayacağını umuyorsun, canım?" diye sordu adam içeri girerken, al yanaklı ve rüzgârla savrulmuştu.

"Bella çok nazık bir şey yaptı, Angus. Catherine ona gülümsedi ve önerilen plan değişikliğini açıklamaya devam ederken, o da köpekleri telaşlandırdı ve sonra ceketini silkti.

"Çok nazıksın," diye kabul etti, kız anlatmayı bitirdiğinde. 'Ve her şeye rağmen haklısın. Noel'de burası biraz yoğun olabiliyor, değil mi?

Bu çok hafif bir ifadeydi ama hepimiz yorum yapmadan geçiştirdik.

"Jude'un eşyaları Land Rover'da," diye ekledi, nezaketle kabul ederek 'Bu yüzden onları doğrudan arabana koyabiliriz, Bella. Sorun olur mu?'

"Evet," dedim, "mükemmel.

Archie, "Bana anahtarlarını verirsen," dedi, "senin için şimdi yaparım. "Biraz daha çorba istemiyor musun? Dorothy sordu.

"İçeri girdiğimde bir kâse daha alacağım," dedi, ona fırlattığım anahtarları düzgünce yakalayarak. "Beni tekrar ısıtacak.

Her şey ayarlandıktan sonra Tink ve ben eve geri döndük ve günün geri kalanını apartmandan istediğim son birkaç şeyi taşıyarak, dolabı ve buzdolabını doldurarak ve alt kattaki boş odaya yatak hazırlayarak geçirdim. En büyük yatak odası değildi ama kullanışlı bir banyosu vardı. Her şey tek katta olduğu için Jude'un manevra yapması daha kolay olacaktı. İstese bile bütün gün oturmasına izin verecek değildim. Hareket etmenin iyileşmesine yardımcı olacağını söylemişti ve ben yanındayken ona bu konuda yardımcı olacaktım.

Jude ertesi sabah bir mesaj göndererek, danışmanı tekrar görür görmez eve gelebileceğini söyledi ve yolda giymesi için ona birkaç kıyafet götürmemi istedi.

dönüş yolculuğu. Evi onun ve tıraş losyonunun kokusundan henüz arındırmışken, bavulunu açtığında koku tekrar yükselmişti.

Kararlı bir şekilde kendime, tecrübelerime göre gerçek aşkla bağlantılı olan kalp kırıklığını hatırlattım ve onun en kalın kazağını giyme dürtüsüne direndim. Çekmesi nispeten kolay olacak bir kazak seçerken, kendimi annemin ilişki kayıplarını, bir değil iki kez terk edilmekten duyduğu acıyı ve bunun sonucunda nasıl ömür boyu ilişkilerden uzak kaldığını düşünmeye zorladım. Sonra kendimi daha da acı verici bir şekilde zorladım ve Nanna gittikten sonra büyükbabamın tek başına mücadele ettiğini görmenin göğsümü parçalayan ıstırabını hatırladım. Ve sonra ne kadar çabuk onu takip ettiğini.

Telefonum görüntülü arama bildirimiyle çaldığında üzücü anılara dalmıştım ve hemen atladım.

"Bella!" diye cevap verdiğimde, Holly yanındaki ekran boşluğuna doğru ilerlerken Jeanie'nin nefesi kesildi. 'Aman Tanrım! Jude'a ne olduğunu duydun mu? "Selam çocuklar," dedim, mutfak masasına oturdum ve telefonumu hala görülebilen tek bayram dekorasyonu olan Noel Baba zamanlayıcısına dayadım. Duydum. Ben de size aynı şeyi sormak istiyordum ama biraz her şeye kapılmış.'

Jeanie başını sallayarak, "Ben de birkaç dakika önce öğrendim," diye devam etti. "Ve ben sadece Jeanie öğrendiğinde burada olduğum için biliyorum, Holly ekledi.

"Barda en çok konuşulan konu olmadığına inanamıyorum," dedim nefesimi dışarı vererek. 'Ve öyle olmasa bile, Tim'in bunu bileceğini düşünmüştüm. Olay yerinde bir ekip olmalı.

"Tim birkaç gündür işe gitmiyor," dedi Holly, Jeanie yorum yapmayınca. "Öyle mi, Jeanie?" diye ekledi anlamlı bir şekilde, ortak arkadaşımızı dirseğiyle dürttü.

"Hayır," dedi Jeanie kızarak, ki bu her gün olan bir şey değildi. "Tim vardiyaya gelmedi.

"Nasıl olur? Kaşlarımı çatarak sordum, bir an için dikkatim Jude'a olanlardan dağılmıştı.

"Söyle ona o zaman! Holly tekrar dürttü.

Ev işleriyle uğraşırken, daha fazla peri stoğu yaparken ve geri dönen misafirime yardımcı olurken belli ki bir şeyleri gözden kaçırmışım.

"Tim vardiyaya gelmedi," diye açıkladı Jeanie, daha da kızarak, "çünkü birkaç günlüğüne birlikte gittik.

"Tekrar birlikte misiniz? Nefes nefese kaldım. Jeanie başıyla onayladı.

"Nereye gittin?" diye sordum, onun için çok mutluydum ve onu uzun zamandır seven Tim için daha da mutluydum.

"Wynmouth'a," dedi Holly, Jeanie'nin fırsat bulmasına fırsat vermeden. "Sahilin hemen yanında bulunan, eski bir çobanın tuğla ve kiremitten yapılmış en romantik kulübesinde kalmak için.

Romantik sahil kaçamağını hayal ederken yüzüme bir gülümseme yayıldı. Jeanie, "Çok soğuktu," dedi, belli ki hava değişimini önemsiz göstermeye çalışıyordu.

Tim'le olan ilişkisini anlatıyordu ama pek başarılı olamıyordu çünkü Tim ıslıl ıslıl görünüyordu. "Bu da yataktan çıkmamaları için mükemmel bir bahaneydi," diye ekledi Holly sırtarak.

"Ah, Jeanie," dedim, gözyaşlarımın diken diken olmaya başladığını hissederek, "senin adına çok sevindim. İkiniz için de. Tanrı biliyor ya, Tim seni geri kazanmak için saatlerce uğraştı.

"Öyle," diye kabul etti, kendisi de alışılmadık bir şekilde buğulu gözlerle bakıyordu.

"Peki," diye iç geçirdim mutlu bir şekilde, "başka neleri kaçırmışım? Nasıl oldu da sen ve Bear Jude'un kazasını duymadınız, Holly?

"Çünkü *onlar* da yataktan çıkmadılar," diye ağzından kaçırdı Jeanie, Holly'ye onun adına bu kadar hevesle konuştuğu için kendi sırtını dönerek. "Bütün hafta vagonlarda yattılar ve daha yeni çıktılar.

Kızarma sırası Holly'deydi.

"Tamamen doğru," dedi sırtarak.

Görünüşe göre her iki yakın arkadaşım da ilişkilerini en iyi şekilde değerlendiriyor ve özel zamanlarının tadını çıkarıyorlardı. Normalde, özellikle Jeanie ve Tim'in yeniden alevlenen romantizmi söz konusu olduğunda, her ikisi için de memnuniyet duymaya devam ederdim, ancak tamamen dürüst olmak gerekirse, aniden, şok edici ve tamamen

beklenmedik bir şekilde, daha önceki cömert duygularımı kaidesinden düşüren bir kıskançlık hissettim.

Şu anda yaşadığım bu yeni duygu yelpazesi, kontrolden çıkmaya tehlikeli bir şekilde yakın hissediyordu. İlk olarak, bir erkeğe karşı gerçek ve derin duygular beslemeye başlamıştım. Bu Jeanie'nin kızarmasından bile daha nadir görülen bir şeydi. Ve şimdi de arkadaşlarımın her ikisinin de gerçek aşklarıyla bir araya gelmesini kıskanıyordum. Sadece birkaç hafta önce, herkes için, özellikle de benim için tek bir kişi olduğunu şiddetle reddederdim, ama şimdi...

"Ne demek istiyorsun," diye söze başladı Jeanie, kaşlarını çatarak, "her şeye kapılıp gittiğini mi?"

"Ne? Kaşlarımı çatarak cevap verdim."

"Bir dakika önce," dedi, "sana Jude'u daha yeni öğrendiğimi söylediğimde, her şeye kapılıp gittiğini söylemiştin."

"Ah evet," dedi Holly. "Bunu sen söyledin."

Bella. "Neler oluyor? Jeanie sordu."

"Ah, o mu?" dedim, umursamaz görünmeye çalışarak. "Sadece onu hastanede görmeye gittiğimi kastetmiştim."

Jeanie yüz ifademi incelerken Holly, "Acaba ne kadar süre içeride kalacak?" diye sordu.

"Bugün taburcu oluyor," dedim ikisine de.

"Nereye gidiyor acaba? Holly düşündü."

"Evet," dedi Jeanie anlamlı anlamlı. "Nerede acaba?"

"Aslında benimkine," dedim çabucak. 'Seyahat edecek kadar iyi değil, Connelly'ler de teklif etti ama salonda huzur olmayacak, o yüzden tekrar buraya dönecek."

Holly aval aval baktı ve Jeanie de oldukça Roored görünüyordu.

"Peki ya Noel ne olacak?" diye sordu. 'Jude'un seni tam bir bayram modunda takdir edeceğini sanmıyorum, Bella!"

O bunu bilmiyordu ama ben buna güveniyordum.

'Peki,' dedim, 'eğer iyileşmek için Wynton Hall'dan daha sessiz bir yer istiyorsa, benim ağaçtaki periye dönüşmeme katlanmak zorunda kalacak, değil mi?"

"Eh," diye kabul etti Jeanie, "en azından onun için mevsimlik ilkelerinden vazgeçmiyorsun."

"Tabii ki değilim! Ters ters baktım."

"Onu geri alman gerçekten büyük incelik," diye iç geçirdi Holly, sesi yine hülyalı çıkıyordu.

"Birbirimizi zor göreceğimizi söyleyebilirim. Omuz silktim. 'Önümüzdeki birkaç hafta boyunca ne kadar meşgul olacağımı biliyorsun. Noel tatiline girdiğimde Jude'un ayrılabilir kadar iyileşmiş olacağını umuyorum.

"Bu aslında bir Noel kanalı romantizminin tüm özelliklerini taşıyor," dedi Holly ve sanki Jeanie de onunla aynı fikirdeymiş gibi göründü.

"Jude'un mevsimi sevmemesiyle," diye aceleyle ikisine de hatırlattım, "bu olacak son şey. Her neyse," diye aceleyle devam ettim, Jeanie Jude'a karşı beslediğim ve hala tam olarak iyileşmemiş olan yumuşak noktayı deşmeye başlamadan önce, 'Gitsem iyi olacak. Hafta sonundaki fuar öncesinde yapmam gereken stoklar var. İkinizle de orada görüşürüz.

"Evet," dedi Holly, "orada görüşürüz. "Bekle-

"Üzgünüm Jeanie," dedim öpücükler göndererek.

"Gerçekten gitmem gerekiyor. Aramayı kestim ama telefonum hemen tekrar çaldı. "Hayır," diye inledim ama arayan onlar değildi.

"Az önce bana her şey yolunda dendi," dedi Jude. Sesindeki acıyı duyabiliyordum ve taburcu işlemi sırasında gerçekten eve gelebilecek kadar iyi olup olmadığını kontrol etmek için dürtülüp dürtülmediğini merak ettim. "Gelip beni alabilir misin, lütfen, Bella?

"Yola çıkıyorum," dedim ona, anahtarlarımı uzanarak. "Birkaç dakika içinde orada olurum.

"Dikkatli ol," dedi. 'Acele etme. Hiçbir yere gitmiyorum.

Jude, kaza sırasında giydiği kıyafetlerle birlikte sahip olduğu birkaç şeyi bir taşıma çantasına doldurmuştu ve ben ayaklarına bir çift pijama altı geçirirken giyinmek için yardıma ihtiyacı olduğu gerçeğinden dolayı üzgün görünüyordu.

"Pijamaların çok sıcak tutmayacağını biliyorum," dedim, bir yandan da kızarmasını engellemek için ona gerçekten yardım etmiyormuş gibi davranmaya çalışıyordum, "ama düşündüm ki onları giyebilirsin ve böylece döndüğümüzde tekrar üstünü değiştirmene gerek kalmaz.

"İyi düşünmüşsün," diye cevap verdi, ayağa kalkarken yüzünü buruşturdu.

Arkamı döndüm ve işinin bittiğini hissettiğimde tekrar eğildim ve ayakkabılarının bağcıklarını bağladım.

"Ne yazık ki cırt cırtlı ayakkabıların yok," dedim, ruh halini hafifletmeye çalışarak, ama espriyi takdir etmedi ve o işini bitirirken ben de etkisiz ve Rimsy perdeden sıvıştım.

"Her şey yolunda mı?" diye sordu hemşire.

Ortağımı tek başına mücadele etmesi için bırakmamın biraz tuhaf olduğunu düşündüğünü söyleyebilirim.

"Evet," dedim, yardım etmemek için bir neden ararken, "her şey yolunda. Sadece Jude'un ne tür ağrı kesiciler almasının iyi olacağını kontrol etmek istemiştım.

Bana anlattığında ve harika sahte erkek arkadaşımı en iyi nasıl destekleyebileceğime dair birkaç ipucu verdiğinde, gitmeye hazırdı.

Hastane lobisine vardığımızda, 'Sen burada kal,' dedim, 'ben gidip arabayı getireyim. Böylece otoparka kadar yürümek zorunda kalmazsın.

O kadar da yakın park edememiştım ve dondurucu bir soğuk vardı. Jude şimdiden titriyordu ve geri döndüğümüzde yapacağım ilk şeyin ısıtıcıyı bir iki derece daha açmak olacağını düşündüm.

"Sana yardım etmemi ister misin? Arabayı bir boşluğa çekip tekrar dışarı atladıktan sonra teklif ettim. "Yoksa binmen için seni yalnız bırakmamı mı tercih edersin?

"Bilmiyorum," diye cevap verdi ve küçük Fiat'ımın alçak koltuğuna bakarak yutkundu.

"Şu çantayı alayım," dedim, "bakalım ne yapacaksın.

Emniyet kemerini takmak için yardıma ihtiyacı vardı ve direksiyonun başına geçtiğimde, eve en hızlı ama en sessiz yoldan gideceğime ve bip sesi duymadan gidebileceğim en yavaş şekilde süreceğime söz verdim.

"Pekala," diye başını sallayarak kabul etti ve hasta olmayacağını umdum.

Dönüş yolculuğu olaysız geçti, ancak Jude'un ne kadar gergin olduğunu görebiliyordum, arkamızdaki arabaların ne kadar yaklaştığını görmek için sürekli yan aynayı kontrol ediyordu. Sohbet etmeye çalıştım ama belli ki sohbet edecek ruh halinde değildi.

"Hadi," dedim, arabayı yola çekerken. "Seni içeri alalım.

Verandadaki ışıklar parıldıyordu ve ev harika bir şekilde davetkâr görünüyordu ama Jude bunu fark etmedi.

"Bir fincan çay içelim, olur mu? İçeri girdikten sonra termostadı yukarı doğru ittim.

"Sanırım biraz yatmaya gideceğim," dedi, sesi yorgun geliyordu. 'Hastanede neredeyse hiç uyuyamadım ve uyuduğumda da...'

Sözleri yarım kaldı ve Tink bir Şeylerin ters gittiğini açıkça hissederek ona doğru ilerledi.

"İstersen benimle gelebilirsin," dedi usulca.

Neyse ki o sırada ikisine bakıyordum ve benimle değil Tink'le konuştuğunu fark ettim.

"Sana bir sıcak su Şişesi hazırlayayım," dedim ve su ısıtıcısına uzandım.

Jude başını sallayarak, "Teşekkür ederim Bella," diye cevap verdi. 'Bu harika olurdu. Sen gerçekten bir yıldızsın, biliyorsun.

Onu yattığı yerde bıraktım ve ağırlıklı battaniyemin altında çoktan uyuklamaya başlamıştı, Tink de yanında yatıyordu. Onu dışarı çıkarmaya çalıştım ama yerinden kımıldamadı. O zaman Jude'la tanıştığı andan itibaren ve kötü davranmasına rağmen ona karşı bir zaafı olduğunu hatırladım. Onunla tanıştığımız günkü davranıŐlarından ve tavırlarından daha fazlası olduğunu anlamalı ve kalbimi daha erken korumaya almalıydım. Daha önce hiç ihtiyaım olmamıştı, bu yüzden bunu nasıl yapardım hiçbir fikrim yoktu ama en azından denemiŐ olmayı dilerdim.

Yatak odasının kapısını sessizce kapattım ve kendime Jude'un Noel'den nefret ettiğini, eski iliŐkilerinden kalan ağır bir yükü olduğunu ve ayrıca Brambles partisinde birini öptüğünü hatırlattım. Elbette teoride bunun onu yüzük potansiyeli haline getirdiğini biliyordum ama ironik bir Şekilde istediğim Jude ile bir yüzük değildi, değil mi? İstemiştim, diye değiştirdim, hemen ama tam olarak ikna edici olmayan bir Şekilde zaman kipini değiştirdim. Bunu istemiştim; Şimdi tek istediğim ona kendini toparlaması ve neşeli yoluna devam etmesi için alan tanımaktı. Öyle değil mi?

Jude'un yeniden ortaya çıkması saatler sürdü ve yatak odasının kapısını açtığında Tink hemen arka kapıya koştu ve ben de onu dışarı çıkarmak için acele ettim.

"Nasıl hissediyorsun? Hiç de iyi görünmeyen Jude'a sordum. "ok kötü değil," dedi kısık sesle, her adımda yüzünü buruŐturuyordu.

"Nasıl hissediyorsun, Jude? İlk cevabını görmezden gelerek tekrarladım. "IsınmıŐ lm gibi," dedi daha dürüstçe. "Ve çok acı çekiyorum.

"Ağrı kesici alman gereken süreden çok daha fazla uyudun," dedim ona, "ama seni uyandırmak istemedim.

"Yapmadığına sevindim," diye esnedi, "çünkü uykuya gerçekten ihtiyacım vardı.

Tink içeri girmek için havladı ve içeri girdiğinde Jude'a bir bardak su doldurdum ve bir paketten avucunun içine birkaç hap attım.

"Aç mısın? Onları aldıktan sonra ona sordum.

"Açlıktan ölüyorum.

"Dorothy beni tavuk çorbası ve biraz ev yapımı tahıl ambarı ile geri gönderdi. Biraz ister misin?"

"Bunu çok isterim," dedi ve oturmaya gitti.

"Hemen rahatlama," dedim otoriter bir tavırla, "etrafta biraz dolaşmanın bir zararı olacağını sanmıyorum, değil mi?"

Bana baktı ve kaşlarını çattı.

"Buraya, senin yanına taşındığıma pişman olmayacağım, değil mi Bella?" diye sordu. "Bunu zaman gösterecek," dedim, ocaktaki çorbayı ısıtmaya başlarken gülümseyerek.

"Zaman gösterecek.

Jude bir süre hareket ettikten sonra kendini daha iyi hissettiğini inkar edemezdi ve öğleden sonra üzerinde çalıştığım perileri temizlediğimde ve Dorothy'nin özenle hazırladığı yemeği yediğimizde morali oldukça düzelmişti.

"Hoşuna gittiğini söyleyebilirim," dedim boş kâseyi ve tabağı göstererek.

"Evet," dedi. "Tam da ihtiyacım olan şeydi.

"Bu seni daha parlak bir ruh haline soktu," dedim dudağımı ısırarak, "ve şimdi seni tekrar çukura itmek üzereyim. Bunun için özür dilerim.

"Öyle mi?" Kaşlarını çattı. "Bunu nasıl yapacaksın?"

"Mesele şu ki," dedim Noel Baba zamanlayıcısına uzanarak, "bugün Aralık ayının dördü ve bu neşeli küçük adam bir yana, şu ana kadar bayram sezonu için gösterecek hiçbir şeyim yok. Dürüst olmak gerekirse, Noel sayacım ne yazık ki düşük. Mevsimsel ruhum kesinlikle Noel Baba'nın kızağını kaldıramaz ve bu duyulmamış bir şey.

Büyükannem ve büyükbabamın mutfakta durduklarını ve hiçbir dekor olmadığı ve bir ilahi bile çalmadığı için tamamen şok olmuş göründüklerini hayal ettim.

"Ah, Bella. Jude yutkundu. "Bunun için çok üzgünüm..."

"Bu senin hatan değil," diye devam ettim hemen, çünkü niyetim onu kötü hissettirmek değildi.

'Ama eğer benim kazam olmasaydı-'

'Kesinlikle,' diye araya girdim. 'Arabana çarpan moron olmasaydı, ikimiz de planladığımız gibi devam ediyor olacaktık. Bu *onların* hatasıydı, senin değil,' dedim daha sakın bir şekilde. "Ama olan oldu ve şimdi yeniden yola koyulmam gerekiyor.

"Peki bunu nasıl yapmayı öneriyorsun? Jude sordu. "Bu gece dekorasyon yapmayacaksın, değil mi?"

'Hayır,' dedim, 'bu yarın olacak. Bu gece, şenlikli bir sıfırlama planlıyorum. Aralık ayının ilk günü geleneklerimden birine geri döneceğim ve *The Muppet Christmas Carol*'ı tekrar izleyeceğim.

"Seninle birlikte izlememi beklemiyorsun, değil mi? Jude yüzünü buruşturdu.

"İstemiyorsan olmaz. Omuz silktim. "Sadece bu akşamki televizyon eğlencesinin 11m olacağını bilmenizi istedim.

"Bu durumda," dedi, kasesini tabağına koyarken, "sanırım erken yatacağım.

Jude'un odasının kapısı açılıp dışarı çıktığında Tink ve ben battaniyenin altına kıvrılmıştık ve yan masada bir kase patlamış mısır ve bir Baileys sıcak çikolata vardı.

"Sadece suyumuzu tazelemek istemiştin," dedi, açılış jeneriği televizyon ekranında belirdiğinde ve mırıldanmaktan kendimi alamadığım o harika şarkı odayı doldurmaya başladığında.

Birkaç dakika sonra Jude'un hâlâ mutfakta olduğunu ve uzaktan gizlice 11m'i izlediğini fark ettiğimde, "Otursan iyi olur," dedim.

"Sanırım bir sonraki ilaç dozumu alana kadar uyanık kalmalıyım, değil mi?" dedi, kendini yavaşça kanepeye bırakırken ve Tink dikkatini benim kucağımdan onunkine çevirirken.

Tek kelime etmedim ama o doğru yerlerde gülüp iç çekerken ve tüm 1 saat boyunca gözlerini televizyondan ayırmazken ona gizlice baktım.

"Büyürken bunu ne kadar çok sevdiğimi unutmuşum," dedi son sözler söylenirken ve Scrooge kendini çok uzaklarda bir yerde buldu

başladığından daha mutlu bir gelecek. "Küçükken her yıl izlerdim.

"Ben de," dedim, akçaağaç şurubu kaplı mısırdan son kalanını ona uzatırken. "Ve çocukluğumdan beri her yıl tabii ki.

"Ben de her yıl izledim, ta ki Tabitha...

Ekrandan bana baktı ve gözlerindeki hüznü beni biraz kırdı. "Lütfen onun ve Barney'nin yaptıklarının çocukluk anılarını ya da bir yetişkin olarak Noel'le ilgili sevdiğin şeyleri lekelemesine izin verme, Jude," dedim, eline uzanma dürtüsüne direnerek. 'Eğer bunu yapmaya devam edersen onlara çok fazla güç vermiş olursun.

bunun olmasına izin verin.'

"Belki de haklısın," dedi tekrar kayan 11m jeneriğine bakarak, "ama bu zor, biliyorsun. Kalbiniz kırıldığında, bunun tekrarlanmaması için her şeyi yapar ve bu duyguların yeniden ortaya çıkmasına neden olabilecek tetikleyicilerden kaçınmak için her yola başvurursunuz.

Romantik anlamda kalbim kırılmamıştı ama ailemde ve arkadaşlarımda bunun acısını görmüştüm. Bundan kaçınmaya bu kadar hevesli olmamın nedeni buydu ve elbette Jude geldiğinden beri kalbimi fena halde sarsmıştı, bu yüzden ne demek istediğini biraz anlayabiliyordum. Sonuç olarak Noel sezonundan uzak durması tamamen haklıydı. Muppets da dahil olmak üzere tüm Noel onun için büyük bir tetikleyici olmuştu.

"Kalp kırıklığı kısmını anlamayı beklediğimden değil, Bella," dedi. 'Hayatın boyunca kısa Rings ve Reeting kaçamaklarına imza attığına göre, ilişkilerine kalbini katmak için herhangi bir nedenin olduğunu düşünemiyorum, değil mi?

Benim hakkımda doğru olduğunu düşündüğü şeyleri en ufak bir yargılama belirtisi olmadan söyledi ve ben de onun sadece benim onu inandırdığım şeyleri söylediğini biliyordum. Yine de, daha önce Jeanie ve Holly'yi birbirlerine o kadar aşık görmüşken bunu söylemesi biraz canımı yaktı.

Ben yanıt vermeyince aceleyle, 'Yine de tüm ilişki ahlakınızın kalbinizle ilgili bir acıdan kaynaklandığını takdir ediyorum,' dedi. "Baban ve üvey baban sana ve annene bu kadar kötü davranmışken, senin tek kişilik ilişkilere girmen hiç de şaşırtıcı değil, değil mi?

"Şunu açsam iyi olacak," dedim ve kumandaya uzandım.

"Seni üzdüm, değil mi? Jude endişeyle konuştu. "Bunu yapmak istememiştim.

"Yapmadığını biliyorum. Ona gülümsedim. 'Ve gerçekten de yapmadın, bu yüzden lütfen endişelenme. Aslında bana umut verdin.

"Umut mu? Jude kaşlarını çattı. "Gelecekteki ilişkilerinizde bir değişiklik olmasını mı umuyorsunuz?

"Hayır. Yutkundum. "Umarım, Muppet'larla geçirdiğin bir geceye verdiği tepkiyi gördükten sonra, bayram pençelerimden kaçacak kadar büyümeden önce seni Noel'e biraz olsun geri döndürme şansım olabilir. Belki de o olumsuz tetikleyicilerden bazılarını olması gereken mutlu anılara dönüştürebilirim.

"Peki, sana iyi şanslar. Gülümsedi ve ben de ona gülümsedim.

Bölüm 20

Ertesi sabah çok erken kalktım ama Wynton Hall Festival Fuarı için fazladan bir peri kayası yaptığımdan çok fazla gürültü yapmadığımdan emin oldum ve sonra evi dekore etmekte özgürdüm çünkü Jude'un yatak odasının kapısı kapalıydı ve içeriden hiç ses gelmiyordu. Hâlâ soğuk ve el değmemiş kalbim hakkında söylediklerinin acısını hissediyordum. Tamam, bu kadar açık bir şekilde söylememiş olabilirdi ama ima ettiği buydu, değil mi?

İlişkilere sıfır duygusal yatırım geçmişte beni güvende tutmuştu.

Annemin, büyükbabamın ve hatta Jeanie'nin tüm kalbimle yaptığım yatırımlar sonucunda ne kadar kırıldıklarını gördüğümde, bunun için minnettar olmuştum ama şimdi benim ve annemin yolunun doğru yol olup olmadığını sorgulamaya tehlikeli bir şekilde yaklaşıyordum.

Tennyson'ın sevip kaybetmenin daha iyi olduğuna dair söylediği şey neydi? Merak ettim, halk neden bunun daha iyi olduğunu düşünüyordu? Aşk bu kadar harika yapan şey neydi? Anneme bir faydası olmamıştı, büyükannem ve büyükbabam bir taneydi, sanırım... ama sadece sonuna kadar. Ve Jude'a karşı geliştirdiğim duygular, çoğunlukla kafa karışıklığı, inkâr ve korkudan oluşan bir duygu kazanını karıştırmıştı. Bunda harika bir şey yoktu, değil mi?

Ama Jeanie'nin yeni aşkı, Holly'nin daha köklü aşkıyla birlikte, bana daha önce hiç yaşamadığım iyi şeyleri ve payıma düşenden fazlasını yaşadığım kötü şeyleri düşündürdü.

Jude'u ve verandada paylaştığımız o inanılmaz öpücüğü düşünmeye devam ettim, ta ki odasından gelen bir gümürtü beni onun nihayet uyandığı konusunda uyarana kadar.

"Bella!" diye bağırdı, sesi titriyordu. "Orada mısın? Bana yardım eder misin lütfen?"

Hemen odasına girdim ve onu uyurken giydiği ve çıkarmaya çalıştığı tişorte sarılmış halde buldum.

"Sıkıştım!" dedi derinliklerden, sesi kumaş tarafından bastırılmıştı. "şu lanet şeyi çıkarmama yardım edebilir misin?"

'Bir saniye,' diye cevap verdim.

"Dnknden daha fazla ağrım olduğuna inanamıyorum," diye inledi.

"Hastanedeki görevliler bunun bir olasılık olabileceğini söylemişlerdi," diye hatırlattım ona, kollarındaki açıkça belli olan kaslar ve göğsünün genişliği yerine bükülmüş kumaşa odaklanırken. "Yakında ağrının doruğuna ulaşacaksın.

"Umarım öyledir," dedi, ben onu nazikçe kumaştan kurtarıırken ve omuzları gevşerken.

Sonra şehveti hatırladım. Bu, daha önce onunla ilgili hissettiğim diğer duygularla birlikte gelen ve zavallı Jude'un kendini çok rahatsız hissetmesine ve çekici görünmek için hiçbir çaba göstermemesine rağmen şimdi yeniden libido yükseltici bir doz yaşadığım başka bir duyguydu. Morlukları genişti ve renkleri morarmıştı.

Uzaklara bakarken kendime şehvetin de Ring kaynaklı bir duygu olduğunu hatırlattım. Aslında iyi zamanlanmış kısa bir karşılaşmadan başka bir şey yapmadan bu kutuyu işaretleyebilirdim.

"Günün ilk ilaçlarıyla birlikte imen için sana biraz taze su getirmeme ne dersin?" Düşüncelerimi olması gereken yere geri çekerek parlak bir şekilde önerdim, "ve sonra senin için duşu ısıtacağım.

"Bunu yapmak zorunda değilsin," dedi, sesi kederli geliyordu. 'Benim için daha fazla bir şey yapmanı beklemiyorum Bella. Buraya tekrar taşınmama izin vermen yeterli.

"Bu sabah kendini çok kötü hissediyorsun, değil mi? Ona doğru bakarak söyledim.

"Um," dedi başını sallayarak ve bir iki damla gözyaşı dökmesi için fazla bir şey gerekmeyeceğini düşündüm.

"Bu durumda," dedim daha yumuşak bir sesle, "sana yardım etmeme izin ver, tamam mı? İlaçların etkisini gösterdiğinde ve duşta kasların biraz gevşediğinde, masada üzerinde adın yazılı bir domuz pastırması rulosu ve taze bir demlik çay hazırlayabilirim.

onunla gitmek için. Zaten ikisini de kendim için yapacaktım," diye ekledim itiraz etmesine fırsat vermeden.

'Pekâlâ,' diye minnettar bir gülümsemeye razı oldu. 'Kulağa hoş geliyor. Teşekkür ederim.

"Sonra da dekorasyon kutularını açmama yardım edersin," dedim, "ya da en azından açmam gerektiğini düşündüğün yeri gösterirsin.

Birkaç saat sonra Jude merdiveni tutarken, ben de oturma odasının tavanını kar taneleri, kalpler ve yıldızlar şeklindeki Noel süsleriyle süslemeye koyuldum ve Spotify'daki mevsimlik çalma listem sessizce ama coşkuyla bize serenat yaptı: 'Şimdi ağaç dışında her şeyi asıyorsun,' dedi.

"Doğru," dedim ona. 'Ve her zaman tavanda bunlarla başlarım ve sonra aşağıya doğru ilerlerim.

Ben büyürken hep böyle yapardık. Büyükbabam merdivene çıkar, Nanna da onu dengede tutardı ve sonra ben de benim için daha erişilebilir bir seviyeye inerken işe dahil olurum. Ben uzanabilecek kadar büyüdüğümde ve büyükbabam biraz zayıfladığında tavan dekorlarını asmak istemiştim ama o bunu duymak bile istemedi. Her yıl aynı düzeni ve rutini takip ediyorduk ve ben de bunu hevesle sürdürüyordum. Her şey aynı yere asılırdı ve dördümüzün Noel'i hep birlikte ve zaman baskısı olmadan mutlu bir şekilde kutladığımıza dair anılar hızla gelirdi.

"Ve tüm odalarda dekorasyon var mı? Jude sordu.

"Tabii ki," diye başımı salladım, sanki bu çok açıkmiş gibi. "Banyoyu bile.

"Peki neden ağaç yok?" Kaşlarını çattı, banyo dekorları hakkında yorum yapmadı. "Çünkü Wynbridge ağaç ve yeşillik müzayedesine yılbaşına kadar yapılmayacak.

Aralık ayının ikinci Cumartesi günü,' diye açıkladım, 've ağacımı oradan almayı seviyorum.

"Anlıyorum," dedi Jude, ben merdivenden aşağı inip onu biraz kaydırırken kenara çekilerek.

"Bu yıldan itibaren müzayede için kesilmiş ağaçları tedarik eden yerden bir saksı ağacı kiralamayı planlamıştım," diye devam ettim, "ama zaman ve etkinlikler elimden kaçtı ve bu yüzden şimdi gelecek yıl için organize etmek üzere ajandama aldım.

"Noel ağacı kiralayabiliyor musunuz?" Sesi inanmaz gibiydi. "Gerçek bir tane mi?

"Evet," diye açıkladım, "birkaç yıl boyunca aynı ağacı alıyorsunuz ve yılın geri kalanında, kiralama şirketi tarafından bakılıyor; bu şirket, benim ve buradaki diğer pek çok yerli için, Wynmouth yakınlarındaki Norfolk sahilindeki Wynter's Trees olacak.

Jude böyle bir yerin varlığına şaşırılmış görünüyordu.

"Bazı insanlar ağaçlarına isim bile veriyor," dediğimde daha da hayretle baktı.

"Ve tabii ki yapacaksın.

'Elbette,' diye onayladım.

"Adını ne koyacaksın?" diye sordu, kaşlarını çatarak ve dalga geçtiğini anladım.

Durdum ve ellerimi kalçalarımaya koydum.

"Buna nasıl cevap verebilirim? Oyun oynayarak dudak büktüm. 'Henüz onunla tanışmadım. Ağacı gerçekten görmeden adını seçemem, değil mi?

Jude ellerini teslimiyetle havaya kaldırdı ve gülmeye çalıştı. "Özür dilerim," dedi. "Benim hatam.

Bir an için gözlerini kapattı ve sonra kendini sabitlemek için merdivene tutundu.

"Sanırım biraz otursan iyi olacak," dedim onu bir sandalyeye doğru yönlendirirken. 'O merdiveni tutmak ve yukarı bakmak için uzun zaman harcadın. Dengeni yeniden kazanman için bir dakikanı ayır, ben de sana bir içki daha hazırlayayım. O zaman katılmak yerine biraz beni izleyebilirsin.

'Tüm bu şenlikli teşhir benim gibi biri için istismarla eşdeğer,' diye suratını astı ama ses tonunda mizah vardı.

"Bu istismar değil! İtiraz ettim.

'Daldırma terapisi o zaman,' diye düzeltti.

'Evet,' dedim gülümseyerek, 'bu daha doğru. Eğer seni kendi Noel'imde tamamen co-coon yaparsam, yeni yıla kadar o kadar çok maruz kalacaksın ki artık buna itiraz etmeyeceksin ve tekrar tadını çıkarmaya geri dönebileceksin.

"Yeni yıla kadar burada olacağımı sanmıyorum," dedi asık suratla. "O zamandan çok önce saçlarından kurtulmuş olacağım.

"Belki de öyle olur," dedim, birkaç ay içinde ikinci ayrılığımızla nasıl başa çıkacağımı merak ederek, "ama şimdilik her şeyi günü gününe yaşayalım, olur mu?"

Ertesi gün öğle vakti geldiğinde ev uygun bir şekilde süslenmişti ve pırıl pırıl peri ışıklarıyla, kendi başına ışıltılı bir şeyle ya da özel koleksiyonumun bir parçası olan şenlikli bir periyle kaplı olmayan neredeyse hiçbir yer yoktu. Tüm bunlar 1 Aralık'tan biraz daha sonra gerçekleşmiş olabilir, ancak sonuçlardan çok memnun kaldım ve şaşırtıcı bir şekilde Jude bunların hiçbirine itiraz etmedi.

Bunu gerçekten umursamıyor muydu yoksa araba kazasından sonra eve geri taşınmasına izin verdiğim için bu konudaki gerçek düşüncelerini kendine mi saklıyordu, emin olamadım ama dekoratif dokunuşlardan birini en iyi şekilde kullandığı kesindi.

Ertesi günkü fuar öncesinde tezgahımı kurmak üzere Wynthorpe Hall'a gitmeye hazırlanırken, "Bankana biraz para yatırırsam, Bella," dedi, "biraz daha krema ve şekerleme alabilir misin?"

Mutfaktaki sıcak çikolata istasyonu tam bir hit oldu.

"İlk partiyi bitirmiş olamazsın," diye soluk soluğa etrafındaki tükenmiş Kilner kavanozlarına baktım.

"Pek sayılmaz," dedi, sahip olduğum en büyük ren geyiği kupasının üstüne bol miktarda krema fişkırtarak, "ama uzun sürmez. Bu Ravour kombinasyonlarının hepsi çok lezzetli.

Ona baktım ve kaşlarımı kaldırdım.

"Ve bu tamamen Noel temalı değil," diye ekledi aceleyle, onu yakaladığımı düşünerek.

"Evet, öyle," diye karşılık verdim. 'İstasyon sadece Aralık ayında açık, bu da onu benim kitabımda tam bir bayram ikramı yapıyor.

Söylediklerime rağmen, vazgeçmeye niyetli görünmüyordu.

"Sanırım şimdiden sezonla ilgili benim düşünce tarzıma dönmeye başladın, değil mi? Aslında tüm bunlar hakkında ne hissettiğinden şüphe duymama gerek olmadığını ve sadece benim çatımın altına geri döndüğü için oyun oynamadığını fark ettiğimde alay ettim. "Önce Muppets'ın tadını çıkardın," diye devam ettim, "sonra dekorasyona yardım ettin-

"Dekorasyonu izledim," diye düzeltti.

Şöminenin ve kitaplık raflarından birkaçının kurulumunu yönettiğini ve küratörlüğünü yaptığını ona hatırlatmadım. Her zamanki parçalar sergileniyordu ama bu yıl Jude'un tasarladığı düzendeydi.

"Ve şimdi daha elinize bir seçim kutusu bile almadan şekerli ikramlarda maksimuma ulaşıyorsunuz," diye belirttim.

"Ve bir süre önce sana mükemmel kıymalı turtaların nasıl yapıldığını gösterdiğimi unutma," diye hatırlattı. "Ve bu sabah advent takvimlerinden birinin kapağını da ben açtım," diye itiraf etti, gözleri büyüdü ve ben güldüm.

"Kesinlikle! Dedim. Takvimi fark etmiştim ama bunu önemsememeye karar vermiştim. "Yani yeniden aşık mı oldun?

Bana baktı ve ağzını gözleri kadar açtı ama hiç ses çıkmadı.

"Noel'le birlikte," diye eklemek için acele ettim. "Noel'e yeniden aşık mı oldun?

"O kadar ileri gitmezdim," dedi sonunda, "ama daha önce olduğu gibi bu konuda kötü konuşmaya pek meyilli değilim.

"Evet!" dedim, gönüllüler toplantısının yapıldığı gece Denizkızı'nda yaptığı atıp tutmaları hatırlayınca havayı yumrukladım ve o tavırdan ne kadar uzaklaşabildiğini mutlulukla düşündüm. Sezonu kötülemesi beni ondan soğutan şeylerden biriydi ve eğer şimdi bu konuda geri adım atıyorsa...

'Seninle vakit geçirmek Noel'i Tabitha'yla olanlardan ayırmama yardımcı oluyor. Ve gerçekten de sezonla ilgili bazı sevinçleri yeniden keşfediyorum,' dedi gülümseyerek ve uzun saplı bir kaşıkla kupasındaki kremadan biraz aldı.

"Bu kulaklarıma müzik gibi geliyor," dedim ona, önceki düşüncelerimi bir kenara itmeye çalışarak, beni hala girmemeye çalıştığım yola sokacaklarından korkarak

Sırt.

Karnını sıvazlarken, 'Belimi de genişletiyor,' diye ekledi.

"Bana sadece 1ne gibi görünüyorsun," dedim ona, "ama şu anki hızıyla sıcak çikolata içmeye devam edersen, büyük güne kadar Noel Baba kadar yuvarlak olacaksın.

"Şey," dedi omuz silkerek, sonra nefes aldı çünkü hareket rahatsız ediciydi, "biraz tatil ağırlığı eklenmeden sezon olmazdı, değil mi?

Saate bakıp gerçekten yola çıkmam gerektiğini fark ettiğimde, 'Sanırım hayır,' diye güldüm. "Ve şimdi bu peri Ry'a gitmek zorunda.

Tink'i ve fuar için ihtiyacım olan kasaların çoğunu arabama yükledikten sonra Fens'e doğru yola çıktım, Jude'un tavrındaki değişiklikten, ona karşı hislerimi yeniden alevlendirme potansiyeline sahip olduğu için değil, Noel'den yeniden keyif almasının onun için iyi olacağı için heyecan duyuyordum.

Jude bana tekrar dönmüş olabilirdi ama çatımın altında ikinci kez kalması kader değil Ruke'ydu ve hayatımdaki varlığının hâlâ bir son kullanma tarihi vardı. Bu onu muhteşem bir Halka yemi yapsa da (eğer Halka'nın peşinde olsaydı), onunla gitmek istediğim yerin asla bu olmadığını şok edici bir şekilde anladığımı hatırlayacak kadar aklım vardı.

Jude ile bu derin duygulara ulaşabildiysem, şehri terk etme olasılığı daha düşük olan biriyle de bunu tekrarlayabileceğimi fark ettiğimde kalbim küt küt atmaya başladı. Coğrafi yakınlık birinin yanımda kalacağının garantisi değildi - babam ve üvey babam bunun yeterince kanıtıydı - ama biriyle gerçek bir ilişkinin ilk yolculuğuna çıkmayı gerçekten düşünüyorsam, o zaman eve biraz daha yakın yaşayan ve düzenli olarak görebileceğim biri iyi bir seçim olurdu. Tabii konu gönül meseleleri olduğunda seçim diye bir şey olduğunu varsayarak söylüyorum bunu.

O zaman Jeanie'nin bir keresinde aşk ve ilişkilere karşı tutumumun kaprisli işim ve Pollyanna ethos'umla uyuşmadığını söylediğini hatırladım, ancak bunu çalkantılı ebeveynlik geçmişimi hatırlatarak haklı gösterdiğimde yumuşamıştı. Ama bir şeylerin peşinde miydi?

Aşk hayatımı pastoral hayatımın geri kalanıyla uyumlu hale getirmenin zamanı gelmiş miydi? Ve eğer öyle olduğuna karar verirsem, o zaman geçiş yapacağım adam kim olacaktı? Hayır.

Noel ağacımın iğneleri düşmeden önce şehri terk etmeye hazır olan biri, bu kesindi.

Yoldan çıkıp inişli çıkışlı Wyntonpe Hall yoluna girdiğimde, potansiyel erkek avımın bekleyebileceğine karar verdim. Yeni Yılın bu tarafında odaklanmam gereken tek şey işimin tadını çıkarmak ve Jude'un benim ona tekrar aşık olmamdan ziyade şenlikli olan her şeye aşık olmasına yardımcı olmaktı.

İkimizin de Noel için evde olması harika bir başlangıçtı, ancak Jude'un devam eden tutum değişikliği söz konusu olduğunda, çürük kaburgalar olsun ya da olmasın, benim için çıtayı daha da yükseltmenin zamanı gelmişti.

Bölüm 21

Jude'un Wynbridge'den ayrıldıktan sonra eski Grinchvari tavırlarına geri dönmeyeceğinden emin olma kararlılığımın, salona yerleşir yerleşmez onun üzerinde çalışmaya devam ettim. Nezaket göstererek, daha önce cazibesine kapıldığı advent takviminin kapılarını açmaya devam edebileceğini söyledim ve ardından ona mini battaniyeli domuzlar, brüksel lahanası, elma, yaban mersini ve kabuklu ekmekten oluşan bir akşam yemeği yedirdim ve hepsini zengin ve kremalı fırında Camembert'e batırdım.

"Ah, Bella," diye inledi, son kalan yumuşak, sıcak peynir de tereyağlı kalın ekmekle silindikten sonra, "bu müstehcen derecede iyiydi.

"Biliyorum," diye kabul ettim, peynirin en ufak bir parçasını bile kaçırmadığımı kontrol ettim. "Kışın yemeyi en sevdiğim yemeklerden biri ama çok sık yemiyorum.

"Madem bu kadar çok seviyorsun, neden olmasın?" diye sordu, sesi şaşırılmış gibiydi. "Sevdiğin şeyi kucaklamaktan yana olduğunu sanıyordum.

"Oh, öyleyim," diye sertçe başımı salladım, "ama sadece benim için bir Camembert iyi bir fikir değil.

"Çok fazla atık mı?

'Hayır,' diye güldüm, bulaşıkları bir araya yığmaya başlarken. 'Sıfır atık ve sorun da bu olurdu. Hepsini rahatlıkla yiyebilirim ama o zaman da Noel'in ağırlığını taşımaya mahkum olan sadece sen olmazsın.

"Ama o zaman ben Noel Baba, sen de Bayan Claus olabilirsin. Arsızca gülümsedi.

Bu düşünce oldukça hoşuma gitti. İkimizin de gül yanaklı olması ve iyi geçirilmiş bir Noel'in sonucunda doyuma ulaşmamız harika olurdu. Bir daha düşündüm de, belki de bu fikre biraz fazla hevesliydim.

Jude'un önerisinin harika olduğunu onaylamak yerine, "Neden gidip izlememiz için bir film seçmiyorsun?" diye sordum. "Bütün bunları bulaşık makinesine yerleştireyim ve makine icabına baksın.

Jude izlemek için Emilia Clarke'ın başrolünde oynadığı, benim hayran olduğum ve onun daha önce hiç izlemediği *Last Christmas*'ı seçti ve aramızda sadece Tink'in genişliği olacak şekilde bir battaniyenin altında kanepede birbirimize yakın oturduk ve tüm doğru yerlerde güldük ve iç geçirdik. Harika bir rahatlık hissettim, bu da Jude'un bayram duygularını daha da körüklemek için mükemmeldi, ancak kendi duygularına dikkat etmem gerektiğini biliyordum, çünkü akşam ilerledikçe ona karşı hissettiklerim de daha da arttı.

"Tamam," dedim jenerik başlar başlamaz ve bunun tek nedeni aramıza biraz mesafe koymak değildi. 'Ben yatmaya gidiyorum. Yardıma ihtiyacın var mı?

Jude saate baktı.

'Henüz erken,' dedi. 'Başka bir şey izlemek istemediğine emin misin?

"Erken," diye kabul ettim, "ama Tink ve ben fuar için ilk iş olarak salona gideceğiz ve çok yoğun bir hafta sonu olacak, bu yüzden dinlenebildiğim kadar dinlenmeye ihtiyacım var. "Elbette," dedi. 'İstersen Tink yarın benimle kalabilir mi? Eğer bu

daha kolay olurdu.'

"Teşekkürler," dedim gülümseyerek, "ama onu da yanımda götüreceğim. Eğer onu iki gün boyunca sosyalleşmekten ve salonda arkadaşlarıyla uyuklamaktan mahrum bırakırsam beni asla affetmez.

"Bunu hiç düşünmemiştim. Acı acı gülümsedi. "Ama teklifin için teşekkürler," diye minnetle karşılık verdim.

'Şey,' dedi, 'sen yattığına göre ben de yatmaya gidebilirim. Herhangi bir konuda yardıma ihtiyacım olduğunu sanmıyorum. Belki sabah giyinmekte hâlâ zorlanıyorsam bir el atarsın. Kollarımı yukarı kaldırmam gerektiğinde gerçekten canım acıyor.

"Bunu yapabilirim," dedim başımı sallayarak, yardım almadan düğmelerini açabileceği bir gömlek giydiği için rahatlamış hissederek.

Libidomun iyiliği için gardırobunu karıştırıp yardımsız giyip çıkarabileceği birkaç şey daha bulmam gerekecekti. Birkaç gömlek daha, eğer varsa, umarım işe yarar.

Ertesi sabah ihtiyacım olacak son eşyaları arabama yüklediğimde hava hâlâ karanlıktı ve sıcaklık düşmüştü. Yıldızlar parlıyordu ve her yeri kalın bir buz tabakası kaplamıştı. Küçük Fiat'ımın buzunu çözmenin birkaç dakika alacağını biliyordum ve organize olmak için kendime bolca zaman tanıdığım için memnundum.

Salona gidiş biraz riskli olabilirdi ve etrafındaki yollara bakım yapılmadığı için normalden daha uzun sürebilirdi, ancak bahçe muhteşem görünecek ve ziyaretçilerin Noel hediyeleri stoklama havasına daha da girmelerini sağlayacaktı. Önümüzde potansiyel olarak kazançlı birkaç gün uzanıyordu ve bu da evdeki 1res'in yanmasına yardımcı olacaktı.

"Jude? Yatak odasının kapısını çalarken sessizce söyledim. "Uyanık mısın?"

Onu acele ettirmek istemiyordum ama hava koşulları nedeniyle planladığımdan biraz daha erken yola çıkacağım için bir adım önde olmam gerekiyordu. Giyinmek için yardımına ihtiyacı varsa, bu daha çok bir 'ya şimdi ya hiç' senaryosuydu.

'Evet,' dedi, 'uyandım. İçeri gelebilirsin.

Yatağın üzerinde oturuyordu ve üzerimdekileri görünce en az benim onu giyinik gördüğüm kadar şaşırmış görünüyordu.

"Başardın! Rahatlama ve hayal kırıklığı arasında kalarak gülümsedim, ki bu tamamen uygunsuzdu.

"Hemen hemen," dedi başını sallayarak. 'Daha az acı hissetmiyorum ama danışmanın söylediği gibi hareket etmeye devam etmeye kararlıyım.

"Yine de aşırıya kaçma," diye ısrar ettim, kendini çok fazla zorlamasını ve zaten çürük olan vücuduna daha fazla zarar vermesini istemiyordum.

"Konuşmak için bir tanesin. Bana yukarıdan aşağıya bakarak gülümsedi.

"Şey," dedim ona reverans yaparak, "beni bilirsin, elimden geldiğince her şeyi abartmayı severim.

En sevdiğim peri kıyafetimi giyiyordum; tül den kat kat bir etek ve yumuşak yeşil ve soluk krem renginde tam boy kolları olan ipek bir korsaj.

"Bir ökseotu tacı ve onunla birlikte bir çift kanat var ama tabii ki bunlarla araba kullanamam" dedim.

"Belli ki," dedi Jude, eğlenmiş görünerek.

"Salonda üstümü değiştirmeyi planlamıştım, ancak havanın değişmesi oraya ulaşmamın planladığımdan daha uzun sürebileceği anlamına geliyor.

"Hâlâ yağmur yağmıyor, değil mi?"

'Hayır,' dedim, 'yağmur durdu ama sonra sıcaklık düşmüş olmalı. Hava gerçekten buz gibi ama çok güzel görünecek. Mükemmel Festival Fuarı havası.

Jude bu konuda benim kadar heyecanlı görünmüyordu.

"Arabayı kullanabilecek misin? Kaşlarını çattı.

"Evet," dedim havalı bir şekilde, "Fenland'ın soğuk yollarına alışkınım.

Yakın zamanda yaşadıkları göz önüne alındığında, bundan bahsetmemeliydim ve bu nedenle bunu hafife almaya kararlıyım.

"Planladığımdan daha erken yola çıkacağım," dedim ona. 'Aslında, bana ihtiyacınız olmadığına göre, sanırım arabanın buzlarını çözdürüp hemen gideceğim.

Jude, salona vardığımda ona mesaj atacağıma dair söz verdirtti, ben de park eder etmez bunu yaptım. Yollar beklediğimden de çetrefilliydi ama bundan bahsetmemiştim. Ve cep telefonum çalmaya başlamadan önce mesajı ancak göndermiştim.

Cevap verdiğim anda Jude, 'Her şeyi yoluna koymuşsun demek,' dedi.

"Evet," dedim, az önce yazdığım şeyi tekrarlayarak. "Şu anda buradayım ve hazırlıklarımı tamamlamak için içeri girmek üzereyim.

"Bu iyi," dedi rahatlamış bir sesle. "Evden bir telefon geldi," dedi sonra bana. 'Biri Ruby'yi aramış, bu gece kasabada gerçekleşecek olan 11m gecesini unutmadığından emin olmak istemiş.

"Kahretsin," dedim, gözlerimi yukarı dikip bir nefes verdim. 'Aslında unutmuşum. Arada atıştırmalık ve içecek servisine yardım etmem gerekiyordu. Dün gece bununla ilgili bir toplantı vardı.

Jude'a ve onun Noel ruhunu yükseltmeye o kadar odaklanmıştım ki, katılmam gerektiğini tamamen unutmuşum.

"Şimdi Ruby'yi arayıp orada olacağımı söyleyeceğim," dedim ona. "Haber verdiğin için teşekkürler.

'Sorun değil,' dedi. "Sanırım bu gece *şenlikli* bir gece olacak?" diye sordu vurgulayarak.

Holly yanımdaki boşluğa yanaşıp el sallayınca gülümseyerek, "Elbette," dedim. "Aslında, benimle gelebilirsin."

Jude bir an sessiz kaldı.

"Sanmıyorum," dedi, davetimi geri çevirmeye çalışarak. "Hâlâ kendimi oldukça kötü hissediyorum ve bütün bir 1 saat boyunca oturabileceğimden emin değilim."

'Dün gece idare ettin,' diye hatırlattım ona.

"Evet," dedi, "rahat bir koltukta. Bir sinema koltuğunun bu kadar rahat olacağını sanmıyorum."

"Sinema koltuğu yok," dedim ona. "Göreceksin. Gitsem iyi olacak. Döndüğümde sana doğru dürüst anlatırım."

Kendisini daha fazla ikna edemedi telefon kapattım ve Holly'ye başka bir telefon görüşmesi yapmam gerektiğini belirttim. Sonra Ruby'nin gelmeyeceğine dair güvence vermesiyle Tink'i arabadan indirdim ve arabadan çıktım.

"Hey, sen," dedi Holly, bana sarılarak. "Her şey yolunda mı?"

"Evet," dedim, Tink'le ilgilenirken, "Ruby'ye bu gece orada olacağımı haber vermem gerekiyordu."

Holly bana, 'Dün gece geç saatlerde Jeanie ile konuştum ve toplantıda senin olacağını teyit ettiğini söyledi,' dedi ve Jeanie'nin bana bunu söylemek için mesaj atmış olmasını diledim.

Tim'in tekliflerine boyun eğdiğinden beri ondan neredeyse hiç haber almamıştım ama ben de aynı derecede kötüydüm. Ben de günlerdir onunla neredeyse hiç görüşmüyordum ama bunun nedeni romantik bir yakınlaşma değildi elbette. Telsiz sessizliğim tamamen bayram yoğunluğumdan kaynaklanıyordu. Öyle değil mi? Bunun bir kısmının Jude'a göz kulak olmakla meşgul olmamdan kaynaklanmış olabileceğini düşündüm ama bunu itiraf etmek istemedim. Kendime bile.

"Sanırım Ruby bir kez daha kontrol etme ihtiyacı duydu," diye devam etti Holly. 'Yeterli sayıda gönüllü olduğundan kesinlikle emin olmak zorunda olduğunu söyleyebilirim. Sen sadece akşamki gösteriye yardım ediyorsun, değil mi?"

"Evet," dedim, "bu öğleden sonra kimsenin tezgahımı kapatmasını istemedim ve Ruby bana bir süre önce öğleden sonra 1 saatini desteklemek için yeterince teklif aldıklarını söylemişti."

"Noel fuarı için güzel bir gün olacak," dedi Holly arabasının bagajını açarken. 'Bir sürü fazladan stoğum var. Bir de bu var,' diye ekledi ve kitap kutularından birinin üstünden çıkardığı büyük bir zarfı bana uzattı. 'Noel'in bu tarafında ne düşündüğünü bana bildirmek için acele etme, özellikle de şu anda ellerin bayram sezonunda daha da dolu olduğu için. Söylesene, Jude nasıl?'

'Çürük ve hırpalanmış,' dedim kısa ve öz bir şekilde.

Burnunu kırıştırarak, "Ringing'e kadar değil o zaman?" diye sordu.

"Hayır," dedim alaycı bir tavırla. 'Kesinlikle Ringing'e uygun değil. Olsa bile ben yapmazdım.

Buna inanmaya meyilli görünmüyordu.

"Peki bu ne?" diye sordum boş zarfa bakarak. İyi bir fikrim vardı ama konuyu değiştirmek istiyordum.

"Peri karakteriniz hakkındaki ilk düşüncelerim," dedi Holly, gülümseyerek, merhametli bir şekilde dikkati dağılmış bir halde. "O tam bir güç merkezi.

"Şimdiden sesini sevdim," diye güldüm ve zarfı açmaya gittim.

Holly başıyla salonu işaret ederek, "Bunu sonraya bırak," dedi. "Angus'un kapıda bize el salladığını görebiliyorum, o yüzden kışımızı kaldırsak iyi olacak.

"Haklısın," dedim titremeye başladığımda. 'Ve hava burada uzun süre durmak için çok soğuk.

"Özellikle de peri gibi giyinmişken! Holly güldü.

The Laurels bakım evindeki stant kurulumum çok başarılı olduğu için ben de benzer bir düzenlemeye gittim ve yine sergilediğim kadar stant altında stok bulundurdum. Tacım ve kanatlarım yerine yerleştirildikten sonra, yeterli boşluğa sahip olduğumdan ve herhangi bir şeyi ya da başka birini yerinden oynatma tehlikesiyle karşı karşıya olmadığımdan emin olmak için tüm standı dolaştım. Benim bu çıkışım diğer stant sahiplerinden bazıları tarafından çeşitli ifadelerle karşılandı, hepsi onaylamadı ama Connelly klanı istisnasız etkilendi.

"Evet, Bella," dedi Angus, etrafi dolaşırken durdu ve kapıların açılacağı saatten önce h e r k e s l e konuştu. "Rolüne uygun görünmüyor musun?

"Umarım öyledir," dedim gülümseyerek.

"Neredeyse eski Noel Baba kostümünü giymek isteyeceğim," dedi düşünceli bir şekilde. 'Ne yazık ki her yıl sadece tek bir kez sergileniyor.

"Bunun için zaman yok, canım," dedi Catherine, üstünü değiştirmek için çok geç kaldığı için rahatlamığ gibi. 'Yolda büyük bir kuyruk var ve dışarı buz gibi. Sanırım artık kapıları açmamız gerekiyor, ne dersin?

Büyük salonun iki ucunda yanan alevler sayesinde içerisi buz gibi değildi ama kapılar açılıp insanlar içeri doluşmaya başladığında ve soğuk havayı da beraberlerinde getirdiklerinde durum değişebilirdi.

"Haklısın hayatım," dedi Angus, bu kadar çok kişinin evine akın etme ihtimali karşısında heyecanlanmış gibiydi.

"Umarım Tink uslu duruyordur," dedim Catherine'e, tam onlar uzaklaşmak üzereyken.

"Her zaman, canım," dedi Catherine sevgiyle. 'O da aileden biri, tıpkı senin gibi.

Nazik sözlerinin sonucunda öyle sıcak bir parıltı hissettim ki, hiçbir Wynbridge kış soğuğu bunu kesemezdi.

"Nasıl gidiyor? Dorothy daha sonra, Anna ile birlikte tezgah sahipleri arasında dolaşıp sandviç ve sıcak içecek dağıtırken bana sordu.

"Harika," dedim, çoktan stokladığım tezgâhıma bakarak. 'Şu anda Wynbridge'de perilerimden en az birini yanında bulundurmayan pek fazla insan olduğunu sanmıyorum.

Yeni yılda işimi internet üzerinden büyötmeyi ve muhtemelen daha uzak yerlerdeki bazı fuarlarda satış yapmak için seyahat etmeyi daha çok düşüneceğim. Yine de bu fuar kadar iyi hizmet veren çok fazla fuar olmayacağını söyleyebilirim. Yiyecek ve içecek stand fiyatının bir parçası değildi, bunun büyük bir yüzdesi Anna ve Jamie'nin dönüştürölmüş salonun ahır bloğundan yürüttükleri hayır kurumuna gidiyordu, ama bu sizin için Dorothy'ydi. Eğer yeterince uzun süre hareketsiz kalırsanız, sizi kek ve diğer lezzetli yiyeceklerle tıka basa dolduracaktı.

"Angus bir sürü fotoğraf ektirdiğini de söyledi," diye ekledi Anna, kolunun altına sıkıştırdığı boş bir tepsıyla gelirken.

"Evet," dedim kanatlarımı yeniden ayarlayarak. "Şimdi düzgünce giyindiğim için çok mutluyum.

"Perilerle birlikte hashtag'in internette trend olması beni şaşırtmaz" diyen Anna, kelimelerin etrafına tırnak işareti koyarak gülümsedi.

Umarım haklıydı.

"Tamam, hadi Anna," dedi Dorothy. 'Şu vazoyu yeniden dolduralım.

Günün sonunda iyice kakam gelmişti ve Tink'i alıp arabama döndüğümde Holly'nin zarfını açma isteğime karşı koyduktan sonra, sıcak bir banyoda hızlıca ıslanmanın şehirdeki bayram gecesini öncesinde bacaklarıma yeniden canlılık getireceğini umuyordum.

"Seninle sonra görüşebiliriz," diye seslendi Holly dışarı çıkarken. "Nasıl hissettiğime bakacağım.

Sağ kolunda araba kullanacak gücü nasıl bulduğu hakkında hiçbir fikrim yoktu çünkü imza kalemi saatlerdir tüm hızıyla çalışıyordu. Eğer 11m'yi kaçırmaya karar verdiyse onu suçlayamam. Şehir dışında yaşamak onun için daha çok bir gezi olurdu.

"Ah, Jude! Evin kapısını açtığımda akşam yemeği için hazırlanmış masayı, çalan bayram şarkılarını ve şarap şişesinin tirbuşonuyla boğuşan Jude'u görünce nefesim kesildi. "Bütün bunları yapmak zorunda değildin!

"Dürüst olmak gerekirse," dedi şaraptan vazgeçerek, "pek bir şey yapmadım. Akşam yemeği getirdim ve gördüğünüz gibi şarabın nefes almasına izin vermedim, bu yüzden gerçekten tek yaptığım müziği açmak oldu. Sen nasılsın?

Ayakkabılarımı çıkarıp hala taktığımı unuttuğum tacımı çıkararak ona 'Harika,' dedim. 'Yarın tüm bunları tekrar yapacak enerjiyi nereden bulacağımdan emin değilim, ama iyi bir gece uykusu için dua ediyorum. Sen nasılsın?

"Ben de oldukça verimli bir gün geçirdim," dedi bana, sesi çok mutlu geliyordu. 'Dizüstü bilgisayarımı erkenden yeniden kurdum ve kitabın başını ve ayrılmam gereken gün salonda aldığım notları okudum. Boynum ve omuzlarım dakikalarca yazı yazamayacak kadar ağrısa da, yeniden çalışmaya başlamak iyi geldi.

"Sıkılmadığına sevindim," dedim mutfak lavabosunda ellerimi yıkarken. "Ve bu gece eğlenceli olacak.

"Şimdi, şu konuya gelelim..." diye başladı.

"Sinema koltuğu yok," dedim ve hemen sözünü kestim. 'Belediye binasında sadece kanepeler ve rahat sandalyeler var ve size destek olması için fazladan minder götüreceğim' dedim.

"Sadece Google'da araştırdığımı ve önceki yıllardan bazı fotoğraflar gördüğümü söyleyecektim, bu yüzden kurulumun iyi olması gerektiğini biliyordum.

"Geliyorsun demek? Ona apraz duran parmaklarımı göstererek sordum ve bakmaya meylettiği için heyecanlandığımı hissettim.

'Geleceğim,' diye açıkladı.

"Evet!" dedim, parmaklarımı açtım ve sonra coşkuyla havayı yumrukladım.

"Aslında orada görmeyi umduğum biri var," diye ekledi.

Yıkıcı bir şekilde.

Brambles partisinde çardağın altında öpüşürken gördüğüm kişinin büyük olasılıkla o olduğunu fark ettiğimde kalbim yerinden çıkacak gibi oldu.

"Mükemmel o zaman," dedim kısık sesle, akşamki gezinti için sakladığım enerjinin son kırıntıları da kalkıp giderken.

"Ben Maltesers ve M&M istemiştim," dedi hoşnutsuz bir ses. "Ve siz bana iki paket Maltesers verdiniz.

"Ah, pardon," dedim ve paketlerden birini geri alıp yerine istenen şekerlemeyi koydum. "Al bakalım.

Küçük müşteri ödeme yapmak için sıraya girdi ve ben de sıradakine odaklanmaya çalıştım.

"İyi misiniz? Kasadan ve kart okuyucudan sorumlu olan Ruby, bir durgunluk olduğunda sordu. "Bu gece pek kendinde görünmüyorsun, Bella.

"Özür dilerim," diye özür diledim. "Wynthorpe Hall fuarı bugün çok yoğunlu ve sıcak bir tuz banyosundan sonra bile düşündüğümde daha yorgunum.

Hâlâ ağrıyan ayaklarımın aslında alışılmadık bir şekilde dikkatimin dağılmasıyla hiçbir ilgisi yoktu. Sıraya odaklanamamam tamamen Jude'a fazla odaklanmamdan kaynaklanıyordu ama bunu Ruby'ye pek söyleyemedim.

Ona, arpma ya da ezilme tehlikesine karşı güvenle oturabileceğ i en büyük sandalyeyi ayarlamıştım ama şimdi ayaktaydı ve herkesin durduğu yerin çevresinde dolaşıyordu. Hareket etmeye devam etmesi gerektiğini biliyordum, yani bu birdi ve şu anda ona o kadar yakın kimse olmadığı için üzerine yürünmesi beni çok fazla meşgul etmiyordu. Ben daha çok kiminle konuşacağını merak ediyordum. Ancak şu ana kadar kimseyle konuşmamıştım. Gözlerimi ondan ayırmıyordum - dolayısıyla şekerleme karmaşası - bu yüzden bundan emindim.

Ruby, kuyruğun hâlâ belediye binasının yarısına kadar uzanıyor olmasına rağmen, "İsterseniz beni yalnız bırakabilirsiniz," diye nazikçe teklif etti.

'Hayır,' dedim, kendimi toparlayarak, 'ben birim. Bu insanların karnını doyuralım, suyunu içirelim, sonra da elektriği tekrar açabiliriz.

Sonraki birkaç dakika boyunca, yapmak için kaydolduğum şeyi yaptım ve sonuç olarak Jude'un izini tamamen kaybettim. Film tekrar başlamak üzereyken onun sandalyesinde olmadığını fark ettim. Sandalyenin yerini genç bir çift almıştı ve ben de minderlerimi kurtardıktan sonra Jude'u salonun arka tarafındaki gölgelerin arasında acı çekmiş bir halde buldum.

"Sen iyi misin? Kevin McCallister, ailesinin evini yağmalamaya kararlı iki alçak dolandırıcıya yapacağı saldırıyı planlamaya başlarken sordum.

Jude yüzünü buruşturarak, "Hayır," dedi. "Rahatsızım.

"Belki de kasabaya yürümek iyi bir fikir değildi.

Jude'un açmaya çalıştığı şaraptan hiç içmemiştik ama buzlar tamamen çözüldüğü için temiz havanın ikimizi de canlandırabileceğini düşünmüştük. Bir süreliğine öyle de oldu ama Jude anlaşılır bir şekilde artık huysuzlanıyordu.

"İsterseniz size bir taksi çağırabilirim," diye önerdim.

'Hayır,' dedi, 'sorun değil. Beni almaya gelecek biri var zaten. "Burada görmeyi umduğunuz kişi o mu?

Sorduğum için kendimden nefret ediyordum ama yine de sormuştum.

"Evet," dedi omzumun üzerinden kapıya doğru bakarak. "Evin anahtarını alabilir miyim?

Sadece bir kişiyle çıkmıştık, çünkü eve birlikte gitmeyi bekliyorduk. Ya da en azından ben bekliyordum.

"Elbette," dedim ve cebimden çıkarıp uzattım. 'Al bakalım. Döndüğünde Tink'i dışarı çıkarabilirsen harika olur.

"Sorun değil," dedi bir ayağından diğerine geçerek. "Sonra da geceyi bitirebilirim.

'Seni suçlamıyorum,' dedim. 'Bu çok fazla olduysa özür dilerim. Bunu önermemeliydim.

'Bu 1ne,' dedi. 'Dürüst olmak gerekirse, dışarı çıkmak bana iyi geldi. Sanırım gidip dışarıda bekleyeceğim.

"Seninle gelmemi ister misin?

"Hayır," dedi kendini duvardan kaldırırken. 'Sen burada kal. Ben bir olacağım. Bir dakika içinde burada olurlar.'

Onun uzaklaşmasını izledim ve onunla birlikte, kendisini kurtarması için çağırdığı kişinin kim olduğunu öğrenme şansım da gitti. O kişinin ben olmamasının beni rahatsız etmemesi gerektiğinin farkındaydım ama ediyordu. Ve ilk kez *Evde Tek Başına*'nın sonunu izledim ve uygun bir şekilde adlandırılmış Islak Haydutların cezalarını çektiklerini görmekten hiç zevk almadım.

Bölüm 22

Jude ertesi sabah neşeyle ayaktaydı ve harika bir ruh hali içindeydi. Önceki akşamın bir kısmını kiminle geçirdiyse, ruh hali üzerinde harikalar yaratmış gibi görünüyordu ve bunun kim olduğunu sormamak için dilimi birden fazla kez ısırarak zorunda kaldım.

"Eğer benim için yeriniz varsa," dedi günün ilk sıcak çikolatasını hazırlarken, "bu sabah sizinle salona gelmeyi çok isterim.

"Oh," dedim, şaşırmış bir halde.

"Ama değilse de endişelenme," dedi, büyük olasılıkla yanıtlam nedeniyle onun için yerim olmadığını varsayıyordu. "Sanırım yine alacak tonların var, değil mi?

"Hayır," dedim, "ihtiyacım olan hemen hemen her şey hâlâ salonda, yani seni kolayca araya sıkıştırabilirim. Sadece gelmek istemene şaşırdım.

"Fuarın kendisini ziyaret edebileceğimi sanmıyorum," diye itiraf etti. 'İsteyeceğim son şey Noel alışverişi yapan kalabalıklar tarafından çarpılmak, ama aileyi görmeyi umursamam.

"Fikrini değiştirmişsin," diye yorum yaptım. "Onlardan uzaklaşmak için sabırsızlanmaya başlayalı çok olmadı.

'Biliyorum,' diye güldü. 'Ama şu son birkaç hafta içinde çok şey değişti, değil mi Bella?

Yanılmıyordu ve hepsi de iyi değildi, ama tüm bunların ayrıntılarını düşünmek için zamanım yoktu.

Bunun yerine, 'Seni geri götürmesi için başka birini bulman gerekebilir,' dedim. 'Eve getirecek malım olduğunu varsayıyorum. Çünkü koltuklar aşağıda olsa bile sizi tüm kutularla birlikte içeri sokmak çok zor olabilir.

"Eminim Jamie ya da Archie bunu yapacaktır," dedi, "hatta Holly ile birlikte oradaysa Bear bile.

Ona gecedan eve kadar eşlik edenlerden biri miydi yoksa partideki gizemli kadın mıydı sorusunu yuttum.

"O halde," dedim, dikkatimi dağıtmamaya kararlıyım, "hadi gidelim.

Cumartesi günü panayır çok kalabalıktı ama Pazar günü gelenlerin sayısıyla kıyaslanamazdı bile. Archie ya da Jamie'yi hiç görmedim, çünkü ikisi de salonun tamircisi Mick ve Hayley'nin ortağı Gabe ile birlikte otopark görevindeydiler. Angus'u da pek göremedim ama salonda yankılanan kahkahalarını kesinlikle duydum. Konu ho-ho-ho-ing olduğunda Noel Baba'ya taş çıkartırdı.

Öğle yemeği saatinde ziyaretçi sayısında kısa bir durgunluk oldu ve o sırada Jude beklenmedik bir şekilde ortaya çıktı. Salonda dikkatlice dolaştı ve ne olduklarını göremesem de birkaç şey alıp ödediğini görmek ilgimi çekti.

"Ah, Bella," dedi, sonunda bana ulaştığında gülümseyerek, "bu muhteşem görünüyor!

Tezgah hala iyi duruyordu. Daha fazla stoğum olmadığı için dolduramadığım birkaç boşluk vardı, ancak bunları kapatmak için ışık setlerini stratejik olarak manevra ettim.

"Çok güzel, değil mi?" dedi her iki elinde de birer çocuk olan bir kadın. İkiz olduklarını hemen fark ettim. 'Benim ikim de Holly'ye *Uzun Hikâyeler*'i imzalattıktan sonra gelip merhaba demek zorunda kaldılar. Değil mi çocuklar?

İkisi de aynı anda "Evet!" demek için acele ettiler.

"İkinizi de gördüğüme çok sevindim," dedim gülümseyerek.

Bir saniye sessiz kaldılar ve sonra ikisi birden konuşmaya başladılar.

"Bir sonraki kitapta yer alacak bir peri yaptığınız doğru mu?" diye sordu biri.

"Adı ne olacak?" diye sordu diğeri.

"Süper güçleri olacak mı?" diye sordu birincisi, ikinci nefes alırken bayrağı eline aldı.

"Bunlar gerçek

kanatlar mı?" "Evet,

Ry yapabilir misin?

Jude yüzünde kocaman bir gülümsemeyle bana baktı ve onun tamamen mutlu ifadesini görünce kalbimin yerinden çıktığını hissettim. Tabitha, Jude'un kalbini kırmakla tam bir aptallık etmişti, özellikle de daha sonra bu mesafeyi kat etmemiş biri için.

"Bunların çoğu çok gizli bilgiler," diye fısıldadım heyecanlı ikiliye, nihayet bir kelime söyleyebildiğimde.

"Tabii ki öyle," diye nefes nefese kaldılar ve birbirlerine baktılar. "Sormamalıydık.

"Boru hattında neler olduğuna dair gizli ayrıntıları paylaşamayacağınıza göre," dedi refakatçi yetişkin göz kırparak, "belki de bunun yerine sizinle bir fotoğraf çektirebiliriz?

"Ah evet!" diye ciyakladı ikizler, alkışladılar, sonra aşağı yukarı zıpladılar ve kitaplarını onun ellerine tutuşturdular. 'Ve sen de içinde olmalısın anne. Haydi!

Jude nazik bir şekilde kadının telefonuyla en az bir düzine fotoğraf çekti, ardından çift en sevdikleri perileri seçerken sohbetimize devam etmek için bekledi. Anneleri çok nazik bir şekilde seçilen perilerin Noel'e kadar Ruttering yapacağını söyledi ve onlar da bunu neredeyse büyük bir nezaketle kabul ettiler. Onlar gittikten sonra bir nefes aldım, böyle bir etki yarattığım için heyecanlıydım ve Holly ortak çalışmamızı önerdiği için son derece minnettardım.

İlk kitabının başarısı göz önüne alındığında, güçlerimizi birleştirmemiz satışlarımı daha da yükseltme potansiyeline sahipti! Kitaba eşlik edecek çok sayıda peri yapacağımı tahmin edebiliyordum, ancak bunların yapılış şeklinden ödün vermeyecektim ve talep arzın önüne geçerse, insanları bekleme listesine alacaktım.

"Aman Tanrım, Bella," diye güldü Jude, "tam bir hit olmuşsun.

'Oh,' dedim kendimi küçümseyerek, 'bu ben değilim, peri kişiliğim. Kanatlar her şeyi farklılaştırıyor.

Bunu kanıtlamak için onları Rutter yaptım. Işığı yakaladıklarında çok güzel görünüyorlardı ve ilk kez onları her zaman giyebilmeyi dilemedim.

"Öyle olduğunu sanmıyorum," dedi Jude ciddiyetle. 'Dışarıdakiler bir şeyler katıyor olabilir, ama aslında onlarla birlikte gelen iyi şeyler tamamen senin.

"Sanmıyorum-

'Şey,' diye araya girdi, 'Sana söylüyorum. Bak beni Noel'i kutlamaya nasıl geri döndürmeye başladın. Dünyada başka hiç kimse bunu yapamazdı.

Bundan heyecan duyduğumu inkar edemezdim ve Noddy Holder'ın tiz sesleri her çaldığında, ki Aralık ayında bu çok sık oluyordu, kaşlarını çatmasından dolayı gizliden gizliye çok mutluydum.

"Ve sen de benim..." diye söze başladı merakla.

Sözleri yarım kaldı ve ben de ona dikkatle bakarak cümlesini bitirmesini diledim. Kalbim küt küt atıyordu, bu yüzden bir sonraki kelimelerin ne olmasını istediğimi çok iyi biliyordum, ama aklım Jude'un ağzından çıkacak kelimelerin bunlar olacağına pek ihtimal vermiyordu.

"Neyi başlattım? Başka bir şey söylemeyince usulca sordum.

Gözleri benimkileri aradı ve kendimi görünmez bir manyetik çekimle ona doğru çekilmiş hissettim. Salon, içerideki insan sayısına rağmen sessizliğe gömülmüş gibiydi ve yine sadece ben ve o vardık. Tıpkı öpüşmeden önce arabada olduğu gibi.

Ben ona doğru bir adım atmak üzereyken, 'Yemek pişirme tutkum,' dedi. "Pijamamı tekrar giyip büyükanneimin en sevdiği tarifleri bulma havasına soktun beni.

Ritim tutmadan önce söyleyeceği şey *gerçekten* bu muydu? Bunu öğrenebileceğimi hiç sanmıyordum ama aslında söylemeye hazırlandığı şeyin benim duymayı umduğum sözler olmasını dilemekten kendimi alamıyordum.

Kısa Rings'ten yana olmamın beni aşk ve romantizm söz konusu olduğunda hiçbir şey hissedemez hale getirdiğine ikna olmasına rağmen, Jude'un bana karşı hâlâ bir şeyler hissediyor olması mümkün müydü?

Bu konuşmayı daha da derinleştirmeyi çok isterdim ve belki de ona, onun söz konusu olduğu yerde, istediğim şeyin bir Yüzük olmadığını söyleyecek cesareti bile bulabilirdim, ama ne yeri ne de zamanıydı. Tam eve döndüğümüzde konuşmaya devam etmemizi önerecektim ki, o zamana kadar ona partide kimi öptüğünü soracak cesareti toplayabileceğimi biliyordum ki, Bear ortaya çıktı ve Jude'un morarmış halini unutarak onu sertçe sırtından alkışladı.

"Merhaba dostum!" diye gürledi.

Jude sulu gözlerle bana baktı ve dişlerini sıktı.

"Kahretsin!" Bear hemen özür diledi, ben de bayılmak üzere olan Jude'u sabitlemek için harekete geçtim. "Unutmuşum. Çok özür dilerim.

Jude umursamaz görünmeye çalışarak, "Bu lne," dedi. "Endişelenme. İyileşmemi iki hafta kadar geciktirdin ama bu sadece bir.

"Bu benim çatım altında iki hafta daha kalacağın anlamına mı geliyor? Ben de ortamı yumuşatmaya çalışarak şaka yaptım.

"Buna aldırılmazsın, değil mi Bella?" Bear bilerek sırtıttı ve Holly'nin ne tahmin edip söyleyebileceğini merak ettim.

"Eğer acı yüzünden kamyonuna kusarsam, Bear, bunun tek suçlusu sensin," dedi Jude, yanaklarına biraz renk gelirken, benimkiler kıpkırmızı oldu.

Bear'ın alaycı yorumundan bir şey çıkarmamış olması beni rahatlatmıştı.

"Eve mi gidiyorsun o zaman? diye sordum, sesim oldukça cırtlak çıkıyordu. İkimiz de her ihtimale karşı kapı anahtarlarını yanımızda getirmiştik.

"Öyleyim," dedi Jude. "Bear beni geri götürecektir, ama önce arabamın durumunu kontrol etmek için garaja gideceğiz.

"Görmek istediğinize emin misiniz? Bir çift gelip elimde kalan birkaç periye bakmaya başlayınca tezgâhtan geri çekilerek sordum.

"Ben de öyle dedim," dedi Bear. 'Görmene gerek yok, çünkü sigorta şirketi bunu yazacak ve halledecek.

"Bunun gümüş rengi var mı?" diye sordu tarayıcılardan biri.

"Sanmıyorum," dedim, "ama sizin için kontrol edebilirim. "Evet, lütfen.

O anda Jude ve Bear ile konuşmaya devam etmek imkânsızdı. "Sonra görüşürüz," dedi Jude bana.

"Özür dilerim," diye özür diledi Bear çiftten. 'Çok fazla yer kaplıyoruz. Sonra görüşürüz, Bella.'

Çifte mükemmel periyi bulduğumda çocuklar gitmişti. Jude'un arabasının enkaz halini gördüğüne pişman olmayacağını umuyordum, özellikle de kaza sırasında sürücü koltuğunda olduğu için. Bu onun için gerçekten tetikleyici olabilirdi.

Öğleden sonra ziyaretçi sayısı tekrar arttı ve günün sonunda standımda kesinlikle peri halkından çok ışıklar ve süslemeler sergileniyordu. Bu kadar çok peri arkadaşımın yeni evlerine gittiğini düşünmek heyecan vericiydi ve gidecekleri herkese neşe getireceklerini umuyordum. Son birkaç tanesini de diğer tüm ıvır zıvırlarımla birlikte yorgun bir şekilde toplarken, onlara üzülmemelerini söyledim. Mükemmel insan karşısına çıktığında, onu kucaklamaya hazır olacaktı.

Tabii ki bunların hiçbirini yüksek sesle söylemedim, çünkü tükenen stoklarını toparlamakta olan diğer tezgah sahipleri, perilerle zaten tahmin ettiklerinden daha da uzakta olduğumu düşünebilirlerdi!

Kutularımı artık boş olan masanın yanına yığarken boğazımda bir yumru olduğunu fark ettim. Mükemmel insanım karşıma çıkmıştı ama ben onu kucaklayacak cesareti bulamamıştım ve sonuç olarak onun da benim için aynı şeyleri hissedip hissetmediğini hâlâ bilmiyordum.

"Toplantı ve bilgilendirme için kalıyorsun, değil mi Bella? Anna her masanın arkasındaki sandalyeleri toplamaya başlarken sordu. "Dorothy her ziyaretçiyi ve her tezgâhtarı doyuracak kadar büyük bir sofra hazırladı.

"Bu durumda," dedim, çünkü daha önce adımı yazdırmıştım ve havamda olmasam da şimdi zorlukla kaçabilirdim, "nasıl karşı koyabilirim?

Fuar sonrası yemek ve hafta sonunun nasıl geçtiği hakkında ailemle sohbet etmek için kaydolduğumda, Jude'un varlığından bile haberdar olmadığımı inanmak imkansızdı, ona aşık olmak, kendimi ona aşık olmaktan vazgeçirmek ve tekrar ona takılmak bir yana. Sadece on beş haftadır hayatımdaydı ama bu süre içinde beni duygusal olarak yetişkin hayatım boyunca olduğumdan daha fazla heyecanlandırmıştı.

Peki şimdi ne durumdayım?

Her zamankinden daha çok kafam karışmıştı. Onun tekrar evde yaşamasını kaldırabileceğimi düşünmüştüm ama az önce yüzündeki ifade ve ima ettiği ama söylemediği sözler beni tekrar girdabın içine atmıştı...

"Bella!

Adımın söylenmesine eşlik eden ses tonu, bunun ilk kez söylenmediğini gösteriyordu.

"Geliyorum! Koridorda kalan son kişi olduğumu ve biraz da kulak tıkama alışkanlığı geliştirdiğimi fark ettiğimde cevap verdim. "Kanatlarımı alayım ve hemen yanınıza geleyim.

Kendime gelmemin ve gerçek dünyaya yeniden katılmamın zamanı gelmişti, her ne kadar şu anda kafamı karıştırıyor olsa da.

Wynthorpe Hall Festival Fuarı'nın büyük bir başarı olduğu ve Connelly klanının - sadece Angus'un değil - Wynbridge kış takviminde kalıcı bir özellik haline gelmesini çok nazık bir şekilde kabul ettiği oybirliğiyle kabul edildi.

Tezgahı olan herkes bir sonraki yıl tekrar davet edilmek üzere isimlerini yazdırdı ve ilk defa bu kadar çok şey verip karşılığında bu kadar az şey isteyen bir aile tanımadığımı düşündüm. Elbette geniş Connelly ailesi karşılığında çok az şey almadı, çünkü herkes onları çok seviyordu ve ihtiyaç duyulduğunda her zaman yardımlarına koşmaya hazırdu. Gerçi gerçekte çoğu zaman tam tersi olurdu.

Dorothy'nin onun için hazırladığı harika yemeklerle dolu ve şişkin bir yemek çantasıyla geri döndüğümde Jude'un evde olduğunu biliyordum çünkü paltosu ve botları koridordaydı ama yatak odasının kapısı hemen kapalıydı ve günün yorgunluğunu uyuyarak atıyor olabileceğini düşündüm. En azından, eskiden çok güzel olan arabasını bulduğu duruma üzülmek yerine böyle yapıyor olmasını umuyordum.

Akşamı Holly'nin köpek ikilisine katılacak peri için bana verdiği fikirleri inceleyerek geçirmeyi planlamıştım ama duş aldıktan sonra yatağa oturduğumda, gerçekten iyi olduğum tek şeyin birkaç saatlik rahatsız edilmeden uyku olduğunu biliyordum. Tink de benzer şekilde salonda geçirdiği zamanın yorgunluğuyla, ama farklı nedenlerle, birlikte uyuduk ve sanırım ikimiz de tüm gece boyunca hareket etmedik.

Ertesi sabah uyuyakalmış olmam olduğa mümkündü, bunun bir önemi yoktu, çünkü hafta sonundaki uzun çalışma saatlerinden sonra kendime birkaç tembel gün hediye ediyordum, ama mutfaktan gelen tıkırtılar beni yediden hemen önce uyandırdı.

"Yardıma ihtiyacın var mı? Merdivenlerin dibinden esnedim.

"Kahretsin, Bella," diye inledi Jude. "Özür dilerim. Seni uyandırmak istememiştim.

"Sorun değil. Omuz silktilim. "Şimdiye kadar kalkmış olmalıydım zaten," diye ekledim cömertçe, çünkü gerçekten pişman görünüyordu.

"Saçmalık," diye karşılık verdi. 'Bu sabah uyanıncaya kadar uyuyacağını biliyorum, çünkü geçen gece bana öyle söyledin.

"Peki, o zaman," dedim gülümseyerek, odaya girdiğimde Tink'in dışarı çıkmayı beklediğini fark ettim, "mutfağında ne halt ediyorsun?

"Arabamın buruşuk halini aklımdan çıkaracak bir şey arıyorum," dedi. "Eski arabamı kastediyorum.

"Bakmaya gitmemen gerektiğini biliyordum..." demeye başladım ama yüzündeki ifade, benden ya da herhangi birinden isteyeceği son şeyin bir 'ben demiştim' anı olduğunu yeterince gösteriyordu.

Dolabın içine daha da daldı. Hâlâ sağlam olan yürüyüşü ve ağrıyan göğsüyle girebildiği kadar.

"Peki ya wa es? Ben önerdim. 'Bana kahvaltı için wa es yapmak ister misin? Pastırmam ve akçaağaç şurubum var, yani her şeyi yapabiliriz.

"Neden olmasın?" dedi omuz silkerek, sesi istediğinden daha az hevesli çıkıyordu.

Daha yemeğe oturmamıştık ki telefonu çaldı ve gelen mesajı okuduğunda kaşlarının yerini göz kamaştırıcı bir gülümseme aldı. "Haberler iyi mi? Pastırmamın üzerine daha fazla domuz pastırması yığarken telefona başımı sallayarak sordum.

İstediğinden emin olmasam da bir tabak.

"Umarım," dedi ve telefonu tekrar yere bıraktı. "Birazdan yola çıkacağım.

"Seni bırakmamı ister misin?

"Hayır, teşekkürler," dedi ama sinir bozucu bir şekilde yine ayrıntıya girmede.

"Aynen öyle. Sıkıca gülümsedim. "Çünkü bugün arabayla bir yere gidemeyecek kadar yorgunum.

Bölüm 23

Elinden geldiğince kahvaltı tabaklarını toplamaya yardım ettikten sonra Jude duş almaya gitti ve ben giyinip aşağı indiğimde o dışarı çıkmıştı. Nereye ya da kiminle gittiğine dair herhangi bir ipucu vermemişti ki bu son derece yerindeydi ve onun yokluğundan rahatsız olmaya kesinlikle hakkım olmadığını biliyordum ama sinir bozucu bir şekilde öyleydim.

Jude'un sosyal hayatındaki ani artıştan kaynaklanan tek iyi şey, bir gün önce fuarda düşündüğüm derinlemesine konuşmayı onunla yapma isteğimi ortadan kaldırmasıydı. Duygularımı, daha önce hiç tecrübe etmediğim duygularımı, gerçekten çıban çıkarmış bir adama açıklamak utanç verici olurdu, özellikle de şu anda onunla birlikte yaşadığım için.

Tink'i uzun bir yürüyüşe çıkardıktan ve bu sırada annemle telefonda konuştuktan sonra, kasıtlı olarak ilişkiler hakkında konuşmaktan kaçınarak ve bunun yerine fuarların ve pazar tezgahının şimdiye kadar ne kadar başarılı olduğuna odaklanarak, kendime tükenmiş istasyondan sıcak bir çikolata yaptım ve Holly'nin notlarına bakmak için yerleştim.

Zarfı yırtıp açarken, Jude'un geçirdiği kaza ve eve geri taşındığı ya da bu kez alt katı onunla paylaştığım konusunda annemi bilgilendirmediğim için bir suçluluk duygusu hissettim, ama periler söz konusu olduğunda her zaman olduğu gibi, onların kanatlı dünyasına girdiğim anda, dünyanın geri kalanının var olduğunu unutuyordum. Jude'dan anneme daha fazla bahsetmemiş olmamın gerçek nedeni bile kısa sürede unutuldu.

Karnım guruldayana kadar saatin ne kadar geç olduğunu fark etmemiştim. Normalde Tink zamanın nasıl geçtiğini anlamazdı ama hafta sonunu sosyalleşerek geçirdiği için hâlâ yorgundu ve 1re'nin önündeki yerinden kıpırdamamıştı. Şu anda aydınlatılmamıştı, ama canlı bir ışığı vardı.

ve her zamanki gibi burnunu neredeyse ızgaraya dayayarak uyukladı, şüphesiz ısınan közleri ve parlak, yalayıcı Rames'i hayal ediyordu.

"Ah," dedim, sandalyeye geri oturup boynumu bir yandan diğer yana uzatırken yüzümü buruşturdum.

Hissin geri gelmesi ve kanın yeniden düzgün bir şekilde dolaşmaya başlaması birkaç saniye sürdü. Hastane personelinin Jude'a hareket etmesini tavsiye etmesine şaşmamalı. Jude'u düşünmek istemediğimden değil. Bütün gün dışarıda olması, kendi başına düşünebildiğinin ve artık kendi başının çaresine bakabilecek kadar iyi olduğunun kanıtıydı. Yeni yılı boş verin; bu gidişle Noel'den önce gitmiş olabilir.

"Ne düşünüyorsun, Tink? Yaratmaya daldığım eskizlerden birini elime alırken yüksek sesle sordum.

Holly'nin bana verdiği notlar ve kendi çizdiği çok basit bir çizim - ana fikri anlayabilmem için basit tutmuştu ama görsel fikri tarafından çok fazla yönlendirilmedim - bana mükemmel bir şekilde tasarlayacağımı düşündüğüm bir peri yaratmam için ilham verdi.

Onu kağıttan gerçeğe dönüştürmenin ne kadar kolay olacağından emin değildim ama bu süreçten keyif alacaktım. Ve artık stokta tutmam gereken sadece Cherry Tree Café pazar tezgahı, Wynthorpe Hall Kış Harikalar Diyarı'nda benim sorumlu olmadığım bir stant ve internetten gelen siparişler varken, kendimi bu işe kaptırmak için zamanım olacaktı ki bu hiç de kötü bir şey değildi. Yaratıcı bir dikkat dağınıklığı tam da ihtiyacım olan şeydi.

Tink usulca gözlerini açtı, sonra ayağa kalktı, gerindi ve sadakatle bacaklarıma yaslandı.

"Onaylıyor musun? diye sordum ve kuyruğu güm güm attı. 'Hadi,' dedim, bana onay mührünü verdiği için bir ödül olarak, 'bir yürüyüş daha yapalım, olur mu?

Erken yattım ve yattığımda Jude'dan hâlâ bir iz yoktu. Ertesi sabah yatak odasının kapısı kapalıydı ama paltosu ve botları yerindeydi, bu yüzden bir ara eve geldiğini tahmin ettim. Panayırda hissettiğim yakınlıktan sonra aramızdaki ani mesafe biraz garip gelmişti, ama sonra bunu çok fazla abartıyor da olabilirdim.

Neyse ki o sabah pazar tezgahını kurmak ve işletmekten sorumlu olduğum için bunu takıntı haline getirecek fazla zamanım yoktu. Tink'in karnını doyurduktan sonra en kalın giysilerime sarındım ve Jude'a daha sonra onu görmeye geleceğimi açıklayan bir not bırakıp yola koyuldum.

"Nasıl gidiyor?" diye sordu Jemma, tezgahı kurmayı bitirip günün ilk birkaç satışını yaptıktan kısa bir süre sonra.

'Salı sabahı ve dondurucu soğuk olduğu düşünüldüğünde hiç fena değil. Eldivenli ellerimi birbirine sürterek gülümsedim. 'Lizzie'nin kapitone sıcak su şişesi kılıflarından birini sattım bile, yani hava yardımsever bir şekilde rolünü oynuyor.

"Çok sevinecek," dedi Jemma gülümseyerek. "Sana bir kahve yaptım," diye ekledi ve uzattı. "Tezgâh için de fazladan buzlu ve baharatlı poşet bisküvilerim var.

"Teşekkürler Jemma," dedim, ellerimi yalıtımlı bardağın etrafında ısıtarak. 'Ben de bir paket bisküvi alacağım. Soğuk hava her zaman iştahımı açar ve son partiyi kaçırdım.

"İsterseniz size pastırmalı ekmek getirebilirim?" diye nazikçe teklif etti.

Fincanı yere bıraktım ve bisküvilerin parasını ödedikten sonra selofan poşeti açtım ve nefis bayram aroması yayıldı.

"Teşekkür ederim ama yapmasam daha iyi olur," dedim ona. 'Dün domuz pastırması yedim. Bu bisküviler beni fazlasıyla idare eder.

Meyve ve sebze tezgahını işleten ve belli ki bizi dinleyen Chris, "İsterseniz pastırmalı ekmek alayım," dedi.

"Kulaklarında bir sorun yok, değil mi Chris? Jemma güldü.

Chris'in yanında çalışan oğlu Steve, "Ona izin yok, Jemma," diye ekledi. 'Ona diyetinden bazı şeyleri çıkarması gerektiği söylendi. Pastırma da onlardan biri.

Chris öfkeli görünüyordu.

"Bildiğim iyi oldu," dedi Jemma başını sallayarak. "O zaman dün pastırmalı ekmek yememesi gerektiğini anlıyorum?

"Baba! Steve onu uyardı.

Chris'in öfkeli ifadesine gülmemek için dudağımı ısırırken Jemma, "Başka nelere izin verilmediğini söyleyen iyi olur Steve," dedi.

Steve, "Sana bir liste vereceğim," dedi ve Chris karanlık bir şekilde mırıldanmaya başladı.

Bir müşteri bana "Üzerinde Noel ağaçları olan bu örtü ne kadar?" diye sordu ve ben de dikkatimi yapmak için orada bulunduğum işe geri çevirdim.

Sonraki birkaç saatin geçmesi bir asır sürmüş gibiydi. Salı günleri pek yoğun geçmezdi ama yandaki tezgâhta çuvallar dolusu patates ve filiz sapları arasında geçen şakalaşmaları dinleyerek zamanın bir kısmını minnetle geçirdim. Lizzie işi devralmak için dışarı çıktığında vakit öğleni çoktan geçmişti.

'Çok özür dilerim, çok geciktim,' diye özür diledi. 'Kafede bir telaş vardı. Burayı meşgul edecek kadar insan olduğunu sanmıyordum ama kasabadaki herkes bir süreliğine içeri doluşmuş gibiydi.

"Buna şaşırmadım," dedim ona para kemerini uzatırken, "bugün burası çok acı, bu yüzden karınları guruldamaya başladığında herkesin içeride olmak istemesine şaşmamalı.

"Öğle yemeği yiyecek misin?

"Hayır," dedim üzülerek, "Tink'i görmek için eve gitmem gerekiyor, ama önce size bu sabah sattıklarımın üzerinden geçeyim.

Tink'i dışarı çıkarması için Jude'a güvenmeyecektim, ki iyi de oldu, çünkü geri döndüğümde ondan hiçbir iz yoktu. Benim ona yaptığım gibi o da bana bir not bırakma nezaketini göstermemişti ama zaten buna ihtiyacı da yoktu, değil mi?

"Neredesin, Tink? Atkımı çözüp paltomu silkelerken seslendim.

Onu Jude'un yatağında kıvrılmış buldum.

"Hadi ama," dedim, "burada olmaman gerekiyor.

Onu dışarı çıkardım ve kapıyı kapattım, Jude'un tıraş losyonunun kokusunu tam olarak giderememiştim.

"Hadi biraz yemek yiyelim, olur mu?

Ön kapının açıldığını duyduğumda öğleden sonra geç saatlerdi. Yine peri eskizlerine dalmıştım ve Holly'ye göstermek için harika bir başlangıç noktası olacağını düşündüğüm ve kolayca daha fazlasını alabileceğimi bildiğim bazı kumaşları ve bir ruh halini bir araya getirmiştım. Ona bir mesaj göndererek ertesi gün buralarda olup olmayacağını sordum ve o da şehre geleceğini, barda buluşabileceğimizi söyledi.

Bunu memnuniyetle kabul ettim çünkü onu ve Jeanie'yi birlikte görmeyeli yıllar olmuştu. Holly'ye planlarımda ne kadar ilerlediğimi söylememiştim,

Bu yüzden ona göstermem gereken iş miktarına şaşıracağını umuyordum.

Jude koridorda küfrederken, şüphesiz ayakkabılarını çıkarmak için mücadele ederken her şeyi temizledim ve sonra bir akşam daha peri yapmak için ihtiyacım olan her şeyi çıkarmaya başladım. Sözde yapacak daha az işim olduğu için işleri biraz daha kolay halledecektim!

"Selam Bella," dedi Jude, nihayet içeri girdiğinde. "Selam, sen de," diye oldukça soğuk bir şekilde karşılık verdim.

Odanın diğer tarafına geçmesi çok uzun sürmüştü gibiymi ve ona baktığımda yüzü kül rengine dönmüştü.

"İyi misin? İyi olmadığını görmeme rağmen sordum.

"Pek sayılmaz," diye inledi. "Sanırım iki gün üst üste dışarı çıkmak biraz fazla oldu.

"Şey," dedim, sözcükler ben onları durduramadan ağzımdan kaçtı, "umarım buna değmiştir.

"Öyleydi. Derin bir nefes alırken acının içinden gülümsedi.

"Bakın," dedim, hem ağzımın hem de sağduyumun kontrolünü daha da kaybederek, "beni ilgilendirmedığını biliyorum...

"Devam et.

Aklım bunu yapmamam için bana bağıırıyordu ama kalbim gerçekten ama gerçekten hâlâ bilmek istiyordu.

"Seni ilgilendirmeyen nedir, Bella? Jude sordu.

"Sadece merak ediyordum," dedim, ses tonumdan gerçekten umursamadığım anlaşıyordu, ama umursadığım çok açıktı, "dün ve bugün Brambles partisinde öpüştüğün kişiyle dışarı çıkıp çıkmadığını merak ediyordum.

Jude odanın içinde hâlâ yavaşça ilerliyordu ama sözlerim onu tamamen durdurdu.

"Ne olsaydım?" Kaşlarını çatı, alnı sıkıca örülmüştü.

"Bu çatı altında o gece bayram öpücüğü alan tek kişinin ben olmadığımı biliyorum, Jude," dedim gülerek. "Ve Tink'ten bahsetmiyorum.

Gerçekten kafası karışmış görünüyordu ama ben ne gördüğümü biliyordum. Angus'tan ödünç aldığı o çılgın ışıklı Noel kazağı onu odadaki en tanınabilir adam yapmıştı. Ya da bu durumda, çardak.

"Bella," dedi şaşkın bir sesle, "neden bahsettiğin hakkında hiçbir fikrim yok. O gece kimseyi öpmedim. Arabada ışıkları yaktığımız andan beri kimseyi öpmedim-"

'Bu 1ne,' diye araya girdim. 'Hiçbir şey yokmuş gibi davranmana gerek yok. O gece seni çardakta biriyle gördüm ve bugün birlikte olduğun kişinin o olup olmadığını merak ettim. Ve dün. Birlikte olman beni rahatsız etmiyor,' diye ekledim, hiç şüphesiz tam bir budala gibi görünüyordum.

"O zaman neden soruyorsun?" dedi kızgınlıkla.

Bu son derece makul bir soruydu ve benim bir cevabım yoktu.

Ona vermeye hazır olduğum bir şey değildi.

"Partide kimseyi öptüğümünden değil," diye devam etti Jude. 'Bu sadece O geceki şeyini. Ama bunu neden şimdi soruyorsun? Neden daha önce açmadın?' Şimdiden bu konuyu hiç açmamış olmayı diliyordum.

"Öpüşmekten ziyade öpülüyordum," diye hatırlattım ona, "ve sanırım şimdi meraklı olduğum için bundan bahsediyorum. Bir şey söylediğimi unut.

"Biraz kıskanç hissettiğin için sormuyorsun değil mi?

"Tabii ki hayır," diye karşılık verdim, açık verdiğim için utanmıştım, "bu kadar saçmalama. Birbirimize uygun olmadığımızı çoktan anladık, o zaman neden kıskanayım ki? Yılın en sevdiğim zamanından haklı olarak hoşlanmıyorsun-"

"Vardı," diye otomatik olarak düzeltti Jude beni. "Ve sen sadece üç haftalık raf ömrü olan ilişkilerle ilgileniyorsun.

Bu zaman çizelgesini nereden çıkardığını bilmiyorum. Eskiden olsa üç haftayı çok uzun bir süre olarak görürdüm ama Jude söz konusu olduğunda durum böyle değildi, değil mi? Ona karşı hissettiklerim kalbimi çok daha uzun süreli bir ilişkinin potansiyeline açmıştı ama günün sonunda yine de bir noktada Wynbridge'den ayrılacaktı. Ve gittiğinde, büyük ihtimalle kalbim kırılmış olacaktı, yani bunu ona söylemenin bana kazandıracağı hiçbir şey yoktu.

"Ne demek istiyorsun?" diye sordum, keşke zamanı geri alabilseydim ve dilimi ısırabilseydim.

"Demek istediğim," dedi, sesi kızgınlıktan çok eğlenmiş gibi çıkmaya başlamıştı, "benim öpüşme tekniğimi ilk elden deneyimlediğin için, şimdi

başkasına bahsettiğim için kıskanıyorum. Öyle olmasam bile.' Kibirli herif!

"Ne gördüğümü biliyorum," diye mırıldandım, yeni koymaya başladığım peri malzemelerini toplarken, "ve inanın bana, kıskanmıyorum. Yalancı, yalancı, pantolon 1re'de. 'Tıpkı benim gibi, sen de özgür bir ajansın. İstedğin kişiyle öpüşebilir ve vakit geçirebilirsin. Sadece seni o tür bir adam olarak düşünmemiştim, hepsi bu. Yani, şehri terk etmeye hazırlanırken neden şimdi bir şeyler başlatasın ki?

"Ben o tür bir adam değilim," dedi dişlerini sıkarak. "Hiç olmadım, olmayacağım da, ama seni aksi yönde ikna etmeye çalışacak enerjim yok. Ve açıkçası, seninle tanıştığımdan beri başka bir kadına bakmadığımı düşünürsek, neden bakmam gerektiğini de anlamıyorum.

Odasına doğru yürürken çok daha kötü görünüyordu. "Şey," dedim Tink'e, "iyi gitti, değil mi?

"Aman Tanrım, Bella!" Holly, peri ortak çalışmamız için fikirlerimi sunmamdan birkaç saniye sonra nefesini tuttu, "tam anlamıyla çivilemişsin. Bu tam da hayal ettiğim türden bir estetik.

"Gerçekten mi?" dedim uzun bir nefes vererek.

"Gerçekten mi?" diye tekrarladı, her şeye daha yakından bakarak. 'Bu mükemmel. Sanki kafamın içine baktınız ve tam olarak hayal ettiğim karakteri ortaya çıkardınız.

"Şükürler olsun ki bu hafta doğru bir şey buldum. Yutkundum.

Bulduğum şeyden bu kadar heyecan duyması beni çok rahatlattı, çünkü şu an ile Jude'un henüz belirlenmemiş ayrılış günü arasında beni meşgul edecek bir şeye daha çok ihtiyacım vardı. Normalde Noel, şu andan Yeni Yıl'a kadar beynimdeki tüm boşluğu kaplardı ama bu yıl beynim, daha yeni yeni tanımaya başladığım bir adama karşı hissettiğim çılgınca duygularla ve onunla işleri berbat etme ihtimalimden duyduğum üzüntüyle doluydu. Bir gün önce ona gizemli parti öpücüğüyle ilgili soruyu sormaktan vazgeçtiğimden beri hiç konuşmamıştık.

"Neyin var senin?" dedi Holly kaşlarını çatarak, az önce ne söylediğimi anlayınca endişeli bir ifadeyle.

"Bütün bunlar da ne? Jeanie bize katılmaya geldiğinde çizimlerimi işaret ederek sordu.

Bar açılalı çok olmamıştı ve bira yerine kahve içen birkaç müşteri dışında içeride sadece biz vardık. Bu nedenle Jeanie kısa bir mola verip bize katılma fırsatı buldu.

"Bu bir sır," dedi Holly, hızlı ama dikkatli bir şekilde her şeyi taşıdığım kutuya geri koydu ve kapağını usulca kapattı. "Yakında öğreneceksin.

Jeanie suratını astı ve ben de onun tahmin edilebilir tepkisine sırtıttım. Haberdar olmamaktan nefret ederdi.

Holly onun dikkatini dağıtmak için, "Bella da tam bana bu hafta yaptığı taşaksızlığı anlatacaktı," diye devam etti ama bu sırada beni de işin içine kattı ve gülümsememi yok etti.

"Ne yaptın, Bells? Jeanie dürttü. 'Hâlâ çatının altında tuttuğun o sulu Jude ile yattın.

"Hayır, yapmadım," dedim kibarca.

"Bahse girerim onunla bir ilgisi vardır, değil mi? Holly kurnazca sordu. "Ondan belli etmek istemediğin kadar hoşlandığını biliyorum.

"Ondan hoşlanıyorum," diye itiraf ettim, "ama bunun bir anlamı yok, çünkü en kısa zamanda beni de götüreceksin.

"Bu da geçmişte bir erkeği senin için her zaman mükemmel bir aday haline getirmiştir," diye tekrar dürttü Jeanie. 'Tabii ona gerçekten aşık olmadıysan-'

'Hayır,' diye araya girdim, zihnimi çok derinden kazmadan önce. 'Ona aşık olmadım. Sadece zaten başka biriyle birlikte olduğunu bildiğim biriyle birlikte olmak istemiyorum. Sınırlar vardır ve bu benimki.

"Jude'un yanında başka kimse yok," diye söylendi

Holly. Jeanie, "Buralardan kimse yok zaten," diye ekledi.

"İşte burada ikiniz de yanılıyorsunuz," dedim ve onlara ne gördüğümü ve Jude'un bunu nasıl inkâr ettiğini anlatmaya karar verdim. "Onu Brambles partisinde biriyle öpüşürken gördüm ve sanırım son birkaç gündür bu kadar çok vakit geçirdiği kişi de o.

"Olamaz!" dedi Jeanie, gözleri fincan tabağı gibiydi.

"Evet," dedim, "onu kendi gözlerimle gördüm ve kazadan beri telefonuna mesajlar geliyor ve sonra saatlerce ortadan kayboluyor.

Holly, 'Bu oldukça kötü bir kanıt,' diye iç geçirdi. 'Ne yazık. İkinizin gerçekten iyi bir çift olacağınızı düşünmüştüm.

"Peki kimi öpüyordu? Jeanie ilgiyle sordu.

"Hiçbir fikrim yok," dedim omuz silkerek. "Çardağa görecektedir kadar yakın değildim ama kesinlikle oydu.

"Çardak mı? Jeanie ciyakladı.

'Evet,' dedim başımı sallayarak, 've Angus'un o çılgın Rashing kazağını giyiyor, bunu inkar etmesine imkan yok. Kimlik kesinlikle ve kesin olarak onaylandı.

Jeanie ağzı açık kalan Holly'ye baktı. "Ne?" dedim.

Aralarına bakarak söyledim.

"Jude'un çardakta birini öptüğüne dair elinizdeki tek kanıt o kazak mı?" diye sordu Holly.

"Bu yeterli değil mi? Güldüm.

"Pek sayılmaz," dedi Jeanie dudağını ısırarak, "çünkü Tim partiye geç geldi ve tam olarak aynısını giyiyordu.

Gözlerimi kocaman açarak bakma sırası bendeydi.

"Yapmadı," diye nefes nefese kaldım, birden midem bulandı.

"Ve gizlice çıkıp çardakta kaybettiğimiz zamanı telafi ettik," diye ekledi Jeanie yıkıcı bir şekilde. "Bu da tam senin partiden kaybolduğun zamana denk geliyor, Bella.

Bölüm 24

"Gitmem gerek," dedim acilen, ayağa fırlayıp eşyalarımı toplarken. "Özür dilemem gerekiyor."

Jeanie, Brambles partisinde çardakta öpüşenlerin Tim'le kendisi olduğunu söyleyerek beni aydınlatmıştı ve bu durumun son derece eğlenceli olduğunu düşünüyordu ama Holly daha anlayışlıydı ve benim adıma karar verdi.

'Aldığımı söylediğin tüm o mesajları ve dışarı yaptığı seyahatleri unutma,' diye aceleyle hatırlattı bana. "Sana söylemediği bir şeyler olmalı."

"Ona hiçbir şey söylememekte tamamen haklı," dedi Jeanie, etrafından dolaşabilmem için ayağa kalkarak. "Bella sadece ev sahibesi ve ona aşık olmadığına göre," diye alaycı bir şekilde devam etti, "zaten bunların hiçbir önemi yok."

"Nasıl gittiğini bize haber ver! Kolumun altına sıkıştırdığım kutu ve utançtan kızarmış yüzümle koşarken Holly arkamdan seslendi."

"Jude! Kapıdan girer girmez seslendim ve ceketimi silktim. "Burada mısın?"

"Evet," dedi huysuzca, onu kanepede minderlerden oluşan bir tür destek yuvasında otururken bulduğumda. En sevdiğim Noel film kanalının açık olduğunu fark ettim ama ben görünür görünmez kapattı.

"Şimdi beni neyle suçlayacaksın? Kaşlarını çatı. 'Rudolph'un kırmızı burnunu çalmakla mı? Bacayı tıkamakla mı? Kıymalı turtaların sonuncusunu yemekle mi?"

Aslında son kıymalı turtayı da yemişti ama bu şu anda beni hiç ilgilendirmiyordu.

"Seni hiçbir şeyle suçlamayacağım," dedim sandalyenin koluna oturup yüzümü ona dönerek. "Özür dileyeceğim."

"Özür dilemek mi?" diye tekrarladı, kaşları şaşkınlıkla kalkmıştı.

Derin bir nefes aldım, sonra dedim ki, "Evet, bu kadar aptal olduğum için özür dilerim." "Hey," diye dudak büktü. "Bu benim lafım.

"Ödünç alıyorum," dedim ona. "Az önce Jeanie'yi barda gördüm ve bana Tim'in Brambles partisinde seninle aynı kazağı giydiğini söyledi. Dünyada bunlardan birden fazla olduğuna gerçekten inanabildiğimden değil, ama yine de...'

"Bunu sana söyleyebilirdim," dedi Jude.

"Peki o zaman neden söylemedin?

"Çünkü *gerçekte gördüklerinizden* ziyade gördüğünüzü sandığınız şeylere inanmakta kararlıydınız," diye mantıklı bir şekilde işaret etti.

"Bu adil," diye iç geçirdim, buna itiraz edemeyeceğimi biliyordum. "Öyle olduğunu biliyorum.

'Özür dilerim,' diye tekrar özür diledim.

"Bunu ben de biliyorum," dedi, sesi daha az sinirli çıkıyordu. "Seninle tanıştığımдан beri başka bir kadına bakmadığım konusunda söylediklerimde ciddiymdim Bella," diye ekledi ve kalbimi yerinden oynattı.

Başka bir kadına bakmadığını söylerken -ki bu düşünce midemi bulandırdı- gözünün sadece bende olduğunu mu kastediyordu, yoksa son zamanlarda bakacak başka kadınların olduğu bir yere gitme fırsatı bulamadığını mı? Zamanının çoğunu (en azından kazaya kadar) ya evde ya da salonda geçirdiğini kabul etmek zorundaydım ve salondaki herkes çoktan kapılmıştı. Her ne demek istediye, kendimi daha da çalkantılı sulara doğru sürüklendiğimi hissediyordum ve umutsuzca kanomu akıntıdan kurtarmak için kürek çekmeye başladım.

"Pekala," dedim, hızla ayağa kalkarken, "o zaman bu iş halloldu. Umarım hemen sonuca vardığım için beni gerçekten affedebilirsiniz.

"Seni affediyorum," dedi cömertçe, sonra ekledi, "Aslında sana hayranım.

"Bana hayran olmak mı?

'Evet,' dedi, 'belli ki hatalı olduğunuzu anladıktan sonra buraya gelmişsiniz ve hiç duraksamadan özür dilemişsiniz. Pek çok insan özür dilemeye gerek duymadan durumu geçiştirir ya da geçiştirmenin bir yolunu bulurdu. Ama o zaman," dedi gülümseyerek, "sen çoğu insan değilsin, değil mi Bella?

Adımı söylemesi çok hoşuma gitti.

'Hayır,' diye hızlıca geveledim. 'İşleri ertelemeye ya da yapılması gerekenleri ertelemeye tahammül edemem. Eğer halledilmesi gereken bir şey varsa, hemen hallederim. Bu ister bulaşık yıkamak olsun, ister bir şeyi yoluna koymak. Tecrübelerime göre, açık konuşmak ve devam etmek her zaman daha iyidir.

Ne gariptir ki, Jude'a onunla yapmak istediğim son şeyin yüzük takmak olduğunu açıkça söylerken bu ahlakı uygulamamıştım. Ona karşı hissettiklerimi çok daha erken kavrayıp ona söyleyecek cesareti bulsaydım, çardakta öpüşen Jeanie ve Tim yerine biz olabilirdik.

Aramızdaki buzları erittiğimize göre o zaman bir şeyler söyleyebilirdim, ama geçen her dakika onun gitmesine bir dakika daha yaklaşıyordu, bu yüzden kendimi şimdi içine sokabileceğim bir durum değildi. Öpücüğünü hafıza bankasına, *gelmiş geçmiş en iyi öpücük* olarak kaydetmeli ve yoluma devam etmeliydim.

"Bu doğru mu? Jude sordu ve ben de düşüncelerimi okuyup okumadığını merak ettim.

"Temizlen ve devam et," diye tekrarladı mantra gibi.

"Evet," dedim, bakışlarımı hızla onunkilerden ayırırken. 'Şimdi neden televizyonu tekrar açmıyorsun, ben de bize bir içki hazırlayayım. Ben içeri girdiğimde *Kar Küresi Noel* 1 filmini izlediğinden eminim ve ben onu sadece yarım düzine kez izledim.

Jude gözlerini devirdi ama uzaktan kumandayı aldı ve ben de sakinleşmek için mutfığa yöneldim. Parmaklar çapraz, bu sondu ve eşit bir omurgaya geri döndük.

Aramızdaki buzlar erimiş olabilirdi ama ertesi gün hâlâ birbirimizin etrafında dolanıyorduk. Derin ve anlamlı şeylerden neden kaçındığımı biliyordum ama Jude'un neden kaçındığından emin değildim. Bununla birlikte, öğle yemeğinde takvimi kontrol ettiğimde ve bayram programımdaki bir başka şeyin daha gerisinde kaldığımı fark ettiğimde, Jude'un kafasında neler olup bittiğine dair endişelerim tamamen ortadan kalktı.

"Ah, lanet olasıca ve taşaklar," diye mırıldandım, hayal kırıklığına uğramış bir inilti çıkardım.

"Çifte küfür," dedi Jude, görünüşü ve sesi eğleniyor gibiydi. "Ne oldu?"

"Ah," dedim, "özür dilerim, orada olduğunu fark etmemiştim.
'Belli ki,' diye güldü.

"Küfürler haklıydı," dedim kaba dilimi savunarak. "Hafta sonu Wynbridge kermesine katılmak için bir şeyler yapmam gerektiğini unutmuşum ve bir an bile düşünmedim.

"Bunun Noel ağacı ve yeşillik açık artırması olduğunu sanıyordum. Jude kaşlarını çatı. "Evet öyle," dedim ona, "ama bir de kermes var, kurabiye yapımı ve

Aynı zamanda belediye binasında da dekorasyon atölyeleri düzenleniyor.

"Tabii ki var. Jude sırtı ve ben de onun çok da uzun olmayan bir süre önce Wynbridge'in Noel 11m'ine yakışır bir Noel kasabasına dönüştüğünü söylediğini hatırladım. O zaman çok kızmıştı ama şimdi pek aldırıyor gibiydi. En azından gittiğinde ona el sallayabilecek, hiç değilse mevsime olan inancını biraz olsun tazelediğim için gurur duyacaktım. İlk etapta sevgisini kaybetmesinin nedenleri düşünüldüğünde bu büyük bir başarıydı.

"Sanırım biraz daha kıymalı tarta yapabilirim," dedim, yeterince malzemem olup olmadığını kontrol etmek için dolapları açıp kapattım.

"İnsanlar genellikle ne alır?

"Her türden" dedim ona. 'Zencefilli kurabiye ev yarışması sınıfları en popüler olanları ama aynı zamanda en rekabetçi olanlar da onlar.

Zencefilli kurabiye deyince Jude'un yüzü aydınlandı.

"Açıkçası bu benim yeteneklerimin çok ötesinde," dedim hemen onun hiç beklemediğim tepkisi karşısında.

"Ama benimkini değil," diye sertçe karşılık verdi. 'Eğer zencefilli çöreği bugün yapıp dinlendirirsen, yarın evi yapıp süsleriz ve Cumartesi günü ilk iş olarak belediye binasına götürmeye hazır oluruz.

Sesi son derece hevesliydi ve sanki kalan son gariplik izini de silkelemiş gibiydi. Artık birbirlerinin etrafından dolaşmak yoktu.

"Ama eminim ki burada bunu yapmak için ihtiyacımız olan tek bir şey bile yok," diye belirttim, onun beklenmedik hevesine rağmen. "Kıymalı turtalar çok daha kolay olacaktır.

Bana bir bakış attı.

"Ve ayrıca çok daha az eğlenceli," dedi şarkı söyler gibi bir ses tonuyla. "Noel ruhun nerede, Bella?

"Haklısın," dedim başımı sallayarak, kendi kalbimi daha da tehlikeye atacak olsa bile onun bu mevsimsel fikir değişikliğini tüm kalbimle kucaklamaya karar verdim. 'Eğer yardım etmeyi teklif ediyorsan, bunu yapmak ve kendimi aptal durumuna düşürmemek için elime geçen tek fırsat bu olabilir.

"Kendini aptal yerine koymaktan endişe edecek bir kadın gibi görünmüyorsun bana. Jude sırttı.

Bu benim yanlış öpüşme suçlamamla ilgili bir alay mıydı?

"Şüphesiz sen kendini derinlere atan ve sonucu hakkında çok fazla endişelenmeden bir şeyler deneyen birisin, değil mi?" diye devam etti.

O zaman benimle dalga geçmiyordu; aslında beni hemen hemen özetlemişti. "Haklısın," diye kabul ettim. 'Eğer hata yapmasaydık, öğrenemezdik, geliştirip yenilemeliyiz, değil mi? Perilerimin, onları yapmaya başladığımdan bu yana geçirdikleri değişim bunun en büyük kanıtı.

"Yani zencefilli saray mı yapıyoruz? Bu

kesinlikle bir konut yükseltmesiydi!

"Zencefilli kurabiye evle başlayalım ve oradan devam edelim," diye önerdim.

"Bu durumda, ihtiyacımız olan her şeyin bir listesini yazmaya başlayacağım," dedi Jude heyecanla.

Not defterime ve kalemime uzandı ve sonra fazla gerildiği için inledi.

"Dışarı çıkıp hepsini alacağım," dedim sertçe, "ama sadece kendini kaptırıp iyileşmeni geciktirmezsən.

"Birileri benden kurtulmak istiyor," diye güldü ve sonra yazmaya başladı.

Eğik başının tepesine baktım ve aniden gelen öpme isteğine direndim. Keşke bilseydi...

Jude'un listeyi yazması neredeyse benim her şeyi satın almam kadar uzun sürdü. Kasabanın her yerinde malzeme stokları azalıyordu ve rekabetin her zamankinden daha da sert olacağını tahmin ediyordum. Dükkanların hiçbirinde haşlanmış tatlı bulamadım ama Jemma kozunu oynadı ve kafenin malzemelerinden birkaç tane tarttı.

"Bugün ne yaptığınızı tahmin edene ödül yok. Çantayı uzatırken gülümsedi.

"Ve yarın," dedim. "Görünüşe göre uzun bir süreç. "Ama eğlenceli bir süreç.

"Cumartesi sabahı belediye binasında beyannamelerimizi sunduğumuzda buna siz karar vereceksiniz.

'Sen ve Jude birlikte pişiriyorsunuz o zaman,' dedi, 'biz' kelimesini anlamıştı ve bakışları yumuşadı. "Bu ne kadar romantik?

"Bu tamamen pratik," dedim kısa ve öz bir şekilde, onun düşünce zincirini durdurdum ve kendim atlamayı reddettim. "Benim ne yaptığım hakkında hiçbir fikrim yok ama onun var.

Anlaşıldığı üzere Jude uzman bir zencefilli kurabiye yapımcısıydı ve günün sonunda buzdolabı streç filmle sarılmış toplanla dolmuştu. Aramızda, başarmayı umduğumuz şeyin bir taslağını çizmiştik. Ben oldukça iddialı göründüğünü düşünüyordum ama Jude başarabileceğimize inanıyordu. Bunu zaman gösterecekti.

Ortaya çıkardığımız şey hayal ettiğimden çok daha iyiydi ve Jude haklıydı - işin büyük kısmı son dokunuşlara ve süslemelere bağlıydı. Elbette peri temalıydı ve en sevdiğim parçalardan biri de kapıyı süsleyen parlak kırmızı Ry agaric kurbağa tabureleriydi. Onların da şenlikle bir bağlantısı vardı ve krema torbasıyla çalışmaya başlarken Jude'a bunu açıklamaktan büyük keyif almıştım.

"İçeriye koyduğunuz ışıklara bayıldım," dedi, ev tamamen bittiğinde oturup her şeyi göz hizasında görebilmek için.

Ona birden fazla kez dikkatli olmasını hatırlatmak zorunda kaldım, çünkü kendini o kadar kaptırmıştı ki, acele ettiğinde yaraları onu kısa kesmiş ve hala çok morarmış olduğunu unutmuştu.

"İçeriye iki tane koymanın çok fazla olduğunu düşünmüyorum, değil mi? Etkisini kendim kontrol etmek için eğilerek sordum.

Kapının, vitray görünümlü pencereleri aydınlatan iki adet pille çalışan çay lambasını dikkatlice içeri kaydırmak için yeterince geniş olduğundan emin oldum.

"Hayır, bu mükemmel," diye onayladı Jude. 'Salonda ışık olacağını söyleyebilirim, bu yüzden pencerelerin gerçekten parlaması için iki taneye ihtiyacınız vardı.

'Ben de öyle düşünmüştüm,' diye kabul ettim.

Birbirimize baktık ve gülümsedik. Tüm süreç boyunca mükemmel bir şekilde senkronize olmuş bir ekip olarak çalışmıştık. Haksız suçlamam unutulmuştu, Jude tüm süreç boyunca tamamen oradaydı -anladığım kadarıyla artık gizemli mesajlar gelmiyordu- ve ben hem peri evini yapma sürecinden hem de Jude'un arkadaşlığından büyük keyif almıştım.

Güldük, sohbet ettik ve hatta arka planda bize serenat yapan bayram şarkı listeme eşlik ettik ve bu her zamanki Noel koşumuma benzemese de harika zaman geçiriyordum ve Jude'un da öyle olduğunu biliyordum, çünkü bana birden fazla kez söyledi.

"Yarın için hava durumunu kontrol ettin mi? Jude sordu, gözleri hâlâ benimkilere odaklanmıştı.

Hızla tekrar dik durdum ve kot pantolonumun cebinden telefonumu çıkardım. Ekran kilidini açarken, "Var," dedim, "ama değişip değişmediğine bakacağım.

"Umarım yağmur yağmaz," dedi Jude, bacak bacak üstüne atarak. "Yağarsa çok yazık olur.

"Buna cesaret edemezdin," dedim ciddi bir şekilde. "Ne açılış için ne de ağaç müzayedesini ve kermes için. Ya da Kış Harikalar Diyarı için," diye ekledim, uğursuzluk getirmemek için. "Hayır, bak. Telefonumu çevirdim ve ona ne çıktığını gösterdim.

"Kar!" diye nefes nefese kaldı.

"Sadece potansiyel hafif bir tozlanma," dedim, "ama bu bile harika olurdu. "Yılın en harika zamanı için," dedi Jude kendinden geçmiş bir şekilde, eliyle çünkü o şarkı tam anlamıyla çalmaya başlamıştı.

Birlikte şarkı söylemeye başladık ve Jude elimi tutarak bizi mutfakta dikkatlice dolaştırdı. Ne yapacağımı ya da nereye bakacağımı bilmiyordum ama bildiğim bir şey varsa o da kararımı vermiş olduğumdu.

Önümüzdeki yirmi dört saat içinde bir noktada ona karşı ne hissettiğimi söyleyecektim. Eğer kabul ederse ve uzun mesafeli bir ilişkiyi yürütebilirsek, hayatımda ilk kez onunla zil çalmaktan çok daha fazlasına hazır olduğumu söyleyecektim.

Bölüm 25

Ertesi sabah Jude da ben de neşeyle ayaktaydık ve güzel zencefilli kurabiye peri evimizin bir gecede yıkılmadığını görünce rahatlardım. Bunu ona söylediğimde, teatral bir şekilde gözlerini devirdi.

"Sana olmayacağını söylemiştim," diye hatırlattı bana. "En azından biraz inancın olsun, Bella.

Eğer gün umduğum gibi geçerse, sahip olabileceğim tüm inanca ihtiyacım olacaktı. Gecenin büyük bir bölümünü Jude'a Ring'den daha fazlasına hazır olduğumu söyleme kararımı düşünerek geçirmiştim ve hâlâ doğru olanı yaptığımı hissediyordum.

Annemin bu konuda ne düşüneceğini merak ediyordum ama beni vazgeçirmeye çalışacağından korktuğum için planımı uygulamaya koymadan önce ona sormadım. Babamla ilgili travmatik geçmişimiz ve o zamandan beri hiç ciddi bir ilişki yaşamadığı gerçeği göz önüne alındığında, buna mecbur kalacağını hissettim ve onu suçlamadım.

"Benim inancım var," dedim Jude'a, zekice yarattığımız şeyi başımla işaret ederek. Kaşlarını kaldırdı. "Şimdi hala tek parça olduğunu gördüm," diye ekledim gülümseyerek.

Buna güldü ama telefonu gelen bir mesajla çaldığında ifadesi değişti. Kalbim o kadar ani durdu ki neredeyse takılıp düşecektim.

"Çay, kahve ya da sıcak çikolata? Aldığı gibi teklif ettim.

Umarım tekrar yurtdışına gideceğini duyurmak üzere değildir. Daha önce aldığı telefon mesajlarının ardından böyle bir sonuç çıkmıştı. Günümüz umduğum gibi gelişmezse büyük hayal kırıklığına uğrayacaktım. Soruma cevap vermedi ve arkamı döndüğümde onu kaşlarını çatmış ekrana bakarken buldum.

'Çay, colee-' Tekrar söylemeye başladım.

"Özür dilerim," diye araya girdi. 'Colee, lütfen. Colee harika olur. Güçlü bir tane.'

Sert olmasını istemesinin bir nedeni olup olmadığını merak ettim ve telefonu yüksek sesle çalmaya başladığında kahvaltı seçenekleri sunmak üzereydim.

"Buna cevap verecek misin? Cevap vermeyince ben sordum.

"Hayır," dedi Gru y, sesi biraz kısarak. "Bekleyebilir. Sonunda durdu, ama sonra hemen yeniden başladı.

"Biliyor musun," dedim, çünkü eğer önemliyse ve bunu sadece benimle kalma zorunluluğu hissettiği için yapıyorsa, bunu görmezden gelmesini istemiyordum, "başka bir yerde sana ihtiyaç varsa bugün benimle kasabaya gelmek zorunda değilsin.

"Ne demek istiyorsun?" diye sordu kaşlarını çatarak.

"En son telefonla görüştüğünüzde gitmek zorunda kalmıştınız," dedim hafifçe. 'Yani bugün bir plan değişikliği varsa, açıkçası ben-'

"Planda bir değişiklik yok," dedi gözlerine tam olarak ulaşmayan bir gülümsemeyle. "Daha önce iletişime geçen kişi bu değil.

Bu sefer kim olduğunu söylemedi ama belli ki onlardan haber almamayı tercih etmişti. Kendini dışarı atmayacağına göre, bu gizemli davetsiz misafirlerinin daha önce mükemmel bir gün olma potansiyeline sahip olan bu güne gölge düşürmeyeceğini umuyordum.

"Bir kahve," dedim, bayram temalı kupayı masaya bırakırken. "Sert bir tane.

"Teşekkür ederim," dedi, yeniden biraz daha kendisi gibi görünerek. 'İçimden bir ses bugün kasabada olup bitenleri takip edebilmek için bunlardan birkaçına ihtiyacım olacağını söylüyor.

"Hayır, değilsin," diye itiraz ettim ve bana bir bakış attı. "Oh, tamam," diye yumuşadım. "Belki sadece birkaç tane.

Lizzie nazik bir şekilde kafenin arkasına park edebileceğimi söylemişti ki bu benim için büyük bir yükü çünkü ağaç müzayedesi ve kermes öncesinde park yerleri her zaman hızla dolardı ve Jude ve ben kasabaya yürüyemezdik çünkü zencefilli peri evini dikkatlice taşımamız gerekiyordu.

Uzun, yünlü bir kışlık elbise, botlar, şapka, atkı, eldivenler ve parlak kırmızı paltomla yeterince sıcak olacağımı umuyordum. Tam bir kat daha eklemeyi düşünüyordum ki, Jude kalın bir kazakla ve mis gibi kokarak

Lezzetli görünmesinin yanı sıra, iç sıcaklığımın beni yeterince rahat tutacağını fark ettim.

Şapkamı yeniden ayarlarken, 'Kesinlikle çok güzel görünüyorsun Bella,' dedi.

Buklelerimi altında tutmak imkansızdı, bu yüzden onları gevşek bırakmıştım ve neredeyse sırtımın yarısına kadar dökülüyorlardı.

"Teşekkür ederim," dedim, iltifatın etkisiyle daha da ısınmıştım. "Ve kazağına bayıldım.

"Tam bir Noel kazağı sayılmaz," dedi, kazağa bakarak, "ama bence kabul edilebilir, sence de öyle değil mi?

Kırmızısı paltomla neredeyse mükemmel bir uyum içindeydi.

"Kesinlikle," diye kabul ettim. Sonra kendimi bakmaktan alıkoymak için ekledim, 'Gitsek iyi olur, yoksa en iyi ağaçları kaçıracağız.

Tink'e olabildiğince çabuk döneceğime dair söz verdikten sonra onu yatağında uyuklarken bıraktık ve şehre doğru yola koyulduk. Jude dikkatlice yolcu koltuğuna oturdu ve ben zencefilli kurabiye evinin bulunduğu kutuyu hafifçe kucağına koymadan önce beceriksizce kemerini taktı.

"Çok ağır olmadığına emin misin? Dudağımı ısırarak sordum.

"Endişelenmeyi bırakıp arabayı sürmeye devam edersen böyle bir şansın olmayacak Bella," dedi gülümseyerek. 'Oraya ne kadar çabuk varırsak, onu tekrar benden o kadar çabuk alabilirsin.

Tam da tahmin ettiğim gibi, küçük pazar kasabası çoktan dolup taşmaya başlamıştı. Arabamı küçük park yerine sıkıştırıp Jude'un kapısını açmak için acele ederken, birkaç kar tanesi düşmeye başladı. Bunu romantizmin garanti olacağına dair bir işaret olarak algıladım ve eğilip Jude usulca yanağımı öptüğünde bu his on kat arttı.

"Bana bu sevgiyi geri verdiğin için teşekkür ederim," dedi, yeşillik ve ağaçlarla dolu, çam kokusunun havada ağır ağır asılı olduğu kalabalık meydana ulaştığımızda. "Kısa bir süre önce böyle bir manzarayla karşılaşmamak için her şeyi yapardım.

Kalbimin gururla kabardığını hissettim. Jude'a Noel için başka bir şey vermesem bile - tabii ki vermeyi planlıyordum - önümüzde duran manzara ve ona eşlik eden sözleri yeterli olacaktı.

"Tüm övgüyü üzerime alabileceğimden emin değilim-" demeye başladım ama sözümü kesti.

"Oh, yapabilirsin," diye başını salladı. "Kesinlikle yapabilirsin.

Pazar meydanı çam, yeşillik ve temiz hava kokarken, belediye binasının içindeki hava tarçın, baharat ve çok daha sıcaktı.

"Yok artık! Jude, zencefilli çöreklerin sıralandığı binanın arka tarafına doğru baktığında güldü.

Birisi neredeyse ona çarpacakken, 'Dikkat et,' dedim.

Bir an için unutmuş gibi görünse de, çürük kaburgalarına dikkat ettim.

"Ne oldu? Etrafına bakmaya çalışarak sordum. "Göremiyorum.

Benden birkaç santim daha uzundu ve kalabalığın arasında itişip kakışma ihtimaline karşı cesurca önde durarak kendisi ile kutu arasına bir bulev koymaya çalışıyordu. Gerçi şimdi fark ediyorum ki bu şartlar altında bu pek de iyi bir plan olmayabilirdi.

"İşte, bakın," dedi, kürsüye ulaştığımızda kenara çekilerek, sehpa masalarının bu kadar çok zencefilli çöreğin ağırlığı altında inlediğini söyledi.

Ortalarındaki bir masanın üzerinde en iyi ve en görkemli olanı duruyordu. He

psi "İmkânı yok! Jude'un tepkisini yankılayarak nefes nefese kaldım. "Bu gerçek . olamaz.

"Öyle," dedi yanımdan bir ses. 'Ve ben bu kadar çok şeyi hesaplamaya başlamak bile istemiyorum.

Zamanında bitirmek için saatlerimi harcadım. Bunun kimin fikri olduğunu tahmin edebilirsiniz, değil mi?

"Dorothy," dedim, "bu tam bir zafer! Gerçekten çok heyecanlanmış olmalısın. "Angus'un fikri mi? Jude sordu.

"Başka kim olacak? Dorothy güldü.

"Nereden buldun bunu? Ona sordum. "Bunu saklamak imkansız olmalı.

Kendi başına bir masanın üzerinde gururla oturan, ortalama bir oyuncak bebek evinden çok daha büyük ve Wynthorpe Hall'un birebir kopyası olan zencefilli kurabiye bir yapı vardı. Sayısız pencere ve baca, hatta Noel kazağı giymiş ve ön kapıdan el sallayan minik bir Angus figürü bile vardı.

"Mutfağın arkasındaki odalardan birini sınırların dışına çıkardım," diye açıkladı Dorothy, "ve fırsat buldukça üzerinde çalıştım. Çok da kötü olmadı sanırım.

Bunu nasıl taşıdıklarını merak ettim.

"O kadar da kötü değil," diye güldü Jude. "Muhteşem, Dorothy. Çok memnun görünüyor.

"Bu sadece dekorasyon için," dedi gülümseyerek. "Yargılanmıyor. "Çünkü öyle olsaydı kimsenin kazanma şansı olmayacağını biliyorsun," dedim. dedi ve kızardı.

"Peki içinde ne var Bella?" diye sordu, hâlâ elimde tuttuğum kutuyu işaret ederek. 'Eğer yarışma için zencefilli kurabiye eviyse, elini çabuk tutsan iyi olur. Katılım süresi neredeyse doldu.

Onu ve Jude'u bıraktım ve elinde bir pano tutan Kathleen adında bir kadının yanına koştum.

Girişimiz kaydedildikten ve zaten dolu olan bir masaya sıkıştırıldıktan sonra, her açıdan düzinelerce fotoğraf çektim ve ardından dışarıda ağaç ve yeşillik müzayedesinin başladığını gösteren zilin çaldığını duydum.

"Hadi," dedim Jude'a, kalabalığın arasından geçip tekrar dışarı çıkarken otomatik olarak elini uzattım.

Kar biraz daha sert yağıyordu ve herkesin pembe yanakları, parlak gözleri ve mutlu gülümsemeleri vardı. Tam da umduğum gibi pastoral bir bayram gününe dönüşüyordu.

Nihayet bir ağaç için teklif vermeye başladığımda Jude kulağıma, 'Ciddi olamazsın,' dedi. 'Onu asla eve sokamazsın. Tavana degecek.

"Güven bana," dedim elimi tekrar kaldırarak. "Bu bizim ağacımız.

"Onu eve nasıl götüreceksin?" diye sordu, sesi eğlenmiş gibiydi.

"Holly ne alırsam yeni kamyonuyla teslim edeceğini söyledi.

Açık artırmaya odaklandım ve tokmak indiğinde zaferle havayı yumrukladım.

Jude, 'Holly'nin nakliye teklifinde bulunması kadar iyi,' diye güldü. "Bu çok saçma.

"Tamam," dedim kararlılıkla, başımla meydanın diğer tarafını işaret ederek, "şimdi çobanpüskülü ve sarmaşığa ihtiyacımız var.

Bir görevdeydim.

"Ökseotu yok mu? Jude, ben koşarken arkamdan takip ederek sordu.

Bu yıl çok fazla var gibiydi ve satılanların hepsi güzel krem rengi meyvelerle doluydu. Hep evi onunla doldurmak istemişimdir,

Ama sevgili Tink'in düşen meyveleri yeme ihtimali varken bu riske giremezdim. "Meyveler zehirli, unuttun mu? Bakmaya başladığımda Jude'a hatırlattım

Sarmaşık demetleri ve parlak, kırmızı meyveli çobanpüskülleri arasından.

"Evet," dedi. 'Ve bir sürü güzel ipek elbiseniz var, değil mi?

İpek ökseotu çok güzeldi ve aynısı olmasa da en güvenli seçenek buydu.

"Fazlasıyla yeterli," diye kabul ettim.

"Ama hiç bu kadar çok ökseotu olur mu, Bella? Jude kulağıma fısıldadı ve soğuktan olmasa da titrediğimi hissettim.

"Kaç salkım, canım?" diye sordu çobanpüskülü satan adam, ben hem kocaman düz hem de alacalı salkımları elimde tutarken.

"İkişer tane lütfen," diye cevap verdim nefes nefese.

Satıcılara hem ağacı hem de istediğim yeşillikleri kimin toplayacağını açıkladıktan sonra sıra öğle yemeğine geldi. O gün her zamankinden daha fazla seçenek vardı, çünkü pek çok satıcı Noel öncesi müşterilerini şişirebileceklerini düşünerek şehre akın etmişti.

"Peynirli makarnan nasıl?" diye sordum Jude'a, raclette'imi yerken ve bu sırada peçetemi dağıtırken. İkimiz de ilk yemeğimiz için Alman yemek tezgahını seçmiştik.

"Lezzetli," dedi Jude, bir lokmanın içinden. Çenemi işaret ederek, 'Sende biraz peynir var,' diye ekledi.

"Merak etme," dedim bir ısırık daha almadan önce, "her şeyi bitirdiğimde kendime çeki düzen vereceğim.

Hepsini yememiz biraz zaman aldı ve yemek yerken tezgahların arasında dolaştık, yeşil şeylerin yanında başka neler olduğunu görmek istedik. Kar yağışı tamamen durmamıştı ve gerçekten mükemmel bir manzaraydı.

"Selam Bella," dedi o sırada Kiraz Ağacı tezgâhını yöneten Lizzie. 'Selam, Jude. Eğleniyor musun?'

Yüzümü tekrar silerken ona "Çok eğlenceli," dedim ve Jude bana bir paket daha peçete uzattı. "Raclette'i kesinlikle tavsiye edebilirim.

'Hoşuna gitmiş gibi görünüyorsun,' diye güldü. "Hâlâ giyiyor muyum? diye sordum.

"Hayır," dedi Jude, ona inanıp inanmadığımdan emin olamadığım bir sırıtışla. "Sen iyisin.

"Tezgâhı kapatacak kadar insan olduğundan emin misin?" Kendimi bir kez daha gözden geçirdikten sonra Lizzie'ye sormak zorunda hissettim. Ne de olsa perilerimden birkaçı hâlâ satılıktı.

"Yeter de artar bile," dedi Lizzie. 'Gelecek hafta buralarda olacaksan seni çağırmam gerekebilir ama şimdilik idare ediyoruz.

"Yardım etmekten mutluluk duyarım," dedim ona. 'Önümüzdeki hafta için planladığım tek şey, Noel için daha fazla hazırlık yapmanın yanı sıra, elbette, daha fazla stok yapmak ve ardından Cuma gecesi bar bilgi yarışmasını yönetmek.

Son zamanlarda günlüğümdeki birkaç şey yüzünden kafam karıştığından beri onu daha düzenli kontrol ediyordum.

"Bu durumda, sizinle temasa geçeceğim. Lizzie gülümsedi, sonra dikkatini Jemma'nın bisküvilerinden almak isteyen bir müşteriye çevirdi.

"Nasılsın?" diye sordum Jude'a, uzaklaşırken.

"Harika vakit geçiriyorum," dedi bana. 'Ama biraz oturmaya hayır demezdim. Bara gitmek ister misin? Ya da devam etmek istersen bara gidip birazdan sana katılabilirim.

"Hayır," dedim, "pub kulağa hoş geliyor ve seninle kalmayı tercih ederim. "Mükemmel," dedi gülümseyerek.

"Mükemmel," diye kabul ettim.

Denizkızı'nın içi çok kalabalık değildi, çünkü herkes hâlâ dışarıda ya da belediye binasında dolaşıyordu. Zencefilli çörek değerlendirmesinin yakında yapılacağını biliyordum ama dereceye gireceğimizi beklemiyordum. Katılmak benim için fazlasıyla yeterli bir başarıydı ve eğlenceli de bir başarıydı.

"Sana ne getireyim? Jeanie sırtarak Jude'a sordu.

"Bir bardak Winter Warmer lütfen," dedi yerel bir biranın adını söyleyerek. "Bella?

"Ben de aynısını isterdim ama şehre arabayla geldiğimiz için gelmesem daha iyi.

Daha da muzipçe sırtarak, "Bırakıp yarın alabilirsin," diye önerdi.

"Bunu yapamam," dedim ona. 'Taşımam gereken bir zencefilli kurabiye evim var.

"Onu da arabada bırakabiliriz," diye önerdi Jude. 'Bir gecenin ona pek zarar vereceğini sanmıyorum.

"Bunu duydu mu Bella? Jeanie göz kırptı. "Sadece bir geceden zarar gelmez.

Ona ağzı sıkı bir bakış attım. Eğer Jude'a onunla bir geceden çok daha uzun bir süre birlikte olmak istediğimi söyleyecek olsaydım, böyle bir şey söylemezdi. Bir şey söyleyemeyecek kadar şok olmuş olurdu.

"O halde," dedim, imalarını görmezden gelerek ve göz göze gelmeyi reddederek, "ben de bir bira içeceğim.

"Oturun," dedi Jeanie, "ben onları getiririm.

Genelde masaya servis yapmazdı.

"Hayır, sorun değil," dedi Jude, gürültülü bir kalabalık kapıdan içeri girerken. 'Birkaç bira taşıyabilirim. Neden 1re'nin yanındaki masaya oturmuyorsun Bella? İçimden bir ses buranın kalabalıklaşacağını söylüyor.

Haksız da sayılmazdı: Birkaç dakika içinde ortalığın aydınlanmasını ve Jude'un Jeanie ile dikkatle konuşmasını izledim. Adam ne söylüyorsa, Jeanie'nin ağzı kulaklarındaydı. Sonunda biralarımızı getirdiğinde ve Jude paralarını ödediğinde, Jude yürürken arkasından bana kocaman bir başparmak işareti yaptı.

"Her şey yolunda mı? Onu bu kadar heyecanlandıran şeyin ne olduğunu merak ederek sordum.

"Evet," dedi gözlükleri yere bırakarak. "Şimdi gerçekten daha iyi hissetmeye başlıyorum.

Kastettiğim bu değildi ama kadehimi onun iyileşen sağlığına kaldırdım ve barın arkasında aptalca bir mutluluk dansı yapan arkadaşımı görmezden geldim.

"Bir tane daha ister misin? İkimiz de ilk biralarımızı bitirdikten sonra Jude sordu.

Oraya vardığımızda, barın sıcak ve tek kişilik sığınağında kozalanırken Jude'a onun hakkında ne hissettiğimi söylemeyi düşünüyordum ama geldiğimizden beri o kadar kalabalık ve gürültülü olmuştu ki, sesinizi yükseltmeden konuşmak imkansızdı ve söylemek istediğimi ağzımdan kaçırdığım anda barın mucizevi bir şekilde sessizliğe gömüleceğini biliyordum.

'Benim için değil,' dedim, 'ama teşekkür ederim. Bir tane daha ister misin?

"Hayır," dedi, etrafına bakınarak, "yapacağımı sanmıyorum. Burası biraz

gürültülü, değil mi? Tekrar dışarı çıkalım mı?

"Çok isterim," diye bağırarak zorunda kaldım, "ama sadece gerçekten istiyorsan."

Eve yürüyerek gideceğimiz için dikkatliydim ve aşırıya kaçmasını istemiyordum, özellikle de onu Wynbridge'de yürümekten farklı bir şekilde yormayı planladığım için. Bir bira beni araba kullanma sınırının üzerine çıkarmazdı elbette ama hiçbir zaman alkol aldıktan sonra direksiyon başına geçmezdim. Bu benim yaşadığım bir kuraldı.

"Ben iyiyim," dedi Jude bana. "Hadi, gidelim."

Tekrar dışarı çıktığımızda kar yağışı durmuştu ve sıcaklığın düştüğünü düşünmüştüm ama bunun nedeni barın içinin çok sıcak olması olabilirdi.

"Bak," dedim, belediye binasını göstererek. "Kapı yine açık, yani yargılama bitmiş olmalı."

Jude hevesle, "Hadi gidip peri evinizin ödül alıp almadığına bakalım," dedi.

"*Bizim* peri evimiz," diye düzelttim onu, kolumu onunla birleştirerek.

Çalışmamız dereceye girememişti ama özellikle dereceye girenlere baktığımda hiç de hayal kırıklığına uğramadım. Her türlü kategori vardı ve on iki yaş altı benim favorimdi. Spice Girls konser sahnesi tablosu bir şaheserdi ve Jude en orantısız küçük evi sevdi, bu da onu daha da çok sevmemi sağladı.

"Bir dakikalığına ortadan kaybolmamın sakıncası var mı?" diye sordu bana, etrafa bakmayı bitirdiğimizde ve ben birkaç paket kurabiye satın aldığımda. "Marketten almam gereken bir şey var."

"Hayır," dedim, zamanlamasının ne kadar tesadüfi olduğunu düşünerek, "tabii ki hayır. Aslında ben de sana aynı şeyi soracaktım. Benim de yapmak istediğim bir şey var."

"O halde," diye önerdi Jude, "yarım saat sonra Noel ağacının yanında buluşalım. Bunun sana yeterli zamanı verdiğini varsayıyorum?"

"Fazlasıyla yeterli. Başımı salladım. Küçük bir alışveriş yapmanın yanı sıra, hazırladığım konuşmanın üzerinden geçecektim ve bundan daha uzun sürmesi sinirlerimi çok daha fazla bozacaktı. "Orada görüşürüz."

Yerel bir bahçe merkezinin izniyle ağacın etrafına birkaç süslü bankın yanı sıra derme çatma ve çok şenlikli bir Roral sergisi kurulmuştu.

Otuz dakikanın sonunda (kendi kendime konuşup kendimi gaza getirdiğim) Jude'un da benim aldığım şeyin aynısını aldığını gördüm.

Konuşmamı süslemek için bulduğum ve kullanmayı planladığım küçük ökse otu dalını titrek bir şekilde havada tutarak, "Harika fikirler," dedim.

Jude gülümseyerek başını salladı, yanakları sevecen bir şekilde daha da pembeleşmişti. Gülümseyerek, "Gerçekten de harika fikirler," dedi.

"Hadi oturalım, olur mu?"

"Evet," dedim nefes alarak. Potansiyel olarak aynı yolda olduğumuzu fark ettiğimde bacaklarım titremeye başlamıştı, bu yüzden onların ağırlığını almak çok hoş olurdu. "Hadi yapalım şunu.

Neyse ki kuru banklardan yararlanan başka kimse yoktu ve ben de bizi büyük, ışıklı bir ağacın arkasında hala hareketli olan pazarın görüntüsünden neredeyse gizlenmiş bir yere götürdüm ve o anın gerektireceğini hissettiğim mahremiyeti sağladım.

"Yani," dedi Jude, sesi çekici bir şekilde emin değil gibiydi.

"Yani," diye yineledim, onun ökse otu dalını gerçekten de benimkiyle aynı nedenle almış olmasını umarak. Elbette sadece bir tane olabilirdi. "Jude," dedim cesurca, "sana söylemem gereken önemli bir şey var.

"Benim de sana söylemem gereken önemli bir şey var," dedi bana doğru dönerek.

"Bu durumda," dedim nefes alarak, "ilk sen başla.

"Hayır," dedi başını sallayarak. "Önce sen.

Ona söylemek için ağzımı açtım ama o an geldiğinde dayanılmaz derecede gergin hissettim ve yapamadım.

"Lütfen beni birinci sıraya koymayın," demekle yetindim.

Sonunda Taş, Kağıt, Makas meseleyi çözdü ve ben de nefesimi tutup Jude'un söylemeyi planladığım şeyi nasıl söyleyeceğini duymayı umarak beklemeye başladım.

"Tamam. Yutkundu. "Sadece söyleyeceğim, çünkü birkaç gündür bunun provasını yapıyorum ve hala doğru kelimeleri bulabildiğimden emin değilim.

"Eğer teselli olacaksa," dedim ona, kendimi biraz daha iyi hissederek, "bu takastaki benim rolüm de tam olarak böyle başlayacak.

Omuzları biraz düştü ve gözleri benimkileri aradı.

"Mesele Şu ki," diye devam etti, dudaklarım ve sonra tekrar gözlerimin içine bakarak, "verandadaki o öpücüğü aklımdan çıkaramadım Bella ve seni daha iyi tanıdıkça, bunu daha çok düşündüm ve tekrar yapmak istedim.

Bu iş tam da umduğum gibi gidiyordu. Aynı şeyin biraz farklı versiyonlarını söyleyecek ve sonuç olarak kendimize çok mutlu bir Noel garanti edecektik. Tabii dörtmala koşan kalbim beni bayıltmadığı sürece.

"Kazadan bu yana," diye devam etti Jude, "evde birlikte çok daha fazla zaman geçirdik ve bu bana Şunu fark ettirdi...

"Neyi fark etmeni sağladı? Patlamak üzere olduğumu hissederek sordum.

"Bu durum, ilişkilerin dizginlerini yeniden elime alma zamanının geldiğini fark etmemi sağladı," dedi aceleyle.

"Ah, Jude," diye soluklandım, kalbim göğsümden çıkmak için bir adım daha atarken yaklaştım.

"Biliyorum," dedi, bankta bana doğru kayarak, "uzun vadeli bir şey aramıyorsun, ama seninle olmak istiyorum Bella, bu sadece Wynbridge'de kaldığım süre boyunca olsa bile.

Kalbim birdenbire söylemeye hazırlandığımız şeylerin versiyonlarının bu kadar uyumlu olacağından emin değildi.

'Yani diyorsun ki...' Yutkundum.

"Eğer beni kabul edersen seninle yüzük takmaya hazır olduğumu söylüyorum," diye güldü Jude, gözleri bu sözlerle daha da parladı. 'Ben hayatıma devam etmeden önce kısa bir karşılaşma yaşayabileceksek, o zaman bunu yapalım ve yapabiliyorken birbirimizle olmanın tadını çıkaralım. Daha önce böyle bir ilişki yaşamamıştım ama senin yaşadığını biliyorum, o yüzden-'

'Şey,' diye araya girdim, midem bulanıyordu ve Jude'a ondan ne istediğimi, hayatıma ve evime girdiğinden beri Reeting Yüzüklerine olan arzumun nasıl tamamen azaldığını anlatmak için acele ediyordum, 'bu harika olurdu. Çok harika, ama mesele Şu ki-'

"Bunu gerçekten derinlemesine düşündükten sonra," diye yıkıcı bir şekilde sözümü kesti, "Tabitha ile olanları ve o zamandan beri herhangi bir ilişkim olmadığı gerçeğini göz önünde bulundurarak, kısa vadeli bir şey olacağını düşünüyorum

Ŗu anda benim için en iyisi bu - ve senin de ilgilendiğin Ŗey bu olduğuna göre, ikimiz için de bir kazanç. Değil mi?'

'Sana aŖık oldum, oltaya geldim ve battım' cmlemi Ŗimdi Jude'a karŖı kurmamın hiçbir yolu yoktu, bu yüzden aklıma gelen diğer tek Ŗeyi yaptım. kseotu dalımı havaya kaldırdım, dudaklarından öptüm ve kalbimin bir gün beni affedeceğini umdum.

Bölüm 2G

Jude'un bana ne istediğini söylemesi - hızlı bir Ring - ve eve varmamız (zencefilli peri evini gece boyunca saklamak için arabaya koymuştuk) arasında, meydandaki bankta ona *aslında* ne söyleyeceğimi söyleyebileceğim yüzlerce an olmuş olmalı, ama hiçbirinden yararlanmadım.

Eve doğru kaldırımları yavaşça arşınlarken, Jude'un söyledikleri üzerinde düşündüm ve kendimi onunla bir yüzük sahibi olmanın, ki şu anda anlaşılabilir bir şekilde taahhüt edebileceği tek şey buydu, onunla hiçbir şey sahibi olmamaktan daha iyi olduğuna ikna etmeye çalıştım. Anahtarımı evin kilidine soktuğumda, elini sırtımda hissetmekle nefesim kesilmişti, onu tamamen 'dinamit cilveleşme' malzemesi olarak yeniden kategorize etmiştim. En azından kafamda.

"Evet," dedim, bizi tekrar gördüğü için çok mutlu olan Tink'i bahçeye çıkardıktan sonra.

"Ee," diye karşılık verdi Jude, gözlerini benimkilere dikerek. "Aç mısınız? diye sordum.

"Senin için," dedi boğuk bir sesle, sonra gözlerini devirdi. "Bu kötüydü, değil mi?

"Çok kötü," diye kabul ettim, sonra rolümü oynayarak ekledim, "ama sadece yarı zamanlı bir ortak olacağın için, sanırım korkunç sohbet cümlelerinin bir önemi yok.

"Şey, bu rahatlatıcı," diye nefes verdi, "çünkü gerçekten pratikten uzağım.

Birkaç saat sonra biri bana Jude'un antrenmansız olup olmadığını sorsaydı, bunu şiddetle reddederdim. En uygun kelime 'ateşli' olurdu. Yatağımda ona yaslanmış otururken, saçlarım geniş göğsüne dökülürken ve nefesim kısa nefesler halinde gelirken, içimde başka bir zevk dalgası titreşirken, kesinlikle onun pratikten uzak olduğunu düşünmekten çok uzaktım.

"Bella," diye nefesini tuttu, ben sırtımı eğmek için hareket ederken kalçalarımı kavradı ve kendi titreyen başka bir doruğa ulaştı.

Adımı o kadar çok söylemişti ki, unutmak gibi bir tehlikem yoktu. Tutuşunu biraz gevşetti ve ben de yüzüne baktım.

"Alıştırma yapmadığına emin misin? Elleri yüzümü kavrayıp dudaklarımı kendine doğru çekerken nefes nefese sordum.

"Dürüst olmak gerekirse," diye fısıldadı öpücükler arasında. "Sadece içimdeki en iyiyi ortaya çıkarma yeteneğin var.

"Ben de öyle," dedim onu öperken. Kendimi, eğer Jude bir ilişki için pazarda olsaydı ve bu hayatımın geri kalanında yaşayacağım seks olsaydı, yaşayan en mutlu kadın olacağımı düşünürken buldum. Ve en doygun kadın da.

Arkama yaslanıp onu ileride tanışacağı başka biri için ısıttığım düşüncesini aklımdan uzaklaştırmaya çalışırken, 'Harikası,' dedi.

"Teşekkür ederim. Gülümsedim, düşüncelerimin daha karanlık bir yere doğru yürüyüşünü durdurmaya kararlıyım. Şu anda kalmak çok daha iyi olacaktı, ki bu muhteşemden de öte bir şeydi. "Sen de harikası," dedim ona. "Yine de çok katı değilsin, değil mi?

"Tanrım! Jude güldü ve onun içimde gerildiğini hissettim. "Bana bir dakika verir misin?

"Demek istediğim," diye kıkırdadım, çevik bir hareketle üzerine tırmanıp yanına uzandım, "yaralarından.

Yüzünü bana döndü ve kaşlarını çattı.

"Bundan emin misin?

'Hayır,' diye güldüm. 'Ama hala iyileşmekte olduğunuzu göz önünde bulundurarak, size ihtiyacınız olan dakikayı cömertçe vereceğim.

'Çok nazıksın,' dedi beni gıdıklayarak.

Akşam yemeğini kaçırdığımız için akşam yemeğini yatakta yedik, sonra gece boyunca tekrar seviştik. Sabahın erken saatlerinde uyandığımda Jude'u başını elinin üzerine koymuş bana bakarken buldum.

"İyi misin? Uykulu bir şekilde sordum.

"Evet," dedi beni usulca öperek. "Uyumaya devam et.

Ertesi sabah uyandığımda iyi olmadığını fark ettim. Bunu bilmemin sebebi de gitmiş olmasıydı.

Geç uyudum ve beni uyandıran bir kamyon kornasının sesiydi. Yatağa uzandım ve inledim. Vücudum ağrıyordu ama harika bir şekilde ve Jude'a ulaşmak için döndüm ama yatağın daha önce uyuduğu tarafının taş gibi soğuk olduğunu gördüm. Gözlerim fal taşı gibi açıldı. Orada değildi.

Kamyonun kornası tekrar çaldı ve sabahlığımı giyip pencereye gittim. Tink aşağıda havlıyordu ama o ana kadar onu duymamıştım.

"İyi misin? Pencereyi açıp dışarı eğildiğimde Holly kaşlarını çattı. "Saat onda bırakacağımızı söylemiştik, değil mi?

"On! Nefes nefese kaldım.

"Gerçekten mi?"

Telefonunu kontrol etti.

Omuz silkerek, "Olabildiğince iyi," dedi, sonra gözleri büyüdü. "Eğleniyor musun?" diye fısıldadı, elleriyle Jeanie'nin yapabileceğini düşündüğüm ama Holly'nin yapamayacağı kaba bir hareket yaptı. 'Jude yukarıda seninle mi? Daha sonra geleyim mi?

"Hayır," dedim, "Jude burada değil. Jude'un şu anda nerede olduğu hakkında hiçbir fikrim yoktu. 'Az önce uyuyakalmışım. Bana on beş dakika verin, aşağıya geliyorum.

Aceleyle üzerime bir jogger ve kapüşonlu sweatshirt geçirdim ve saçlarımı bir atkıyla bağlayarak merdivenlerden aşağıya indim. Jude'un yatak odasının kapısı açıktı ve odası bomboş, tertemizdi. Yerinde olmayan tek şey yatağın üzerinde duran, üzerinde adımın yazılı olduğu bir zarftı. Kapıyı çekip Tink'e takılıp Holly'yi içeri alırken birden midemin bulandığını hissettim.

Ben ön kapıyı açana kadar, çobanpüskülü ve sarmaşık demetlerini indirmiş ve verandaya yığmıştı.

"Tüm bunlara ihtiyacın olduğuna emin misin?" dedi, yeşillığe başını sallayarak.

"Evet," dedim, bir kenara koyarak ve her şey birmiş gibi görünmeye çalışarak, oysa hiç de öyle değildi. "Hepsini kolayca kullanacağım ve hatta daha fazlasına ihtiyacım olabilir.

Başım dönüyordu ama bunu belli etmeyecektim. Hemen bir sonuca varmadan önce durumu değerlendirmek istiyordum ve Holly'ye olanları anlatırsam, olayları kendi başıma, rahatsız edilmeden kavrama fırsatım olmayacağını biliyordum. İyi niyetliydi, gerçeklerin yarısını bile bilmeden atıp tutacak olan Jeanie'den daha iyi niyetliydi ama olanları ya da olmayanları huzur içinde değerlendirmem gerekiyordu.

"Şimdi sıra ağaçta," dedi Holly, başını bir yana eğerek ağaca bakarken. 'Jude'u buraya getirsen iyi olur. Sadece ikimiz arasında halledebileceğimizi sanmıyorum.

"Elbette yapabiliriz," dedim, ayaklarımı spor ayakkabılarımın içine sokarak ve Holly'nin Jude'un açık hava kıyafetlerinin salonda olmadığını fark etmemesini umarak. "Hâlâ uyuyor," dedim lbbbed. Gerçi uyuyor olabilirdi ama benim çatım altında değil. "Ve dünden sonra bitkin düştü," diye ekledim, ki bu kesinlikle doğrudu. "Noel ağacımı taşıırken kaburgalarına daha fazla zarar vermesini istemiyorum, değil mi?

"Sanırım hayır," dedi Holly, söylediklerimi şükranla kabul ederek. 'Hadi o zaman. Bunun için bir standın var mı?'

"Evet," dedim, "her şey ayarlandı, umarım aramızda, onu oraya sokmanın bir yolunu buluruz.

İşimiz bittiğinde ikimiz de paramparça olmuştuk ve salonun boyası da mücadelemizin yükünü çekmişti, ancak ağaç nihayet yerinde, düz ve sağlam olduğunda muhteşem görünüyordu.

"Bu çok büyük, Bells! Holly güldü, o hayranlıkla bakmak için geri çekilirken ben de standı suyla doldurdum. "Neden bu büyüklükte bir tane seçtin ki?

"Benim her zaman büyük bir ağacım vardır. Omuz silktim.

Elbette bunun gerçek nedeni, her şeyi bir kenara bırakıp Jude'la birlikte şımartıcı bir şekilde dekore etmek istememdi. Festival müziği, mevsimlik atıştırmalıklar ve bolca sıcak şarapla dolu bir gün geçirmeyi planlamıştım. Ama onun temiz ve düzenli odası artık bunların hiçbirini yapamayacağımı gösteriyordu. En azından onunla.

Holly kahkahasını daha da artırarak, "Bu kadar koşuşturmamızın Jude'u uyandırmadığına inanamıyorum," dedi. "Dün onu yormak için tam olarak ne yaptınız?

Cevap vermek zorunda kalmaktan, çalmaya başlayan cep telefonu sayesinde kurtuldum.

"Ah evet," dedi telefonu açtığında. 'Unutmuşum. Bunun için geri döneceğim.

"Birlikte olmak ister misin? Telefonu kapattığında ona sordum.

Teklif etmemin tek nedeni, telefon konuşmasında hayır diyeceğini söylemesi olduğu için kendimi oldukça kötü hissettim.

"Hayır, ama teklif için teşekkürler," dedi üzüntüyle. 'Gitsem iyi olacak. Jasper için veterinerden bir reçete almam gerekiyor.

"Bir tane daha mı?

"Biliyorum," dedi.

"Peki ya Pazar günü?" Kaşlarımı çatıttım. "Bu sana pahalıya patlar.

"Yapma," dedi kapıya doğru giderken. 'Artık o kadar düzenli müşteriyiz ki Will bizimle bir anlaşma yaptı. Ona 7/24 ulaşabileceğimiz bir telefon hattımız var.

"Aman Tanrım," dedim, Tink'e baktım, ağaca bakıyordu ama onu yıkmak için hiçbir çaba sarf etmiyordu, Jasper'ın bunu yapacağını biliyordum.

"Köpeğimin masraflarını karşılamak için köpekler hakkında yazmaya devam etmem gerekiyor," diye espri yaptı Holly ve ben de işin komik tarafını gördüğü için ona hayran kaldım. "Cuma günü bilgi yarışması için barda görüşürüz, daha önce olmasa bile," dedi ve bana sarıldı. "Hoşça kal Jude!" diye muzipçe bağırdı ama tabii ki cevap gelmedi.

"Evet," dedim, neyse ki kapalı olan yatak odası kapısına bakarak. 'Cuma günü görüşürüz ve Noel'i getirdiğin için teşekkür ederim. Senin yardımın olmadan o ağaca sahip olamazdım.

"Ve bu bir trajedi olurdu. Sırıttı.

O gittikten sonra seçeneklerimi değerlendirdim. Kesinlikle ağacı giydirecek havada değildim ama Jude'un yatağına bıraktığı zarfın içindeki şeyle yüzleşmeye hazır olduğumdan da emin değildim. Tink'i besledim, kendime bir kahve yaptım, sonra uzun, sıcak bir duş aldım ve giyindim.

Cevapsız arama veya mesaj olmamasına rağmen telefonumu tekrar tekrar kontrol ettim ve sonra biraz kahvaltı etmeye çalıştım, ancak her lokmayı kaç kez çiğnediğimin bir önemi yoktu - yutmak neredeyse imkansızdı.

"Tamam," dedim ve mısır gevreği kasesini bırakıp Jude'un odasına koştum, zarfı kaptığım gibi kanepeye döndüm.

Titreyen ellerimle açtım ve aceleyle yazılmış bir mektuba benzeyen bir şey çıkardım.

"Sevgilim, Bella," diye yüksek sesle okudum. 'Biliyorum, birlikte geçirdiğimiz saatlerden sonra aniden ve sessizce ayrılışım, senin için en

kötüsünü düşünmene neden olacak.

Bu yüzden bu sabah uyandığınızda beni neden bulamayacağınızı açıklamak için bu sözleri bıraktım.

Titrek bir nefes alıp verdim, sonra bacaklarımı altına alıp kanepeye kıvrıldım.

"Hadi Tink," dedim minderlere vurarak.

O da mecburen ayağa fırladı ve ben Jude'un yazdıklarının geri kalanını bu kez kafamda okumaya devam ederken ona sokuldum.

Hatırlayacağınız üzere, dün sabah şehre gitmeden önce telefonuma cevap vermedim ve bunun nedeni arayanın Tabitha olduğunu bilmemdi.

O an Jude'un daha önce kalbini kıran ve bayram keyfini elinden alan kadına geri döndüğünü düşünerek midemin bulandığını hissettim ama daha fazla yanılmış olamazdım.

Birkaç gündür bana mesaj atıyordu ama dün gece sen uyuduktan sonra mutfağa gittiğimde gönderdiği bir şey sana ne kadar derinden aşık olduğumu anlamamı sağladı Bella.

Şok olmuş bir nefes verdim, bu da Tink'in sıçramasına neden oldu.

Tabitha onu affetmem ve Noel'de ona geri dönmem için bana yalvarıyordu ve tatil sezonunda birlikte olmakla ilgili o sözleri okuduğum anda Noel'de birlikte olmak istediğim tek kişinin sen olduğunu fark ettim. Sana karşı hissettiklerim, başka herhangi birine ve özellikle de Tabitha'ya karşı hissettiklerimin çok ötesinde.

"Ah, Jude! Boğazım düğümlendi, boğuk bir hıçkırık çıkardım.

Seninle sadece ilişkiye girmeyi kabul ettim çünkü ilişki alanının bu kadar olduğunu biliyordum ve seninle birlikte olmamaya dayanamazdım.

sadece kısa bir süre için olacaktı. Ama bu bir hataydı. D n gece daha  nce yaşıadığım hi bir  eye benzemiyordu ve bunu bir daha asla yaşıayamayacağımı bilmek kalbimi kırdı. Tek kelime etmeden  ekip gittiğim i in beni affetmeni beklemiyorum ama umarım bunu okuduktan sonra bunu neden yaptığımı anlarsın. Seni seviyorum Bella, t m kalbimle ve hep seveceğim.

Jude x

Mektubu bıraktım, Tink'i kendime  ektim ve o kadar  ok hı kırdım ki kalbimin ikiye ayrılacağını sandım. Ke ke bir g n  nce kasabada ilk ben konu mu  olsaydım. Ke ke Jude'a ona a ık olduğumu ve onunla aptal bir y z kten  ok daha fazlasına sahip olmak istediğimi s yleseydim, o zaman ikimiz de  u anda kırık bir kalbi emziriyor olmazdık.

Onu kaybettiğimi d   nd ğ m ilk anda kendimi mahrum hissetmi tim, ama korkun  kazası sayesinde bana ikinci bir  ans verilmi ti ve  imdi bunu da aptalca heba etmi tim. Ger ek duygularımı itiraf etme fırsatını bo a harcamı tım ve  imdi  zlem ve pi manlıkla sızlayan parampar a bir kalple ba  ba a kalmı tım.

Bölüm 27

Kanepeye kıvrılıp ne yapacağıma karar vermeye çalışarak geçirdiğim bir günün ve gecenin ardından, arabamın hala Cherry Tree Café'nin arkasında park halinde olduğunu ve acele edip arabayı almazsam Lizzie ve Jemma'nın beni kontrol etmek için iletişime geçeceklerini hatırladım. Sorgularının iyi niyetli olduğunu biliyordum ama şu an için kimseden haber alacak ya da kimseyle yüzleşecek durumda değildim.

Bu nedenle, Pazartesi sabahı gün ağarmaya yakın, karanlıkta gizlice kasabaya yürüyerek gittim ve arabamla ve daha sonra tamamen söküp isteksizce çöpe attığım, yenmemiş, kısmen yıkılmış zencefilli çörek eviyle döndüm.

Bunu yapma süreci bana tamamen sembolik bir his verdi ve Jude'un cep telefonunu arayarak ona söylemeyi planladığım şeyi ve Cumartesi günü çıplak konuşmamız sırasında ilk konuşacak kadar cesur olmayı nasıl dilediğimi anlatma cesareti verdi.

İlişkimizin sevgiyle hazırladığımız zencefilli çörek gibi onarılamaz olmasını istemiyordum ama kararlılığım karşılıksız kaldı çünkü arama bağlanmadı. Ona bir mesaj göndermeyi düşündüm ama telefon kapalıyken bunu okumayacağını biliyordum. Ayrıca, bir mesajla ölümsüz aşkı ilan edemezdim, değil mi?

Connelly'lere Jude için bir adresleri olup olmadığını sormak da kesinlikle olmazdı. En azından şimdilik. Onlara sadece daha iyi bir plan bulamazsam gidecektim, çünkü soruşturmanın soru işaretlerine yol açacağını biliyordum...

Lizzie Salı günü erkenden evi arayıp pazar tezgâhına bakmamı istedi ve bu da bunun için tek bir şey olduğu anlamına geliyordu. Gülümsememi takınmalı ve elimden gelenin en iyisini yapmalıydım. Kimseyle eski ev arkadaşım hakkında konuşmak zorunda kalmam için bir neden yoktu ve umarım kimse de benimle onun hakkında konuşmayı tasarlamıyordu. Ayrıca, eğer evde oturup bu konuyu takıntı haline getirmeseydim

o zaman kendimi en azından biraz daha iyi hissetmeye başlayabilir ve hatta belki de bir çözüm bulabilirim.

"Hey, yabancı!" dedi Jeanie, tezgahı yeniden düzenlediğimi ve evde karıştırdığım kasalardan birinden fazladan birkaç şenlikli peri eklediğimi görünce. "Nerelerde saklanıyordun?"

"Hey, sen," dedim, ona ekstra parlak bir gülümseme vererek. 'Hiçbir yerde saklanmıyordum. Sadece meşguldüm. Yine de Cuma günkü sınav için hazırım. Bir öncekinden daha da mevsimsel olacak.

"Ah, doğru," dedi bana şaşkınlıkla bakarak ve Tigger benzeri davranışlarda asırıya kaçıp kaçmadığımı merak ettim. "Kulağa harika geliyor.

"Tim nasıl? Dikkatini dağıtmayı umarak sordum, bir yandan da gözlerimi tezgâhtan ayırmıyordum.

Jude'un gidişinin yol açtığı gözyaşı seli ve uykusuzluk nedeniyle gözlerimin altında koyu halkalar oluştuğunu ve hiçbir kapatıcının bunları gizleyemeyeceğini ya da Jeanie'nin fark etmesini engelleyemeyeceğini biliyordum.

"Şu anki vardiya düzeni nedeniyle onu pek göremiyorum ama Jude'dan daha fazla var," dedi sonra ne yazık ki. "Neden bana gittiğini söylemedin?"

O zaman şaşkın şaşkın bakma sırası bendeydi. Ya da en azından öyle görünmeye çalıştım.

"İlgileneceğini düşünmemiştim. Omuz silktim. 'Önemli bir şey değildi ve her zaman planın bir parçasıydı, değil mi? Kendini daha iyi hissediyordu, o yüzden gitme vakti gelmişti.

O zaman fark ettim ki onu alması için kimi aradığına dair hiçbir fikrim yoktu. Tanıdığım biri olabileceğini düşünmüyordum, çünkü Jeanie bundan bahsederdi. Bir ay ışığı Rit'i kesinlikle yorumlanırdı ve her ne kadar başımı eğmiş olsam da, şüphesiz bunun ayrıntılarını bardaki birinden duymuş ve beni bundan daha önce sorgulamış olurdu.

"Gittiğini sana kim söyledi? Elle basılmış kartlardan oluşan bir paketi alıp yine aynı yere koyarken rahatça sordum.

"Arayan tamirhaneden Pete'di," dedi bana. 'Jude'un dün arabası için iletişime geçtiğini ve artık bölgede olmadığını söylediğini anlattı. Peki nereye gitti o zaman?"

"Bilmiyorum," diye güldüm, gizli gidişinde ona kimin yardım ettiğini hâlâ bilmiyordum. "Ben onun bekçisi değilim.

Daha sonra genç bir çift tesadüfen tezgâhta durdu ve sergilenen ürünlere bakmaya başladı.

Jeanie omuz silkerek, "Yeterince makul," dedi, sesi biraz sinirlenmiş gibiydi. 'Ben bara dönsem iyi olacak. Sonra görüşürüz.

"Cuma," dedim. "Muhtemelen sınavdan önce gelemeyeceğim.

"Cuma o zaman," diye karşılık verdi. "Görüşürüz o zaman.

Sadece konuşmayı dolandırmaya çalışarak paçayı kurtardığımı biliyordum ve ona karşı bu kadar eli açık davrandığım için kendimi kötü hissediyordum. İşleri bu kadar karıştırmış olmam onun suçu değildi ama istediğim son şey her şeyi konuşmak zorunda kalmaktı. Yani, şu anda iyilik nerede olduğunu bilen ve telefonunu kullanmayan Jude'dan başka biriyle.

Müzayededen aldığım devasa ağacı hâlâ süslememiştim ve ağacın süslenmemiş bir şekilde sahnenin ortasında durması mevsimlik neşemi yerine getirmiyordu. Yapmam gereken şey, 'elimden gelenin en iyisini yapma' ilkemi evde ve dışarıdayken uygulamaya koymak ve arkadaşlarımı Jude'un gidişinin beni etkilemediğine ikna etmeye çalışmaktı.

Ayrıca, devam eden kötü ruh halim mutlu dekorasyon anılarımı lekelemeden ve Tink'e de yansımadan önce kapalı kapılar ardında kendimi toparlamam gerekiyordu. Her zaman aşık olduğu ev arkadaşını özlediğini söyleyebilirim, bu yüzden benim de ağzımın içine düşmeme ihtiyacı yoktu.

Tezgâhta çalıştığım bir başka dondurucu soğuk günün ardından eve geldiğimde neşeyle, "Tamam, Tink," dedim. Artık Jude'un dönmüş olan cep telefonunu aramaktan vazgeçmeye kararlıyım. Benden haber almak istemediği açıktı. Dürüstçe bir araya gelme fırsatını kaçırdığımızı kabul etmek zorundaydım ve bu nedenle şu andan başlayarak Noel'e kadar onu aklımdan çıkaracaktım.

"Hadi ağacı giydirelim, olur mu? Bir alkışla söyledim.

Tink ne dediğimi anlamadı ama onaylarcasına havladı ve ben kutuları ve çantaları taşıyıp her şeyi yerleştirmeye başlarken ayaklarımın etrafında zıpladı.

Umarım neşeli ses tonum, her ne kadar henüz gerçeklerden çok uzak olsa da, hayata yeniden aşık olduğumu hissettiğime dair onu rahatlatmaya yeterdi.

"Bu biraz zaman alacak! Geniş koleksiyona bakarak söyledim.

Her bir değerli süs ve cicili bicili tel için mükemmel yeri bulurken kendimi büyükannem ve büyükbabamla ağacı süslediğim çocukluk anılarıma kaptırdım ve Jude'un varlığı etrafında oluşturulmuş olan orijinal süsleme fikrim plana uygun gitmiş olsaydı sahnenin ne kadar romantik olacağını düşünmeyi reddettim.

"Üç, iki, bir! Sonunda süslenmeyi bitirdiğimde geri saydım.

Peri ışıklarının uzun kablolarının çalışıp çalışmadığını onları asmadan önce kontrol etmişim ve sonra yerlerine yerleştirdikten sonra tekrar kontrol ettim, böylece diğer her şeyi ağaca koymadan önce düzenlemelerini inceleyebilir ve herhangi bir ayarlama yapabilirdim, ancak bu büyük bir açıklamaydı.

"Ne düşünüyorsun? Sıcak beyaz ışıklar hafifçe parıldamaya başlarken Tink'e sordum.

Yine havladı.

'Katılıyorum,' dedim. 'Tamamen mükemmel. Şimdi birkaç şey daha ekleyelim, olur mu?

Ağaç giydirildiğinde kendimi biraz daha iyi hissettim. Çocukluğumdan ve daha yakın geçmişten kalma hazinelerin hepsi ustalıkla asılmıştı ve her birinin üzerinde oyalandım, ayrıntılarına hayran kaldım ve koleksiyona nasıl geldiklerinin ardındaki hikayeyi ve onlarla ilgili değerli hatıraları hatırladım.

Nanna ile birlikte yaptığımız el işi ve el dikimi keçe Noel pudingleri ve yıldızları en sevdiklerimizden biriydi ve hala güzel görünüyorlardı. Buna karşılık, anaokulu meleklerim biraz yıpranmaya başlamıştı ama bu önemli değildi. Büyükannem ve büyükbabam hayattayken olduğu gibi ağacın tepesinde hala gururla yer alıyorlardı ve yapmaya çalıştığım ilk birkaç peri de önemli konumlardaydı.

Sonuçtan tamamen memnun olduğumda, anneme birkaç fotoğraf gönderdim. "Şimdi," dedim Tink'e, onu okşarken ve yalpalamasını engellemeye çalışırken.

"Sizi bilmem ama ben şu anda biraz ısıtılmış şarabın iyi gideceğini düşünüyorum.

Telefonum çaldığında bardağımı ikinci kez dolduruyordum. Jude olduğunu umarak açtım ama değildi.

"Selam anne," dedim, görüntülü arama ayarladığını geç de olsa fark etmiştim.

'Hey, sen,' dedi gülümseyerek. 'Bu fotoğraflar da neyin nesi? Her zaman dekorların video turunu alırım. Her şey yolunda mı? Kaşlarını çattı, daha yakından baktı.

"Evet," dedim şarabımı kanepeye taşıyıp ağır ağır oturarak. 'Fotoğraflar bir ön gösterimdi. Başka bir gün gezebileceğimizi düşündüm.

"Anlıyorum," dedi, ben telefonumu kaldırırken kelimeleri uzatarak.

Şaraptan bir yudum aldım, sonra kadehi cep telefonumun yanındaki sehpayı bıraktım.

"Yorgun görünüyorsun, Bella. Annem kaşlarını çattı.

'Tam da her kadının duymak istediğı şey,' diye şaka yaptım. 'Ve tabii ki istiyorum. Rat-out çalıştığımı biliyorsun.

Annem başını salladı.

'Bunu biliyorum,' dedi, 'ama yorgun görünmüyorsun. Neler oluyor?

Ve *sakin*," diye uyardı ağzımı açtığımda, "beni atlatmaya alışma.

Nefesimi içime çektim ve yanaklarımı dışarı çıkararak bıraktım.

"Evde kalan adama aşık oldum," diye ağzımdan kaçırdım, kendimi tamamen gafil avlamıştım. Aç karnına içtiğim şarabın dilimi gevşeten gücünden olsa gerek. "Sana söylemedim ama küçük bir trafik kazası geçirdi ve burada planlanandan daha uzun süre kaldı. Ve sonuç olarak ona tamamen aşık olduğumu fark ettim.

"Ah, sevgilim," dedi annem gülümseyerek ve çok mutlu görünüyordu. 'Bu kadar bitkin görünmene şaşmamalı. Bu harika!

"Peki," diye devam ettim, "eğer... bekle, ne?

"Bu harika dedim," dedi annem tekrar, bu sefer sinyalin kesildiğı varsayımıyla daha yüksek sesle. "Asla aradığın kişiyi bulamayacağını düşünmeye başlamıştım.

Ben ona doğru kişi olduğunu söyleyecek cesareti bulamadan ya da o bana benim onun için doğru kişi olduğumu söylemeden önce o kişinin gittiğini ona söylemedim.

"Hiç düşünmedin ki..." dedim zayıf bir sesle, dünyam tamamen ekseninden kayarken kelimeler yarım kaldı. "Bir aşk arayışı içinde olacağımı düşündüğüne inanamıyorum anne. Sana olanlardan sonra olmaz. Sen sadece

iki aşağılık baba bir ranza yaptığından beri Rings için çalışıyorum ve ben de tamamen aynıyım. Sadece kısa karşılaşmalar.'

Annemin gözleri büyüdü ve yüz ifadesi şaşkınlığa dönüştü.

"yle değil Bella," dedi bana, sesi şok olmuş gibiydi. "Hiçbir zaman böyle olmadı.

"Ama onlar gittikten sonra başka kimseyle grşmedin," diye kekeledim. "Zaten yıllarca, sonra da sadece tekrar tekrar.

şiddetle başını salladı.

"Sen büyürken daha ciddi ilişkilerim olmadı," diye söze girdi, "nk sona ermeleri halinde bunun sana vereceği zarardan korktum. Ben üstesinden gelebilirdim ama senin gelebileceğini düşünmedim. Aşka aşık değildim, sadece seni daha fazla incinmekten korumaya çalışıyordum.

Az önce yaşattığı sismik şoku sindirmek için bir an durdum. Yeterince uzun sayılmazdı.

"Ama gerçekten aşkla işinin bittiğini düşünmüştüm anne.

"Hayır," dedi. "Asla. Niyetim sizi romantizme sürüklemek de değildi.

Ona baktım ve beynim yeniden ayarlanmaya çalışırken göz kırpıttım. "Yani eğer doğru adam şimdi karşıma çıkarsa-

"Ben olsam onu iki elimle tutardım," diye araya girdi. "Aslında, bence yakaladı.

"Peki ya büyükannem ve büyükbabam? Ona uyuşuka hatırlattım. "Birbirlerinden birkaç hafta sonra ldler.

"Bir mr boyu süren mutluluğun ardından," dedi annem kısa ve öz bir şekilde. "İkisi de başka türlü olmasını istemezdi.

"Ama kariyerinin senin için her şey olduğunu sanıyordum," dedim, onun hakkında inandığım şeylerin geri kalanını takip ederek. 'İş senin her şeyin oldu çünkü aç seni hayal kırıklığına uğrattı.

"Hayır. Annem yutkundu. "*Sen* her zaman benim her şeyimdin Bella," dedi zorla. 'Sen, annem ve babam, sonra da iş. şu an sahip olduğum hayatı güvence altına almak için çalıştım, aşk yemini ettiğim için değil. Bazen birileriyle çıktım ama seni hayatımdaki hiçbir erkekle tanıştırmadım çünkü ilişkilerim sona erdiğinde seni korumak istedim. Bu şekilde, aşk anlayışının daha fazla arpıtılmayacağını umuyordum.

"Yani hâlâ çıkıyor muydunuz? Fısıldadım, kelimeler zar zor duyuluyordu.

"Ama şimdi anlıyorum ki," diye devam etti annem, "bunu tamamen yanlış anlamışım. Niyetim asla seni birine aşık etmek değildi, Bella. Yüzüklere olan tutkunun senin için işe yaradığı için yaptığın bir seçim olduğunu düşündüm. Bunun ortak geçmişimizde yaşananlar nedeniyle benimsediğin bir şey değil, sana uygun bir yaşam biçimi olduğunu varsaydım.

"Yüzükleri tercih etmemin nedeni tamamen tüm ciddi ilişkilerin kalp kırıklığıyla sonuçlanacağına olan inancımdı," dedim ona. "Senin yaşadıklarını gördükten sonra, anne," diye ekledim, üvey babamın beni terk ettiği döneme dair korkunç anılar gözümün önünden geçerken, "bunun benim başıma gelme riskini almak istemedim.

Annemin yüzü
buruştu. "Özür dilerim,"
diye özür diledim.

"Hayır," dedi. "Üzgünüm sevgilim ve şimdi beni dinlemeni istiyorum Bella. Dinle ve inan.

Başımı salladım, kendimi ağlamaya yakın hissediyordum.

Annem her kelimeyi vurgulayarak, "Aşk risk almaya değer," dedi.

Açıklaması beni şaşkına çevirdi. Tutunduğum her şeyle tamamen çelişiyordu.

Yutkundum. "Gerçekten böyle düşünüyor olamazsın?

Bunu duymak yeterince zordu, ama buna inanmamı istemesi aşılamaz gibi geldi.

"İstiyorum," dedi ciddiyetle. "Aşk risk almaya değer, sevgilim.

"Öyle mi?" diye ciyakladım, gözyaşlarımın birikmeye başladığını hissediyordum. "Gerçekten öyle olduğunu mu düşünüyorsun?" Eğer durum buysa, Jude'un elimden kayıp gitmesine kesinlikle izin vermemeliydim. Ingers. Keşke annemle bu konuşmayı birkaç gün önce yapmış olsaydık.

"Evet," diye ekledi hararetle. "Seviyorum. Ve şimdi bu adama aşık oldun.

..!

"Jude," diye araya girdim, kelimeleri boğarak çıkarıyordum. 'Adı Jude ve o gitti,

Annem. Ona nasıl hissettiğimi söyleyemeden gitti ve bana beni sevdiğini söyleyemeden gitti.

"Oh, sevgilim.

"Nasıl hissettiğini sadece bana bir mektup bıraktığı için biliyorum," diye hıçkıldım. "Çok güzel bir mektup.

Tehdit eden gözyaşları nihayet dökülmeye başladı.

"Bu durumda," diye patladı annem, "onunla iletişime geçmelisin! Ara onu-'Denedim,' dedim umutsuzca. 'Telefonu kapalı. Günlerdir öyle.

"Bul onu o zaman," dedi ısrarla. 'Bunu yapmalısın Bella. Onu tanıyan herkese nereye gitmiş olabileceğini düşündüklerini sor. Sakın,' dedi zorla, 'bu gerçek aşk şansının elinden kayıp gitmesine izin verme.

"Bilmiyorum..." diye söze başladım.

Jude'u bu işten vazgeçirmeye daha yeni karar vermişken, gerçekten bir dönüş daha yapabilir miydim? Kendimi geri geri giderken bulma tehlikesiyle karşı karşıyaydım.

Annem, yüzü ekrana dönük bir şekilde, 'Ben biliyorum,' dedi. 'Biliyorum. Oraya git ve onu bul, yoksa gelip onu kendim arayacağım!

Kendimi tamamen tükenmiş hissediyordum. Tüm ilişki ahlakım, onu en çok etkileyen kişi tarafından paramparça edilmişti.

Gerçi dürüst olmak gerekirse, annem hiçbir zaman bağ kurmamam gerektiğini söylememişti. Sanırım onun fikrinin bu olduğunu düşünmüştüm çünkü bildiğim kadarıyla babamlar gittiğinden beri hiç kimseyle çıkmamıştı. Fransa'ya taşındığından beri birkaç erkekten bahsetmişti ama bunun nedeni şüphesiz olası bir sonuçtan uzak olmamdı. Yine de şimdi onun eşi olabilecek birini bulduğunu ima etmemiş miydi?

Elimden gelenin en iyisini yapacağıma söz verdikten sonra, bundan sonra ne yapacağımı bilmeden yorgun bir şekilde görüşmeyi sonlandırdım. Yine de emin olduğum bir şey vardı ki o da Noel'imın artık tam bir felakete dönüşme potansiyeline sahip olduğuydu.

Annemin ilişkiler konusundaki tavrını açıklamasının etkisiyle, Cuma gecesi gelip de barda bayram bilgi yarışması zamanı geldiğinde, Jude'un izini sürme konusunda hâlâ karar verememiştim. Sanki sadece birkaç saniye önce kendimi onu unutmaya ikna etmeye çalışıyormuşum gibi geliyordu. Teoride, 'Onu seviyorum, o da beni seviyor, annem her şeyi kabul ediyor' mantrası kulağa oldukça basit geliyordu, ancak karmakarışık bir duygu karmaşası içindeydim ve sırf annem yapmam gerektiğini söyledi diye aceleyle harekete geçmenin iyi bir sonuç vereceğinden emin değildim.

Yine de bildiğim bir şey vardı ki, bir önceki bilgi yarışması gecesiyse paralellik kurmak gibi bir arzum yoktu, bu yüzden bir damla bile engelleyici alkol dudaklarımdan geçmedi. Tüm kalbimle en iyi Pollyanna kişiliğimi benimsedim ve en parlak gülümsememi takarak ve Bayan Claus şapkamı takarak ve en iyi kraker şakalarını yaparak tam bir şenlik modunda dolaştım.

Aslında o kadar ikna edici bir iş çıkardım ki, kalbimde savaşılan çalkantılı ve dolambaçlı duygulara aniden vakıf olup da şok geçirmeyecek tek bir kişi bile yoktu.

"Yedi numaralı soru," dedim yüksek sesle, sesim mikrofon tarafından daha da yükseltilmişti, "popüler ilahi "Noel'in On İki Günü "nde kaç kavalci kaval çalıyordu?

Bu sorunun yarattığı gürültü sağır ediciydi. Görünüşe göre kimse not tutamıyordu.

"Sekiz numaralı soru-

"Bekle!" diye birden fazla ses duyuldu.

Bir başkası, "Ben sadece süt sağan hizmetçilere bağılım!" diye bağırdı.

"Sekiz numaralı soru," diye tekrarladım, "*Zor Ölüm* hangi yıldı? Serbest mi bırakıldın?"

Bruce Willis'in yelek giymesinin şenlik olarak nitelendirilemeyeceğine dair yorumları görmezden geldim ve gülümseyerek yoluma devam ettim.

"İyi misin? Jeanie yolun yarısına geldiğimizde ve kısa bir ara verdiğimizde sordu.

'Evet,' dedim şakaklarımı ovuşturarak, 'sadece takip etmeye çalışıyorum. Geçen seferkinden daha yoğun, değil mi?

"Evet," dedi başını sallayarak, bir yandan da biraları ustalıkla çekiyordu. "Kesinlikle daha yoğun, ama kastettiğim bu değildi.

Ne demek istediğini çok iyi anladım.

"Daha önce iyi bir iş çıkarmış olmalıyım," diye güldüm, "bu gece bu kadar fazla müşteri geldiğine göre.

"Bir içki istemediğine emin misin?" diye sordu bana.

"Evet, eminim," dedim kararlı bir şekilde, ama neredeyse baştan çıkacaktım. 'Yarın Kış Harikalar Diyarı ve Molly'nin gündönümü kutlaması var ve ikisini de kaçırmak istemiyorum çünkü hala limitin üzerinde olduğum için oraya gidemem.

"Sadece bir içki öneriyordum," dedi Jeanie sırtarak, "geçen seferki gibi bir fiçı değil!

Geçen sefer hakkında daha fazla düşünmeyi reddettim. Ya da Jude'un dahil olduğu herhangi bir zamanı.

"Mocktail'lere devam edeceğim. Kadehimi kaldırırken göz kırptım ve 'hayatımın aşkına karşı hissettiklerimle boğuşmak' yerine sadece 'meşgul' olduğuma inanmasını umdum.

Tüm neşeli durakları çektiğimi biliyordum, ama Jeanie ve ben sonsuza dek arkadaşlık ve eğer biri satırlarımı okuyabilseydi, o olurdu.

"Yarın Kış Harikalar Diyarı'na gidiyor musun Bella?" dedi yanımdaki ses.

"Oh, hey, Bear," dedim, arkamı dönüp yukarı bakarak. Tıklım tıklım dolu barın yakınında ve özellikle de dar alanında daha da uzun görünüyordu. "Evet, bunu dünyada kaçırmazdım.

Bir ren geyiğini sevmek ve atlı kızığa binme fırsatı, her ikisini de tek başıma yapacak olsam bile, benim için kaçırılmayacak bir fırsattı.

"Gidiyor musun? Bear başka bir şey söylemeyince ben sordum.

"Evet," dedi. 'Holly de istiyor. Ren geyiklerinin olacağını düşünüyor.

"Oh, olacak," diye hevesle onayladım. 'Kızığı çekmese de. Wynthorpe midillileri bu onura sahip. Eğer park yeri bulmak istiyorsanız erkenden oraya gitmeniz gerekecek.

Başını sallayarak, "Not edildi," dedi. "Biliyorsun, Bella-

"Zaman doldu," diye araya girdi Jeanie, kolumu çekiştirip saati işaret ederken.

"Ne oldu? Ayı'ya sordum.

"Boş ver. Jeanie barın zilini çalarken içini çekti.

Mikrofonu eline aldı ve bana uzatırken cızırdadı. "Tamam o zaman," dedim boğazımı temizleyerek. "Görev çağırıyor.

Yarışmanın ikinci yarısı, Alan Rickman'ın *Love Actually* filmindeki karakteriyle ilgili bir soru sayesinde bazıları için ilk yarı kadar tartışmalı geçti ve toplamaları hesaplama ve kazananları ilan etme zamanı geldiğinde, bazı dikkatli kontroller ve yeniden kontroller gerekti. Sonunda her şey

İlk üçe giren ekiplere ödülleri dağıttığımda ve herkese geldikleri için teşekkür ettiğimde çok yorulmuştum.

"Bu da senin için," dedi Evelyn, partilerinin olduğu gece Jude ve benim için aldığım Brambles içki fabrikasının yeni karışımından bir şişe uzatarak. "Bilgi yarışmalarını bu kadar unutulmaz kılmak için harcadığın onca zahmete teşekkür etmek için.

Boğazımda bir yumru oluştuğunu hissedebiliyordum ve gözlerim de yaşlarla doluyordu. Bütün akşam bu kadar iyi iş çıkardıktan sonra şimdi kendimi hayal kırıklığına uğratamazdım.

'Teşekkür ederim,' dedim. 'Bazılarınızın bu gece bana yaşattıklarından sonra buna ihtiyacım var!

Şişeyi havaya kaldırdım ve herkes alkışlayıp tezahürat yaptı. Jeanie'ye bakamadım.

"İyi misin? Holly daha sonra Jeanie'nin daha önce söylediklerini tekrarlayarak sordu. "İyiyim," dedim ona. "Sadece biraz bitkinim.

Jeanie, 'Noel için fazla heyecanlandığına şüphe yok,' diye araya girdi. 'Yatmadan önce gözyaşları olacak. Sözlerime kulak verin.

Muhtemelen haklı çıkacaktı ama nedenini açıklayacak değildim.

"Hemen dönerim," dedim, Brambles şişesini barın üzerine bırakarak. "Sadece tuvalete gitmem gerekiyor.

Ben tam kapıdan geçecekken Bear tuvaletlere açılan kapıdan çıkıyordu ve kapıyı benim için açık tuttu. O bir şey söylemeden kapının diğer tarafına geçmiştim.

"Bella?" dedi yüksek sesle ve beni zıplattı. "Evet?

"Yarınki Kış Harikalar Diyarı'nın yanı sıra gündönümü etkinliğine de katılacak mısınız?

"Öyleyim," diye onayladım. "Harika," dedi başını sallayarak. "Öyle misin?

"Evet, davet edildik.

"Ayı! Holly seslendi. "Geliyor musun, gelmiyor musun?

Beni göremiyordu, bu yüzden şüphesiz orada durup kapıyı sebepsiz yere açık tutuyormuş gibi görünüyordu.

"Yoldayım!" diye bağırdı. "Holly seninle bu konuda konuşacağını söylediği için soruyorum," dedi Holly'ye doğru başını sallayarak. "Eminim unutmuştur, değil mi?"

"Evet," diye güldüm, "bundan hiç bahsetmedi."

"Orada görüşürüz o zaman. Bear gülümsedi ve hareket etti."

"Yarın görüşürüz," diye cevap verdim, konuşmayı bir daha düşünmedim.

Bölüm 28

Bir geceyi daha dönüp durarak ve her şeyi düşünerek geçirdim. Yerel festival takvimindeki en büyüğü hafta sonunu en iyi şekilde değerlendirmek için sabırsızlanıyordum, ancak o Cumartesi sabahı kalktığımda, kafam ren geyiklerini sevmekten çok Connelly klanıyla yüzleşmekle ilgili endişelerle sinir bozucu bir şekilde meşguldü.

Ailenin Jude'un bölgeden ayrıldığından haberdar olup olmadığı hakkında hiçbir fikrim yoktu, çünkü o gittiğinden beri hiçbiriyle temas kurmamıştım ve bu aklımı kurcalıyordu, çünkü onu soracaklardı. Varlığını hissettiren bir başka endişe de, bar yarışmasını yönetirken telefonuma bıraktığı bir mesaja cevaben, Jude ile konuşma yolunda olduğuma dair anneme verdiğim yanlış yönlendirilmiş sözdü.

Gün daha başlamamıştı ve ben şimdiden kendimi bitkin hissediyordum. Şimdiye kadar heyecandan hasta olmuş ve bayrama hazır hissediyor olmam gerekirdi, ancak o sabahki ruh halim daha çok Ocak hüznünden muzdarip birinin hissettiği mutsuzluğa benziyordu.

"Hadi, Tink," dedim, onun ipini sallarken ve tüm bunlar yüzünden kendimi daha fazla düğümlemeyi reddederken. "Hadi yürüyüşe çıkalım. Gerçekten uzun bir yürüyüş.

Ekstra uzun yürüyüş ikimize de yaradı. Ben yokken Tink'in yorulmasını önleyecek kadar egzersiz yapmasını sağladı (salonda onu Wynthorpe mutfağında bırakamayacak kadar yoğun olacaktı) ve kaldırımların ne kadar buzlu olduğu göz önüne alındığında, bana korkunç derecede ağır kalbim dışında odaklanabileceğim bir şey verdi.

"Sonra görüşürüz," dedim sadık yol arkadaşıma, yapabildiğim kadar küçük bir kahvaltıyı zorla mideye indirdikten sonra. "Benim yapmayacağım bir şey yapma.

Hava çok soğuk olduğu için kat kat giyindim ve kırmızı yün paltomu giymek yerine, daha saygın olduğunu düşündüğüm bir kıyafet tercih ettim.

mumlu ceket ve sıcak tutan Dubarry botlar. Arabanın ısıtıcısını sonuna kadar açtığımda, oraya varıp park ettiğimde pembe yanaklı olmuştum. Kış Harikalar Diyarı için çok güzel bir şekilde giydirilmiş arazinin çarpıcı görüntüsü moralimi biraz yükseltti ve daha da parlamamı sağladı.

"Annem bir dakikan olduğunda mutfağa gidebilir misin dedi, Bella," arabanın motorunu çevirir çevirmez, zaten düzenli olan araba akışını yöneten Archie rica etti.

"Nedenini söyledi mi?" diye sordum, ruh halimin tekrar düştüğünü hissederek.

En azından öğleden sonra gerçekleşecek olan gündönümü kutlamasına kadar aileyle konuşmamayı umuyordum, ancak başımı öne eğme planım daha arabadan inmeden suya düşmüştü.

"Muhtemelen," dedi Archie sırtarak, "ama şimdi hatırlayamıyorum.

"Dikkatli olmazsan, Archie Connelly," diye çıkıştım, "sonunda sen de baban gibi dikkatini dağıtacaksın.

'Şimdiden yolu yarıladi,' diye söze karıştı Jamie. 'Hadi, Arch. Bu kadar yolu tek başıma park edemem.

İkisine de 'Sonra görüşürüz,' dedim.

"Gündönümü kutlamaları için mi kalıyorsun? Archie ben yola çıkmadan önce sordu. "Evet," dedim ona.

"Mükemmel! Archie sevinçle başını salladı. "Neden?"

diye sordum, kendimi haklı olarak şüpheli hissederek.

"Çünkü ne kadar çok kişi katılırsa," dedi bana, "Molly'nin beni performansın bir parçası olarak bir şeyler yapmaya ikna etme ihtimali o kadar azalacak.

"Performans mı? Gıcırdadım.

Daha önce ayine katılmadığım için bir gösteri olacağını bilmiyordum.

"Archie! Jamie bağırdı.

"Biliyorsun," dedi Archie kardeşine doğru ilerlerken belli belirsiz, "Meşe Kral ve Holly Kral savaşı ve tüm o saçmalıklar.

"Doğru," dedim, dudakımı ısırarak ve hiçbir şey bilmiyormuş gibi hissederek.

"Tabii ki.

Vicdanım hâlâ sızlarken ve kendimi daha kötü hissetmek istemediğimden, Catherine'in istediği gibi mutfak kapısına yöneldim. Ancak, ben

Kapıyı özellikle yüksek sesle çaldım ve kimse hemen cevap vermeyince, çok kalabalık olmadan Harikalar Diyarı'nda dolaşmaya heveslenerek tekrar dışarı çıktım.

Ren geyiklerine bakan adam toplanan kalabalığa "Noel Baba'nın kızağını çeken ren geyiklerinin aslında hepsinin kız olduğunu biliyor muydunuz?" diye sordu.

Genç seyirciler arasında toplu bir soluk alma ve onlara eşlik eden yetişkinlerden birkaç şüpheli kaş çatma oldu. Kış boyunca boynuzlarını koruyanların dişi ren geyikleri olduğunu ve dolayısıyla beygir gücünü sağlayanların da dişiler olduğunu zaten bildiğim için gülümseyip başımı salladım. Ren geyiği gücü. Her neyse.

Biraz oyalandım ve daha önce duyduğum açıklamaları dinledim ve sonra kalabalık dağılırken, daha fazla hayran gelmeden önce birkaç yakın çekim fotoğraf çekmek için öne çıktım. Küçük sürünün içindeki bir ren geyiği özellikle fotojenik ve çok arkadaş canlısıydı.

"Loki tüm ilgiyi seviyor," dedi adam bana, başka bir grup insan hızla etrafta toplanmaya başlarken. "Bütün gün poz verecek.

"Adının hakkını veriyor mu? Ren geyiği telefonuma daha yakından bakarken sordum. Çektiğim fotoğraf sevimli bir şekilde burun burunaydı.

"Sayılır," dedi adam başını sallayarak. "Kurnaz olmasa da kesinlikle bir düzenbaz.

"En çok burunlarını seviyorum," dedim telefonumu bir kenara bırakıp Loki'nin tüylü burnuna doğru düzgün bakarak. "Çok... sevimli görünüyorlar. Kulağa biraz acınası geliyor mu? Yüzümü buruşturdum.

"Hiç de değil. Adam sırttı. "Bence şirin olmak her şeyi özetliyor. Geçen sene burada mıydın?

"Öyleydim," diye onayladım.

"Seni tanıdığımı sandım.

Ona doğru dürüst baktım. Yakışıklı bir adamdı ve biraz da çekici olduğu belliydi. Tek başına katılan tüm kadınlara daha önce Kış Harikalar Diyarı'nda bulunup bulunmadıklarını soruyorsa ihtimallerin onun lehine olduğunu biliyordum, çünkü neredeyse her yerli vardı. Sonuç olarak, onun tanıma önerisinden rahatsız olmadım ve ren geyiği hayranlarının bir sonraki turu için yoldan çekilmeye gittim.

"Siz perileri yapan kadınsınız, değil mi?" diyerek beni şaşırttı. 'Geçen yıl burada bir standınız vardı ve kanat takıyordunuz. Yeğenim için bir tane almıştım ve çok sevmişti. Aslında hala seviyor.

İçimin ısındığını hissettim. Özellikle bir çizgi denediğini varsaydığım ve denemediği için kendimi suçlu hissettiğim için değil, yeğeni yarattığım peri arkadaşını sevdiği için.

"Bunu duyduğuma çok sevindim. Gülümsedim. "Kanatlarım da hâlâ duruyor elbette.

Hava çok soğuk olduğu için paltomun altına soktum.

'Elbette,' diye güldü. "Sana daha sonra sıcak çikolata ısmarlayabilir miyim?

"Daha sonra burada olacağımdan emin değilim," dedim bir adım daha atarak. "Ama teklifiniz için teşekkürler. Ve yeğeninize selamlarımı iletin.

Jude'la tanışmadan önce böyle bir teklife kesinlikle evet derdim ama kalbim ve duygularım hâlâ karmakarışık olduğu için kabul etme eğilimi göstermedim ve yoluma devam ettim.

Sabahın geri kalanını ormanlık patikada dolaşarak, başarılı bir ressam olan temizlikçi Hayley'nin hazırladığı kağıt harita üzerinde işaretlenmiş önemli noktaları bulduğumda kartımı damgalayarak geçirdim. Connelly'lerin her yıl nasıl yeni fikirler bulduklarını merak ediyordum. Yine de sona ulaştığımda ödülümü almadım çünkü Anna'nın çıkartmaları ve bayram ikramlarını dağıttığını görebiliyordum ve hala sohbet edecek havada değildim.

Erik ve kızılık turşusuyla süslenmiş ekmek arasında battaniye içinde mini domuzlardan oluşan lezzetli öğle yemeğimden bir süre sonra, ormanın içinden geçerek Molly'nin gündönümü kutlaması için hazırlık yapacağını bildiğim salonun sınırına doğru ilerledim.

Normalde, perilerini bıraktığım gün bana 1re ve törenin ormanın tam ortasında yapılacağını söylemişti, ancak tarih Kış Harikalar Diyarı ile aynı güne denk geldiği için, çok fazla dikkat çekmemek ve daha samimi bir etkinlik olmasını sağlamak için yeri değiştirmişti.

Archie'nin daha önce ayinde yer almak için kandırıldığına dair söyledikleri beni biraz endişelendirmiş olsa da, ayinin ne içerdiğini öğrenmek için sabırsızlanıyordum.

"Bella! Molly beni gördüğünde gülümseyerek seslendi.

Tam boy, koyu yeşil kadife kapuşonlu pelerini ve güzel yüzünü çerçeveleyen kıvıl saçlarıyla büyüleyici görünüyordu.

"Çok mu erken geldim?" diye sordum
etrafıma bakarak. Görünürde başka
kimse yoktu.

"Hiç de değil. Gülümsedi ve elini uzattı. "Tam da olman gereken zamanda geldin.

Bu her zaman söylediği türden bir şeydi ve sanırım haklıydı. "İyi misin?"
diye sordu, elimi tuttuğumda gülümsemesi yerini kaşlarını çatmaya bıraktı.
elini uzattı. "Biraz solgun görünüyorsun.

Hâlâ pembe yanaklı olduğumu sanıyordum ama belki de ten rengimin otesini görebiliyordu.

"İyiyim," dedim ve yutkundum. "Sadece biraz yorgun hissediyorum.

"Peki Jude'u özlüyor musun?" diye sordu ve bırakmadan önce göğüslerimi nazikçe sıktı.

O zaman ayrılacağı biliniyordu.

"Biraz," diye itiraf etmek istediğim kadarını söyledim. 'Daha önce hiç evin ana bölümünü bir misafirle paylaşmamıştım, bu yüzden o gittiğinden beri biraz garip hissediyorum...'

Molly'nin bana ne kadar dikkatle baktığını fark ettiğimde sözlerim yarım kaldı. "Bir misafir," diye yankılandı ruhani bir sesle.

"Um," dedim ve yutkundum, "ama sanırım yakında alışacağım.

Molly başka bir şey söylemedi ve sessizliği bozmamı beklediğini biliyordum ama bu taktiğe kanmayacaktım. Onun yaklaşımı büyücülük değil, sadece zekice bir psikolojiydi. Uzun ve sabit bir nefes verdi, beni bakışlarından kurtardı ve bonfire'nin etrafında saat yönünün tersine yavaş bir dönüş yaptı.

"Keşke benimle konuşmadan gitmeseydi! Birden ağızımdan kaçırdım. "Geçen Pazar kalktığımda gitmişti. Keşke benimle konuşsaydı...'

Tamam, belki de işin içinde biraz büyücülük vardı. Daha fazla bir şey söylemeyeceğim konusunda kararlıyđım ve aniden muhtemelen paylaşmam gerekenden çok daha fazlasını paylaştım.

Ağaçların arasından bize doğru gelen ayak sesleri ve sesler yükselmeye başladığında Molly sakın bir şekilde gülümseyerek, "Bu bana Dilek Ağacı'na götürmen gereken bir dilek gibi geliyor," diye söze başladı.

Büyük alıç ağacı bulunduğumuz yerden o kadar da uzakta değildi. Bir açıklıkta, bir işaret feneri gibi duruyordu ve bir dilekte bulunmak isteyen ya da iyileşmek için yardıma ihtiyacı olan herkes tarafından ziyaret ediliyordu.

Hatta bazı ziyaretçiler dileklerine eşlik etmesi ve rüzgârın onları alıp götürmesine yardımcı olması için dallara jetonlar bağladı. Ben orada hiç dilek tutmamıştım ama zaman zaman ziyaretçilerin alması için periler bırakmıştım ve süreci mümkün olduğunca çevre dostu hale getirmek için insanlardan geride bırakmaları istenen jetonlarda son zamanlarda bir değişiklik yapıldığını biliyordum.

"Sanırım hüsnükuruntu için artık çok geç," diye fısıldadım, ağlamamak için kendimi zor tutarak.

Molly ısrarla, "Hiçbir zaman geç değildir," dedi. 'Törenden sonra git ve az önce bana söylediğin sözleri doğrudan ağaca söyle.

Onunla daha fazla konuşacak zaman yoktu çünkü kutlamaya davet edilen diğer herkes o anda açıklığa adım attı ve Molly hızla onları oturmalarını istediği yere yönlendirmeye başladı. Archie ve Jamie daha sonra uzun süre sabırla Meşe ve Çobanpüskülü Kralları olarak giyindiler ve mevsimlik savaşları başladı.

Düelloları zaman zaman biraz fazla gürültülüydü ama Molly'nin melodik sesi ve açıklamaları eşliğinde, ritüel zaten duygusal olan durumumu daha da yükseltti ve geri dönen ışıktan, yavaş yavaş uzayan günlerden ve her ikisinin de bize sağlayabileceği sevinçten bahsetmeye başladığında, sıraya girmeye başladığını hissedebildiğim gözyaşlarımı durdurmak için uzun süre göz kırpmak zorunda kaldım.

Meşe Kralı nihayet taç giyerken ve herkes bütün gün inatla yok olan güneşin yeniden doğuşuna sevinirken Molly gözüme takıldı ve Dilek Ağacı'na doğru başını salladı. Bunu gitmem için bir işaret olarak kabul ettim, yavaşça ayağa kalktım ve sessizce uzaklaştım.

Diğerlerinin kahkahaları ve tezahüratları giderek azaldı ve bir ağaç köküne takılıp tökezlediğimde, yakında havanın kararacağını ve hızlıca yolumu bulmam gerektiğini fark ettim, aksi takdirde ormanda saatlerce kaybolabilirdim. Yaşlı ağaca birkaç kelime söylemenin gerçekten ne işe yarayacağından emin değildim ama düşüncelerimi netleştirmeye yardımcı olabilecek en ufak bir şans bile varsa, denemeye hazırdım.

Tamamen yalnızdım, yanaklarımda bir yol çizen ve buz gibi esintiyle yüzümü yakan gözyaşlarımı kontrol etmek için hiçbir girişimde bulunmadım. Bu ne biçim bir Noel'e dönüşüyordu. Normalde, bayram ruhumu şimdiye kadar zar zor zapt edebilirdim ama bu yıl onu nerede bulacağımı bilemezdim.

Gözyaşlarımdan kör olmuştum ve ayaklarımı nereye koyduğuma dikkat etmediğim için botum yine takıldı, ancak bu sefer Rying yaptım. Ağır bir gümbürtüyle ağaçların arasına düştüm. Ne zeminin soğuk ve sert olmasını umursayarak ne de kendime bir kötülük yapmadığımı kontrol etmem gerektiğini düşünerek hemen ayağa kalkmaya çalışmadım.

"Elton'ın Noel'e adım atman gerektiğini söylediğini sanıyordum," dedi ağaca yakın bir yerden bir ses ve kalp atışlarım hızlandı. "İçine düşmek değil.

Her yerde tanıyabileceğim bir sestir. "Yaralandın mı?" Tekrar geldi, bu sefer çok daha yakındı.

"Jude! Ayağa kalkmama nazikçe yardım edip beni bıraktığında, adı boğazımda düğümlenerek hıçkırdım.

"Bella," dedi, gözleri gözyaşı lekeli ve muhtemelen kirli yüzümü ararken.

"Burada ne yapıyorsun?" diye sordum, yanaklarımı kabaca paltomun koluna silerek.

"Biri bana ağaçtan bahsetti ve buraya gelip bir dilek tutmam gerektiğini hissettim," diye açıkladı, kendini açıklıkta bulduğuna şaşırmış gibiydi. "Peki ya sen?

Açıklaması, nerede kaldığı ya da ağaca nasıl ulaştığı konusunda hiçbir ipucu vermiyordu.

"Peki ya sen Bella?" diye sordu yine usulca.

"Ben de bir dilek tutmaya geldim," dedim titreyerek.

"Beni hafızandan silmek için miydi?" diye sordu yüzünü buruşturarak. "Hayır," dedim ona. "Daha çok zaman döndürme türünde bir şeydi.

"Öyle mi?" Kaşlarını çatı. "Dur tahmin edeyim. Catherine'in beni evlendirmek istediği zamana geri dönmek ve onu geri çevirmek mi istedin?

'Hayır,' dedim, her ne kadar son zamanlarda bunun cazip bir seçenek olabileceği zorlayıcı anlar olsa da. 'O zamana geri dönmeyi dileyecektim.

Kasabadaki o bankta oturuyorduk ve sen bana benimle yüzük takmak istediğini söylemiştin.

"Büyüleyici," diye nefes aldı, bir adım daha yaklaştı ve gözlerimin derinliklerine baktı. 'Ben de o zamana geri dönmeyi dileyecektim.

"Neden?" diye sordum tereddütle.

"Mektubumu okursan nedenini anlarsın. 'Yine de söyle,' diye fısıldadım.

"Çünkü sana kısa süreli bir Yüzük istediğimi söylemek büyük bir hataydı," diye başladı. "Bunu seviştiğimiz gece fark ettim.

Dudaklarından dökülen bu sözler ve o gecenin anısı nefesimin kesilmesine neden oldu.

"Senden daha fazlasını istedim Bella," diye devam etti. "Çok daha fazlasını. Ve daha derin bir şey yapamayacağını bildiğim için seni terk ettim. Seninle uyanıp rol yapmak zorunda kalma düşüncesine dayanamadım.

"Anlıyorum. Yutkundum.

'Çok özür dilerim,' diye özür diledi. "Bunu yapmamam gerektiğini biliyorum ama akıl sağlığım ve kalbim için başka ne yapabileceğimi bilmiyordum. Kendimi, senin sadece kısa süreli ilişkilere giren biri olduğun için aldırmayacağına ikna etmeye çalıştım ama...'

Sözleri yarım kaldı ve ben başımı salladım, aramızdaki her şeyi berbat etmemizin suçunu ona yüklemek istemiyordum. Bu karışıklık ve yanlış anlaşılmalara için ben de en az onun kadar suçluydum.

"Ben de üzgünüm," dedim, eline uzandım ve onu tuttum.

"Ama ne için üzgünsün? Jude birbirine dolanmış ellerimize bakarak kaşlarını çatarak sordu. "Ben-

Bir adım daha attım, böylece ondan birkaç santim uzaktaydım ve bir çenemi dudaklarına dayadım. "Özür dilerim," dedim nefes nefese, "çünkü gerçek şu ki, onunla yatmak istemedim.

Seninle kısa bir karşılaşma. Ben hiç yapmadım.'

Nihayet kelimeleri söylediğimde omuzlarımdan büyük bir yükün kalktığını hissettim ve annemin anlamaya başladığım yeni halinin bir yerlerde rahat bir nefes aldığını hayal ettim.

"Ne? Jude tekrar bana bakarak sordu. "Ne diyorsun sen?"

'Diyorum ki,' diye tekrarladım, 'seninle hiçbir zaman kısa süreli bir şey yaşamak istemedim. Haftalardır sana karşı hislerim vardı, gerçek hisler, ama onlarla ne yapacağım hakkında hiçbir fikrim yoktu çünkü onları daha önce hiç deneyimlememiştim. Ve sonra,' diye iç geçirdim, 'tam da bunu yapmaya ve seninle uzun süreli bir şey istediğimi söylemeye karar vermişken, önce senin konuşmana izin verdim. Ve benden istediğini söylediğin şey tam tersiydi.

"Buna inanamıyorum! Jude soluk soluğa diğer elime uzandı.

"Oh, lütfen yap," diye inledim.

Jude buna gülümsedi.

"Yani, bunu yaptığımıza inanamıyorum," dedi, bakışları dudaklarıma ve sonra tekrar gözlerime kayarken başını sallayarak. 'İkimiz de birbirimizi tahmin ediyorduk ve tamamen yanlış anlıyorduk. Çok aptalca davrandık, değil mi?

"Evet," diye kabul ettim. 'İkimiz de oldukça işe yaramazdık. Ama artık gerçeği biliyoruz, değil mi?

"Evet," dedi, iddiamı yineleyerek ve aramızdaki boşluğu tamamen kapatarak. 'Ama sadece emin olmak için, benim için heceleyecek misin? Bana *tam olarak* ne istediğini söyle, Bella.

Dudakları dudaklarıma o kadar yakındı ki, kelimeleri söylerken sıcak nefesini hissedebiliyordum.

"Eve gelmeni istiyorum Jude," dedim onu usulca öperken. "Noel için eve gelmeni istiyorum.

Bölüm 29

Jude ve ben Dilek Ağacı açıklığında öpüşüp barışmayı bitirdiğimizde neredeyse hava kararmak üzereydi ve görünmeden salondan çıkıp eve geri dönebildik. Birbirimize ulaşmanın yolunu daha yeni bulduğumuz için henüz halka açılmaya hazır değildik ama Jude'un günün nasıl geçtiğini bildirmesi gereken bir kişi vardı.

"Peki, dönüştürülmüş bir at arabasında kalmayı nasıl başardın? Bear'a bir mesaj gönderdiğinde ona sordum, bana kafasını ve kalbini düzeltmeye çalışırken ve yaraları daha da iyileşirken orada saklandığını açıklamıştı.

Jude sırtarak, "Bunu çok fazla büyütme," dedi, kasabaya dönüş yollarında ilerlerken, kaza yaptığı yerden geçerken özellikle dikkat ediyordu. Yer hakkında yorum yapmadı, ben de yapmadım.

"Devam et," diye onu cesaretlendirdim. "Anlat bana.

"Aslında dekor açısından biraz eksik buldum," diye itiraf etti.

Ağzım açılıp kapandı ama hiçbir kelime çıkmadı.

"Biliyorum," diye güldü Jude, telefonunun yüksek sesle çalması üzerine verdiğim yanıtı ya da yanıtsızlığa. 'Beni maksimize ettin, Bella! Artık sade bir ev yerine dolu bir evi tercih ediyorum. Çok daha rahat ve yaşanmış hissettiriyor.

"Pekala," dedim, nihayet sesimi toparlayarak, "en azından sen buraya geldiğinden beri doğru bir şey yaptım.

'Oh,' dedi, 'bir sürü doğru şey yaptın. İkimiz de yaptık.

Elbette haklıydı. İşleri karıştıran sadece birbirimize karşı gerçek hislerimizle ilgili önceki iletişimsizliğimizdi ve şimdi hepsi çok mutlu bir şekilde çözüldü.

"Evet," diye kabul ettim ve ikimizi de muhteşem bir Noel'in beklediğini fark ettiğimde bayram ruhumun birden yükseldiğini hissettim. 'Ve şimdi her şey

Doğru.'

'Yüzde yüz iyi. Hatta iyiden de öte. Jude sırttı, ben de gülümsedim. Telefonunun ekranından 'Bear, yarın almamız için öğrencilerimi salona bırakabileceğini söylüyor,' diye okudu. "Sanırım tekrar geri dönmeyi planlıyordunuz?"

"Evet," dedim, "Kış Harikalar Diyarı'nı her iki günde de ziyaret ederim.

"Bu beni neden şaşırtmıyor? Jude kıkırdadı. 'Aslında ben de bakmak isterdim, çünkü bugün çoğunlukla gözlerden uzak durdum, seni görürsem Connelly'ler tarafından fark edilmemek için seninle konuşacak cesareti toplamaya çalıştım.

"Şimdi düşündüm de," dedim düşünceli bir şekilde, daha çok Bear'ı düşünerek, "Bear'ı barda gördüğümde, bugün salonda olup olmayacağımı sormaya hevesliydi.

Molly'nin de bir şeyler döndüğünü sezip sezmediğini merak ettim.

"Aslında Bear'a teşekkür etmemiz gereken çok şey var. Jude gülümsedi. 'Holly beni görmeden içinde kalabilmem için at arabasını Cuckoo Cottage'dan uzaklaştırmakla kalmadı, aynı zamanda gerçekte nasıl hissettiğim konusunda sana gerçeği söylemem için bana iyi bir konuşma yaptı. 1rm arkadaşım oldu. Hem de açık sözlü biri.'

"O halde," diye cevap verdim, iki adamın birbirini sandığımdan çok daha iyi tanıdığını düşünerek, "ona gerçekten teşekkür etmemiz gereken çok şey var.

"Ve tabii bir de kitap var," dedi Jude.

"Kitap mı? Evin sığınağına yaklaştığımızda sordum. "Connelly'ninkini mi kastediyorsun?"

"Hayır," dedi gizemli bir şekilde. "O değil.

"Başka var mı?"

"Şimdi var," dedi ellerini birbirine sürterek. "Anlat bana! Ben ısrar ettim.

"Bear beni, tıpkı Catherine ve Angus için yaptığım gibi, tarihi evlerinin geçmiş hakkında yazmamı isteyen bir aileyle temasa geçirdi," diye heyecanla açıkladı. 'Bir süre önce bahçelerinin bir bölümünü restore ederken ev sahipleriyle bu fikir hakkında konuşuyordu. O zamanlar bunu yapabilecek birini tanımadığını düşünmüş ama sonra benimle tekrar buluştu ve yön değişikliğim hakkında daha fazla şey duydu ve beni bu iş için öne sürdü.

'Vay canına,' diye nefes nefese kaldım. 'Bu harika! Daha elinizdeki projeyi tamamlamadan bir sonraki projenizin sıraya girmiş olması ne kadar harika. Bu harika bir durum.

"Öyle," dedi Jude, ellerini tekrar birbirine sürterek. "Her şeyi kazayı takip eden ilk birkaç gün içinde çözdük," dedi. "Her şeyi konuşmak için bir araya geldik ve ardından detayları belirlemek için aileyle birkaç Zoom toplantısı yaptık.

"Demek kaybolup durduğun yer orasıydı.

Bu çok mantıklıydı.

"Evet," dedi Jude başını sallayarak. "Her şey imzalanıp mühürlenene kadar sana bundan bahsetmek istemedim.

"Peki şimdi öyle mi?

'Öyle,' dedi mutlu bir şekilde.

"Hakkında yazacağınız ev çok uzakta mı?

Bir araya gelmemizden bu kadar kısa bir süre sonra ortadan kaybolması fikri hoşuma gitmemiştir. "Norfolk eyalet sınırının hemen ötesinde. Sırıttı.

"Yani bu bir süre Wynbridge'de takılmayı planladığın anlamına mı geliyor? Bu düşünceyle midemin daha da heyecanlandığını hissederek sordum.

"Kesinlikle. Benden aceleyle kurtulamayacaksınız.'

"Sen ortadan kaybolduğunda odanı boşaltmadığım iyi oldu, değil mi? Kendimi daha da mutlu hissederek yaramazca cevap verdim. İkimiz de bunu yapmayacağımızı biliyorduk ama onu kızdırmak eğlenceliydi.

"Aslında," dedi sonra daha ciddi bir şekilde. "Seninle oda hakkında konuşmak istiyordum.

Arabayı yola doğru çevirirken, "Devam et," dedim.

Veranda mükemmel bir şekilde aydınlatılmıştı ve Jude'a içerideki ağacı göstermek için sabırsızlanıyordum. 'Pekala,' dedi, 'eğer sen de istersen evde kalmayı çok isterim.

Ama acaba daireye taşınabilir miyim diye merak ediyordum, böylece yılın bu zamanında her zaman yaptığın gibi evin geri kalanını yönetebilirsin. İlişkimizi herhangi bir baskı altına sokmak istemiyorum ve kapalı sezonda evde yaşamayı ne kadar sevdiğini biliyorum.

"Merdivenleri çıkabileceğinden emin misin?"

"Kesinlikle.

Yatak odasındaki önceki atletikliği göz önüne alındığında, tek bir Sağ merdiven artık sorun olmayacaktı ve bu anı hatırlayınca yanaklarımın renklendiğini hissettim.

'Pekala,' diye kabul ettim, önerisinin iyi bir öneri olduğunu düşünerek. 'Kulağa mükemmel geliyor. Ev için henüz erken rezervasyon almadım ve gelecek yıl biraz daha huzur ve mahremiyetin tadını çıkarabilmemiz için biraz daha zaman ayırabilirim. Ondan sonra ne yapacağımıza bahar rezervasyonları gelmeye başladığında karar verebiliriz.

Jude bir şey söylemedi ve midemin bulandığını hissettim.

"Yani," diye başladım ve yutkundum, çok ileriye baktığımı düşünme ihtimaline karşı geri adım atmaya çalıştım, "yani, eğer bunun işe yarayacağını düşünüyorsan. Senden uzun süre kalmanı beklediğim için paniklemeni istemiyorum..."

Jude'un ani gülümsemesi kelimelerin boğazımda düğümlenmesine neden oldu.

'Bunun harika bir fikir olduğunu düşünüyorum' dedi. 'Bunun, kısa süreli ilişkilere saplanıp kaldığını ve kalbini kalıcı olarak çitle çevirmeye hazır olduğunu düşündüğüm sevdiğim kadından geldiğine inanamıyorum.

O haklıydı. Büyük bir geri dönüş oldu ama ben buna odaklanmamıştım. "*Ne yaptığın* kadın? Gıcırdadım.

Jude'un az önce söylediklerinin üzerinde oynarkenki ifadesini izledim.

"Sevdiğim kadın," diye tekrarladı, hangi kelimelere odaklandığımı tahmin ederek. Belli ki onları tekrar söylemekten de korkmuyordu. "Ama panik yapma, senden de söylemeni beklemiyorum.

"Ama seni seviyorum Jude," dedim hiç duraksamadan. "Seni uzunca bir süredir seviyorum.

"Peki, buna ne dersin?" dedi, beni tekrar öpmek için eğildi.

"Gerçekten buna ne dersin? Ayrıldığımızda güldüm.

Her zaman olduğu gibi Tink, Jude'u gördüğüne çok sevinmişti. Ve tıpkı yapmayacağını bildiğim gibi, o gece ne daireye ne de boş odadaki yatağına gelmedi.

"Bugün *gerçekten* Wynthorpe'a dönmek zorunda mıyız?" diye sordu ertesi sabah erkenden, çay ve tostla dolu bir tepsiyi yatak odasına taşıırken.

Bize kahvaltı hazırlarken annemi arayıp Jude'la birlikte olduğumuz haberini vermeye çalıştım ama telefonuna cevap vermedi. Artık aşk hakkında gerçekten neler hissettiğini ve Jude'un izini sürmemi istediğini bildiğimden, ona her şeyin nasıl sonuçlandığını anlatmak için sabırsızlanıyordum, ancak duyurumun biraz daha konuşulmadan kalması gerekecekti. Umarım cevapsız çağrımı fark eder ve kısa süre içinde geri arar.

"Burada seninle, Tink'le ve o muhteşem ağaçla kalmayı tercih ederim," diye devam etti Jude.

Ağacı süsleme şeklime bayıldı ve sonunda bunu onsuz yaptığım için beni affettiğini söyledi. Bir daha geri döneceğine dair hiçbir ipucu vermeden ortadan kaybolduğu düşünüldüğünde, affedilecek bir şey yoktu, ancak katılamadığı için kendini mutlu hissetmesine sevindim.

Birkaç hafta önce Noel'de kötü dilekleriyle ortaya çıkan Jude'un umurunda bile olmazdı ama artık o adam değildi. Eski ilişkisinde yaşadığı travmayı ve bunun Noel'le olan ilişkisi üzerindeki etkisini atlatmıştı ve ben de kesinlikle onun ilk tanıştığı kadın değildim.

İkimiz de bir Noel mucizesi yaşamıştık ve büyük güne daha üç gün vardı. Ve benim o günlerin tek bir saniyesini bile boşa harcamaya niyetim yoktu. Jude'la yatakta geçirilen zaman boşa gitmiş sayılmazdı ama ne demek istediğimi anladınız.

"Kulağa her ne kadar cazip gelse de," dedim tepsiyi dikkatlice yere bırakıp Tink'i yatağa girmesi için cesaretlendirirken, "bugün Aralık ayının yirmi ikisidir. Belki farkında değilsin ama benim Noel'de yapmam gereken bir sürü şey var.

"Ne gibi? Jude ilgiyle sordu, kendini yatakta yukarı kaldırdı ve bu sırada biraz yüzünü buruşturdu.

Bir gecede gösterdiği dayanıklılık ve güç göz önüne alındığında, rahatsızlığı sürpriz değildi, ancak kaza sonrası iyileşmesini engellemek istemiyorsak ileride daha dikkatli olmamız gerekecekti.

"Pekala," dedim, her şeyi toparlamak için kendimi zorlayarak, "teslim etmem gereken hediyeler, yapmam gereken daha çok fırın işi, temizlemem gereken ev, üstlenmem gereken bir Noel alışverişi var-

"Teslim almadınız mı?

"Hayır," dedim ona. 'Yerelden alışveriş yapmayı tercih ediyorum ve bu da iyi bir şey, değil mi, çünkü kasap, fırıncı ve-'

"Şamdancı mı? Jude a r a y a girdi.

"Ah," dedim, telefonuma not almak için uzanırken, "mumlar..."

"Devam et," diye beni dürterek tepsideki her şeyin sallanmasına neden oldu.

"Ve meyve sebze tezgahındaki Chris, diyecektim," diye düzelttim onu, "ihtiyacım olan her şeyi, ayın yirmi birine bu kadar yakın bir zamanda sınırlı stoku olan ve bir milyon online siparişi karşılamaya çalışan bir süpermarketten daha kolay temin edebilecek.

"Sırf ben döndüm diye daha fazlasına ihtiyacın olmayacağına emin misin? Ona bir bakış attım.

"Yeterince makul," dedi sırtarak. "Yine de listenizde eksik olan bir şey var.

"Var mı?" diye soluk soluğa tekrar aşağıya baktım. "Ne var?

"Bir parti, tabii ki," dedi, sanki bu çok açıkmiş gibi. 'Ev sahipliği becerilerinizle, burada şenlikli bir içki ve atıştırmalık soirée'nin harika olacağına eminim.

"Belki gelecek Aralık'ta," dedim, aklım şimdiden dekor ve yemek fikirleriyle ve birlikte ev sahipliği yapmamızın hayaliyle dolup taşıyordu. 'Sanırım şimdilik uğraşacak yeterince şeyim var ve bu biraz kısa bir süre olur.

"Doğru," diye kabul etti Jude.

"Bu yıl Noel'in on iki gününü bu sürenin yarısından çok daha azına sığdıracakmışım gibi hissediyorum," diye güldüm ve uzun yapılacaklar listeme tekrar baktım.

"Ve size anlatamam," dedi Jude gülümseyerek, "burada sizinle birlikte olmaktan ne kadar heyecan duyduğumu.

Ben de bu konuda son derece mutluydum.

Bir gün önce olduğu gibi salona yerleşmek için erken davranamadık ve sonuç olarak her şeyin kurulduğu yerden oldukça uzağa park etmek zorunda kaldık.

Archie beni bir boşluğa yönlendirirken sırtarak 'Ben asla' dedi ve ben el frenini çekerken eğilip yanağımdan öptü.

"Sonunda birlikte!

Bunun üzerine gözlerimi devirmiştim. O gün bu yorumu duyduğumuz tek an da bu değildi.

"Bella!" diye bağırdı Holly, Bear'la birlikte kızak kuyruğundaki yerinden. Jude ve ben onlara katılmak için yürüdük ve Bear'ın yüzünde kocaman bir sırıtiş vardı.

Holly bunu fark ettiğinde onu kolundan yakaladı.

Bana söylediği ilk şey "Kesinlikle hiçbir fikrim yoktu!" oldu. 'Birbirinize gerçekten aşık olduğunuzu bilseydim ve Jude'un at arabasında kaldığına dair bir fikrim olsaydı, hemen sana telefon ederdim.

"İşte tam da bu yüzden dışarı çıkmayı istemedim," diye alay etti Bear ve onun yan tarafını gıdıkladı. 'Çöpçatanlık konusunda fazlasıyla yetenekliydim. Ya da en azından yarım kalmış işleri tamamlayabilirdim.

"Eh," diye suratını astı Holly, "övgünün bir kısmını almak isterdim.

"Asla olmaz," dedi Bear. 'Hepsi benim eserimdi. Ya da en azından biraz benim.

"Yani tam anlamıyla birliktesiniz, öyle mi? Holly dudağını ısırarak bana sordu.

Jeanie, Tim'in peşine takılmış ve arkadaşımızın Noel alışverişine yetismeye çalıştığını gösteren poşetlerle ağırlaşarak hızla gelirken, "Yetişiyoruz," dedim.

"Küçük bir Connelly kuşu," dedi ılıdayarak ve beni kucaklamak için kendine çekerek, "az önce bana ikinizin birlikte olduğunuzu söyledi. *Gerçek* bir ilişki. Buna inanamıyorum! Senin adına çok sevindim, Bella. Ve Jude,' dedi dikkatini sevgilime çevirerek, 'Bella'nın kalbindeki kilidi kırdığına göre sen de iyi bir adam olmalısın.

"Oh, öyleyim," dedi soğukkanlılıkla, bu da hepimizi güldürdü. 'Ve bu son birkaç hafta boyunca bazı kült sorunlarda bana yardımcı olduğu için de oldukça iyi bir kız.

"Artık Noel'den nefret etmek yok mu?" diye sordu Jeanie her zamanki açık sözlü tavrıyla. "Kesinlikle yok," diye onayladı Jude.

"Peki," dedi Tim, "hepimiz kızakla gezmek için sıraya mı giriyoruz?

Kızağın dönüşünü izledik. Biraz sarsıntılı bir yolculuk gibi görünüyordu.

"Romantik görüldüğünü biliyorum," dedi Jude bana, "ama sanırım ben katılmayacağım. Kaburgalarımın bunu kaldırayabileceğinden emin değilim, sonra...'

Sözleri birbirini izledi ve yüzümün kızardığını hissettim çünkü tam olarak

neyi kastettiğini biliyordum. Ne yazık ki, diğer herkes de öyle yaptı. Bir kez
hooop ve

Tim susadığını ve Jude'u bir şeyler içmeye götüreceğini söyledi ve Bear da onlarla birlikte gelebileceğini söyledi. Jude'a arabamın anahtarlarını verdim, böylece Bear Jude'un eşyalarını kamyonundan Fiat'ıma taşıyabildi ve böylece Jeanie, Holly ve ben kızakta sırayla yerimizi aldık.

"Daha sonra gidebiliriz," dedi Bear Holly'ye, "ve söz veriyorum, bunlar bakmadan çok daha romantik olacak.

"Pekâlâ," diye yumuşadı ve onu öpmek için parmak uçlarında durdu. 'Haydi kızlar. Ben ısmarlıyorum.

Parlak kırmızı kızakta en iyi iki arkadaşımın arasında otururken, dizlerimizin üzerine geniş ve içimizi ısıtan bir battaniye gerilmişken, Jude ile aramızda son zamanlarda neler olduğunu onlara anlattım. Holly zaten bir kısmını biliyor olsa da, tüm detayları öğrenmeye hevesliydi. Neredeyse hepsini.

"Yani ona gerçekten aşık oldun, öyle mi? Jeanie, ben açıklamamı tamamladıktan sonra, soğuk esintiden gözlerimiz sulanarak vızır vızır ilerlerken sordu.

"Gerçekten aşık oldum," dedim, bu sözleri yüksek sesle söylediğim için hâlâ şaşkınlık içindeydim. "Ve o da sana aşık oldu," diye ekledi Holly hülyalı bir şekilde.

"Bu ne kadar şaşırtıcı? Jeanie güldü. 'Hepimiz Noel için sevindik! Aferin bize! Annen bu konuda ne düşünüyor Bella?' diye sordu. "Eminim biraz şaşırmıştır, değil mi?

"Henüz ona ulaşmayı başaramadım," dedim telefonumu çıkarıp tekrar kontrol ederek. "Ama senin düşündüğün kadar şaşırmamış olabilir.

"Ah? Jeanie kaşlarını çattı. "Nedenmiş o zaman? Onları şok etme sırası bendeydi.

Annemin gönül meseleleriyle ilgili gerçek düşüncelerini ve Jude konusunda benden ne yapmamı istediğini anlatmayı bitirdiğimde Holly, 'Ee,' dedi. 'Görünüşe göre aşktan pek de hoşlanmıyormuş.

'Hayır,' diye onayladım. "Ve şimdi ben de değilim!

Jeanie ilk kez tamamen Rabberg'leşmiş görünüyordu.

Jude da en az benim kadar Wynthorpe Hall Winter Wonderland deneyimini çok sevdi ve orada saatler geçirdik. Angus nihayet bizi yakaladığında, Tink'in evde yalnız olduğunu düşündüğüm için tam gitmeye hazırlanıyorduk.

"Duyduğuma göre tebrikler sıraya girmiş!" diye tüm malikânedeki herkesin duyabileceği kadar yüksek sesle bağırdı. "Jamie sonunda birlikte olduğunuzu söyledi.

Bir gün önce Archie'nin babasına dönüştüğünü tahmin etmiştim ama şimdi o harika adamın genlerinin, cömertliğinin ve iyi dedikoduya olan sevgisinin bir kısmının Jamie'ye de geçtiğini fark ettim.

"Öyleyiz," dedi Jude ve ben birlikte, o da göğüslerimi daha da sıkı sıktı.

"Bunun olabileceğini hissediyordum," dedi Angus, birbirine dolanmış ellerimize bakıp gülümseyerek. 'Ve ikiniz için de çok heyecanlıyım. Umarım bölgeden çok yakında ayrılmak zorunda kalmazsın, Jude?

Jude daha sonra Angus'a Wynthorpe Hall kitabını yazmayı bitirdikten sonra yapmak için sıraya girdiği şeylerden biraz bahsetti ve şu anki işvereni heyecanlanmış görünüyordu.

"Ve Noel'den sonra kitabının bölüm taslaklarını sana göstermeyi çok isterim, Angus," diye ekledi Jude ve Angus daha da sevinçli görünüyordu.

"Onları görmek için sabırsızlanıyorum," dedi başını sallayarak. 'Ve bizi birlikte yaşayacak çok şey bulduğunu biliyorum,' dedi zavallı Jude'un sırtını içtenlikle sıvazlayarak, 'ama her zaman içten içe senin zaten bizden biri olduğunu hissettim.

Kaburgaları zangırdamasına rağmen Jude onun bu sözlerini duymaktan memnun görünüyordu.

Angus daha sonra, "Neden salona gelmiyorsunuz?" diye önerdi, "Biz de diğerleriyle birlikte kutlama için bir ya da dört şişe açarız.

"Özür dilerim Angus," diye özür diledim. 'Tink için gerçekten geri dönmem gerekiyor ve annemi de aramam gerekiyor. Bütün gün ona ulaşmaya çalıştım ama telefonuna cevap vermedi.

"İkinizi henüz tanımıyor mu? Angus yüzünü buruşturarak sordu.

"Hayır," dedim. 'Henüz değil, ama korkmayın. Tepkisi beklediğiniz gibi olmayacak.

"Oh?

"Başka bir zaman görüşürüz," dedim ona.

"Neler oluyor? Arabamı aramak için dışarı çıktığımızda Jude sordu.

Eve dönerken, annemin aşk hakkındaki görüşlerinin aslında her zaman hissettiğini varsaydığım şeylerle nasıl tamamen çeliştiğini ona anlattım.

"Aman Tanrım," dedi, nihayet bir tane çektiğimde nefesini bırakarak. 'Belli ki kalp departmanında çapraz kabloları olan sadece biz değiliz.

"Biliyorum," dedim, telefonum çalmaya başladığında başımı sallayarak. 'Şu anda hepsinin çözülmüş olması şimdiye kadarki en güzel Noel hediyesi.

Jude ekrana bakarak, "Bu senin annen," dedi. 'Biz içeri girer girmez onu arasan iyi olur. Ben Tink'le ilgileneceğim.

Telefonum tekrar çalmadan önce botlarım ancak çıkmıştı ve bu sefer cevap verebildim. Annemin yüzü ekrandaydı.

"Anne!" dedim, ben odama çıkarken Jude da Tink'i bahçeye çıkardı. "Bütün gün sana ulaşmaya çalıştım.

"Şimdi fark ettim," dedi, oldukça telaşlı görünüyordu. 'Ben... meşguldüm. O yüzden,' diye ısrar etti, 'anlat bana.

"Jude'u buldum! Mutlu bir şekilde söyledim. "Daha doğrusu birbirimizi bulduk. Dilek Ağacı'nda, hem de her yerde...'

"Ve? Annem sabırsızlıkla sordu.

"Birlikteyiz. Sırıttım. "Biz bir çiftiz.

Bunu söylediğimde benim yanaklarım da anneminkiler kadar parlak bir şekilde kızardı.

"Ah, sevgili kızım," dedi, gözleri sevinç gözyaşlarıyla dolmuştu. "Senin adına çok mutluyum!

"Ben de kendim için mutluyum," diye güldüm, telefonumu kaldırdım ve paltomu silktim.

"Bunu görebiliyorum. Annem başıyla onayladı. "Ben de *kendim* için mutluyum," diye ekledi merakla.

"Özel bir nedeni var mı?

Bahsettiği 'meşguliyetin' aceleci ten rengiyle bağlantılı olup olmadığını merak ettim.

"Bir tane var," dedi gülümseyerek.

"Devam et.

"Ben de aşığım," diye ağzından kaçırdı. 'Sanırım Henri ve ben uzun bir yol kat edeceğiz!

Bölüm 30

Annem ve partneri Henri için çok heyecanlandığımı söylememe gerek yok; o da ben ve Jude için çok sevindi. Daha birkaç gün öncesine kadar bunun tam tersinin olmasını beklerken, hayatlarımızdaki erkekler hakkında uzun uzun sohbet etmemiz ve her ikimizin de coşkuyla aşkı savunmamız karşısında gülmekten kendimi alamadım.

Bu, yılın en önemli bayramı olabilirdi, ancak sonraki iki gün, her kış kütüphaneden ödünç aldığım birçok Noel aşk romanında tasvir edilen günler kadar pastoral olduğu için taç için çekişiyordu.

"Üşüyor musun, Bella? Jude, Tink'le birlikte Noel arifesi öğleden sonra benimle kasabada buluşmaya geldiklerinde sordu.

"Donuyorum! Ayaklarımı yere vurup kalın eldivenler giymeme rağmen hâlâ uyuşuk olan parmaklarıma üflerken, "Donuyorum!" dedim.

Kiraz Ağacı Kafe tezgâhını sabah boyunca açık tutmak iyi bir fikirdi, çünkü Lizzie ve ben son dakikada, biraz gözü dönmüş ve paniklemiş Noel müşterilerinden en iyi şekilde yararlanmıştık, ama hava çok soğuktu. Jude geldiğinde artık canıma tak etmişti.

Ayaklarımı tekrar yere vururken ona, "Kasapta her şey yolunda mıydı?" diye sordum.

Erken saatlerde birlikte şehre yürüdük ve Jude et siparişini ve önümüzdeki birkaç gün boyunca bizi idare edecek birkaç ekstra ürünü almaya gitti. Bir önceki sabah büyük bir yerel alışveriş yapmıştık ve öğleden sonrayı birlikte yemek pişirerek geçirmiştik, bu yüzden oldukça iyi stoklanmıştık. Ancak pek çok kişiye geçerken uğramalarını söylediğim için, onlara sunacak bir şeyim olduğundan emin olmak istedim. Başka bir zencefilli çörek evi yapmayı düşünmüştük, ama zaman

geri sayarken, araya sıkıştırmaya çalışmak stresli olurdu ve ikimiz de bunu istemezdik.

"Evet," dedi Jude başını sallayarak, sonra eğilip Tink'in iyice sallanması sonucu kayan paltosunu düzeltti. "Ben oraya vardığımda kuyruk neredeyse binanın etrafını sarmıştı ama listenizdeki her şey çantalardaydı.

"Ve eve kadar taşıdınız, öyle mi? Yüzümü buruşturdum, ancak o zaman ne kadar çok şeyi taşımam gerektiğini fark ettim. Sadece hindinin bile ne kadar büyük olduğunu düşünürsek, bu bir kabus olmalıydı. Bunu düşünmeli ve ben arabadaki siparişleri toplarken Jude'dan tezgâha göz kulak olmasını istemeliydim.

"Taşımak zorunda değildim," dedi ve ben de rahatladım. "Bear da sıradaydı ve beni eve bıraktı.

"İyi olmuş," diye güldüm, artık yürümek zorunda olmadığını biliyordum. 'Sen dönene kadar kolların Roor'a ulaşmış olurdu.

"Bunun ne kadar komik olacağını anlayamıyorum," diyerek surat asar gibi yaptı.

Paltosunun ön tarafına uzandım, onu kendime doğru çektim ve tatlı dudaklarına bir öpücük kondurdum. O an hızla derinleşti ve daha da hızlı bir şekilde beni çözmeye ve ısıtmaya başladı.

Lizzie kafenin kapısını arkasından kapatıp yanımıza gelirken, "Bu kadar yeter, siz ikiniz!" diye bağırdı. "Müşterileri oyalayacaksınız.

Jude'un gitmesine çok memnun bir iç çekişle izin verdim ve sonra etrafıma bakındım.

"Artık başka müşteri geleceğini sanmıyorum," dedim ıssız meydana bakarak. 'Herkesin sıfırın altındaki sıcaklıkta hâlâ burada olmaktan daha fazla aklı var.

"Kafe de hızla boşalıyor," dedi Lizzie bize. 'Jemma kapatmaya hazırlanıyor, sonra da bara gideceğiz. Siz de gelecek misiniz? Neredeyse hiçbir şey kalmadığı için burayı toparlamak sadece bir dakikanızı alır, o yüzden siz de gidebilirsiniz.

Jude hevesle, "Bu kulağa hoş geliyor," dedi.

"Şey," dedim telefonumdaki saate bakarak, "bu öğleden sonra evi temizlemeyi planlıyordum...

"Noel arifesinde ev işi mi yapacaksın? Lizzie ağzı açık kaldı.

"Genelde öyle yaparım," dedim ona. 'Noel sabahı kalktığımda evin mükemmel görünmesini isterim.

Noel Günü'nü ve beraberinde getirdiği gelenekleri düşündüğümde içimde ani bir heyecan dalgasının kabardığını hissedebiliyordum. Jude'un Noel Baba için kıymalı turta ve viski, ren geyikleri için de havuç koyma geleneğini sürdürmeme ne diyeceğini merak ediyordum. Onu kendiminkine rakip olacak kadar güçlü bir bayram çılgınlığına sürüklediğimi göz önüne alırsak, buna katılacağını umuyordum.

Lizzie akıllıca bir tavırla, 'Sonra da sabahı hediye açarak ve toz kaldırarak geçiriyorsun,' dedi. 'Yerinde olsam süpürme işini bırakır, onun yerine bara gelirdim. Çok doğru bir noktaya parmak basmıştı ve evin darmadağın olduğu da söylenemezdi.

Ağacı süslemeyi bitirdiğimde her yeri baştan aşağı temizlemiştim ve Jude döndüğünden beri onunla yatak odasına kapanmıştık.

"Ne düşünüyorsun Jude? Aramızda tezgâhı kısa sürede toparlarken Lizzie ona sordu. "Bar mı, ev işleri mi?

"Bence bu Bella'ya bağlı," dedi diplomatik bir tavırla. "Noel geleneklerinin onun için ne kadar önemli olduğunu biliyorum.

"Eee? Lizzie bana dönerek şöyle dedi.

"Sanırım bu, pub lehine vazgeçebileceğim bir gelenek," dedim kendi isteğimle. Bir iki gün önce Jude'a söylediğim diğer her şey yapılacaklar listemden çıkmıştı, şimdi sıra arkadaşlarla bayram eğlencesine gelmişti. 'Ve bu sabah kasabaya yürüdüğümüze göre, içimi ısıtmak için Jeanie'nin sıcak şarabından birkaç kadeh içebilirim, değil mi?

Bunu söylediğimde Jude güldü ve ben de ilk bilgi yarışması gecesinden sonra olanları hatırladım.

"Belki sadece bir bardak," diye değiştirdim hemen ve daha da çok güldü.

Ona karşı hissettiklerimle mücadele edeli gerçekten sadece bir ay mı olmuştu? Şimdi onları sorguladığıma inanmak imkânsızdı, çünkü çok doğal ve çok doğru geliyorlardı. Gerçek bir ilişki ortaya çıkana kadar kaçamaklar sadece bir taneydi ve Jude da tam olarak öyleydi.

"Hadi o zaman," diye dürttü Lizzie beni, anlık anılarımdan çekip çıkararak. 'Şu muşambayı katlayalım ve hepimizi soğuktan kurtaralım. Sanırım kar yağacak.

"Beyaz bir Noel," dedi Jude, yüzü kocaman bir gülümsemeyle aydınlanarak. "Ne kadar mükemmel olurdu değil mi?"

"Çok mükemmel," dedim hülyalı bir şekilde ve Lizzie gözlerini devirdi.

'Suya dönüştüğünde bunu söylemeyeceksin,' diye alay etti.

"Bozma! Ters ters baktım. 'Sabah perdeleri açtığımda kendi kış harikalar diyarıma baktığımı hayal ediyorum. Tink'in de buna bayılacağını biliyorum, değil mi kızım?"

Her zamanki gibi işaret verdiğimde havladı ve ben de eğilip onun ipeksi kubbe şeklindeki güzel başının tepesini öptüm. Reece astarlı paltosunun içinde kendini çok güzel ve sıcak hissediyordu.

"Benim için ayıracak daha fazla öpücüğün var mı? Jude sordu, ben de tekrar doğruldum ve onu da öptüm.

"Doğru," dedi Lizzie. "Hepsi bu kadar, Ben de burada. Sandıkları kafeye taşımama yardım edebilir, böylece siz ikiniz doğruca Denizkızı'na gidebilirsiniz-'

Partnerinden yardım istemeye fırsat bulamadan, adam cebinden çıkardığı bir dal ökse otunu ona uzattı ve onu kollarına çekti.

"Bu Noel öpücüğü saçmalığı tuttu," diye güldüm ama ikisi de beni duymadı ve Jude, Tink ve ben bara doğru kaçtık.

İçerideki sıcaklık hoş bir merhem gibi geldi. Bunun gürül gürül yanan odun ateşinden mi yoksa hâlâ barı dolduran insan sayısından mı kaynaklandığından emin değildim. Barı hiç bu kadar kalabalık görmemiştim ama Jeanie kasabaya döndüğünden beri burası daha da popüler olmuştu, bu yüzden şaşırmamam gerekirdi.

"İkinize de mutlu Noeller!" diye bağırdı Archie, o sırada paltosunu çekiştiriyordu.

'Size de mutlu Noeller' diye karşılık verdik.

"Şimdi hepiniz gidiyor musunuz? Ben sordum.

"Korkarım öyle," dedi Molly, genelde bara gelmezdi. 'Küçüklerin sorumluluğunu Angus'a bıraktık, o yüzden...'

"Doğru ya," dedim yüzümü buruşturarak. "Bu durumda, kimin kimin etrafında döneceğini merak ediyorum.

Connelly'nin bir diğer kardeşi Christopher, "Bizim çocuklar da ona yardım ediyor," dedi. O, karısı Cass ve iki oğulları oldukça uzakta yaşıyorlardı ama çoğunlukla Noel için kalmaya geliyorlardı.

Anna, "Demek Alby ve Demelza'ya göz kulak olan birkaç sakinleştirici var," dedi hıçkırarak.

Jamie hem Jude'a hem de bana hitaben, "Annem sizi görürsek yılbaşı günü salona gelip gelmeyeceğinizi sormamızı söyledi," dedi ve sonra şaşkın şaşkın baktı. "Saat kaçta olduğunu size mesaj atması gerekecek, çünkü ben tamamen unuttum.

Herhangi bir zamana evet demeyi çok isterdim, ancak tüm klanın hala yerinde olacağını bildiğim için Jude'un buna hazır olacağını düşünmedim. Ama yanılmışım.

"Bence bu harika olurdu, Bella, sence de öyle değil mi?" dedi, ben nezaketle reddetme fırsatı bulamadan. "Yeni yıla başlamak için harika bir yol.

"Ev dolup taşacak," dedi Archie. Molly sessizce, 'Salon dolacak,' diye düzeltti.

"Yani ne kadar çok o kadar iyi. 'Mükemmel,' dedim.

"Mükemmel," diye yankılandı Jude.

Altısının gitmeden önce etrafı kolaçan etmesi biraz zaman aldı ve anlayabildiğim kadarıyla Archie sağda solda yeni yıl davetiyeleri dağıtıyordu. Yine de Catherine ve Angus'un aldırmayacağını biliyordum ve Dorothy kesinlikle etkilenmezdi. Her an bir ziyafet sunmaya hazırdı.

Hepsi nihayet ayrıldığında bar sadece birkaç saniye sessiz kaldı çünkü hemen ardından Holly, Bear ve Tim geldi. Holly'nin yanında Jasper'ın sıkı bir tasma vardı, Bear'ın yanında ise uysal boğa teriyeri Queenie hiçbir kısıtlama olmaksızın duruyordu.

"Köpeklerin birbirlerine merhaba demesi bizden daha uzun sürüyor," dedi Holly, Jasper'ın ipi çoktan Tink'inkine dolanmıştı.

"Siz gidip hepimize birer koltuk bulun," diye önerdi Bear, çünkü ortamın köpek kaosuna dönüşme potansiyeli vardı, "ben de içkileri getireyim.

"Sana yardım edeyim," diye önerdi Tim. "Jeanie'ye bir süre bakabilirsin, değil mi Jim?

"Neden olmasın," diye onayladı aklı başında amcası.

Altı kişi ya da köpekleri de dahil edersek dokuz kişi bir masanın etrafına oturduk ve hepimiz seçtiğimiz içkinin tadını çıkardık - benim sıcak şarabım kesinlikle

En soğuk noktalara vurarak - küçük grubumuzun etrafına baktım ve sıcak bir memnuniyet parıltısı hissettim.

Holly ve Bear şehre bir çift olarak gelmişlerdi ama Jeanie ve ben, daha birkaç hafta önce barın Hallowe'en partisinde bile, tek başımıza Rying yapıyorduk. Bunda yanlış bir şey yoktu elbette, ama şimdi bizi mükemmel eşlerimizle görmek çok özel hissettirdi ve bu konuşan şarap değildi. En azından henüz değil.

"Kim şarkı söylemek ister? Hepimiz Noel planlarımızı paylaştıktan ve daha fazla içki içtikten sonra Jeanie önerdi.

"Ben!" dedi Tim, hemen ayağa fırlayarak. 'Biliyorsun, havaya girdiğimde Mariah'ya taş çıkartabilirim.

"Hay aksi," dedi Bear yüzünü buruşturarak. "Lütfen ruh halinin onu ele geçirdiğini söyleme. Jude ve ben birbirimize baktığımızda ve her ikimiz de sessizce sağduyulu bir çıkış yapmamızın zamanının geldiği konusunda hemfikir olduğumuzda, doğaçlama parti hala tüm hızıyla devam ediyordu. Tim'in tatlı sesi (eğer öyle denebilirse) bizi dışarıya ve belli ki bir süredir kar yağın meydana kadar takip etti. Jude ve ben kol kola yavaşça eve doğru yürüdük; Tink önden gidiyor ve ara sıra durup yavaşça düşen bir ya da iki tırmığı yakalamak için.

Her zaman olduğu gibi, eve adım attığımızda rahatlatıcı bir kucaklama hissettim ve ısıtmayı bir iki derece açtığım için memnun oldum. Ben 1re ve birkaç mum yakarken, Jude da etrafta dolaşp tüm peri ışıklarını yaktı.

"Pijama için çok mu erken? Sıcak çikolata istasyonuna doğru giderken ona sordum. "Pijama için asla erken değildir," dedi ciddiyetle. "Özellikle de Noel arifesinde.

"Ben de bu konuda anlaşıcağımızı umuyordum," dedim gülümseyerek ve onun peşinden merdivenleri koşarak çıktım.

Kısa bir süre sonra, iyi ısıtılmış 1re'nin önünde kalın bir Reecy battaniyesinin altına sokulduk ve bize fazlasıyla stokladığım peynir, kraker ve üzümleri yedik. Arka planda televizyonda *King's'ten Carols* çalıyordu ve perdeler açıkken hala kar yağdığını görebiliyordum. Memnun bir iç geçirdim ve Jude bana doğru döndü.

"Mutlu musun?" diye sordu, gözlerimin içine öyle bir bakıyordu ki sanki sadece odadaki değil, tüm dünyadaki en önemli kişi benmişim gibi hissediyordum.

'Çok mutluyum,' demek kolaydı. "Sen mi?

"Evet," diye başını salladı. 'Mutluluk verici. Bana sadece Noel aşkımı geri vermekle kalmadın Bella, aynı zamanda kalbimi de iyileştirdin.

"Sen de benimkini açtın," dedim ona, tabaklarımızı alıp birbirimize sokulabilmemiz için bir kenara koyarken içimde müthiş bir mutluluk ve hoşnutluk hissettim. 'Noel'de evde seninle birlikte olmak benim için her şey demek, Jude.

Beni daha da yaklaştırdı ve dudaklarımdan usulca öptü.

"Ve benim için Bella," dedi nefes nefese, "seninle olmak eve dönmek gibi bir şey.

Beni tekrar öptü ve ona olan aşkımın kat kat derinleştiğini hissettim. Bir parçam her zaman perilerle birlikte olmuştu ama şimdi yepyeni bir maceraya atılıyordum ve bunun beni nereye götüreceğini görmek için sabırsızlanıyordum.

Teşekkür

Herkese mutlu Noeller!

Yazı odamdaki kitaplığa şöyle bir göz attım ve *Home for Christmas*'ın Wynbridge'de geçen ve kış tatili sezonunu kutlayan altıncı kitap olduğunu öğrendim. Buna inanabiliyor musunuz?

Bunu yazmanın gerçek bir eve dönüş gibi hissettirmesine ve kasabada ve Wyntonpe Hall'da geçen sahnelerin yaratılması en güzel sahneler olmasına şaşmamalı. Umarım siz de Wynbridge'de bulunmaktan benim kadar keyif almışsınızdır; bu benimle Fens'e yaptığınız ilk ya da altıncı bayram geziniz olsun.

Her zaman olduğu gibi, bir fikir tohumunu güzel bir çiçeğe dönüştürmeme yardımcı oldukları için teşekkür etmem gereken çok sayıda insan var. Belki de yılın bu zamanında bir Atatürk çiçeği.

Harika menajerim Amanda Preston'a ve birinci sınıf editörüm Clare Hey'e yürekten teşekkürler. Ayrıca Judith Long, Harriett Collins, Amy Fulwood, Sara-Jade Virtue ve tüm Books and the City ekibine de teşekkürler!

Ünlü Beşlime kocaman bir kucak - Ian Wilfred, Jenni Keer, Clare Marchant ve Rosie Hendry - dostluğunuz ve bilgelik sözleriniz sürekli bir teselli.

Ayrıca Sue Baker'a (ruh kardeşim), Claire Howard'a (en uzun süre hizmet eden conldante madalyasını alan), Jenny'ye, Lucy'ye ve harika anneme de sonsuz saatler boyunca yaklaşan teslim tarihleri, olay örgüsü kıvrımları ve bir başlık seçmenin acısı hakkında konuşmamı dinledikleri için teşekkür ederim!

Son derece destekleyici blog topluluğuna, eleştirmenlere, kütüphanecilere, etkinlik organizatörlerine, sosyal medya dostlarına ve sözlerimi desteklemeye devam eden kitap alıcılarına da teşekkürler. Kurgusal dünyalarım duyduğunuz coşku, sevdiğim işi yapmamı sağlıyor! Teşekkür ederim.

Ve son olarak, ama asla en az değil, Wynbridge ve ötesine giden otobüste bana katılan her okuyucuya çok teşekkür ederim. Size otobüste yer ayırmaya devam etmek benim için bir zevk.

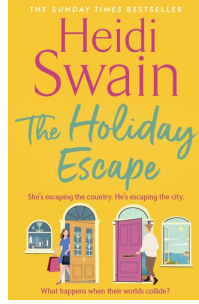
Hepinize çok mutlu ve sağlıklı bir Noel ve Yeni Yıl dilerken, bir sonraki buluşmamıza kadar kitap raflarınızın - ister sanal ister gerçek olsun - muhteşem eserlerle dolmasını dilerim!

H x

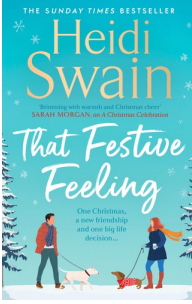
Yazardan daha fazlası



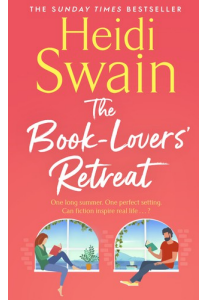
Gelmiş Geçmiş En İyi Yaz



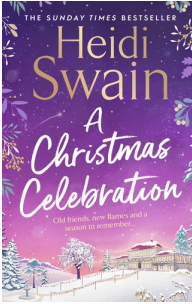
Tatil Kaçamağı



O Bayram Hissi



Kitapseverlerin İnzivası



Bir Noel Kutlaması



Yaz Fuarı

Yazar Hakkında

Heidi Swain Norfolk'ta yaşıyor. Bahçecilik ve kırsallık konusunda tutkulu ve eski eşyalar topluyor. *Home for Christmas* onun on dokuzuncu romanıdır. Heidi'yi [X](#) veya [Instagram](#) @Heidi_Swain adresinden takip edebilir veya web sitesini ziyaret edebilirsiniz: heidiswain.co.uk

www.SimonandSchuster.co.uk/Authors/Heidi-Swain

Heidi Swain tarafından da

The Cherry Tree Café

Skylark Çiftliği'nde Yaz

Noel Pazarında Kıymalı Turta ve Ökse Otu Cuckoo

Cottage'a Eve Dönüş

Noel Panayırı'nda Kızak Gezintileri ve Gümüş Çanlar

Nightingale Meydanı'nda Güneş Işığı ve Tatlı

Bezelyeler

Kış Harikalar Diyarında Kar Taneleri ve Tarçınlı Girdaplar Poppy's

Recipe for Life

Noel Dilek Listesi Gizli

Sahil Kaçamağı Kış

Bahçesi

Noel Ağacının Altında

Ev Tadında Bir Lezzet

Yaz Fuarı

Bir Noel Kutlaması

Kitapseverlerin İnzivası O

Bayram Hissi

Tatil Kaçamağı

İlk olarak Büyük Britanya'da Simon & Schuster UK Ltd tarafından

yayımlanmıştır, 2024 Telif Hakkı © Heidi-Jo Swain, 2024

Heidi-Jo Swain'in bu eserin yazarı olarak tanımlanma hakkı, 1988 tarihli Telif Hakkı, Tasarımlar ve Patentler Yasası uyarınca ileri sürülmüştür.

Simon & Schuster UK Ltd

1. Kat

222 Gray's Inn Road

Londra WC1X 8HB

Simon & Schuster: 2024'te Yayıncılıkta 100. Yılı'nı Kutluyor

Simon & Schuster

Avustralya, Sidney

Simon & Schuster

Hindistan, Yeni Delhi

www.simonandschuster.co.uk

www.simonandschuster.com.au

www.simonandschuster.co.in

Bu kitap için bir CIP katalog kaydı British Library'den temin edilebilir

Ciltsiz ISBN: 978-1-3985-19G0-2 eKitap

ISBN: 978-1-3985-19G1-9 Sesli ISBN:

978-1-3985-19G2-G

Bu kitap bir kurgu eseridir. İsimler, karakterler, yerler ve olaylar ya yazarın hayal gücünün bir ürünüdür ya da rastlantısal olarak kullanılmıştır. Yaşayan veya ölmüş gerçek kişilerle, olaylarla veya yerlerle olan benzerlikler tamamen tesadüfidir.



İletişim Botu:
@cevirigiller_bot

Çeviri Kitapların Olduğu Telegram Kanalımız
<https://t.me/cevirigiller>

Sohbet Grubumuz
<https://t.me/cevirigillersohbet>

Çeviri Yedek Telegram Grubumuz
<https://t.me/+O3tsm8j0C7kxM2Y1>

Kitap İstekleri Kanalımız
<https://t.me/cevirikitapistekleri>

Not:

PDFlerin paylaşımıyla ilgili bir sorunuz yok. Ama lütfen, hiçbir katkınızın olmadığı işlerde, TÜM PDFleri bizimle eş zamanlı paylaşarak emeğimizi hiçe saymayın. Sizin tek tıkla yaptığınız her paylaşım bizim emek harcadığımız saatler/günler demek.